

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA
SEDE DE OCCIDENTE
DEPARTAMENTO DE CIENCIAS SOCIALES
CARRERA DE PSICOLOGÍA

Tesis para optar por el grado de Licenciatura en Psicología

**¿MI NOMBRE ES... O YO ME LLAMO? SIGNIFICANTES ATRIBUIDOS AL NOMBRE PROPIO Y
LA RELACIÓN ENTRE EL SIGNIFICADO DEL NOMBRE CON LA IDENTIDAD DE LA
PERSONA QUE LO PORTA: TRES ESTUDIOS DE CASO**

Proponente:

Álvaro Ledezma Jiménez

B23627

San Ramón, 2023

TESIS PARA OPTAR POR EL GRADO DE LICENCIATURA EN PSICOLOGIA

¿Mi nombre es... o yo me llamo? Significantes atribuidos al nombre propio y la relación entre el significado del nombre con la identidad de la persona que lo porta: tres estudios de caso

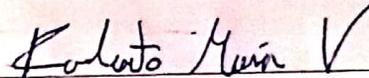
Presidente del Tribunal



Miembro del Tribunal



Director: M.Sc. Roberto Marín Villalobos



Lectora: Licda. Andrea Molina Ovares



Lectora: Dra. Damaris Madrigal López



Sustentante:



Álvaro Letezma Jiménez

Dedicatoria

A mi mamá, quien me enseñó lo que sé.

A mis hijas, quienes me enseñaron a ser quien soy ahora.

A mi tío (q. e. p. d.), quien me heredó su sentido del humor, su bondad y ternura para con las personas, su voluntad de brindar una mano a quien lo necesite, y mi nombre.

Agradecimientos

Esta tesis tiene como tema central los nombres propios, estos además de ser el elemento que hizo signo, son también significantes que representan a sujetos que, de una u otra manera, fueron apoyo y sostén para mí durante el proceso que implicó este trabajo. Que, anticipo, no fue sencillo, por la tesis *per se*, pero sobre todo por las situaciones que la rodearon. Alguien me dijo que esta era una tesis hecha a base de duelo, o duelos elaborados a base de tesis y ¡vaya que tuvo razón!

Tuve la dicha de compartir a lo largo de estos años, con personas que dejaron huella, personas que conocí dentro y fuera de la U, algunas verán sus nombres escritos en estas letras mientras otras, espero, sepan leerse en la memoria y en los momentos vividos y compartidos. A todos y todas gracias, porque agregaron una marca, un trazo, a esa figura topológica que implica el inconsciente, mi inconsciente, y por tanto fueron y son parte de la constitución del sujeto que acá escribe, se escribe y se re-escribe.

A mi familia. Para mi mamá y mi papá, gracias por tanto esfuerzo, dedicación y apoyo. Gracias por darme la libertad de soñar y ser quien soy ahora. Por darme bola cuando quise aprender a tocar flauta travesa y saxofón, sobre todo por soportar el ruido en el proceso. Por los sacrificios para llegar al lugar en el que estoy.

A mis hijas, Maripaz y Alana, quienes me enseñan más de lo que yo a ellas. Mis dos alas, que me permitieron creérmela y volar.

A Mo, por ser compañía durante estos años, por ser siempre una voz crítica y de calma en todo este proceso. Gracias por todo y por tanto. A Nan, por las lágrimas, las risas y el café, por la música, por ser usted y estar conmigo cuando la necesitaba, por su humanidad y su sensibilidad. A Tefa, por los cursos y prácticas que compartimos, por acompañar aquellas lágrimas y miedos, por

todas las tardes de café, por los viajes en bus, por la cumbia y el humor. A Nela por las gaseosas de los recesos, los días en la biblioteca, por las madrugadas de trabajos, por su escucha y compañía. Como siempre le he dicho, a Acté, por aquella práctica que me permitió conocerla y encontrar a una persona increíble, de quién aprender constantemente, gracias también por el apoyo en uno de los momentos más difíciles que he vivido (seguro vendrán más y peores, y seguro usted estará por ahí con su disposición a escuchar).

A Felo, Jeca, Sha, Martín, Isa, Pau, Fabi, Ana, Meli, Amanda, por ser personas increíbles que me permitieron entrar en sus vidas, y se permitieron entrar en la mía, que el respeto, admiración y cariño que les tengo solo pueda crecer más. Por compartir espacios que me llenaron el alma.

A Rudy, Brisa, Steven, Yuli, Marito, Ka, Andrea y Kevin, quienes me abrieron las puertas de su familia y me enseñaron que *puedo tirarme al agua*, que no todo es la U y la tesis, y que deben existir espacios de disfrute, que se disfrutan más si la compañía es de ustedes. Gracias por la segunda (y muy necesaria) oportunidad de vivir.

A las y los docentes de la carrera, que formaron parte de mi formación. Especialmente a Lynnethe, Ale Rodríguez, Cynthia, Alicia, Rafita, Katy, Andrea Peralta y la Profe, quienes no solo fueron modelos de profesionales, sino como seres humanos sensibles. Para mí el aprendizaje más importante, no dejar de ser humanos.

A mi equipo asesor. Roberto, gracias por permitirme acompañarle en los cursos como asistente, por darme la libertad de hacer, de encontrar mi propia manera de hacer las cosas, y por mostrarme la responsabilidad que eso conlleva. Gracias por enseñarme a *leer y escuchar* de forma distinta, por el apoyo brindado en este proceso de tesis como Director, y por cada observación y comentario que realizó. A mis lectoras, Andrea por cada palabra, cada señalamiento preciso. Por obligarme a aprender más y no conformarme. Por contagiarme su pasión por el psicoanálisis y el arte. Por hacerme ver la importancia de mirar hacia adentro y trabajar con *eso* y desde *eso*. A

Damaris, por su apoyo en este proceso y el esfuerzo que representó *montarse en el barco* que implicaba esta tesis, aún sin saber quién era el estudiante que la buscó para que formara parte. Gracias por los libros, por tomarse el tiempo de enseñarme explicarme y hacerme entender conceptos que se alejaban de mi formación, pero necesarios para este trabajo.

A las tres participantes de este trabajo, María José Rosado, María José Mariposa y Noemí Isabel, quienes decidieron abrir parte de su vida a mi persona, y permitieron que nuestro encuentro diera como resultado esta investigación.

A la vida. Nunca fui de utilizar este tipo de expresiones, pero estos últimos años me he convencido de que en ocasiones la vida nos coloca en lugares específicos, con personas específicas, y nosotros debemos hacer lo que podamos con lo que tengamos. Así que gracias vida, por mostrarme que las herramientas para seguir las tengo, y si me faltan, siempre se pueden crear, y si no se pueden crear, lo más valiente que se puede hacer es pedir ayuda.

Tabla de contenidos

1.	Introducción	1
2.	Antecedentes de investigación	5
2.1.	El nombre propio y su significado: antecedentes internacionales	5
2.1.1.	Aproximaciones lingüísticas del nombre propio	5
2.1.2.	Psicoanálisis del nombre propio	10
2.1.3.	Síntesis de antecedentes internacionales	12
2.2.	El nombre propio y su significado: antecedentes nacionales	13
2.2.1.	Aproximación lingüística del nombre propio	13
2.2.2.	Psicoanálisis del nombre propio	14
2.2.3.	Síntesis de los antecedentes nacionales	15
3.	Marco Teórico conceptual	16
3.1.	Nombre y nombre propio	16
3.2.	Nominación	20
3.3.	Significado, significante y sentido	21
3.4.	De la identificación a la identidad	24
4.	Planteamiento del problema de investigación	27
5.	Objetivos	28
5.1.	Objetivo general	28
5.2.	Objetivos específicos	28
6.	Metodología	29
6.1.	Descripción del tipo de estudio	29
6.2.	Características de la población y definición de las personas participantes	30
6.3.	Definición de las técnicas o instrumentos para la obtención de los datos o la información	32
6.3.1.	Entrevistas en profundidad	32
6.3.2.	Diario de campo	33
6.4.	Descripción del procedimiento seguido	34
6.5.	Descripción de las estrategias para la sistematización de la información	36
6.5.1.	Análisis de contenido	36
6.6.	Criterios que garantizan la calidad de la información	37
6.7.	Protección de las personas participantes	38

7. Resultados: Construcciones de caso.....	39
María José Rosado	40
1. Contexto biográfico.....	40
2. Análisis por categorías	44
2.1. Origen del nombre propio	44
2.2. Significado del nombre propio.....	45
2.3. Identidad: ¿Quién es María José?.....	49
Noemí Isabel	53
1. Contexto biográfico.....	53
2. Análisis por categorías	57
2.1. Origen del nombre propio	57
2.2. Significado del nombre propio	58
2.3. Identidad: ¿Quién es Noemí Isabel?.....	66
María José Mariposa	69
1. Contexto biográfico.....	69
2. Análisis por categorías	73
2.1. Origen del nombre propio	73
2.2. Significado del nombre propio.....	74
2.3. Identidad: ¿Quién es María José?.....	80
8. Análisis: El nombre propio, del sustantivo que identifica al significante que moviliza.....	83
8.1. Identi... ¿Qué?	84
8.2. ¿Desde quién/dónde se nombra?	93
8.3. En el nombre de Dios.....	104
8.4. El nombre propio construido de inconsciente a inconsciente	108
9. Conclusiones	114
10. Recomendaciones.....	119
Referencias bibliográficas	120
Anexos	128
Anexo 1. Guion de entrevista a profundidad.....	128
Anexo 2. Estructura del Diario de Campo	130
Anexo 3. Consentimientos Informados	131
Anexo 4. Protección de las personas	123
Anexo 5. Transcripción de las entrevistas.....	124

Tabla de Figuras

Figura 1. Ejemplo Significante y significado en Saussure	21
Figura 2. Ejemplo Cadena significativa en el nombre propio	22
Figura 3. Proceso de la identificación a la identidad.....	25
Figura 4. Pragmatismo en el nombre I: María José Rosado.....	88
Figura 5. Pragmatismo en el nombre II: María José Mariposa	89
Figura 6. Pragmatismo en el nombre III: Noemí Isabel	90
Figura 7. Grafo I.....	110

1. Introducción

El presente documento corresponde a la Tesis para optar por el grado de Licenciatura en Psicología por la Universidad de Costa Rica Sede de Occidente. El cual tiene como tema central el nombre propio, conocer el o los significados que tiene el nombre propio y como puede construirse la identidad de la persona a partir de ese o esos significados. Siempre desde la singularidad, lo que la persona misma entiende como aquello que significa su nombre.

Se considera importante mencionar que este tema ya ha sido trabajado por el investigador, publicando un breve artículo en el que se muestran esbozos de la idea principal, considerando el nombre propio, el proceso de nombrar y el nombramiento, como una carga simbólica que cae sobre la psique de la persona que porta el nombre (Ledezma, 2016), apoyándose en lo mencionado por Searle (1958) quien explica que los nombres corresponden a la unión de las letras, las cuales identifican algo y al identificar a ese algo le brindan un sentido, un significado. Este artículo, a su vez, representa los primeros pasos de un recorrido que tuvo como principal destino este documento.

Aun siendo esta una tesis de Psicología, se nutrirá de elementos teóricos propios de la Filosofía del lenguaje y de aportes de Jaques Lacan a la teoría psicoanalítica, para su desarrollo. Al acercarse al «enorme árbol» que implica la Lingüística como ciencia, se opta por tocar apenas una de sus «ramas», la Filosofía del lenguaje, pues esta permite adentrarse en algo más que el significado de las palabras, permite ir más allá, al nivel del sentido, accediendo a elementos subjetivos presentes en el lenguaje (Verschueren, 1999). Por su parte, los postulados psicoanalíticos lacanianos permiten ver al nombre propio como una depositación, en la cual se cargan significantes que conllevan al desarrollo de su significado particular.

En este punto es importante mencionar el carácter novedoso de esta investigación, pues desde la Psicología no se ha abordado en profundidad este tema, aunque desde otras áreas se ha

sabido investigar el nombre propio, por ejemplo se puede mencionar que en estudios de Historia, se ha visto la forma en que los nombres propios responden a momentos o épocas específicas y cambian según estas, como el paso de utilizar nombre de carácter religioso a nombres de personas famosas en el ámbito del cine o el deporte (Sabalza, 2008); asimismo desde la Antropología, se han realizado estudios sobre los procesos culturales que afectan el nombre (Tiwi Paati, 2008); por su parte desde Educación, existen trabajos de alfabetización a partir del nombre propio (Ferreiro, 1991; 1997), aun así desde la Psicología, la producción de material académico es escasa, más si se revisan los antecedentes enfocados en Costa Rica.

Aunque la investigación a nivel país sobre este tema es escasa, lo referente al nombre propio forma parte del Código Civil de Costa Rica, en el cual se establecen los artículos del 49 al 59, velando por el derecho de todas las personas a tener uno o dos nombres que la identifiquen, seguido del primer apellido del padre y el primer apellido de la madre, respectivamente. Además se establece que se pueden utilizar tres nombres siempre y cuando el o la Registradora Auxiliar del Registro del Estado Civil lo apruebe, aunque en la base de datos solo se consignan los dos primeros nombres. En el artículo 58 se menciona que un seudónimo puede tomar la misma importancia que el nombre, siendo ese seudónimo amparado por los restantes 9 artículos que completan este Título II del Código Civil (Ley N° 5476, 1973).

La razón por la que se resguarda el nombre y el proceso de nombrar desde la legislación, se debe a la importancia de este en el proceso de construcción de identidad, pues pasa por la identificación, y la palabra identificadora por excelencia corresponde al nombre propio, o en su defecto un sobrenombre (apodo). Es decir que es un tema que involucra a todas las personas, pues todos y todas son portadores de uno o más nombres. Además, al ser cada persona representante de un contexto, la información obtenida estaría brindando conocimiento que a su vez sería desarrollado en un contexto particular, la región de Occidente.

Entonces, se propuso el identificar los significantes que las personas asocian a su nombre propio, para llegar a los significados que cargan o se depositan en él, pretendiendo conocer si existe relación de estos significados con ese proceso de construcción de identidad de la persona que porta el nombre, esto se hizo a partir entrevistas en profundidad realizadas a tres participantes de forma individual. Las cuales, a su vez, fueron transcritas, es decir que se trabajó con la textualidad del discurso de la persona y no con la persona como tal, las mismas fueron abordadas mediante el análisis de contenido, estableciendo categorías de análisis que permitieron realizar tres construcciones de caso (una por cada persona entrevistada), en las cuales se plasma el análisis de la información recolectada, construida desde el investigador. Esto es importante mencionarlo debido a la diferencia entre la persona participante y el caso que se construye, que si bien es cierto toma como inspiración un encuentro con la persona, no se habla de ella como tal, sino de la persona como sujeto para el investigador.

Se debe decir que no se buscó establecer una suerte de «diccionario» de nombres propios, sino identificar la relación entre el nombre y el sujeto que porta ese nombre. Dicho de otro modo, se trabajó desde la singularidad, desde aquello que la misma persona expresa sobre su nombre y sobre sí misma, desde el caso a caso.

La pertinencia de esta investigación radica en que no existen trabajos en los que se relacione directamente el nombre propio, sus significados, con la construcción de identidad, resultando en un trabajo pionero en el área de la Psicología. Además de que este es un elemento que puede convertirse en un recurso importante en el trabajo clínico, pues el nombre permitiría entonces conocer sobre aquello que carga la persona, quiénes depositan y qué depositan en el nombre, así como la posibilidad de que se haya construido la identidad en función de esos significados.

La secuencia del presente trabajo inicia con la revisión de antecedentes internacionales y nacionales, enfocados en el área del psicoanálisis, específicamente los aportes de Lacan al mismo,

y aproximaciones desde distintas ramas de la Lingüística; seguidamente, se explican los principales conceptos, como los son nombre propio, nominación, significado, significante y sentido, así como identidad. Luego, se describen los objetivos, así como el problema de investigación. Se continúa con la descripción metodológica, los resultados que corresponden a las tres construcciones de caso, el análisis de la información recopilada, el cual arrojó como elementos altamente influyentes en el proceso de construcción de identidad a los significantes que se inscriben desde la religión y la familia. Sigue el apartado de conclusiones, en donde se rescatan los puntos principales de cada subapartado y finalmente las referencias utilizadas para el desarrollo de este trabajo, se finaliza con los anexos pertinentes para este trabajo.

2. Antecedentes de investigación

En la introducción se mencionan algunos de los autores que han realizado trabajos enfocados al estudio del nombre propio. Por ejemplo, Lacan desde el Psicoanálisis y Searle desde el campo de la Filosofía del lenguaje, debido a que el nombre propio se trata de una palabra y se debe considerar el papel que juega la semántica en este. Es por esto que en este apartado se abordarán los antecedentes tanto internacionales como nacionales (en ese respectivo orden), de trabajos relacionados al nombre propio y su significado, los mismos son estudios de tipo bibliográfico.

2.1. El nombre propio y su significado: antecedentes internacionales

2.1.1. Aproximaciones lingüísticas del nombre propio

Los estudios encontrados a nivel internacional se enfocan en áreas distintas a su significación, es decir que no abordan el tema de su significado, puesto que desde la lingüística el nombre propio carece de este. Sin embargo, se tratan temas como el origen de los nombres, los cambios en el mismo, entre otros, que se consideran relevantes para este trabajo, pues dilucida lo que se ha desarrollado en distintas latitudes con respecto al nombre propio.

Ballester (2008) realiza la recopilación y análisis bibliográfico de distintos textos de personas profesionales en Lingüística y Antropología, para desarrollar un artículo sobre la onomástica de distintas tribus originarias en todo el mundo, enfocándose específicamente en el proceso de la transnominación, es decir las transformaciones de los nombres propios. El autor explica que la transnominación es un fenómeno muy común en las tribus o poblaciones originarias, pero que no lo es tanto en las regiones occidentalizadas, debido a que la principal razón de este proceso se liga a la superstición, a la mística, a la magia.

Así, explica Ballester (2008) que las y los pobladores originarios de algunas zonas euroasiáticas, no tienen una división entre el objeto y el nombre, pues la persona es el nombre y el nombre es la persona. Por eso es que existe la transnominación, para proteger y protegerse, pues quien tenga conocimiento del nombre de alguien, tiene poder sobre esa persona. A esto se refiere el autor al hablar sobre lo mágico del nombre. Además, los espíritus malignos de las enfermedades y la muerte acechan constantemente, en especial a niños/as recién nacidos, y a las personas adultas mayores. Por esto al momento del nacimiento el padre y la madre dicen el nombre de ese hijo o esa hija en apenas un susurro, inaudible para el resto de las personas que están compartiendo ese momento, pues si ese nombre (conocido como nombre secreto) llega a ser pronunciado en voz alta, los espíritus antes mencionados irán a buscarlo. Para evitar esto, se da otro nombre distinto del original, del secreto y que habitualmente es degradante y desagradable (nombres como Sucio o Barrigón son ejemplos mencionados por el autor) haciendo que el espíritu no desee a esa persona. En el caso de las personas adultas mayores, cambian sus nombres como una estratagema para sortear a la muerte, pues la muerte no sabrá a quién buscar.

En la misma línea de los estudios onomásticos apoyados en la Antropología, Chavarría (2009) realiza una investigación que busca describir los procesos que dan origen (creación) y significado a los nombres propios del pueblo originario *Ese eja*, es decir la forma mediante la cual se nombra y se otorga un significado a las personas que forman la comunidad. La autora realiza una búsqueda exhaustiva de todos los registros bautismales datados desde 1910, además de trabajar directamente con lo que describe como la tradición oral, es decir el relato obtenido mediante entrevistas a las personas que pertenecen a las tribus *Ese eja*. El fin era entonces dar con el origen y significado de los nombres propios de las y los *Ese eja*.

Los resultados de la investigación de Chavarría (2009) deben dividirse en dos ejes, el primero corresponde al nombre *per se*. En las tribus *Ese eja* se tiene uno o más nombres a lo largo

de la vida, el nombre no se da estrictamente al momento del nacimiento aunque puede darse; la persona tiene un nombre íntimo que únicamente es pronunciado en presencia de personas de mucha confianza, los apodosos se vuelven parte importante del nombre, incorporándolos en su pronunciación (nombre + apodo). El segundo eje corresponde al proceso de creación y significados del nombre, según la autora, las y los *Ese eja* tienen distintas maneras de nombrar, una de estas es mediante los sueños: la mujer que va a dar a luz, o alguna persona miembro de la familia, sueñan y según esa evocación onírica se nombra al niño o a la niña (si se sueña con una pantera el nombre sería *Íba*). Otra manera de nombrar es según el lugar en donde se lleva a cabo el nacimiento (*Soheo-kuaya* significa el que nació en la punta). También se toma en cuenta la forma en la que nace la persona (*Biya oja*, el que nació de pie). Según la apariencia física de la persona (*Sapa'ai*, cabeza grande).

Cabe mencionar que los nombres pueden darse mucho tiempo después del nacimiento, lo que remite al párrafo anterior al decir que el nombre cambia a lo largo de la vida, en algunos casos no cambia precisamente, sino que se incorpora como un segundo o tercer nombre, o un apodo (Chavarría, 2009). Ahora bien, es cierto que este no es un trabajo desarrollado estrictamente desde la Lingüística, sino que incorpora elementos de la Antropología; sin embargo, se considera importante para la presente investigación debido a que estudia el significado de los nombres propios, ligando ese significado a la formación de la identidad y de la alteridad.

Por su parte, Kohoutková (2009) realiza su tesis de licenciatura buscando qué lengua influyó más en la antroponimia español (nombres propios de personas). Para realizar este estudio, toma la lista de los 200 nombres más populares (100 nombres masculinos y 100 femeninos) según el Instituto Nacional de Estadística de España (INE) del año 2007, para luego dividirlos según su origen. En una segunda parte, la autora contrasta los 200 nombres más populares (igual división

entre nombres masculinos y femeninos), utilizados desde la década de los años 1920, con los nombres utilizados para las personas nacidas luego del año 2000.

La primera parte de la investigación arroja como resultado que en el caso de los nombres masculinos, la mayoría son de origen latino, seguidos por los nombres de origen hebreo, luego germanos, griegos, abarcando estos 75 de los 100 nombres, los restantes se dividen en árabes, romances, rusos, celtas, greco-egipcios, catalanes, celtibéricos, y vascos. En el caso de los nombres femeninos, en primer lugar se ubican los latinos, seguidos por los hebreos, los griegos, los germanos, y los cristianos, representando estos 88 de los 100 nombres, los restantes son escandinavos, vascos, catalanes, místicos, árabes, arameos y romances (Kohoutková, 2009).

La segunda parte de la investigación muestra que sin importar el contraste desde la década de los años 1920 con la década de los años 2000, en el caso de los nombres masculinos el primer lugar corresponde a los nombres latinos, luego los hebreos, seguidos de los germánicos. En el caso de los nombres femeninos, los latinos son los preferidos, luego los hebreos, el tercer y cuarto lugar cambian pues los predilectos son los germanos seguidos de los griegos (Kohoutková, 2009).

Es importante mencionar que los nombres latinos son los preferidos en ambos casos, debido a sus similitudes con el idioma español (Félix = *felix* = feliz). Además, no es casualidad que los nombres hebreos ocupen el segundo lugar en preferencia, debido a que estos corresponden a nombres relacionados con Dios (Gabriel = *grb-El* = Fuerza de Dios), lo que habla de una búsqueda de cercanía divina o lo que la autora denomina como nombres protectores, pues al estar su significado ligado a lo divino, las personas nombrantes creen que cubren a quien recibe el nombre. Los nombres germanos son los terceros en cuanto a preferencia para los nombres masculinos, estos se relacionan al poder o a la guerra, conveniente para la (supuesta) figura protectora y fuerte del hombre (Gonzalo = *gundall-vus* = preparado para el combate) (Kohoutková, 2009).

Al enfocarse en el dilema sobre el significado de los nombres propios, Pellicer (2010) explica que desde el momento en que John Stuart Mill inicia los estudios sobre el sentido del nombre propio, aproximadamente en 1843, se ha propiciado que aún ahora se debata sobre el significado o el no-significado de los nombres propios. Agrega que este debate a su vez, generó la aparición de dos teorías, la Teoría Histórico-causal y la Teoría Descriptiva. La autora entonces, se enfoca en la segunda de estas teorías, para desarrollar un escrito que recopila las propuestas de Searle, Russell, Frege y Strawson. Concluyendo que el nombre propio no posee un significado descriptivo *per se*, sino que son expresiones referenciales con la función de identificar algo o a alguien a partir de determinadas descripciones.

Hatolong (2015) realiza un estudio sobre los nombres propios hispánicos que se encuentran en Camerún, país que, según explica el autor, no presenta ninguna colonia o agrupación que utilice el español para comunicarse, por tanto el objetivo de la investigación es encontrar la o las razones para que en este país del continente africano se reproduzcan estos antropónimos. Para esto, el autor utiliza la recopilación y análisis de bibliografía aunado a su propia experiencia como residente camerunés.

El autor encuentra dos tipos de nombres propios hispánicos en Camerún, los antropónimos y los topónimos (nombres propios de lugares geográficos), los cuales ha visto ser reproducidos en su país. A partir de la revisión bibliográfica, se establece como hipótesis la herencia, entendida como personas hispanas que viajan a Camerún y establecen una familia, y los factores de mediación, los cuales vendrían siendo el internet, el cine, los viajes, programas de televisión (especial énfasis en las telenovelas) y como elemento principal el fútbol, estos corresponden a vehículos que facilitan una migración lingüística de los nombres propios, los cuales son usados para dar prestigio sociocultural a las personas, especialmente los nombres de futbolistas de equipos importantes a nivel mundial, en el caso de los topónimos dan relevancia a locales comerciales y/o

establecimientos como bares y restaurantes, como por ejemplo *El rio de la plata snack bar* o *El Cuba Guantanamo center* (Hatolong, 2015).

2.1.2. Psicoanálisis del nombre propio

En el caso del psicoanálisis, los antecedentes de investigaciones basadas en la temática del nombre propio, recaen, en su mayoría, sobre el psicoanálisis de corte lacaniano.

El Grupo Psicoanalítico Letra (1993) realizó un coloquio titulado *La Cuestión del Nombre*, a partir de la lectura de los últimos seminarios de Lacan. De dicho evento surge un texto, elaborado con las transcripciones de las ponencias, así como de las interrogantes y respuestas que surgían. Marta Nardi presenta la idea del nombre como un nudo, que viene a brindar la posibilidad de nombrar, pero no de cualquier forma, sino de dar nombres distintos al Nombre del Padre (ver apartado de Marco teórico sobre la identidad, página 21) en el proceso clínico, relacionando el nombre propio con la dirección de la cura, al poder crear nuevos significantes en el dispositivo clínico.

Por su parte, Julio Fernández realiza detenimientos en la obra lacaniana con respecto al nombre, conceptualizando el Nombre del Padre, y haciendo énfasis en la nominación como escritura, una escritura de la que quedan restos, trazos dice el autor, que marcan a la persona que es nombrada. Elena Álvarez plantea que el nombre marca al sujeto permitiéndole entrar en la cadena signifiante, agrega que en el proceso clínico se da la posibilidad de nombrarse con otros significantes, estableciendo la pregunta de si el nombrarse es sublimatorio. Alberto Marticorena menciona que una forma en la que se puede presentar el nombre, es como una firma, la cual implica no solo la presencia del sujeto que firma, sino también atender la demanda del *otro*, así como responsabilizarse por lo que está escrito. Mientras que Mauricio Szuster propone que el mundo, la realidad que conocemos se construye a partir de nombres, que los nombres no son consecuencia de

las cosas sino lo contrario, y así nos construimos como personas (Grupo Psicoanalítico Letra, 1993).

Napolitano, Justo, Rodríguez y Alcuaz (2004) presentaron en las XI Jornadas de Investigación de la Universidad de Buenos Aires, un breve escrito en el que resumen el trabajo realizado con un paciente psiquiátrico que padece de delirios y alucinaciones, en el cual se analizan los escritos del paciente, más en detalle los nombre propios que en ellos se encuentran. Para así constatar que, al llevar la alucinación y el delirio al papel, convirtiéndolo en letra, el paciente re-direcciona ese rasgo unario¹ que está ligado al nombre, por tanto modifica lo *real*², demostrándose a sí mismo que las cosas y las personas de las cuales él escribe no existen, la persona convierte esa alucinación que es su *real* en una escritura que lo posiciona en la realidad.

Sanín (2013) hace una lectura del libro *Sin Destino*, del escritor húngaro Imre Kertész, basándose en el nombre propio del protagonista, o mejor dicho la pérdida del mismo. En este libro se presenta la realidad vivida en los campos de concentración en la época del Holocausto, en estos lugares a las personas judías les sustituían el nombre propio por un número que debían de memorizar y aprender a pronunciarlo en alemán perfecto, pues se convertía en su identificación. La autora explica que el nombre propio al pertenecer al trazo, a ese rasgo unario que funge como el principal generador de la identificación y la identidad del sujeto, no puede ser traducido en

¹ El concepto de rasgo unario implica una lectura a profundidad del Seminario IX, conocido como *La Identificación*, de Lacan (1961-1962), para efectos de este trabajo se puede describir como una marca invisible, original, la primera que está presente en el aparato psíquico, y la cual es el inicio de los significantes. Es decir, una marca cuyo contenido no es relevante, debido a que lo verdaderamente importante es el hecho de generar una sucesión.

² De igual manera, los conceptos de *Real*, *Simbólico* e *Imaginario (RSI)*, requieren una lectura del Seminario III, conocido como *Las Psicosis*, de Lacan (1955-1956). Para este trabajo se pueden describir los registros como:

Simbólico: el registro del lenguaje y los símbolos.

Imaginario: el registro de las imágenes y representaciones relacionadas a los signos.

Real: el registro de lo imposible, aquello que es inimaginable e imposible de simbolizar.

ninguna lengua, ni transliterado a ningún registro, por tanto la conversión del nombre al número, terminaría por la negación o la desaparición del sujeto.

2.1.3. Síntesis de antecedentes internacionales

Si bien es cierto los estudios que se encuentran en el subapartado de *Aproximaciones lingüísticas*, no se enfocan única y exclusivamente en el estudio del significado de los nombres propios, se considera importante para la presente investigación conocer las distintas maneras en que se da la génesis de los nombres, pues la historia detrás del nombre, permite acercarse a los significantes que se depositan en este. Además, es importante tomar en consideración que el lenguaje responde al contexto en el que se desarrolle, por lo cual los aspectos culturales que se abordan en estos antecedentes adquieren un papel relevante.

Además, la razón principal para no incluir trabajos que consideren el significado del nombre propio, es debido a que no existen. Desde la lingüística y la onomástica los estudios del nombre propio se enfocan en las lenguas que dan origen a los nombres, en los aspectos culturales que influyen en el proceso del nombrar a alguien pero del significado solamente se habla para argumentar que no existe.

Desde esta ciencia de las lenguas el nombre no tiene significación. A pesar de que algunas personas profesionales en lenguas, defiendan lo contrario, como se explica en el artículo de Pellicier (2010). Es decir que desde la lingüística no existe un acuerdo entre las corrientes teóricas y sus posiciones se perpetúan hasta ahora, el dilema no se ha resuelto. Incluso se le suma otra parte, ya que si en un principio se encontraban en disonancia quienes argumentaban la significación del nombre propio, con quienes expresaban que los nombres propios no poseen significación, otros proponen como salida el aceptar ambas teorías y conjugarlas en una sola que facilite un estudio más completo de los nombres propios.

En el caso de los antecedentes descritos desde el Psicoanálisis, los trabajos se enfocan en un elemento en particular, la identificación, y en como el nombre representa a la persona en el universo de lo *simbólico*. Desde la Psicología, el concepto de identificación es crucial para el ser humano, pues es a partir de aquello de lo cual se identifica que se construye y se de-construye constantemente.

La identificación permite los procesos de cambio a nivel psíquico durante todas las etapas del desarrollo humano. Así que, si el nombre es lo que identifica a una persona en el mundo, y además le permite formar parte de lo *simbólico*, le permite ser en el mundo del lenguaje, por tanto lo que significa ese nombre va a formar parte de eso que identifica y con lo que se puede identificar la persona, como si de una carta de presentación se tratase. Conllevando al establecimiento de la identidad del sujeto, siendo este el objetivo de la presente investigación.

2.2. El nombre propio y su significado: antecedentes nacionales

2.2.1. Aproximación lingüística del nombre propio

Pozuelo (2011) en su artículo sobre la masonería y los nombres simbólicos, comparte lo propuesto por los lingüistas que abogan por la no significación del nombre. Y es que este autor explica que las personas que alcanzan la madurez dentro de este grupo (masones) pueden elegir un nombre secreto, que es únicamente conocido dentro de este círculo. Ese nombre obedece a las virtudes, valores y creencias de ese futuro portador, es decir, que el significado no está en el nombre sino en la persona que lo porta.

Por su parte, Garita (2000) se enfoca en el estudio de la toponimia costarricense, el estudio de los nombres propios de lugares del territorio nacional, más específicamente en la influencia de las personas extranjeras en los nombres de lugares geográficos del país. Si bien es cierto, no se

trata de un escrito relacionado a los nombres propios de personas, es importante mencionarlo debido a la escasez de material bibliográfico costarricense relacionado al nombre propio, además, porque se puede pensar en, siguiendo la línea de la no significación, que los lugares reciben sus nombres debido a características de su espacio físico, el contexto socio-político, entre otros, por tanto y al igual que en el trabajo de Pozuelo (2011) los nombres no significan sino que identifican.

Siguiendo esta misma línea, Quesada (2006) trabaja sobre la toponimia indígena costarricense en general, mientras que Constenla (2010) escribe particularmente sobre la toponimia bribri, en estos trabajos al igual que en el de Garita (2000) se parte de un lugar específico al que se le asigna un nombre, pero este nombre es solo una forma de identificar lo que contiene el lugar, así la significación se encuentra en el espacio físico y no en el nombrar.

2.2.2. Psicoanálisis del nombre propio

La propuesta que realiza Rambla (1995) en su trabajo sobre el nombre propio, corresponde al entendimiento de este a partir del rasgo unario y como manifestación de él. La autora explica que el nombre en cuanto a letra y trazo, es parte del rasgo unario y por esto es intraducible, debido a su función de «parche» sobre la marca dejada por el rasgo unario y su carácter de *real*. Además, el nombre propio es dado por otro debido al goce que esto genera, es decir la persona que es nombrada, es objeto de goce de la persona o personas nombrantes. Ese goce, más adelante, propicia la división del sujeto y la búsqueda de su propia identidad, es decir, deja de ser identificado, para buscar identidad. Lo que también habla de una relación de poder, en donde quien nombra no solo nombra sino que domina a la persona nombrada.

En el artículo elaborado por el autor de esta investigación, se explica que el nombre propio designa o identifica a la persona que lo porta pero también significa a esa persona, una posición basada en la síntesis propuesta por Rebollo (1995) de la connotación-denotación. Además, agrega

que no se debe hablar solo del nombre propio sino del acto del nombrar, del nombramiento y de hacerse un nombre. El primero en tanto medio que facilita la depositación inconsciente de los ideales, significantes, y la Ley. El segundo hace alusión a los títulos que se obtienen como por ejemplo los grados académicos, posiciones laborales, o incluso apodos (sobre-nombres). Finalmente el hacerse un nombre corresponde al camino que las personas inician para sobresalir, utilizando los significantes que han sido asociados a su nombre propio, y a su nombramiento, es decir asumiendo la depositación, o re-significando lo que se le ha legado.

2.2.3. Síntesis de los antecedentes nacionales

En cuanto a los antecedentes investigativos costarricenses, se puede decir que desde el Psicoanálisis resalta el el papel del *Otro* como ente nombrante, planteando así la interrogante de ¿qué tan propio es el nombre propio? Devolviendo a su vez un valor importante al origen del nombre, de dónde surge y desde quién surge, se vuelven significantes claves en el nombre propio, como se menciona, también, desde los antecedentes internacionales. Por lo cual indagar en el origen del nombre, ¿quién nombra?, ¿por qué lo hace? Se vuelven preguntas relevantes para esta investigación. Cabe mencionar que la falta de antecedentes nacionales en esta área, hace pensar que este trabajo adquiere valor e importancia, al adentrarse en un territorio que impresiona poco explorado.

Mientras que desde los antecedentes relacionados con las aproximaciones lingüísticas, existen muy pocos trabajos realizados enfocados en el nombre propio; sin embargo, se vuelve interesante las propuestas de esta suerte de geo lingüística, en la que los nombres de lugares físicos geográficos, pasan a ser una herramienta para entender la problemática que presentan los nombres propios de personas en cuanto a su significación.

3. Marco Teórico conceptual

En este apartado se establecen los principales conceptos que, basados en la Lingüística, más específicamente la Filosofía del lenguaje, y los aportes de Lacan a la teoría psicoanalítica, fungen como eje de la presente tesis en Psicología. Primero, se intentará contestar la pregunta: ¿qué es un nombre propio? A partir de las distintas respuestas que se encontrarán en la teoría, surgirán conceptos importantes para el desarrollo de este trabajo. Cabe mencionar que, en el apartado de análisis de los resultados, se abordarán de nuevo algunos de estos conceptos, ampliando y problematizando los mismos, asimismo durante el proceso de análisis surgieron temas que cobraron relevancia, por lo que también tendrán un espacio de explicación más teórica en ese apartado.

3.1. Nombre y nombre propio

Si se habla del nombre propio es necesario establecer una definición de él. El nombre propio es entendido como una palabra que se utiliza para identificar un único ser, además de que son palabras meramente denotativas, sin connotación alguna (Mill, 1843; Corsieu, 1969; Bello, 1988; Ariza, 1993). Anteriormente, en el apartado de la introducción, se había mencionado de forma breve lo que Searle (1958) en sus trabajos en torno a los nombres propios explica, a eso se le agrega que debido al carácter semántico de los nombres propios, estos no pueden ser descripciones de las personas; sin embargo, pueden convertirse en contenedores de esas descripciones. Es decir, que los nombres propios funcionan como una suerte de tendedero en el cual se pueden colgar aquellas formas con las que se llega a describir una persona, las cuales pasan a ser palabras o frases asociativas del nombre y la persona que lo porta.

Russell (1919) analiza a los nombres propios como símbolos que van a designar o identificar al individuo que lo porta, y su sentido o su significado va a ser el individuo mismo. Es decir, que la persona pasa a ser el nombre que porta, mientras ese nombre significa ese individuo.

Mientras que Frege (1998) explica en sus escritos que el dador principal del significado de los nombres propios no es solo el individuo que lo porta, sino al contexto en el que se encuentra. Además, agrega que ese significado va a variar según la persona que lo escuche o lo mencione, ya que cada persona funge como representante de un contexto distinto. Es debido a esto que, tanto el individuo que porta el nombre, como la o las personas que escuchan/hablan respecto al nombre le pueden otorgar distintos significados, esto quiere decir que los nombres propios no poseen un único significado inamovible. Strawson (1959) brinda una propuesta similar a la de Frege, explicando que el significado de los nombres propios va a depender del contexto, y agrega que ello se da de esa manera debido a que un mismo nombre propio va a designar a distintas personas según el lugar en el que se encuentren.

Ahora bien, como se dijo anteriormente, estos son autores que están del lado de la significación del nombre; sin embargo, existen otros teóricos que sostienen que los nombres propios son únicamente palabras que identifican seres, no poseen significado. Es decir, estos autores explican que los nombres propios tienen el apelativo «propio» justamente por designar a un único ser, o una única cosa entre un grupo (Coseriu, 1969; Bello, 1988; Ariza, 1993).

Trapero (1996) en su trabajo sobre la semántica del nombre propio da un ejemplo de esto, cuando habla de la palabra «piedra», que abarca una generalidad, mientras que «piedra preciosa» es el indicio de una delimitación, «esmeralda» si bien es una piedra y una piedra preciosa, no es cualquiera de estas, aún más «Topkapi» es el nombre de una esmeralda de gran tamaño y gran pureza que toma su nombre del palacio turco en el que se encuentra. Este ejemplo habla de la no significación del nombre debido a que, según menciona el autor, aunque el nombre de esa esmeralda cambie, sus características (pureza y tamaño) no van a hacerlo, así el nombre es una mera etiqueta identificatoria, que distingue, que va de lo general a lo particular.

Por su parte Rebollo (1995) trabaja en la síntesis de lo propuesto por todos estos autores, al explicar que el nombre propio contiene ambos aspectos mencionados en los párrafos anteriores, es decir que el nombre puede ser una etiqueta que solo identifica, pero que también contiene una carga asociada que sería el significado de ese nombre, y es que el hecho de que tenga un significado no lo libra de ser etiqueta, y viceversa.

Sin embargo, como ya se ha querido mostrar, el dilema entre la significación y la no significación del nombre propio no es algo que pueda solucionarse o develarse de forma sencilla, sino todo lo contrario. Ahora, no es el propósito de este escrito involucrarse a fondo en la teoría lingüística, sino más bien utilizar algunos de sus postulados para sustentar lo propuesto por la teoría psicoanalítica lacaniana para, desde la psicología, proponer la significancia de los nombres propios.

Marcer y Kicillof (1990) explican que el nombre propio es un medio por el cual nociones inconscientes de la persona o las personas que nombran, toman una posición en el aquí y el ahora, en el presente, para ser depositadas en la persona que portará el nombre. Es decir que el inconsciente de las personas nombrantes, o fragmentos de este, se adhieren al nombre que se da, por eso son depositadas en la persona nombrada, adquiriendo una presencia en el mundo a través de la persona que ahora porta el nombre. Así mismo, es importante tener en cuenta que en muchos casos los nombres son elegidos incluso desde antes de la concepción, es decir que la persona ya tiene una carga simbólica, una depositación que se le da desde antes incluso del nacimiento; según exponen estos autores el nombre puede y debe considerarse como un elemento fundamental en el ser humano, no porque lo designe, sino porque está cargado de significados que se depositan, en muchos casos se asumen, y en otros se re-significan.

Esto lo retoma Mazzuca (2007) cuando explica que la carga simbólica heredada y/o depositada es todo aquello que se espera que esa persona sea, y en el momento en que se da la identificación, esa persona elige si aceptar esa carga simbólica e identificarse con la misma, lo que,

en ocasiones, puede generar la aparición del síntoma debido a que esa persona no es quien en realidad deseaba ser, sino que se convirtió en un ser que un *Otro* u *otros* deseaban que fuera.

Jaques Lacan (1961-1962) en el Seminario IX explica, apoyado en las propuestas del egiptólogo y lingüista Gardiner y en el ya mencionado filósofo del lenguaje Bertrand Russell, que la identificación del sujeto inicia con el nombre propio, y es que la función del significante va a ser el punto de partida de la constitución del sujeto.

Lo que diferencia la propuesta lacaniana con respecto al nombre propio, de las demás argumentaciones teóricas, es la presencia no solo de los fonemas, o de la sonoridad, sino el centrarse en la nominación, y en la forma en la cual esta se convierte en nombre, en una inscripción en el sujeto, en un trazo, tomando el lugar como ese rasgo unario que corresponde a lo más primitivo, a la marca que crea serie, y por tanto es lo que inicia con la cadena significante, y que está ligado a la identificación (Lacan, 1961-1962).

Ahora, en el Seminario X, Lacan (1963) hace mención a un concepto que ya en años anteriores había utilizado, pero que es hasta este momento que ahonda en ese término y lo pluraliza, los Nombres-del-Padre, para así hacer referencia a la nominación. Según se explica en este seminario, del Nombre-del-Padre se deriva La Ley, la cual corresponde a los mandatos y las normativas, similar al Superyó propuesto por Freud, esta va a ser dada a las personas a través de la nominación, a través de su nombre propio, y tiene como una de sus funciones el dividir al sujeto, esto significa que el sujeto va a ser dividido o mejor dicho separarlo de quien ejerza la función materna, del Deseo de la Madre (el cual se aborda en la página 26 de la presente investigación), esto a su vez implica que el sujeto deba construir sus propios significantes, pasando a ser precisamente un sujeto, y no un objeto del *Otro*.

3.2. Nominación

Una vez establecido lo referente al nombre, es preciso hablar de la función de la nominación, la cual es establecida por Rambla (1995) como el acto de nombrar, el dar un nombre, desde una perspectiva más teórica; sin embargo, la autora elabora a partir de eso, que la nominación es incluir en el discurso a alguien que está fuera del mismo mediante un nombre.

Además es importante mencionar que este acto señala lo *real*. Esto debido a que ese nombre que se le da a la persona llega a sustituir el rastro de un lugar, que, en su origen estuvo vacío, y ahora es llenado con esa palabra, con ese nombre (Rambla, 1995). A partir de esto se puede relacionar el nombre propio con el rasgo unario, que se mencionó anteriormente, y es que involucra el borrar la marca de ese rasgo y escribir algo a partir del nombre.

El escribir partiendo del nombre, no es el lenguaje *per se*; sin embargo, se construye en relación a este, al mismo tiempo que se ve a la letra de esa escritura como una estructura que está localizada en el significante. Así el nombre propio refiere la literalidad de esos significantes (Rambla, 1995), o lo que es igual el nombre es la representación de los significantes plasmados en el sujeto. El nombre propio implica una palabra, por tanto es parte del universo del lenguaje, pero a su vez tiene una función de parche, como se mencionó en los antecedentes, que es del orden de lo *real*, ese parche llega a sustituir o mejor dicho remendar esa marca del rasgo unario, por lo que la cadena significante se desarrolla a partir del nombre.

3.3. Significado, significante y sentido

Ahora bien, explicado lo que se entiende por nombre propio, así como el proceso de nominación, se debe desarrollar la forma en la que el nombre propio adquiere los significantes que conllevan a la creación de uno o varios significados los cuales, a partir de lo mencionado en los sub-apartados anteriores, nacen del inconsciente (o el consciente) de la persona o personas que dan el nombre.

El significado, desde la Teoría General de los Signos de Saussure y Peirce, corresponde a la conceptualización que las personas imaginan, es la definición como tal que se tiene de determinada palabra, dicho de otro modo las características generales que van a conformar la idea gráfica que se tiene sobre determinado elemento. Mientras que el significante es la información que existe a partir del significado y que se obtiene mediante los sentidos, es decir la imagen acústica, que puede ser letras o la palabra como tal. La barra que se encuentra entre ambos, indica la unión del significado con el significante (Godeo, 2006). Como se puede ver a continuación:

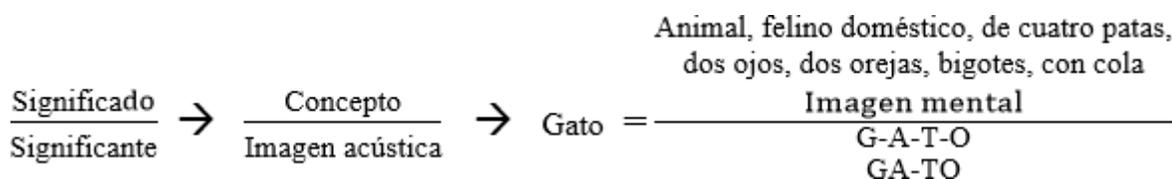


Figura 1. Ejemplo Significante y significado en Saussure. Fuente: Elaboración propia

En cambio Lacan (1956-1957) invierte el orden o la posición de estos conceptos, dando primacía al significante sobre el significado, lo que a su vez permite vislumbrar la importancia de la literalidad del significante para llegar a la significación. A partir de la unión de un significante (S) con otro significante (S'), el significado (s) cambia. Esto se conoce como cadena significante, y puede representarse de esta manera:



Figura 2. Ejemplo Cadena significativa en el nombre propio

Como se puede ver en este ejemplo, el nombre «María» presenta dos significados, a partir de los significantes que se dan para cada uno de estos. El primero corresponde al significado, se podría decir, bíblico, presentando a la «madre» que tiene cercanía con lo de «divino», resultando en «la madre de Jesucristo, la elegida de Dios». El segundo refiere a una relación o a un vínculo que fue roto, los significantes «ex-pareja», «engaño» y «sufrimiento», dan el significado de «una persona que miente, que traiciona». Se puede ver entonces como un mismo nombre resulta ser distinto, según el o los significantes que se le asignan, se asumen o se crean, produciendo significados diferentes.

En este punto, es importante incorporar un concepto que va más allá del significado y el significante, un concepto que se desarrolla desde la filosofía del lenguaje que une, o enlaza la Lingüística a las Ciencias Sociales, el sentido pragmático. Este se explica como una rama de la lingüística que se enfoca en el contexto del sujeto como factor influyente en la creación del significado, dicho contexto no es únicamente social, sino cualquier elemento extralingüístico, es decir los conocimientos de las personas implicadas, anhelos, deseos, intenciones, personalidad, entre otras. Precisamente por esto que se dice que la comunicación se lleva a cabo de mente a mente, pero estas son mentes en sociedad (Verschueren, 1999).

Para estudiar este sentido pragmático, se deben considerar cuatro elementos fundamentales, o como los denomina Verschueren (1999), los cuatro ángulos de investigación de la pragmática:

1. El contexto: que corresponde al conjunto de mundos que se hacen presentes en el encuentro entre la persona emisora y la persona intérprete dentro del proceso de comunicación. Estos mundos se refieren a los aspectos sociales (entorno social, cultural, institucional), físicos (tiempo, espacio) y mentales (motivación, emociones, creencias, personalidad, deseos, entre otros).
2. La estructura: se refiere al proceso de estructuración, de organización que influye en decidir cómo se utiliza el lenguaje, según códigos, lenguas, estilos, fonemas, morfemas, entre otros). Estas elecciones se realizan siempre a diferentes niveles pues se basan en diferentes principios.
3. La dinámica: hace referencia a la relación entre el contexto y la estructura a lo largo del tiempo. Los dos puntos anteriores hacen referencia al locus, al agente causal del proceso de comunicación, mientras que la dinámica es el proceso que permite que esto suceda.
4. La saliencia: corresponde al funcionamiento de la consciencia reflexiva, que va a intervenir en el uso del lenguaje. Es decir, todo lo que va a suceder en el comportamiento lingüístico va a ocupar el mismo lugar en la conciencia, de esto va a depender los mundos mencionados en el primer punto. Estos elementos van a crear una estructura que va a permitir que mientras más utilizado sea un término, o mejor dicho mientras más saliente sea un término, más sencillo será recuperarlo para un futuro uso. Es decir, la saliencia corresponde al trabajo mental que interviene en el desarrollo de un significado, que permitirá el uso del lenguaje.

Así, a partir de estos cuatro ángulos de investigación, es que se puede realizar una aproximación al proceso de comunicación enfocado en la parte semántica, los significados, significantes y el sentido del lenguaje, tomando en consideración a las personas que interactúa, a ese proceso que se lleva a cabo de mente a mente.

3.4. De la identificación a la identidad

Ahora bien, en los párrafos anteriores se ha mencionado que el nombre corresponde entonces a la etiqueta que identifica y que da significados a la persona portadora del mismo, como se vio también estos significados surgen a partir de un trabajo mental reflexivo, que sería la cuestión pragmática, para este trabajo también es necesario establecer el concepto de identidad. Erikson (1971) explica que:

(...) la formación de la identidad comienza donde termina la utilidad de la identificación. Surge del rechazo selectivo y de la asimilación mutua de las identificaciones infantiles y de su absorción en una nueva configuración que, a su vez, depende del proceso por el cual una sociedad (con frecuencia por medio de subsociedades) identifica al joven, reconociéndolo como alguien que tenía que convertirse en lo que es y a quien, por ser lo que es, lo reconoce (p. 130).

Dicho de otro modo, si la identificación implica incorporar a los *otros* que constituyen al sujeto, la identidad o la construcción de la identidad supone incorporar las identificaciones para así configurarlas, amalgamando los significantes de los *otros* y los propios (el nombre propio entre estos) para constituirse a sí mismo como sujeto. Lo que se explica como el paso del Yo ideal (lo que los *otros* esperan de la persona) al Ideal del Yo (lo que la persona crea, forma y espera de sí misma) (Laplanche y Pontalis, 1996).

Retomando a Lacan, la identificación inicia con el deseo del *Otro*, el Deseo de la Madre³. Esto último correspondería a la función materna, esa función encargada de brindarle sostén al sujeto, de hacerlo sentir deseado y con la capacidad de desear, se representaría como el S1. Además de esto, es necesario describir el Nombre-del-Padre⁴, que sería la función paterna, la que impone la Ley y dividiría al sujeto, propiciando así la identificación del mismo, se representaría como el S2 (Lacan, 1963; Schejtman y Godoy, 2012).

Para entender de una forma más sencilla la relación entre el S1 y el S2, se puede visualizar de la siguiente manera:

$$\frac{\text{Nombres-del-Padre}}{\text{Deseo de la Madre}} \cdot \frac{\text{Deseo de la Madre}}{\text{Significado del sujeto}} \rightarrow \text{Nombres-del-Padre} \frac{\text{Sujeto}}{X}$$

Figura 3. Proceso de identificación a la identidad. Fuente: Elaboración propia

Mediante este esquema se presenta al S2 como el elemento que corta o interfiere con el S1, que sería lo que se le impone al sujeto, así al eliminar ese S1, el S2 permite al sujeto crear su propio significante y no estar más atado a lo que se le ha depositado (Dor, 1985).

Dicho de otro modo, utilizando como ejemplo el nombre propio, el S1 representa al abanico de significantes que se le han depositado al sujeto mediante su nombre, por otro lado el S2 separa al sujeto de eso depositado y le posibilita la creación de los significados propios, o el darle un significado nuevo a los ya impuestos, permitiendo así el adueñarse de ese nombre, volviéndolo propio. Es decir, la persona se identifica con esos significantes primarios dados por el

³ Esta función puede ser ejercida por cualquier persona que sea la figura materna, no necesariamente es la madre.

⁴ El Nombre-del-Padre corresponde a la función paterna, es decir la función de castración, de imposición de normativas y reglas. Al igual que el Deseo de la Madre, la función paterna puede ser ejercida por la persona que sea la figura paterna, es decir puede ser cualquier persona y no necesariamente el padre.

S1, para luego desarrollar, gracias a la intervención del S2, sus propios significantes, su propio significado, llegando a su identidad como sujeto.

En caso de que el S2 no intervenga ocurriría lo que, desde la teoría, Lacan denomina la afáncis del sujeto, lo cual implica que al no ser separado de la diada, el sujeto no consigue inscribirse en sus propios significantes, lo que conlleva a la desaparición del sujeto, para convertirse en objeto del S1. Ahora bien, en lo que respecta al nombre propio, no se tiene teoría al respecto, pero si se consideran casos como los descritos por Forster (2013) sobre la pérdida de identidad por parte de prisioneros en Auschwitz debido al despojo de sus nombres, y el cambio de estos por número de identificación, se podría interpretar que si el sujeto no es separado del S1, perdería la posibilidad de desarrollar los significantes de su propio nombre, atándose a los impuestos por un *Otro*, perdiéndose en el proceso.

4. Planteamiento del problema de investigación

Como se ha mencionado a lo largo de este escrito, las argumentaciones teóricas que fungen como base para este trabajo corresponden a algunos aportes de Lacan a la teoría psicoanalítica y la Filosofía del lenguaje. Desde esta última, se explica que el nombre propio no posee un significado, pero que puede convertirse en una especie de contenedor de características, descripciones de un referente, las cuales le brindan un significado (Searle, 1958). Mientras que desde la primera, el mismo Lacan (1962-1963) es quien explica que el nombre propio carga una serie de significantes, los cuales a su vez van a producir un significado que se liga a ese nombre. Rambla (1995) considera que el nombre no solo se porta, sino que se soporta, desde el doble sentido de soportar y ser soporte, debido a esa carga significativa que parcha el rasgo unario.

Aunado a lo anterior, en el país no existen trabajos de investigación que hayan abordado esta temática (el significado del nombre propio), e incluso a nivel internacional los estudios se enfocan en otras aristas, como el origen o la forma en la que se nombra, pero no se toca el significado del nombre. Significado que habla algo de la subjetividad de cada individuo, es por esto que el psicoanálisis toma relevancia para este trabajo pues, al partir del caso a caso se puede abordar precisamente desde esa individualidad, desde lo particular, aún cuando los nombre se repitan. Además de que, como se ha dicho anteriormente, cada individuo representa un contexto, por tanto el nombre propio y su significado, también refieren a elementos importantes de ese contexto, en este caso la región de Occidente, que aportan en el proceso de construcción de la identidad de cada persona, y esto a su vez puede llegar a ser un elemento importante tanto en futuras investigaciones, como en la labor clínica.

Es debido a lo planteado en el presente escrito que surgen las preguntas: ¿cuáles son los significantes que las personas atribuyen a su nombre propio? Además, ¿cuál es la relación entre el nombre propio y su significado con la identidad de la persona portadora del nombre? Con la

primera pregunta se busca establecer una cadena significativa, es decir conocer los significantes que la persona atribuye a su nombre, o los significantes que fueron dados por la o las personas nombrantes, para así llegar a los significados del nombre. No se pretende establecer un diccionario de nombres propios, sino que se trabaja desde el caso a caso, por eso las preguntas serán respondidas de forma única e individual según cada una de las personas participantes.

5. Objetivos

5.1. Objetivo general

- Dilucidar los significantes atribuidos al nombre propio para la comprensión de la relación entre el significado del nombre propio y la construcción de identidad de la persona portadora del nombre.

5.2. Objetivos específicos

- Describir los significantes y significados que las personas participantes atribuyen a su nombre propio, a partir de su propio discurso.
- Indagar, desde una perspectiva psicoanalítica lacaniana, el proceso de construcción de identidad de las personas participantes.
- Conocer la relación entre los significados y significantes atribuidos al nombre propio y el proceso de construcción de identidad de las personas participantes, contrastando esto con la teoría que funge como base de la investigación.

6. Metodología

6.1. Descripción del tipo de estudio

Se partió de un enfoque cualitativo, desarrollando un estudio de tipo exploratorio, pues es un tema novedoso, poco estudiado y se debía construir un marco teórico de referencia primero; y descriptivo pues se buscó describir los posibles significantes del nombre propio, que conllevan al significado o a los significados de este, para luego indagar en la relación de estos con el proceso de construcción de la identidad de la persona portadora del nombre (Flick, 2004). Cabe mencionar que el fin no era un proceso de reelaboración del nombre o la identidad, lo que se pretendía era conocer parte de la textualidad, de lo dicho por la persona y no de la persona como tal (Masís, 2014).

Se utilizó la modalidad de estudios de caso desde un enfoque narrativo, es decir, la recolección de datos y análisis de estos, a partir de la experiencia de la persona en relación con el tema de estudio (Álvarez-Gayou, 2003; Mertens, 2005). Es importante agregar que se eligió un diseño de estudios de caso, debido a que esta modalidad permite realizar una exploración del caso en contexto determinado, al recoger de forma minuciosa la información requerida a través de entrevistas, observaciones, informes, lo que conlleva a su vez a triangular la información obtenida mediante distintas fuentes (Yin, 2003; Creswell, 2007). Esta triangulación se llevó cabo contrastando las entrevistas, el diario de campo y la teoría que sostiene este trabajo.

Se evidencia que para la presente investigación, los estudios de caso corresponden a la modalidad más pertinente, pues permiten acercarse a la realidad subjetiva de cada una de las personas participantes, conocer los significantes y significados de cada uno de los nombres, sin caer en generalizaciones, sino trabajando, como se ha dicho varias veces en este escrito, desde el caso a caso, y la individualidad de cada persona, un trabajo similar al realizado por Soto (2013).

6.2. Características de la población y definición de las personas participantes

Se parte de lo que Creswell (2007) explica como estudios de caso múltiples, es decir, varios estudios de caso enfocados en un tema en específico: el nombre propio y su relación con la identidad. Las personas participantes de este trabajo corresponden a tres personas mayores de edad, con edades entre los 20 y 25 años, que habitan en la Región de Occidente. Fueron seleccionadas mediante un muestreo intencional no probabilístico. En caso de que no se hubiera alcanzado la población requerida, se hubiera optado por el método de bola de nieve, solicitando a la o las personas participantes colaboración para designar otras personas y así completar la población (Álvarez-Gayou, 2003). Sin embargo, esto no llegó a ser necesario.

Se consideró llevar a cabo la investigación con tres personas pues al ser un estudio cualitativo, lo que se busca no es cantidad, sino calidad en la profundización de los aspectos subjetivos de la información recopilada; además, el fin no es generalizar los resultados a otras poblaciones (López, 2004; Alaminos y Castejón, 2006). Aunado a esto sobre la cantidad de sujetos para investigación, Tapia menciona que “en concreto, se requiere entrevistar a tantos sujetos como la investigación requiera, en función del tema en estudio.” (2012, p.22). Al tratarse de una tesis de licenciatura, así como un tema complejo de analizar, se limitó la cantidad de personas participantes a tres. Asimismo, se establece que sean personas mayores de edad con entre 20 y 25 años debido a los aspectos legales que se vinculan al trabajo con personas menores de edad, además, Según (2008) explica que los nombres responden a épocas históricas específicas, es decir que algunos nombres se originan, o se repiten según la época, por lo cual se opta por trabajar con personas con el rango de edad mencionado estableciendo un criterio de homogeneidad.

Con la finalidad de seleccionar a las y los participantes se establecen los siguientes criterios de inclusión y exclusión:

Criterios de inclusión:

- Personas mayores de edad
- Con edades entre 20 y 25 años
- Región de Occidente como lugar de residencia

Criterios de exclusión:

- Personas que no hayan nacido en la Región de Occidente
- Personas que no vivan en la Región de Occidente
- Personas profesionales en Psicología
- Estudiantes de la Carrera de Psicología
- Familiares o conocidos/as del investigador

El primer criterio de exclusión se debe a que el lenguaje responde al contexto, por lo que era necesario considerar el espacio geográfico también como un elemento que forma parte del origen del nombre. Los siguientes criterios, se establecieron porque representan sesgos al momento de realizar la investigación. Además, es necesario mencionar que para garantizar el cumplimiento de estos criterios, se realizó una pre-entrevista de forma personal, en la que además se explicará el proceder de la investigación.

6.3. Definición de las técnicas o instrumentos para la obtención de los datos o la información

Para la elaboración de los estudios de caso se llevaron a cabo entrevistas a profundidad y un diario de campo. La primera consistió en realizar tres entrevistas individuales a las tres personas participantes, para luego realizar el análisis de contenido de la información brindada, la función del diario de campo fue la de realizar notas e impresiones del proceso. Estos instrumentos se detallan a continuación:

6.3.1. Entrevistas en profundidad

Las entrevistas corresponden a una técnica de recolección de información que data, incluso, del antiguo Egipto, en donde se hacían entrevistas para realizar censos poblacionales (Vargas, 2012). La entrevista es una conversación, que tiene un orden estructural, así como un propósito establecido (Álvarez-Gayou, 2003). En cuanto a la entrevista en profundidad, para Cicourel (1982) lo que se busca es obtener información personal, íntima, de la cotidianidad de la persona, en donde no existe una lista formal de preguntas, sino un intercambio de preguntas y respuestas, con un guion sobre temas generales que poco a poco se abordan. Dicho de otro modo, no es una entrevista estructurada sino que va a depender de la forma en que la persona entrevistada conduzca el flujo de la entrevista misma (Vargas, 2012).

Cabe retomar que la entrevista a profundidad que se utilizará será basada en un guion (ver Anexo 1), en el cual se establecen los contenidos por tratar, los cuales permitirán dirigir la conversación hacia el tema de estudio, enfocándose en la experiencia de la persona entrevistada, y su relación con ese tema, en este caso el nombre propio. Esto permite acercarse y entender el discurso de las personas desde un punto de vista más integral (Valles, 1997).

En este caso se realizaron tres entrevistas a cada una de las personas participantes (tres sesiones por persona), las cuales inicialmente se disponían a llevarse a cabo en el Consultorio Psicológico Comunitario de la Carrera de Psicología, cada una tendrá una duración de aproximadamente una hora, las mismas debían ser grabadas en audio para la posterior transcripción. Sin embargo, debido a las medidas de contingencia dispuestas por la emergencia sanitaria causada por la pandemia COVID-19, esto tuvo que modificarse. Las entrevistas se realizaron de forma virtual, y se grabaron en audio y video, mediante la plataforma ZOOM.

6.3.2. Diario de campo

Este es un método de documentación que permite “atrapar los acontecimientos y procesos, afirmaciones y procedimientos interesantes” (Flick, 2004, p. 187). Por medio del diario de campo se consideraron elementos importantes tanto de las personas participantes como del investigador mismo, enfocados en la subjetividad, es decir que se anotaron reacciones de las personas participantes a determinadas situaciones, en determinados momentos, o demás información que se consideró pertinente y que no pudo ser plasmada en la grabación, además de las interpretaciones e impresiones del investigador. Asimismo, se establece una suerte de plano cartesiano que abarca los cuatro ángulos de la investigación de la pragmática, lo cual facilita presentar los elementos encontrados en las entrevistas y que corresponden a elementos fundamentales para ese análisis pragmático del nombre propio. El diario de campo contiene no solo experiencias, sino también confusiones durante el proceso, sus avances, entre otras anotaciones relevantes (Flick, 2004). Además, tiene una función de autocuidado para el investigador, como guía del proceso del estudio, y como una forma de plasmar la subjetividad en el papel y hacer una separación entre el trabajo y el investigador (ver estructura en Anexo 2).

6.4. Descripción del procedimiento seguido

Para esta investigación se realizó una convocatoria abierta a las personas que desearan participar del estudio, la misma se hizo mediante la colocación de carteles en lugares estratégicos de la zona de Occidente, a saber la Universidad de Costa Rica Sede de Occidente, tanto en el Recinto de San Ramón como en el Recinto de Tacaes de Grecia, el Museo Regional de Occidente, el Museo José Figueres Ferrer, terminales de autobuses (en San Ramón, Naranjo, Palmares, Grecia), Mall Plaza Occidente, Instituto Nacional de Aprendizaje de San Ramón y de Naranjo. Se eligieron estos lugares pues son los principales puntos a los que acude la población meta. Asimismo, se estableció como una segunda opción realizar el muestreo mediante el método de bola de nieve, en caso de que mediante la convocatoria abierta no se alcanzara la población requerida; sin embargo, esto no fue necesario.

En los carteles se expuso de una forma breve y llamativa el tema de investigación, y los requisitos de edad y zona de residencia, además el contacto del investigador, para que las personas enviaran un correo electrónico con sus datos (nombre completo, edad, lugar de residencia, algún otro medio de contacto). Se contactó a las personas que cumplían con los criterios de inclusión, para establecer las pre-entrevistas, que fueron mediante una llamada telefónica individual, en la misma se explicó el proceder de la investigación, se constató que cumplieran con los criterios de inclusión y se seleccionaron las tres personas participantes. Se agradece la anuencia y colaboración, se indicó la fecha, la hora y el lugar en donde se realizaría la recolección de los datos. A las personas que no fueron consideradas para la investigación, igualmente se les contactó para agradecer el deseo de participar, y se les indicó que las personas requeridas ya fueron seleccionadas y que se tomarían en cuenta si existieran cambios durante el proceso. Estableciendo así una agenda de contactos en caso de que las personas participantes abandonen el proceso.

A las personas participantes se les entregó el Consentimiento informado (ver Anexo 3) y se les explicó el proceder del estudio, así mismo se les dejó en claro que una vez analizada la información brindada, la misma se mencionará en el desarrollo de los resultados, así como en la Defensa del Trabajo Final de Graduación, usando su nombre para la creación de los casos; sin embargo, no se utilizará información que pueda comprometer la identidad de las personas participantes.

Una vez llevado a cabo el proceso de selección de las tres personas, se realizaron tres entrevistas a cada persona participante. Las cuales fueron audio-grabadas por medio de una grabadora portátil de voz durante la primera entrevista, para las segundas y terceras entrevistas se utilizó la Plataforma ZOOM tanto para llevar a cabo las entrevistas como para grabarlas, para posteriormente ser transcritas mediante el procesador de texto de Microsoft Word, asimismo para la transcripción se utilizaron los códigos de comunicación propuestos por Tapia (2012). Además, se revisaron las transcripciones a contra grabación, para así garantizar la fiabilidad de lo dicho por las personas participantes. Para luego llevar a cabo el análisis de contenido centrado en el nivel pragmático.

El mismo consiste en clasificar según un código de colores palabras o frases claves que tengan relación con las categorías de análisis establecidas (origen del nombre, significado del nombre, identificación e identidad), para luego en un documento de texto aparte, reorganizarlas según las categorías. Luego esta información se contrasta con el Diario de campo, y procede a realizar las construcciones de caso.

6.5. Descripción de las estrategias para la sistematización de la información.

A continuación, se explican las estrategias para sistematizar la información obtenida, este proceso se llevó a cabo mediante el Análisis de contenido de las entrevistas a profundidad.

6.5.1. Análisis de contenido

Es una técnica de análisis controlado de textos, a partir de su contexto de comunicación, el mismo sigue reglas de contenido, y permite la abstracción y conceptualización a través de la experiencia misma, al ser de carácter cualitativo no presenta una cuantificación en su análisis (Mayring, 2000). En este caso particular, a partir de la transcripción de las entrevistas se procedió a clasificar la información mediante un código de colores, asociando un color a cada una de las categorías de análisis ya establecidas (1. Origen del nombre. 2. Significado del nombre. 3. Identificación e identidad) y/o que surgieron durante la lectura de estas entrevistas (Soto, 2012). Así la información fue redistribuida de forma más sencilla y eficaz. Es importante aclarar, que en todo momento la importancia del trabajo radica en lo dicho por la persona participante, libre de interpretación por parte del investigador. El tipo de análisis de contenido se centró en el nivel pragmático, es decir que la atención se dirige a los aspectos subjetivos, emocionales, psicológicos, de la persona participante que se vuelven manifiestos en el proceso de comunicación (Delgado y Gutiérrez, 1999).

Para este tipo de análisis, Delgado y Gutiérrez (1999) explican que se inicia con el análisis de la transcripción⁵, en esta fase se identifican las unidades de registro, aquellas que se propone extraer del texto, y las unidades de contexto, que corresponden al marco interpretativo de las primeras. En este caso, cada unidad se asociará a un color específico, así al aparecer de nuevo más adelante se marcará nuevamente de ese color, facilitando los pasos siguientes. Luego se da la codificación de las unidades, en donde vinculan la unidad de registro con su respectiva unidad de

contexto. Al identificar las unidades según colores se pueden realizar estas adscripciones de forma más eficaz. Para categorizarlas, se organizaron las unidades de registro previamente codificadas, en las categorías de análisis establecidas.

6.6. Criterios que garantizan la calidad de la información

Al ser este un estudio de enfoque cualitativo, se consideraron los siguientes criterios para garantizar la calidad y confiabilidad de la información, así como su análisis:

- **Confirmabilidad:** los análisis e interpretaciones se realizaron a partir de la información recolectada, la misma parte de la literalidad de lo dicho por las personas participantes. Las transcripciones se revisaron contra grabación para realizar las diferentes conclusiones e interpretaciones de la investigación (Castillo y Vásquez, 2003).
- **Triangulación:** se realizó la triangulación de la información a partir del análisis de contenido de las entrevistas, el diario de campo, y la teoría que funge como eje central.
- **Supervisiones:** se llevaron a cabo supervisiones con el equipo asesor, no solo como control del proceso de análisis, sino para trabajar elementos transferenciales y de autocuidado.

6.7. Protección de las personas participantes

Para garantizar la protección de las personas participantes en este trabajo, se tomaron en consideración todos los aspectos éticos necesarios, tales como como la aplicación del Consentimiento informado, en el cual se explica que para la construcción de caso es necesario utilizar el nombre de la persona participante pues es el tema central de la investigación. Sin embargo, no se hará uso de datos que comprometan la identidad e integridad de las personas, tales como edad, lugar de residencia, apellidos, entre otros. Es importante mencionar que el investigador completó con éxito el curso de Buenas Prácticas Clínicas de la Universidad de Costa Rica, con lo que se garantiza que tiene conocimientos en los distintos códigos de ética y protección de las personas participantes de investigaciones. Además, se tenía un protocolo dispuesto en caso de que surgiera una situación de crisis, el investigador hubiese atendido la situación con la finalidad de estabilizar a la persona, para luego ser referida al Director de esta Tesis, y que sea este bajo su criterio profesional quien decidiera los pasos a seguir (ver Anexo 4).

7. Resultados: Construcciones de caso

En este capítulo se presentan las tres construcciones de caso, cabe destacar que lo escrito en los siguientes párrafos es a partir de las transcripciones de las entrevistas realizadas, como se mencionó en el apartado de los criterios que garantizan la calidad de la información, lo esencial en este trabajo es la literalidad de lo dicho por las personas participantes. Es decir que todas las afirmaciones que a continuación se muestran vienen de las perspectivas de las personas participantes. Con la particularidad de que son escritas por el investigador. Es decir que también existe algo de la subjetividad plasmada en cada construcción, pues como lo explica Capurro (2017) en un caso se presenta un signo, que es *algo* para *alguien*, ese *algo* no es solo el tema que convoca que esta investigación, es decir el nombre propio, sino que corresponde a ciertos elementos específicos que surgen durante la escucha y que pueden o no ser compartidos entre los tres casos. Ese alguien corresponde en primera instancia al investigador, y en segunda instancia a la persona que lea este documento, esto es importante porque remite a otra característica del caso y es que no está presto a cierres (Real, 2017), si no que permite múltiples visiones y lecturas, pues el *algo* puede variar según el *alguien*.

Cabe mencionar también que para efectos de este apartado y para facilitar su lectura, no se utilizarán los códigos de transcripción de las entrevistas para las citas textuales, estos sí están presentes en las transcripciones completas de las entrevistas, las cuales están en los anexos de esta investigación.

María José Rosado

“Para mí, no soy yo, si no tengo esa parte [espiritualidad], no es María José”

1. Contexto biográfico

María José es una adulta joven de 23 años, quien se describe a sí misma como una persona esforzada, llena de cariño para las y los niños que cuida, pero sobre todo amor a Dios, quien es “el centro de todo en su vida”. Pese a no recordar muy bien su infancia, María José tiene algo muy claro, el kínder era el lugar que la hacía más feliz, disfrutaba pintar, recortar y era muy apegada a sus maestras, en ocasiones incluso, prefería quedarse con ellas en los recreos que salir a jugar al patio con otros niños y niñas. El kínder no solo fue una etapa en su formación educativa, sino un referente en su vida, no por nada los únicos recuerdos de la infancia que dice tener son ahí. Incluso, un evento tan triste y doloroso como la muerte de un abuelo paterno, se dio mientras estaba en el kínder, lugar en el cual recibió la noticia. No recuerda cómo fue, solo que estaba en el kínder y que pasó varios días triste en ese lugar.

En la escuela, destacó por sus buenas calificaciones, las cuales no eran ajenas a sus compañeros y compañeras de clase, quienes, según María José, se aprovechaban de ella pues solo eran sus amigos porque les hacía los trabajos, y al salir a recreo siempre se quedaba en el aula sola. No era una niña tan sociable, pues su objetivo en la escuela era aprender la materia para hacer los exámenes y salir bien.

En el colegio la María José “verde”⁵, que sacaba las mejores notas dio un giro total en su vida, cuando empezó a compartir más tiempo con las y los populares de la institución, a quienes describe como “los chicos guapos, y las chicas guapas”. A partir de ese momento, las notas

⁵ Esta expresión coloquial se refiere a que es una persona inteligente, aplicada, que obtiene buenas calificaciones.

perdieron importancia, el interés estaba ahora en aquello que las demás personas pensarán de ella. Junto a sus nuevos amigos y amigas, María José relata que se burlaba constantemente de otras personas del colegio, se escapaba o no asistía del todo a clases. Debido a esto perdió el año, y sus padres la trasladaron a otro colegio.

En esta nueva institución creyó que iba a ser de nuevo la chica popular, pues sus nuevas compañeras inmediatamente se le acercaron y la hicieron parte del grupo. Sin embargo, esto fue solo hasta que tuvo un malentendido con una amiga, el cual no recuerda, pero a partir de ese momento, su tiempo en este colegio fue una tortura. Empezó a ser víctima de *bullying*, por parte de todos los compañeros y compañeras, pupitres y paredes rayadas con insultos y burlas hacia María José, hicieron que nuevamente, su mamá y su papá solicitaran el traslado a otra institución.

En el nuevo colegio conoció a un muchacho con quien inició una relación, la cual duró tres años, tiempo que María José menciona que “gracias a Dios fueron solo tres años”. Agrega que su expareja era un tipo violento, controlador, posesivo y celoso. Al punto de enojarse con María José si esta debía trabajar con algún compañero en clase por orden de algún profesor. No es casualidad que María José diga que fue gracias a Dios que esa relación terminó, pues un día ella decidió participar de un campamento cristiano, ante la noticia de que se iba un fin de semana, el chico se enojó mucho y terminó con ella, como otras tantas veces que la manipulaba con estas decisiones para lograr que ella hiciera lo que él quería.

Sin embargo, María José ya cansada, en el campamento tuvo una revelación que marcó un antes y un después en su vida. Mientras observaba a jóvenes llorar, en medio de una oración, no entendía lo que pasaba, hasta que escuchó lo que ella describe como una voz que la incitó a cerrar sus ojos y orar. Así lo hizo y sintió como si fuera abrazada, dice que se sintió llena de amor y con la capacidad de amar. Describe esto como “la voz de Dios”. Ese fue el primer acercamiento

profundo y significativo con Dios, y fue ahí donde se percató de que debía pedir perdón a las personas que había tratado mal en el colegio y no volver con su ahora ex-novio.

Decidió escribirles a las personas a quienes había ofendido para disculparse, pues además de haber vivido en carne propia el daño que ella le hizo a otros, había vivido también una experiencia espiritual muy fuerte, y ahora había decidido prestar más atención al corazón de las personas, como ella misma dice:

Mirá aquella que tiene el pelo raro, si diay, pero tiene un corazón hermoso, pero mirá que es demasiado chuza haciendo tal cosa, y yo ni tan siquiera nunca, nunca, eh, nunca me di la oportunidad de conocer a esa persona, entonces, y estas personas que también me hicieron daño a mí, nunca se dieron la oportunidad de conocer quién era realmente yo, que era lo que yo llevaba en mi corazón. (María José, 15 de julio, 2020).

También tomó la decisión de salirse del colegio y terminarlo a distancia. Entró a estudiar la tecnicatura de Asistente de Preescolar. Se involucró aún más en los campamentos, pero ahora como guía de otros jóvenes. Además empezó a ir a la Iglesia por gusto, y no porque sus padres la llevaban, cosa que describe como dos cosas totalmente distintas, pues una es por obligación y la otra vocación. Ahora cada decisión que tomaba en su vida la ponía primero en manos de Dios.

En la iglesia donde se congregaba, se formó un grupo de adoración que se reunía en la casa de las personas que decidieron iniciarlo, una pareja que tenían un hijo unos cuantos años mayor que María José, de quien esta se interesaría. Él tocaba la guitarra y esa fue la excusa para iniciar una conversación, preguntas sobre canciones, videos de alabanza que se compartían por WhatsApp, era lo habitual, el día a día. Hasta que un día María José, en esos espacios de intimidad con Dios, lanzó una petición:

Entonces un día yo le dije ay Señor, yo ya no le voy a seguir preguntando por canciones, si de verdad es, es de usted, que él me mande un mensaje y que podamos hablar como

amigos, y de verdad, Dios así como instantáneo, porque en algunas cosas sí es instantáneo, en otras no, me mandó un mensaje y ya comenzamos a hablar, ya comenzamos a tener esa relación de amistad, y ahí fue donde, podemos conocernos más, y ver que, podíamos pensar en llegar a algo (María José, 15 de julio, 2020).

Esta no sería la única ocasión en la que Dios se manifestaría en su vida de forma tan inmediata. Mientras se decidía por estudiar Nutrición o Preescolar, María José oró para tomar la decisión correcta, y casi al momento recibió una llamada de una amiga suya, para informarle que en una universidad privada estaban brindando becas completas para la carrera de Educación Preescolar. Quizás por esa señal divina, quizás por lo significativa que fue la etapa del kínder, o por el amor, cariño y ternura que siente por los niños y niñas, María José decidió estudiar Educación Preescolar y para el momento en que se realizó la última entrevista, cursaba su último cuatrimestre.

Además de estudiar y participar activamente en los grupos de adoración de su iglesia, María José trabajó en un centro infantil; sin embargo, el mal trato recibido por su jefa en ese momento y el inicio de la pandemia provocada por el COVID-19 hizo que dejara de trabajar en ese lugar, que luego cerró, y decidió cuidar a un par de niños en su casa. Ese par de niños aumentó a 4, luego a 6, y ahora se encuentra en proceso de tramitar permisos y demás papeleo para abrir/oficializar su propio centro infantil. Al tiempo que se le ocurrió la idea de adaptar mesas de madera, para convertirlas en mesas sensoriales, con distintos usos. A este emprendimiento le dio por nombre XXXX⁶, cuyo significado tiene que ver con la forma en la cual los niños y niñas se refieren a Dios, al llamarlo Padre o Papito.

⁶ Se opta por no mencionar el nombre, para así proteger el anonimato de María José Rosado.

2. Análisis por categorías

A continuación, se presenta el análisis llevado a cabo a partir de las entrevistas realizadas a María José. Para esto se crearon tres categorías de análisis, y la información recopilada fue clasificada según cada categoría.

2.1. Origen del nombre propio

María José no tenía muy claro si su nombre tenía un origen más allá del que ella consideraba como obvio. Al ser una joven de espiritualidad y religiosidad fuerte, sabía perfectamente quién era María y quién era José, o al menos sabía lo que se había escrito en La Biblia sobre la madre y el padre de Jesús.

Sin embargo, mientras habla, recuerda una ocasión en la que preguntó a su mamá por su nombre, la respuesta de la madre fue que ella quería que se llamara María Fernanda, pero su padre prefería el nombre María José. Así acordaron que, si era un niño su madre le daría el nombre, en caso de que fuera niña sería su padre quien la nombraría. Al ser niña, el nombre elegido fue María José. Ella quedó satisfecha con esa explicación y no preguntó más al respecto hasta ese momento, pues comenta que quizás su padre eligió el nombre María José porque su abuelo paterno (el padre de su padre) se llama José J., y su abuela (la madre de su padre) se llama María d. C.⁷, “ahora que lo pienso, que quizás mi papá pensó en eso, de que fue por mis abuelos, me gusta, porque a mis abuelos los amaba, y los amo todavía.” (María José, 30 de enero, 2020).

Esta es la primera vez que María José escarba un poco más en ese origen de su nombre propio. Pues cuando preguntó a su madre la respuesta de “su papá fue el que lo eligió” fue suficiente en ese momento. Sin embargo, mientras conversaba al respecto ella misma llega a esa conclusión, y lo hace ver al decir “ahí está, quería que tuviera los dos nombres de mis abuelos

⁷ Se opta por ocultar de forma parcial los nombres para proteger el anonimato de la participante.

seguro. (...) Los papás de él, los papás de mi papá, ahora que usted me lo pregunta, mirá sí (risas).” (María José, 30 de enero, 2020). Aunque dice nunca haber tenido ningún inconveniente con su nombre, cree que “ya está muy quemado”, pero ahora al tomar a sus abuelos paternos como el origen de su nombre se siente feliz de tenerlo.

Es importante mencionar, como ya se ha dicho en este documento, que la idea no es imponer un origen, ni un significado. Si no, que sea la persona misma quien aporte esto. Por lo tanto, la veracidad de si su padre la nombró María José por sus abuelos no es relevante. Lo relevante es entonces que ella hilara esto, que fuera ella misma quien propone este origen de su nombre.

2.2. Significado del nombre propio

Al igual que con el origen del nombre, María José no había profundizado en un cuestionamiento sobre el significado de su nombre. Lo relacionaba a La Biblia, a la madre y al padre de Jesús, a quienes describe como “María, una mujer amable, llena de amor, y José, no sé, José es alguien responsable.” (María José, 30 de enero, 2020).

Pero más allá de la religiosidad, que como se vio en la historia de vida de María José es muy importante, también lo son los significados que ella misma pueda dar a su nombre. Lo que para ella significa María José, lo primero en lo que piensa cuando visualiza su nombre es ser una buena persona, además del color rosado, que es su color favorito y el número 5. El número lo asocia a la edad que se tiene cuando se está en el kínder, y el color dice que es su favorita desde niña. El kínder entonces se vio como un elemento muy significativo para ella, “yo creo que todo tiene que ver, con que, cuando estaba en el kínder, esa fue mi etapa más bonita, que seguro no he pasado de ahí.” (María José, 30 de enero, 2020).

Así, que para María José su nombre es sinónimo de amabilidad, de ser una buena persona y llena de amor, y también de la niñez. Acá se podría conjeturar, haciendo énfasis en la palabra conjeturar, que este último significante, el de la niñez, tiene que ver con la maternidad impuesta a la Virgen María que se cuenta en La Biblia, en el sentido de ser una mujer adolescente que se ve obligada a ser madre y cuidar de ese niño. Quizás María José tiene esa vocación del cuidado y educación de niños y niñas, por esa relación que se ha construido entre su nombre y la imagen que – se – tiene de María la madre de Jesús.

El color rosado y el número 5, y como se relaciona con el kínder y caen en el significante de la niñez, se puede ver reforzado cuando María José dice “siento que María José representa esa niña dulce que era cuando estaba chiquitita y todavía lo pienso (risas).” (María José, 30 de enero, 2020).

En un ejercicio de construcción de significantes a partir de las letras que conforman su nombre, María José eligió las siguientes palabras:

M – Miedocilla	J – Justa
A – Amable	O – Obediente
R – Respetuosa	S – Sencilla
Í – Inteligente	É – Espiritual
A – Activa	

Como se ha mencionado anteriormente, para entender un significante es necesaria la unión de varios significantes, pues un significante no puede significarse a sí mismo. En este caso, para comprender los significantes propuestos por María José, es imperativo conocer la explicación y detalles que da sobre estos:

Miedocilla: para ella implica tener miedo a algo en específico, a situaciones nuevas. Pero también con el poder afrontar aquello que causa temor.

Soy miedosa, cuando veo una cucaracha tengo miedo, cuando estoy enferma tengo miedo, de ir al hospital tengo miedo (...) No es tan grande, y por eso le dije quizás miedocilla, porque puedo lograr afrontarlo (...) Aparece como, ante situaciones nuevas, o ante algo que no he probado. (María José, 1° de noviembre, 2020).

Amable: dice que tiene que ver con tratar bien a las personas, transmitiendo el amor de Dios. “Quiero como, transmitir todo eso bonito que Dios me hace sentir a mí, transmitir como esa amabilidad con las personas, tratándolas bien, porque Dios me trata bien (risas), Dios me ama, entonces como eso.” (María José, 1° de noviembre, 2020).

Respetuosa: comenta que se relaciona con el no reaccionar ante otra persona en un enfrentamiento, prefiere callar y seguir tratando bien a la persona, aunque en ocasiones no lo merezca. “Como con una persona, que yo tenía, podía decirle digamos sus, yo tenía como, como para defenderme, pero decido mejor, callar, ser respetuosa, y continuar tratándolo bien, digamos.” (María José, 1° de noviembre, 2020).

Inteligente: la describe como la capacidad de analizar una situación antes de llevar a cabo una acción. “Cuando voy a tomar una decisión, pensarla bien, decir bueno, estos son los pros, estos son los contras, qué necesito para ejecutarlo, a la hora de actuar verdad, en el actuar.” (María José, 1° de noviembre, 2020).

Activa: dice que implica moverse, hacer cosas por sí misma, para sí y para con otros. Para demostrarse a sí misma que pueda hacer las cosas.

No tengo, una jefa digamos, que esté conmigo todo el día, verdad, y continúo siendo tan proactiva, verdad, que yo digo, mirá sí, puedo serlo (...) Me hace sentir orgullosa de mí

misma, me hace sentir que sí puedo hacer las cosas, que sí puedo dar mucho de mí. (María José, 1° de noviembre, 2020).

Justa: comenta que cada quien obtiene lo que le corresponde, según corresponda. Se trata de ser equitativa, y distribuir tanto las cargas, como los resultados obtenidos de forma pareja. “Por ejemplo, con la muchacha que trabajo, me gusta ser justa, mirá cuántas horas trabajó esta semana, 15 minutos? Ok, le pago 15 minutos más.” (María José, 1° de noviembre, 2020).

Obediente: explica que esto tiene que ver con el trato hacia su papá y su mamá. Si estos dan una orden, considera que se le debe prestar atención y llevarla a cabo, pues ellos dan esos mandatos por amor hacia sus hijos. “Lo llevo más a mis papás, siempre he sido de escucharlos y de seguir, porque sé que quizás, no me dan, una instrucción no porque ellos quieran, sino porque me aman, verdad.” (María José, 1° de noviembre, 2020).

Sencilla: menciona que no necesita de bienes materiales, ni cosas lujosas, pues lo importante es el espacio de compartir con la persona.

No siento que sea una persona que necesite de tantas cosas materiales, este, más como por ese lado, y tampoco porque, para que una persona me complazca tiene que hacer demasiado, verdad, demasiadas cosas, soy como más de, de ese compartir con la persona. (María José, 1° de noviembre, 2020).

Espiritual: habla de la relación con Dios, y la necesidad de que fuera parte de su propio nombre, pues si no estuviera no sería ella misma.

Espiritual porque tengo a Dios en mí, porque quizás no lo logré acomodar en ninguno de los otros lugares (risas) (...) Bueno no, lugares no, sería más bien en ninguna de las otras letras, (risas) (...) Digamos, para mí, no soy yo, si no tengo esa parte, no es María José. (María José, 1° de noviembre, 2020).

2.3. Identidad: ¿Quién es María José?

María José considera que es una persona amable, a la que le gustan los niños y niñas, también ayudar a los demás. Es respetuosa, muy esforzada para luchar por lo que se propone, tiene un sistema de creencias religioso y espiritual muy fuerte, arraigado en el cristianismo.

Tiende a ser muy perfeccionista, esto ha hecho que en ocasiones prefiera cargar con toda la responsabilidad de trabajos académicos, con tal de garantizar que el trabajo esté bien hecho, es decir que María José en ciertos momentos, prefiere asumir todo el trabajo pues también asume que la forma en la cual ella lo hace es correcta, como si su manera de hacer las cosas fuera la única apta o adecuada. Esto valía también para que otras personas se aprovecharan y no aportaran en los trabajos y aun así obtuvieran la nota completa.

Yo soy como muy perfeccionista en algunas cosas, entonces a veces quiero como tener el control de las cosas, entonces mirá, como no me gusta lo que aquella persona está haciendo voy a hacerlo yo, mejor, entonces al final las personas ah diay sí, si ella lo va a hacer (...) Que lo haga ella. (María José, 15 de julio, 2020).

Esto tiene que ver con otra característica que asume como propia de sí, y es que también dice que es sumisa.

Tengo un gran problema que es digamos, por ejemplo, siempre dejo que las demás personas me pasen por encima, de mi autoridad, entonces a veces yo digo, tengo que esforzarme un poquito más por no ser así (María José, 30 de enero, 2020).

Cuando piensa en otras personas que se llaman María José, considera que son dulces, amables, porque así se auto-percibe ella misma. Pero agrega que le parecen “un poco creídas”. Además, menciona que es muy sentimental, llora mucho y por diversos motivos.

La mínima cosa que pase, digamos, que yo me sienta que alguien me dijo como que algo hice mal, o que yo sienta que hice algo mal, o que a alguien le pase algo, o que a mí me pase algo, y ya, yo tiendo a ponerme a llorar. (María José, 1° de noviembre, 2020).

Cuando se trata de felicidad o alegría, suele ser muy demostrativa, pero únicamente con palabras o un mensaje de felicitación. Los abrazos o besos están destinados únicamente para las y los niños que cuida, su novio, y sus abuelas. Las únicas personas a las que les muestra afecto. Así ha sido desde pequeña.

La relación con su mamá es compleja, pese a que según comenta su mamá no le sobre-exigió de alguna manera, o recibió un mal trato, para María José siempre fue difícil poder mostrar el afecto por medio de abrazos, besos, u otras manifestaciones de cariño. Esto se agravó después de que su mamá le pidiera revisar unas cosas en su teléfono, y María José por error encontró fotos en el teléfono de su mamá de alguien que no era su papá, este suceso específico hizo que perdiera confianza en su madre. No le cuenta nada acerca de su vida privada, incluso al verla usando su teléfono celular, siente miedo de vivir nuevamente ese suceso que la marcó.

Con su padre la relación no es muy diferente, aunque existe más cercanía, la cual creció un poco más después del episodio de las fotos en el teléfono de su mamá, le cuesta igualmente expresar el cariño, en parte también porque durante su niñez, su padre tendía a comportarse de forma violenta, con gritos, enojo y celos, sin llegar nunca a la violencia física. Con su hermano la relación es similar, hay poco o nulo contacto afectivo; sin embargo, él es más expresivo con ella, teniendo la confianza de hablar cosas o situaciones que vive. Con su novio sí es capaz de demostrar afecto y cariño abiertamente, al igual que con su abuelita, y las y los niños que cuida. Dice que “la ternura para mí es del mundo de los niños, y las personas adultas mayores” (María José, 15 de julio, 2020).

Entrando un poco en su relación de pareja, tanto María José como su novio suelen estar mucho en casa, ven películas, sobre todo comedias o dramas sobre el fin del mundo, o películas religiosas. No les gusta salir de fiesta. Afirma que, lo que más le gusta de su pareja, y al parecer es un sentimiento mutuo, es su relación con Dios.

Este es otro ejemplo de su vínculo con Dios, la religión y lo espiritual, que son cruciales en la vida de María José, pues Dios es parte de todas las áreas de su vida, explica que este se manifiesta en las vivencias, que ella le habla y Él le responde con actos.

Siento que Dios me habla a través de los niños (...) Siento que Dios me habla a través de todo lo que me rodea (...) lo que yo le pido en secreto, que nadie sabe, en mi intimidad, solo Él y yo. (María José, 15 de julio, 2020).

Como se lee en el contexto biográfico, Dios ha estado presente, a su manera, en momentos cruciales en la vida de María José, quizás de los más fuerte que ha vivido fue cuando terminó con su novio celoso y controlador. En ese momento María José menciona

Dije Señor, yo ahora al único que quiero es a usted, si usted quiere traer a un hombre a mi vida, que sea usted y de verdad Dios puso a la persona que tenía que poner, porque es una persona que me ayuda a crecer, este, tanto en lo laboral, en los estudios, como espiritualmente, entonces siento que es un apoyo en mi vida muy grande. (María José, 15 de julio, 2020).

Se podría inferir sobre el vínculo con Dios, que es una relación muy similar a la relación con una pareja, especialmente cuando se habla de los momentos de intimidad que tiene con Dios, y en la cita anterior según se lea, o se interprete, se puede ver como una petición de que el hombre de su vida quiere que sea Dios “yo ahora al único que quiero es a usted, si usted quiere traer a un hombre a mi vida, que sea usted” (María José, 15 de julio, 2020). Situando de nuevo a María José en una similitud con María la madre de Jesús. Sin embargo, esto se da a partir de una cierta lectura

inferencial de algunas palabras que utiliza María José, y aunque puedan parecer forzadas para que exista un encuentro entre María José y la Virgen María, no se da por casualidad, pues la religiosidad y la vivencia de lo espiritual de forma tan ferviente en la vida de María José empujan, quizás, el análisis hacia estos caminos.

Noemí Isabel

“Yo siempre pienso mucho en las otras personas, en cómo ayudarlas”

1. Contexto biográfico

Noemí Isabel es una joven de 21 años, que se describe a sí misma como una mujer alegre, llena de energía positiva, cariñosa, siempre honesta y sincera, de corazón puro y humilde, pero fuerte (hace énfasis en esta característica en la entonación de la palabra fuerte, además de repetirlo dos veces), vinculada con la naturaleza (lo menciona cuatro veces). Ella vive con su padre, su madre y dos hermanas, además de tener como vecina a su abuela materna, quien para la primera entrevista tenía 99 años de edad, y lamentablemente para el tiempo en que se realizó la tercera y última entrevista había fallecido.

Comenta que disfrutó mucho de su etapa en el kínder, que no era habitual en ella llorar por estar ahí, pero no recuerda más. Durante su tiempo en la escuela, menciona que tenía una amiga de la cual tuvo que alejarse, pues se dio cuenta que únicamente pasaba tiempo con ella, olvidándose del resto de las personas, pero que luego estuvieron en grupos distintos y aprendió a compartir con otras personas.

A esto, añade que ha sido una persona “no muy como todos”, pues no jugaba a lo que jugaban otros niños y niñas, no veía televisión como su grupo de pares habitualmente hacía, y es por esto del juego y no ver televisión, que sus compañeros y compañeras la molestaban, pero según dice “no me molestaban así de *bullying bullying*, pero sí había compañeritas que eran como muy malas”⁸ (Noemí Isabel, 15 de octubre, 2020), ante estas situaciones Noemí agrega que ella no les prestaba mucha atención, estrategia que siguió utilizando, argumentando que ella prefiera

⁸ Refiriéndose a que el acoso no tenía un nivel de intensidad que ella considerara como preocupante, pero sí lo suficiente para ser consciente de que no estaba bien recibir un trato así.

mantenerse “leal a su personalidad, a su forma de ser, a ella misma, antes que cambiar solo para agradar a alguien o pertenecer a un grupo” (Noemí Isabel, 15 de octubre, 2020).

Para entretenerse en los recreos, Noemí cuenta que jugaba con muñecas (Barbies) con otras compañeras, juego que también llevaba a cabo en su casa durante su tiempo libre. Siguiendo esta línea, comenta que en su casa no veía mucha televisión pues su mamá le decía que el televisor era para las tardes, pues la mañana era para aprovecharla haciendo deberes⁹.

En el colegio, Noemí comenta que fue inscrita en una institución pública que no fue de su agrado debido a que era un lugar muy grande y continuamente se perdía, además no hacía “match” como ella misma dice, con sus compañeros y compañeras. Pese a vivir cerca de la institución, durante el proceso de matrícula fue enviada a un “grupo viajero”, según Noemí al ser el colegio tan grande, y recibir tantas personas estudiantes, se dividen los grupos en grupos centrales (para las personas que viven cerca de la institución) y grupos viajeros (para personas de distritos alejados, que por horarios de buses y demás necesitan variaciones en su horario de clase). Esto hizo que no tuviera personas conocidas como compañeras, haciendo difícil su proceso de adaptación, o mejor dicho de no adaptación, pues como explica su única compañía durante ese año fue su tía quien era funcionaria del centro educativo. Por esto, su papá y mamá optaron por cambiarla a otro centro educativo, en este caso un colegio semiprivado.

En esta segunda institución comenta que “el ambiente me gustó más, aunque muchas personas dicen que ahí todos son como muy repugnantes, y que demasiado pipis¹⁰” (Noemí Isabel, 15 de octubre, 2020). Dice también que fue en esta institución donde hizo las amigas que mantiene hasta la fecha, con quienes en ocasiones comparte salidas al parque, a tomar algún café o ver el atardecer.

⁹ Tareas domésticas, descritas por Noemí como “hacer oficio, o acompañar a su mamá a hacer mandados”.

¹⁰ Persona con cierto estatus socioeconómico alto, adinerado, burgués, entre otros.

Pero también, de este centro tiene uno de los recuerdos que la marcó como persona, y no de muy buena manera. Noemí comenta que cuando estaba en undécimo año, justo en los últimos exámenes antes de las pruebas de bachillerato, unas amistades tuvieron la idea de hacer trampa para ayudar a otros compañeros que podían perder el año si no aprobaban ese examen. Noemí decidió formar parte; sin embargo, debido a ciertas sospechas del docente, ella terminó confesando lo ocurrido, pero solo la descubrieron a ella y al compañero al que ayudó. Dice que gracias a que ella era una excelente estudiante y que las y los profesores le tenían aprecio, el docente no los castigó de forma severa, simplemente los hizo repetir el examen. Debido a esto, comenta que no pudo estudiar para las pruebas de bachillerato, pero al tener una nota de presentación tan alta, aprobó sin ningún inconveniente.

Mientras estaba en el colegio, Noemí asistió a un centro de estudio para reforzar el inglés, también recibió clases particulares de matemáticas específicamente para las pruebas de bachillerato. El inglés por gusto, y las clases de matemáticas por insistencia de su mamá. Explica que le gustó mucho el inglés, por lo que entró a un instituto técnico para estudiarlo, y por su formación y experiencias previas se le hizo sencillo. Quizás lo más complicado para Noemí, según describe, fue la parte conversacional, pues aún “era muy tiernita”¹¹, y sus compañeros y compañeras de curso eran personas bastante mayores en comparación. Añade que a pesar de hablar con todos sus compañeros y compañeras, no logró establecer una relación de amistad con ninguno, pues vivía muy cerca del instituto, por lo que en los recesos solía ir a su casa a tomar café, o comer algo, en lugar de compartir esos espacios con su grupo.

Al entrar a la universidad, eligió la carrera de Preescolar con énfasis en inglés, pues según dice, siempre tuvo la vocación por la enseñanza desde que compartía con primos y primas menores

¹¹ Esta expresión también la utiliza para describirse en el primer colegio, en comparación a sus compañeros y compañeras.

que ella. Su mamá supo que la hija de una amiga suya también ingresó a la misma carrera, por lo cual medió para que ambas muchachas se hicieran compañía. La adaptación no fue complicada; sin embargo, se repetía una situación que vivió en el instituto, quizás el proceso de socialización no se profundizaba al punto de entablar amistades, pues la universidad estaba cerca de su casa, por lo que en hora de almuerzo no compartía con sus compañeros y compañeras, si no que iba directo a su casa, o al terminar el día no salía con sus amigas, si no que llegaba a su casa a colaborar en los deberes. Noemí brinda este ejemplo:

Si yo me hubiera tenido que ir para otra provincia o así, diay yo tal vez viviría con otra compañera o así, o viviera como en las residencias o así, y uno hace más amigos, y tal vez unos sale a comer y así, pero al estar tan cerca de mi casa, y en la noche ir a karate, y después a telas, y después a estudiar, y después la comunidad, entonces como que mucho tiempo para salir con mis amigos, no tenía (Noemí Isabel, 15 de octubre, 2020).

Cuando Noemí se describe como una persona muy activa, no es solo por su gusto por la gimnasia, las telas, yoga, el karate o las manualidades, sino también porque ayuda en todas las tareas del hogar, además de ayudarle a su mamá en el cuidado de su abuela, incluso cuando falleció, Noemí también colaboró en todo lo que pudo. Además, participa de forma activa en un grupo de la Iglesia Católica, en el cual leen la Biblia, comentan los pasajes y los relacionan con sus vivencias. A este grupo según Noemí entró pues ella quería participar al igual que su papá y su mamá de un grupo de la Iglesia, y al ser ellos parte de uno, sabían que este nuevo se estaba formando.

Explica que ella es muy unida a su familia, todos sus recuerdos tienen que ver con su familia, desde los más alegres, los más tristes, y los más antiguos. La familia es fundamental en la vida de Noemí, describe que almuerzan juntos todos los días, y en las tardes y fines de semana comparten espacios donde cada miembro (su papá, su mamá, sus dos hermanas y ella) hablan de su día, de su semana, y si hay situaciones que resolver entre ellas, se conversan. Además, cuando

terminan las clases, dice Noemí, tiene como costumbre hablar con su mamá de lo que más le gustó de la clase, mientras le ayuda a preparar el almuerzo. Asimismo, cuando tiene que salir a hacer algún mandado, prefiere ser acompañada o acompañar a sus hermanas, como ella misma dice “yo prefiero estar sola, o estar siempre con mis hermanas” (Noemí Isabel, 20 de septiembre, 2020).

Como se mencionaba unos párrafos atrás, Noemí comentaba que quizás la cercanía de los lugares de estudio con su casa hacía que no pudiera compartir con su grupo de pares; sin embargo, eso no significa que no tenga amigos o amigas, entre ella y sus hermanas se ha creado una suerte de red de amistades, así no solo comparten el gusto por ciertos géneros musicales, actividades como el karate, o la danza en telas, si no que comparten los vínculos de amistad, como ella misma dice sus amigos “son amigos de mis hermanas, que los conozco por eso” (Noemí Isabel, 15 de octubre, 2020).

2. Análisis por categorías

A continuación, se presenta el análisis llevado a cabo a partir de las entrevistas realizadas a Noemí Isabel. Para esto se crearon tres categorías de análisis, y la información recopilada fue clasificada según cada categoría.

2.1. Origen del nombre propio

Antes de hablar del origen de los nombres Noemí e Isabel, Noemí comenta que ha visto como en la Biblia se puede encontrar el origen de muchos de los nombres que hoy conocemos, mostrando que cada nombre tiene una historia detrás. En este caso, esa historia bíblica está presente en ambos nombres.

El nombre Noemí aparece en el libro de Rut, según allí se narra Noemí era una mujer israelita madre de dos hijos, uno de ellos se casa con Rut. La hambruna hace que ambos hijos

mueran, quedando Noemí desolada, regresando a su pueblo en compañía de Rut (La Biblia de Jerusalén, 2006, Rut. 1:1-22). Mientras que el nombre Isabel, tiene como origen a la prima de la Virgen María, la Santa Isabel, esposa de Zacarías y madre de Juan el Bautista. Empezando con el segundo nombre, Noemí cuenta que ella tiene la teoría de que su mamá y su papá eligieron el nombre Isabel debido a que su madre tenía 43 años cuando quedó embarazada de Noemí, una edad en la que se considera como poco probable la concepción, en el Evangelio según San Lucas se encuentra la historia de Zacarías e Isabel, ella no podía quedar embarazada debido a su avanzada edad y porque se creía que Zacarías y ella eran estériles, hasta que recibió la visita del ángel Gabriel, quien le anunció que ella y Zacarías concebirían un hijo, quien resultó Juan el Bautista (La Biblia de Jerusalén, 2006, Luc. 1:5-25).

En el caso de Noemí, no solo se tiene el origen bíblico ya mencionado, sino que es parte de una herencia, que como veremos más adelante, no incluye solo las letras que conforman ese nombre. Su abuela materna se llamaba Noemi, sin el acento en la letra i, con esa pequeña diferencia fue elegido el nombre Noemí; sin embargo, comenta que aún su mamá y sus hermanas en ocasiones la nombran Noemi, sin tildar. Esto le ha causado molestias, pues como ella misma comenta

Cuando me llaman Noemí, yo siento que me están llamando como por mi nombre, cuando me llaman Noemí, porque no muchas personas se llaman Noemí, yo conozco a varios, bueno varias que se llaman Noemi, entonces cuando me dicen Noemí, yo me siento como, como identificada, que ese es mi nombre (Noemí Isabel, 20 de septiembre, 2020).

2.2. Significado del nombre propio

Cuando se habló sobre el origen de los nombres de Noemí Isabel, se notaba que había conocimiento al respecto, las respuestas que situaban la génesis de los nombres tanto en la Biblia, como en esa suerte de herencia por parte de su abuela materna fueron dadas de forma

rápida y con mucha seguridad. Al momento de enfocar la entrevista en el significado de los nombres, Noemí centra las respuestas en su primer nombre y además de forma latente en el discurso, se puede ver que la herencia de su abuela no fue únicamente las letras que conforman su nombre, sino las letras que la construyeron a ella misma, tal como se detalla a continuación, en la descripción que Noemí Isabel hace de su abuela:

Desde pequeña ha sido muy, muy **valiente**, ella se ha echado pues **muchas responsabilidades, le ayudaba a la mamá de ella, a hacer todos los trabajos**, a cuidar a los hermanitos digamos, **muy luchadora**, lo hacía no por decir diay me tocó y ya, no, **ella decía lo voy a hacer y lo voy a hacer bien, y agarraba la fuerza de donde tenía (...)** Y cuentan que ella **era muy chispa** en la escuela, era tan chispa que, digamos los profesores se admiraban de la capacidad de ella en matemáticas o de memorizar algo, o de estar **activa** y así, ella nos cuenta que no pudo terminar la escuela, por esto mismo que le dije verdad, como eran tantos hijos, y tantas responsabilidades, la tuvieron que sacar, y ella nos cuenta que como tres profesores fueron a hablar con los papás, a decirle que ella era **súper inteligente** y que **podía llegar a ser maestra**, directora, o estudiar cualquier cosa, y entonces, igual no la dejaron en la escuela, la tuvieron que sacar, pero ella siempre nos cuenta **la actitud de aprender, de estar atenta a las cosas, de, de ser responsable en las cosas que le tocaban y a veces que no le tocaban** (Noemí Isabel, 20 de septiembre, 2020).

La anterior fue la descripción dada por Noemí de su abuela Noemí, en la cual se resaltan (en negrita) las palabras que repitió al momento de describirse a sí misma, y al construir un significado de su propio nombre propio. Esto se puede ver a continuación cuando Noemí dice que es “una persona muy **activa**, si no estoy en clase, estoy **haciendo trabajos**, y si no estoy haciendo

ejercicio, deporte, o si no estoy cociendo, **trato de estar ocupada**” (Noemí Isabel, 20 de septiembre, 2020).

Cuando se pregunta directamente sobre palabras que asocia a su nombre, Noemí menciona Mi nombre, conmigo, con mi personalidad, yo de una vez relacionaría la **alegría**, siempre estoy como **positiva**, bueno no siempre, siempre está como muy difícil, pero como estar positiva ante las situaciones, también la **honestidad**, se relaciona mucho, también la **naturaleza**, la naturaleza, ehm, también como, los **lazos fuertes con otras personas** (...) **Alegría, honestidad, sinceridad, amabilidad, bondad**, como **pureza de corazón**, me refiero a eso como que no tenga así como, pensamientos de uy que la odio o uy que se muera o algo así, si no de pensamientos buenos hacia las otras personas, también la naturaleza, el compartir con los demás, también el **amor** (Noemí Isabel, 20 de septiembre, 2020).

Como se puede ver, hay varias palabras presentes en la descripción de la abuela que se repiten en la descripción de Noemí. Algunos otros elementos no se leen directamente en la descripción, pero sí se encuentran en el discurso, por eso se mencionaba al inicio de este subapartado el contenido latente. Elementos como la elección de carrera de Noemí, quien dice que tenía muy claro desde pequeña que sería ser maestra, y al momento de realizar esta entrevista estudia Educación Preescolar. En la narración de su vida, menciona en muchas ocasiones siempre estar anuente en ayudar a su madre en las tareas del hogar. Además de que en ciertos momentos de dificultad dice que “saca fuerzas no sabe de dónde” para llevar a cabo lo que se presente en el momento.

En el ejercicio de construcción de significantes a partir de las letras que conforman el nombre, Noemí Isabel realizó la actividad de forma distinta. La indicación era elegir una palabra que iniciara con cada una de las letras que conforman el nombre; sin embargo, Noemí Isabel eligió

palabras que no iniciaban precisamente con la letra del nombre, sino que la letra estaba presente en algún lugar de la palabra elegida y asociada con el nombre. Esto se permitió debido a que lo esencial era que existiera una asociación de una palabra con su nombre, indiferentemente de la posición de la letra, esa palabra sería relevante pues es elegida por la misma participante. Para facilitar la visualización, se señalará en negrita la letra de los nombres Noemí Isabel, dentro de las palabras elegidas:

N – Naranja	I – Resiliente
O – Conersona	S – Solidaria
E – Especial	A – Amorosa
M – Amigable	B – Amable
Í – Inteligente	E – Empunchada
	L – Luz

A continuación, se muestra la explicación de Noemí Isabel acerca de la elección de estos significantes, para así comprender por qué considera que se asocian a su nombre:

Naranja: según explica Noemí, el color naranja representa la vida, la alegría, y la naturaleza. Estas son palabras que ya había mencionado en la primera entrevista cuando se preguntaba por palabras que asociaba a su nombre, y que nuevamente trae a colación para esta actividad en la tercera entrevista.

Me gusta el color naranja pero es curioso, porque a mí me gustan los colores, pero dependiendo de la ocasión (...) El naranja, me gusta mucho en la naturaleza, las flores, cuando los árboles se ponen naranja (...) Algo vivo, como alegría, o el amarillo y el naranja yo los relaciono mucho, aunque no puse ahí amarillo, pero yo los relaciono con, con, como con la vida, como con la felicidad, no sé (Noemí Isabel, 12 de junio, 2021).

Conversona: comenta que habla mucho, en cualquier momento y casi con cualquier persona. Además, este es un significante importante pues según ha mencionado Noemí, en su familia es muy importante el hablar, ella, su papá, mamá, y hermanas constantemente se comunican y hablan sobre el día el día.

En mi casa con mi mamá, o con mis hermanas o así, siempre hemos hablado (...) Cualquier cosa que me pasa o así, yo se las cuento a mis hermanas (...) En mi casa nos sentamos todos a hablar lo que pasó cada día, todos en la vida de todos (risas), entonces duramos un montón poniéndonos al día, (...) Dependiendo con la gente que estoy, si yo siento que son muy así, como, como, así como muy no sé, espesos, entonces yo prefiero no hablar (...) Cuando yo estoy haciendo fila en el súper o así, yo me pongo a hablar con la persona que tengo adelante en la fila, o con el cajero, y todo el mundo me cuenta todo (Noemí Isabel, 12 de junio, 2021).

Especial: esta palabra fue propuesta por una de las hermanas de Noemí, quien pasó por el espacio en donde se encontraba Noemí durante la entrevista, quien decidió aceptarla dándole como significado el ser única, y tratar de que las personas se sientan bien con ella.

Soy única, no sé que yo trato como de hacer a las personas, cuando están alrededor mío, díay, que tengan un espacio agradable (...) Trato de ser la persona que, ellos sientan que pueden confiar, o que se pueden desahogar o así, entonces trato como de, de hacer que todos se sientan como bien, cerca mío, y así (Noemí Isabel, 12 de junio, 2021).

Amigable: explica que esta se relaciona con “conversona” pues para ella es muy fácil hablar con alguien y conectar con esa persona, pero entra en un dilema con respecto a la amistad, dice que es amigable para hablar con las personas y compartir un tiempo corto, pero vincularse al punto de crear una relación de amistad le es más difícil.

Yo puedo hablar con todas las personas, pero que yo diga que tenga demasiados amigos, no tengo demasiados amigos (...) Así como yo dar una continuidad a las amistades, como que, como que nunca les he dado, entonces, soy amigable, en el punto que puedo llegar y hablar con una persona, o si la persona ocupa de mi ayuda, yo estoy ahí, si ocupa que le ayude en lo que sea, yo le voy a ayudar, si ocupa hablar y todo eso, pero no es así de, hay gente que tiene así, 40 mil amigos, y que, y que es amigo de todos, yo no, yo puedo hablar con todos pero no soy amiga de muchos, porque, no sé, siento que tal vez, va a ser como una amistad no verdadera, entonces yo digo, para qué la voy a tener ahí como una amistad si no va a ser una amistad, sino más bien como un conocido (Noemí Isabel, 12 de junio, 2021).

Inteligente: en este caso cuando se pregunta por la palabra Inteligente, Noemí hace un gesto indicando que se considera a sí misma como alguien inteligente, pero luego rectifica y cambia la explicación, diciendo que no relaciona la inteligencia con cuestiones académicas, si no con la capacidad de resolver una situación, de encontrar una solución a un problema.

Diay, (risas), bueno, no, a veces uno asocia la inteligencia con salir bien en el colegio, con salir siempre con 100 o cosas así, pero, eh, en este caso, yo lo voy a relacionar, tal vez con la inteligencia de, resolver algún problema (...) Sería como inteligente, no de notas, bueno de notas siempre me fue muy bien, y voy muy bien en la U y todo eso, pero, en este caso me gustaría tomarlo como capaz tal vez para asumir algún rol (Noemí Isabel, 12 de junio, 2021).

Resiliente: en primera instancia Noemí preguntó si ser resiliente era estar abierto al cambio, se le explicó lo que era la resiliencia como la capacidad de reponerse ante un evento, así que optó por decir que es una persona resiliente pues a pesar del miedo a las cosas nuevas, ella logra adaptarse y seguir.

A veces con el cambio, a mí me da como un poco de miedo el cambio, digamos, como de cuando pasé de la escuela al colegio, y del colegio a la U, como que tuve un susto verdad, pero siento yo que, diay, que me acoplé bien, aunque obviamente, yo estaba paniqueada, y todo me daba miedo y así, siento que diay, que fui poco a poco desenvolviéndome (...) Yo me adapto a las cosas, pero no al mismo momento no al minuto, si no tal vez con un poquito de, una hora o algo así me adapto, algo así (Noemí Isabel, 12 de junio, 2021).

También se le preguntó a Noemí con cuáles herramientas consideraba que contaba para ser una persona resiliente, ante esto respondió que el acompañamiento por parte de su familia era lo más importante.

Cuando expreso algo así a mi mamá y mi familia, porque tal vez ya, yo al vivirlo siento que es el mundo así como de ay que feo esto, pero ya yo al hablarlo me digo, ay eso es demasiado tonto (risas), o tal vez no tiene como el peso que yo en el momento sentí (Noemí Isabel, 12 de junio, 2021).

Solidaria: Noemí comenta que para ella ser solidaria es ayudar a las demás personas, en este caso aparece nuevamente la figura de la abuela materna como una persona importante, pues la experiencia con ella le inculcó un sentimiento de ayudar, sea una persona que conozco o no.

Mi abuela falleció, en las veces que habíamos hablado, mi abuela aún estaba aquí en la Tierra, y, hace poquito falleció, verdad, entonces, mi abuela al estar tan mayor, y tal vez que ocupaba tanta atención, entonces me quedó como eso, de estar atenta a, a que si algún adulto mayor va a cruzar la calle, yo como que me quedo viendo a ver si cruzó bien, o si nadie le da campo, entonces yo me pongo ahí a la par (...) Porque yo pienso ay Dios, si esa señora se cae, quedará en mi consciencia que no la ayudé (Noemí Isabel, 12 de junio, 2021).

Amorosa: Noemí comenta “me encariño con las personas, y por como me llevo con mi familia” (Noemí Isabel, 12 de junio, 2021).

Amable: para Noemí el ser amable implica apoyar y ayudar a las demás personas, en su explicación se podría leer que una persona amable es quien se entrega mucho a las demás personas.

Es ser una persona diay, que ayuda, que está pendiente de los demás, que está atenta, que, cuando, habla digamos, trata de no herir (...) Si mi hermana ocupa algo o así, entonces, eh, yo dejo lo que estoy haciendo y la atiende, o a veces, eh, mi hermana tiene que tomar alguna decisión, entonces yo dejo lo que estoy haciendo, y le ayudo a ella (Noemí Isabel, 12 de junio, 2021).

Empunchada: según comenta Noemí es una palabra que se utiliza mucho en su casa, para referirse a una persona esforzada, laboriosa y trabajadora.

Empunchado es que usted está activa digamos, que está activo, que está haciendo cosas, y que si no está trabajando está haciendo lo otro, y así verdad (...) trato siempre estar haciendo algo, si no estoy haciendo una tarea, me pongo hacer una manualidad, o tal vez estoy en otra cosa (...) mis padres me han inculcado que uno tiene que trabajar para ganarse las cosas (...) Yo estoy llevando horas, de esas de ayudarle a los profes, entonces siempre estoy ahí como anuente a ver a quién le puedo colaborar, para yo también aprender, y hacer un ahorro (...) me siento como útil (...) le puedo colaborar a mis papás (Noemí Isabel, 12 de junio, 2021).

Luz: explica que trata de transmitir energía positiva, de mostrarse feliz y compartir esa felicidad y alegría con las demás personas.

Diay luz, (risas), luz, luz, yo trato, así es como yo me percibo, quién sabe si a veces tengo una cara así toda llena de, de locura y de, ush, de estrés, pero yo trato, digamos, de, de cuando estoy con otras personas no estarme quejando, de ay que aburrido, ay que aburrido, o no estar así de uy yo odio a todo el mundo, verdad, entonces yo trato como de estar neutral, y, y, sí de estar como neutral, y de ver las cosas del mundo que son lindas, y las que no son

lindas pues, las trato de eliminar y así (...) Que cuando alguien esté a la par mía, que tenga pues, positividad, y que se alegre, que se puedan contagiar ahí un poquito, siento que una persona que tiene luz, da eso (Noemí Isabel, 12 de junio, 2021).

2.3. Identidad: ¿Quién es Noemí Isabel?

Noemí Isabel considera que es una persona muy alegre, llena de energía positiva, y esa energía la canaliza en las actividades académicas de la universidad, practicando karate, danza en telas, cociendo, participando de la “Comunidad”¹² o realizando alguna labor doméstica. Menciona que suele apoyar a su madre junto con sus hermanas en las tareas del hogar, y cuando estas finalizan, tienen como costumbre sentarse todas juntas, con su padre, y hablar de su día a día.

Comenta que desde pequeña sintió la vocación de enseñar, dice que mientras compartía con primos y primas menores que ella, disfrutaba mientras les enseñaba a hacer cosas. Este gusto por la enseñanza siguió hasta que decidió estudiar Educación Preescolar, pero no termina ahí, pues menciona que le gustaría tener una segunda carrera, que también esté relacionada con la Educación, pero que se enfocara más en el movimiento, en las áreas motoras “una maestra no es solamente la que, está en una escuela” (Noemí Isabel, 20 de septiembre, 2020), sueña con “ayudar a las personas a crecer, en el ámbito del deporte, en el ámbito de la recreación” (Noemí Isabel, 20 de septiembre, 2020). Haciendo uso de sus conocimientos de karate y la danza en telas.

Noemí se describe como alguien fuerte y que es capaz de afrontar las situaciones adversas, pero también dice que es una persona con miedo a que la hieran, y haciendo una lectura de los momentos en los que describe haber sentido este miedo, por ejemplo cuando comenta que fue perseguida por perros en el parque, el miedo que dice sentir cuando le demandan combatir en

¹² La Comunidad es como se ha definido al grupo de jóvenes del cual participa Noemí.

karate, o el miedo de estar sola en el primer colegio siendo este un lugar tan grande. Se puede interpretar que no es quizás el llegar a ser herida lo que asusta a Noemí, sino el ser o sentirse vulnerable.

Cuenta que debido a su alegría, su energía, su forma de ser tan explosiva, e incluso como ella misma dice “tiernita”, las personas suelen describirla como una niña. No menciona si lo dicen de forma despectiva o no, lo que sí deja claro es que ella es indiferente a estos comentarios, incluso es consciente de que, quizás, puede dar ese tipo de impresiones a las demás personas.

No me molesta, porque yo lo he visto, diay dependiendo de la situación, yo puedo dejar que todas las emociones salgan (...) A veces diay, tengo como que enfrenarlo y ya no puedo tener esas características, de, ay que linda, o ya me tengo que poner fuerte y afrontar (Noemí Isabel, 20 de septiembre, 2020).

A pesar de esos señalamientos, Noemí dice que ella es

Una persona como fuerte ante lo que las personas pueden decir (...) Soy leal a mi personalidad (...) Soy leal a mi persona, y también, siento que soy como leal a mis amigas, o mis amigos, o mis familiares, o a las personas con quienes tengo un lazo, o algo así. (...) Leal a mis gustos (...) A mí no me avergüenza decir que soy como soy (Noemí Isabel, 20 de septiembre, 2020).

Esta lealtad de Noemí hacia las personas afectivamente cercanas, en ocasiones se convierte en dejarse de lado a sí misma, como se leía cuando explicaba lo que para ella era ser amable, “yo dejo lo que estoy haciendo y la atiendo (...) Yo dejo lo que estoy haciendo, y le ayudo a ella” (Noemí Isabel, 12 de junio, 2021), y también cuando contaba la anécdota de lo ocurrido en el último año de colegio “yo siempre pienso mucho en las otras personas, en cómo ayudarlas, y me dejo mucho de lado, entonces yo hice eso para ayudarle a mi compañero” (Noemí Isabel, 15 de octubre, 2020). Lo cual también podría verse como parte de la herencia dada por su abuela materna, pues

Noemí cuenta que su abuela tuvo que dejar la escuela para apoyar a sus padres en tareas domésticas y laborales, y así sacar adelante a sus hermanos menores. En este caso, al igual que con María José Rosado, puede verse forzada la línea de análisis hacia esa dirección, pero debido a todo lo dicho con respecto a la abuela, a su admiración hacia ella, y las muchas otras similitudes en las descripciones de ambas por parte de Noemí, es que la balanza se vuelca hacia este lado.

1. Contexto biográfico

María José es una adulta joven de 24 años y se refiere a sí misma como una persona alegre, simpática, y que da mucho por las demás personas y no tanto para ella, a esto agrega que le es difícil encontrar palabras para describirse porque “aún no se conoce bien” (María José Mariposa, 30 de enero, 2020). Es la octava hija de una familia muy numerosa, compuesta por su mamá, su papá y sus siete hermanas y tres hermanos, siendo entonces 11 hijos en total, dice que debido a esto creció rodeada de “jalones de pelo y muñecas” (María José Mariposa, 24 de agosto, 2020).

Creció en una comunidad rural, en la cual vivió hasta el momento en que entró a la universidad, y cuenta que su recuerdo más antiguo corresponde a un juego que compartía con su papá en el cual ella se sentaba en su regazo y le colocaba ropa sobre él, llama la atención en primera instancia que recalque fuertemente el hecho de que él no se molestaba por esto, sino por el contrario era un momento divertido. Siguiendo con el vínculo con su papá comenta que también recuerda una ocasión en la cual ella sufrió un accidente en un árbol, y se lastimó la muñeca, su papá fue quien “corrió al hospital” y le acompañó, esto dice que fue sorprendente pues quien se hacía cargo habitualmente de ella y sus hermanos y hermanas era la madre.

La escuela no es un lugar que recuerde precisamente con mucha gratitud, pues comenta que su maestra era violenta en el trato con las y los estudiantes, les gritaba y humillaba, cansada por esto habló con su mamá y su papá, este último fue quien se reunió con la docente para que esta situación cambiara. María José cuenta que la docente pidió disculpas y cambió levemente su comportamiento, pero continuaba con el mal trato maquillándolo con disculpas inmediatas a la

acción, alegando que no se daba cuenta de lo que hacía. Esto dice, le afectó en el proceso de aprendizaje de conocimientos básicos en la primaria como lo son el leer, escribir y las matemáticas, pese a que lo logró en el “tiempo normativo”, le causaba miedo debido a represalias o regaños por parte de la docente.

Esta situación se mantuvo durante los tres primeros años de la etapa escolar, para los tres años restantes María José tuvo una docente distinta, a quien describe como buena, amable y cariñosa. En ocasiones incluso ella y una hermana mayor se encontraban con la docente de camino a la escuela, y el trayecto restante lo caminaban.

A diferencia de la escuela, que era un centro educativo pequeño, con pocos niños, en el colegio había una mayor cantidad de personas; sin embargo, como en la escuela no compartía mucho con su grupo de pares. María José comenta que vivió un período difícil en la adolescencia, pues tenía problemas de autoestima, relacionados a su imagen corporal y el *bullying*. Ante esto María José dice que “me ponía triste, porque nunca fui como de, como de, tampoco como de, de defenderme, como de defenderme, casi siempre era que yo me lo callaba y ya, no pasa nada” (María José Mariposa, 24 de agosto, 2020).

Por otra parte, el paso del colegio a la universidad, comenta que no fue precisamente difícil. Obviamente sí extrañaba a mi mamá y así, pero yo me sentía bien en donde estaba, o sea me sentía feliz por iniciar la, por iniciar esa etapa, entonces el primer año no, no me costó nada, acomodarme, ni me dio eso por llorar en las noches (María José Mariposa, 24 de agosto, 2020).

Ese primer año le permitió prepararse para un cambio mayor, María José entró a la carrera de Preescolar en la Universidad de Costa Rica en la Sede de Liberia; sin embargo, realizó un año de transición en la Sede de Occidente, así no se alejó tanto de su familia, y cursó algunos de los cursos Generales, como las Humanidades. Luego se trasladó a la Sede de Liberia, donde estuvo

dos años para luego solicitar traslado permanente a la Sede de Occidente. Comenta que en Liberia le fue difícil adaptarse, pues al haber cursado Humanidades en San Ramón, no tenía personas conocidas en Liberia, los grupos de amigos ya estaban hechos y no le era sencillo incorporarse a alguno de estos. Poco a poco se adaptó, y desarrolló lazos con las personas de su carrera. Dice que lo que más disfrutaba era la cercanía de las playas, las cuales frecuentaba con sus compañeros y compañeras.

El regresar a San Ramón fue, según comenta María José “bonito, me sentí muy feliz de estar de vuelta, porque me queda más cerca de la casa, y porque ya aquí tenía amigos” (María José Mariposa, 24 de agosto, 2020). Agrega que en Liberia recibió un curso con un docente de Psicología, que le llamó mucho la atención, por la forma en que compartía el conocimiento, y al llegar a San Ramón conoció también a dos docentes de la carrera de Psicología que están vinculadas a las carreras de educación también. Según dice “me di cuenta de que yo quería estudiar psicología” (María José Mariposa, 24 de agosto, 2020).

María José comenta que su familia profesa, en su mayoría, la religión católica, y que su mamá es fiel creyente, por eso su nombre, y el de sus hermanos y hermanas tienen connotaciones religiosas. Llama la atención que, entre sus 10 hermanos, tres hermanas tengan por segundo nombre María, una tenga por nombre una variante del nombre María, y una tenga como primer nombre también María, lo cual va marcando la importancia del componente religioso en el proceso de nominación.

Esto no se deduce únicamente por los nombres de María José y sus hermanos y hermanas, sino por algo que recalca María José cuando habla de la religión. Como se dijo es una familia católica, en su mayoría; sin embargo, una de sus hermanas ahora es Testigo de Jehová y otra es evangélica, lo cual ha llevado a diferencias entre la familia, desde la forma en la que se celebraban algunas festividades, hasta en el trato entre su madre, hermanas, sobrinos. Es decir, la religión se

convierte en un elemento fundamental, que va marcando incluso la dinámica familiar, a nivel de comunicación y con ello a nivel vincular.

Antes como que llegábamos todos a la casa, no sé, para navidad o cosas así, y ya luego como que se empezó a distanciar un toque como, entre las hermanas, una porque es testigo de Jehová, otra porque es evangélica, las otras que son católicas, entonces yo me voy a ir porque yo no celebro la navidad (...) Yo tengo un sobrino que le gusta mucho ir donde mami, porque ahí viven cerca sus primos, mis otros sobrinos, entonces le gusta mucho jugar con ellos, pero entonces es mi hermana como, diay no, no lo voy a dejar ir porque mami es católica y ellos son testigos, y que le mete varas o ideas o cosas o así, entonces también por eso (María José Mariposa, 24 de agosto, 2020).

Durante las entrevistas, María José comentó que su papá fue muy cercano a ella y sus hermanos mientras eran pequeños; sin embargo, conforme crecían también lo hacía cierta distancia entre ellos, lo cual explica el énfasis que hacía en que su padre no se molestara por el juego, pues dice que cuando era niña era mucho más amable con ella, que en la etapa de la adolescencia. Cuando se le consulta sobre este cambio, el porqué del distanciamiento, María José únicamente movió la cabeza en señal de no querer hablar sobre eso, e indicó que quizás lo haría más adelante, lo cual fue respetado.

En la siguiente entrevista se le consultó si ese “más adelante” podría ser en ese momento, a lo que María José respondió que se distanciaron debido a comportamientos de su papá, que fueron marcados durante la adolescencia, al ser muy controlador con respecto a sus salidas, o los permisos que le daba, entre otras cosas ella explica que:

Bueno es que, papi, tal vez por la forma en que lo criaron, es como muy grosero, al principio, cuando era más pequeña sí éramos más cercanos, ya luego como que nos distanciamos, y como que, él tenía la concepción de que, bueno es que papi era muy celoso, y muy extraño,

y como que tenía el temperamento, como raro, entonces, siempre había como una disputa, no estábamos nunca de acuerdo con nada (María José Mariposa, 18 de febrero, 2021)

Sin embargo, agrega que después de que su padre enfermó y uno de sus hermanos tuviera un accidente grave, la actitud y conductas de él cambiaron, “ahora ha cambiado un poco, y es más llevadero, más simpático, y amable y así, pero antes no” (María José Mariposa, 18 de febrero, 2021).

2. Análisis por categorías

A continuación, se presenta el análisis llevado a cabo a partir de las entrevistas realizadas a María José. Para esto se crearon tres categorías de análisis, y la información recopilada fue clasificada según cada categoría.

2.1. Origen del nombre propio

María José comenta que su nombre, aunque fue dado por su mamá, no fue precisamente ella quien lo propuso. Según dice, su madre tenía pensado darle el nombre Francini, pero estaba indecisa. En la sala de espera del hospital, una mujer que se encontraba ahí le mencionó el nombre María José, le gustó y decidió que así se llamaría su hija. Agrega que ese nombre está relacionado con el “misticismo, con María la madre de Dios, y José el padre de Dios” (María José, 30 de enero, 2020). Esto último se podría relacionar al importante papel que juega la religión en su familia.

María José dice que aunque “tiene un nombre muy común”, prefiere este nombre al que le iba a dar su mamá en primera instancia, Francini. Además, explica que esta historia detrás de su nombre, le parece “graciosa”, haciendo referencia no a un “gracioso” de “cómico”, sino más bien como algo curioso, algo que destacar, especialmente el hecho de que su mamá no tuviera aún decidido el nombre:

Cómo puede alguien y, decirle, ese nombre aquí, o sea, ni tan siquiera, llevar un nombre, o sea, si llevaba un nombre, pero no estaba completamente segura de que ese iba a ser el nombre, si no que se dejó influenciar por, una señora, quién sabe quién es (María José, 30 de enero, 2020).

2.2. Significado del nombre propio

Como lo comentó María José, su nombre quizás tiene relación con María la madre, y José el padre de Jesús (o la madre y el padre de Dios como ella misma dice). A esto le agrega que el significado del nombre María, está relacionado con la pureza, la bondad, el cariño, pero también con una suerte de obediencia, mientras que José con la fe, “María la elegida (risas), en ese contexto, del catolicismo (...) José no sé qué puede ser la verdad (risas), no se me viene nada, a la mente (...) hombre de fe (risas)” (María José, 30 de enero, 2020). A los significantes que le da al nombre María, agrega:

Paciente, muy humana, no sé, qué más, humana, bondadosa, no sé, ¿no es lo mismo? (Risas), Cariñosa puede ser, um, no sé qué más, humana, bondadosa cariñosa, no sé, ¡sumisa! (Risas)” (María José, 30 de enero, 2020).

Además del componente religioso, cuando María José visualiza su nombre, dice que ve a alguien “pura, santa, muy, muy, ¿cómo se llama esa palabra, ¿cómo se llama esa gente que es muy fácil de manipular? (...) Influenciable” (María José, 30 de enero, 2020). Esto en referencia al nombre María, mientras que cuando piensa en José ve a alguien fuerte, constante y valiente. Llama la atención que brinda una mayor cantidad de significantes relacionados al nombre María, en comparación a José, pero esto se abordará más adelante. Aunado a esto, es interesante la aparición de dos significantes que tienen cierta relación entre sí, “sumisa” e “influenciable”, el primero quizás tenga que ver con la historia de vida en la que la obediencia o la sumisión estaban presentes con

figuras como la maestra, o el mismo padre, y el segundo con la historia del nombre propio, y el cómo su madre se dejó influenciar para nombrarla.

En el ejercicio de construcción de significantes a partir de las letras que conforman su nombre, María José eligió las siguientes:

M – Mariposa

J – Juego

A – Amor

O – Oso

R – Risas

S – Sensible

Í – Imán

É – Espiritual

A – Ansiosa / Amistad

A continuación, se muestra la explicación de María José Mariposa acerca de la elección de estos significantes, para así comprender por qué considera que se asocian a su nombre:

Mariposa: ella elige este significante debido a que uno de sus animales favoritos, además porque le representan libertad, además de belleza debido a sus colores. “Me gustan mucho las mariposas, los colores y así, como lo que, como lo más coherente, o lo más bonito que se me ocurrió de momento, no sé (...) Son como belleza, y libertad, no sé.” (María José Mariposa, 18 de febrero, 2021).

Amor: se refiere al ser amorosa, que a su vez significaría el expresar cariño, no solo de forma física, mediante besos o abrazos, sino con detalles (pequeños obsequios), con palabras, o favores.

Amorosa, bueno (...) es que, el amor se puede expresar de diferentes formas, entonces, no sé, hay muchos detalles, aunque no sean como, tacto o así, en las que se puede expresar, amor, o sentirse como alguien, no sé, amorosa (...) Palabras, actos de servicio, y detalles (...) Como si alguien necesita como un favor, ehm, que vaya a, que no sé, que necesita que

le haga un mandado, o que necesita tal cosa, o que se lo lleve, yo se lo llevaría, bueno para mí esos son como actos de servicio (...) Como que estoy en un lugar, y me acuerdo que a esa persona le gusta algo, no sé, se lo llevo, no sé, una pulsera, un chocolate, no sé, algo así (María José Mariposa, 18 de febrero, 2021).

Risas: hace referencia al ser risueña, o reírse constantemente de cosas, pero también al sentido del humor y la alegría.

Muy risueña, entonces, eso. (...) Ver a la gente, (risas), me da risa, me dan risa los niños, no sé, en general, mis amigos, mis amigas, memes. (...) A veces aunque no quiera es un poco cruel, cosas como sarcasmo o así, o a veces también un poco tonto, no sé (María José Mariposa, 18 de febrero, 2021).

Imán: con este significante se refiere a la atracción, o atraer personas hacia ella, especialmente niños y niñas. “Soy un imán para cosas, cosas, para la gente, no sé, (...) Para los niños (...) No sé si es porque estudio educación o qué, pero siempre se me acercan los niños a decirme cosas, a preguntarme cosas” (María José Mariposa, 18 de febrero, 2021).

Ansiosa: comenta que es una persona impaciente, pero hablando respecto a esa impaciencia se entiende no en el sentido de alguien que pierde la paciencia o se desespera u enoja rápidamente, sino que se refiere al nerviosismo ante la dificultad al momento, por ejemplo, de expresarse en clase, como ella misma dice “se hace bolas”, pese a tenerlo claro en su mente, al verbalizarlo crea confusión.

Eh, porque soy ansiosa (risas). (...) La impaciencia, a veces, no sé, tengo como algo con el pie, entonces cuando estoy muy ofuscada empiezo a mover el pie. (...) Ehm, las manos también. (...) Sí, o digamos, o cuando me pongo como, no sé si nerviosa o qué, cuando van como en fila, y le toca hablar como a uno, entonces lo que agarro es un lapicero y empiezo a, a, a tapar y destapar el lapicero hasta que llegue mi turno. (...) Cuando, me toca como

decir algo, bueno a veces, no siempre, el cómo decirlo, es que a veces me complico como mucho, yo solita, entonces quizás es algo sencillo pero me hago bolas y así (jeje), a la hora de hablar. (...) Quizás es algo muy simple, que no es tan estructurado, pero en mi mente como que empiezan muchas palabras, y a veces no termino diciendo nada, entonces es como, ¡mierda! (risas), era muy fácil y lo hice muy difícil, a la hora de, de comunicarlo, no sé. (...) Una vez hice un comentario en clase, como que lo tenía muy claro, y al final como me quedé, como así en blanco, o sea, yo creo que el profe al final como que entendió, y al final lo logré, pero al inicio sí fue como mucho enredo (María José Mariposa, 18 de febrero, 2021).

Juego: se refiere a la energía que se necesita para cierto tipo de juegos, es decir María José explica que es una persona con mucha energía, y la dispone en una suerte de competencia consigo misma, pues agrega que es muy dada a competir, no para demostrar que es mejor que alguien sino para demostrarse a sí misma que puede hacerlo.

Soy como una persona muy enérgica no sé, entonces no sé, me gustan los juegos (risas) (...) Soy como más de juegos de motora gruesa, entonces no sé, como correr, competencia, así. (...) Bueno sí, conmigo misma más que todo, no es como, el mal ride como de que quiero ser mejor que alguien, si no, como, para probarme a mí misma que lo puedo conseguir, o no sé. (...) Más que todo como con la U, y eso que a veces soy como, no tan disciplinada (risas), al inicio si era como, un poco más, más disciplinada, exigente como así, pero hubo como un bajón, por las fiestas y así (risas), entonces era como, como que sentía que me había perdido eso, sentía como que ese último tiempo, no sé, el año pasado, finales, este año, he ido recuperando como eso, entonces en lo académico se puede decir. (María José Mariposa, 18 de febrero, 2021).

Oso: María José comenta que con este significante se refiere a la ternura, a lo bonito, al cariño, pero también a la parte salvaje y protectora.

Oso, porque los osos son tiernos, bonitos, ehm, como yo (risas), y a la vez son como muy, no sé, depende, porque si es un panda, casi siempre es como todo cariñosito, pero esos grizzlis son como tiernos, pero también hay que tener cuidado (...) Más que todo con temas, no sé, a veces soy muy sobreprotectora, con mis hermanos, y mi familia, no sé, y cuando siento que se aprovechan de otra persona, o pasa así algo como, como raro. (María José Mariposa, 18 de febrero, 2021).

Sensible: en este caso, María José habla de la empatía, como esa capacidad de conectar con la emoción de la otra persona, pero agrega que ella en ocasiones “siente de más”, según explica esto sería vivir una emoción más intensamente que otra persona, y en ocasiones esta emoción ni siquiera es propia, sino que es la tristeza, el miedo, la felicidad de otra persona, y esto en cierto punto llega a afectarle.

Porque soy muy sensible, como muy empática con la gente, y, creo que a veces siento de más (...) Es que, hay cosas que se salen de mis manos, y quiero que no me afecten, pero me afectan, quizás son cosas que no me pertenecen, digamos que son de otra persona, son cosas que le pasan a otra persona. (María José Mariposa, 18 de febrero, 2021).

También se le preguntó a María José sobre el lugar donde sentía algunas de estas emociones, para conocer sobre el manejo emocional, sobre cómo sobrellevaba este “ser sensible y el sentir de más”. Ella comenta que usualmente siente “en el pecho y estómago (...) Como una presión, como raro” (María José Mariposa, 18 de febrero, 2021). Agrega, que es muy común que estas emociones lleguen hasta el llanto y no tiene precisamente una forma de canalizar o controlar el desbordamiento emocional.

Normalmente como que, como que dejo nada más como el tiempo, o lloro, si es algo así, como de momento lloro, y dejo que se me pase, y ya, listo (...) Soy una persona un poco llorona (risas) (...) Casi que por cualquier cosa lloro en realidad (risas) (...) Casi siempre al final todo termina en llanto (risas), como que si estoy muy feliz lloro de la alegría, o si algo me asusta o me da miedo. (María José Mariposa, 18 de febrero, 2021).

Espiritual: se refiere a la conexión consigo misma, no precisamente a la religión como se entendería quizás de forma más tradicional. Esto es importante pues implica también una suerte de rompimiento o separación del tradicionalismo en su familia, como se lee en párrafos anteriores la religión tiene un rol importante en su familia.

No me considero una persona, tan tan, espiritual, pero no sé, trato de, de a veces conectar conmigo misma. (...) Yo sí soy como creyente, pero no tengo una religión como específica, o sea, sí sé cómo, que, bueno me gusta creer que hay algo ahí, no sé lo que sea, pero, que, digamos, ehm, nuestro, no sé, nuestro trabajo, o lo que venimos a hacer al mundo, es ser buenas personas, ser buenos con los demás, y, así digamos, que si hay un Dios, no es así como de castigo, como de que si usted hizo esto se va a ir al infierno, si no, un Dios como, no sé, como de amor y ya, que quiere que usted haga cosas bonitas por la gente, y que usted sea feliz, y listo. (María José Mariposa, 18 de febrero, 2021).

En relación a esto último que dice María José, sobre el hacer cosas “bonitas” por la gente, como es un elemento clave para entender su espiritualidad, se le consultó qué significaba eso, qué implicaba hacer cosas “bonitas” por la gente. La respuesta posiciona a María José en un lugar de ofrecer cierto servicio, como lo hacía cuando habló sobre el significante amor.

Simplemente el hecho de escuchar, o, no sé, es que eso es como, como muy de cada persona, entonces no sé, a tal persona, no sé, le gusta mucho que lo escuchen, o necesita un favor,

una ayuda, o si alguien se siente mal, y usted pueda echarle la mano, como cosas de esas, de ese tipo. (María José Mariposa, 18 de febrero, 2021).

Al finalizar esta actividad, María José solicitó que en la letra “a” se agregara otra palabra que no era sustitutiva de la primera, es decir “Ansiosa” permanecía, pero también la palabra “Amistad”. Que según comenta, se refiere a la lealtad, y esta a su vez al acompañar. “Para mí la amistad es, una cuestión de muy de lealtad, que a pesar de que las personas sean, muy diferentes y así, van a tratar de que, de que las cosas funcionen, también desde la honestidad, como eso.” (María José Mariposa, 18 de febrero, 2021).

2.3. Identidad: ¿Quién es María José?

María José considera que es una persona simpática, amigable, amable, e influenciable pues considera que se preocupa mucho por lo que digan las demás personas, y en ocasiones actúa según el criterio de los demás. También comenta que no suele ser del agrado de la mayoría de las personas, incluso “cae mal”.

Hay un montón de gente que le caigo mal también, entonces quizás me ven como, bueno la mayoría, conozco pocas que, que me, que me, que les caigo mal, pero sí obviamente conozco gente que les caigo mal, tal vez es que, suena muy cínico, lo que voy a decir (...) Por envidia, hay mucha gente que le caigo mal por envidia, siento yo, porque no creo haber sido, como muy mala, para, caerles mal, pero aun así les caigo mal, o, no sé, quizás que simplemente no es compatible, una personalidad con la otra. (María José, 30 de enero, 2020).

Según cuenta María José, el apoyo y la compañía son fundamentales, para ella son de vital importancia el contar con sus amigos y amigas, pasar el tiempo con estas personas, y reencontrarse con quienes compartía cuando se encontraba en Liberia. Esa misma compañía y apoyo es la que

busca brindarle a su familia; sin embargo, esto se convierte a su vez en preocupación, poniendo de nuevo a las otras personas antes que ella misma.

Yo me preocupo mucho por todo, mami me dice algo y ay, no me deja, como que me preocupo más de la cuenta, por, por, por mis hermanos, y por, es que por ejemplo, mi hermana menor ya salió del cole, pero no ha entrado a la U, estaba sacando como un técnico medio en algo ahí, mi preocupación es que la mae se quede sin hacer nada (...) Mi hermano el año pasado se graduó y yo es como, como, ¿qué va a hacer? O sea, ¿va a hacer algo? ¿Qué quiere hacer? Y es como que tal vez, no cuentan con el apoyo necesario, allá, entonces a mí me gustaría como, como darlo. (María José Mariposa, 18 de febrero, 2021).

Específicamente con su mamá, comenta que la relación es buena, dice que siempre se han llevado bien; sin embargo, con su papá la historia es distinta, anteriormente se mencionó un cambio en la actitud de su padre hacia ella y sus hermanos y hermanas, decía que cuando era más pequeña su papá era más cariñoso, más cercano, conforme creció se volvió más bien controlador, distante, pero esta relación con su padre tomó un camino hacia una suerte de reencuentro. Según María José, la diabetes y otros problemas de salud, han hecho que su papá busque la compañía de su familia, esa vulnerabilidad es la que ha causado un cambio en la forma de interacción.

Con mami siempre ha sido bien, ha estado bien, con papi al inicio, porque, bueno, ahorita papi ha cambiado mucho porque, diay está enfermo y así, y le toca cambiar a huevo verdad (risas), pero sí somos ya como un toque más cercanos, aunque yo cuando fui si me molesta mucho, o sea, que le alce la voz a mami, o como que, así, entonces, sí tenía peleas con papi por eso, pero bien. (María José Mariposa, 18 de febrero, 2021).

Retomando el hecho de que María José tiende a comportarse a partir de lo que piensen otras personas, también, de cierta manera, se piensa a partir de otras personas, no fue sencillo encontrar

los significantes para que María José se pudiera describir, pues según ella misma comenta le es difícil hacerlo pues aún no se conoce.

Diay porque, siento que no me conozco lo suficiente como para eso, hay gente que lo percibe a uno de forma diferente, entonces es complejo porque para algunas personas diay yo no soy, agradable a, su vista o sus oídos, entonces no sé, uno escucha de todo, igual uno, si no se conoce bien, lo que me pasa a mí, entonces cuesta mucho como que llegue y, le pregunte a uno cómo se describe, no sé cómo describirme. (María José Mariposa, 24 de agosto, 2020).

Cuando María José dice “no me conozco lo suficiente”, lo que se le consulta es entonces qué conoce de sí misma, y describe nuevamente a una persona amable, amigable, empática, y nuevamente hacen aparición los otros (o los *otros*), “trato de ser alguien empática, y siento que a veces pongo a los demás en primer lugar, antes que a mí, pocas cosas conozco bien de mí” (María José Mariposa, 24 de agosto, 2020). Esta impresiona ser una constante a la pregunta quién es María José, pues en múltiples ocasiones a lo largo de las tres entrevistas menciona que es una persona que se entrega a los demás, de una forma desequilibrada, por decirlo de alguna manera, da más de lo que recibe en la forma de interactuar y relacionarles con los otros. Incluso, utilizó palabras como “sumisa” e “influciable” (como la mamá al elegir el nombre en la sala de espera del hospital), para referirse a sí misma y a su nombre.

8. Análisis: El nombre propio, del sustantivo que identifica al significante que moviliza

En este apartado se presenta una integración de los puntos de encuentro de las tres construcciones de caso, con algunos conceptos que si bien es cierto se han mencionado en el marco teórico, es necesario ampliar estas formulaciones teóricas. A su vez, surgen en el proceso de construcción elementos que se considera necesario desarrollar.

Como se ve en las construcciones de caso, las tres participantes expusieron el origen de su nombre, quiénes fueran las personas que las nombraron, los significados que ellas asocian a su nombre, y la forma en la que ellas se describen a sí mismas. A partir de esto es importante aclarar que lo que se denomina como los significados del nombre propio, son en realidad significantes de ese nombre (desde la teoría psicoanalítica lacaniana que sostiene este trabajo), además el cómo se describen las participantes, hace referencia a la idea que se tiene sobre el concepto de identidad, concepto que se problematizará más adelante.

Dicho esto, el orden en el que se presenta el análisis corresponde a la definición que tienen las personas participantes sobre ellas mismas, su identidad, para entablar un diálogo entre estos elementos, problematizando a su vez el concepto de identidad que desde la teoría psicoanalítica lacaniana tiene ciertas implicaciones que no pueden ser dejadas de lado, para comprender la concepción de sujeto. Seguido por el rol de las personas nombrantes. Luego el origen de los nombres. Para finalizar con la integración de estos elementos con el nombre propio.

El nombre propio *per se* es un sustantivo que identifica a un individuo dentro de un grupo, pero que a su vez propicia una serie de movimientos en el inconsciente. Sin embargo, como se ve en la teoría que sustenta este trabajo y como se verá a continuación en el proceso de integración el nombre va más allá de eso, el nombre implica una cadena de significantes que van a hacer que el sujeto sea sujeto, y que con el paso del tiempo desarrolle la máscara que le permitirá compartir con los otros, la máscara que le brinda la identidad.

8.1. Identi... ¿Qué?

Uno de los elementos que se buscaban abordar en esta investigación, corresponde a la identidad por lo que brevemente se retoman un par de conceptos para vincularlos con el nombre propio. Como se veía anteriormente, Erikson (1971) propuso que la identidad inicia en el momento en que la identificación acaba. Es decir, que el sujeto primero se identifica con una serie de elementos, selecciona, y finalmente construye su identidad a partir de esas identificaciones. Esto puede también interpretarse como una suerte de espiral que se termina por cerrar, es decir el sujeto recorre la espiral de las identificaciones, para finalmente darle un cierre creando su identidad.

Marcia (1980) apoyado en lo descrito por Erickson plantea la identidad como una organización que se crea a partir de las creencias, las habilidades y la historia del sujeto. Esta además sería construida a medida que la familia y la sociedad, aportan al sujeto para que este tenga la capacidad de tomar decisiones sobre aspectos ideológicos y de relación y vinculación con los otros. Entonces, se diría que existe una identidad conferida por parte del entorno familiar, social y cultural, de esta el sujeto toma consciencia, y también una identidad autoconstruida, que se elabora y se forma a partir de decisiones personales del sujeto.

Tomando esto en cuenta, y con los resultados obtenidos, se puede decir que en estos tres casos la religión y la familia corresponden a las instituciones fundamentales que le otorgan al sujeto los elementos necesarios para tomar decisiones, para interactuar en el mundo. Lo encuadra en un marco ético, moral, incluso legal y normativo, en tanto leyes, reglas y normas de comportamiento. De esta manera el sujeto aprende a ser en cultura, para luego tomar estos elementos, elaborarlos y reelaborarlos, para luego construir los propios y así desarrollar el mundo interno.

Además, en las construcciones de caso se pueden ver ejemplificados los conceptos de religión como institución y de religiosidad. En primer lugar, la religión como institución refiere a lo creado por el ser humano, a la organización que funge como un ente regulador de las prácticas,

ritos y rituales que permiten acercarse a una cierta trascendencia. Mientras que la religiosidad correspondería a esas prácticas, a la forma en que las personas vivencian los ritos y rituales de forma privada o en público, además en esta definición cabe considerar también a la espiritualidad, pues en la mayoría de los casos, estas prácticas tienen como fin la conexión con la trascendencia (Tapia, 2019).

En el caso de Noemí Isabel y María José Rosado, responden a esa suerte de contrato que entablan con la religión como institución, cumpliendo con las normas y leyes que dictamina la organización religiosa y guiando sus comportamientos y actitudes en función de estas, su identidad se ve también moldeada. Cabe mencionar que, la religión como institución y la religiosidad no son excluyentes entre sí, María José Rosado vive también ese acercamiento a lo trascendente, con esa conexión que describe tener con Dios, por su parte Noemí Isabel participa de grupos de su iglesia en donde estudian la Biblia y los relacionan a su vida.

De una forma similar María José Mariposa también tiene una vivencia de la espiritualidad importante, como ella misma dice el Dios en el que ella cree no sería uno que castigue por los pecados, si no uno que envía a las personas a hacer cosas buenas por los demás y a ser felices, por tanto se alejaría de lo normativo de la religión como institución, y se acercaría más a la religiosidad por las prácticas y experiencias en este caso de lo que ella misma denominaba actos de servicio. Además menciona de forma explícita que, para ella, la religión implica una conexión consigo misma, lo que correspondería a la espiritualidad.

Retomando la cuestión de la construcción de identidad, hasta acá se estarían hablando de elementos que moldean o que influyen en la construcción de identidad, pero a su vez se estaría argumentando que la identidad implica una definición de sí mismo, para ser en el mundo. Tal como se menciona en el Seminario IX, en el cual Lacan (1961-1962) utilizando la fórmula de Heidegger de la identidad $A = A$, que se leería: sí mismo es a sí mismo, para sí mismo y consigo mismo,

explica que esto implicaría que el sujeto pueda definirse a sí mismo, valga la redundancia. Sin embargo, es en este punto donde se problematiza el concepto de identidad, pues se estaría diciendo entonces que un significante se significaría a sí mismo, lo cual sería imposible, pues como lo ha dicho el mismo Lacan, el significante solo encuentra significación a partir de lo que no es, es decir que requiere de otros significantes para encontrar significado.

Al mismo tiempo, agrega que el sujeto es un significante para otro significante, por lo tanto, el sujeto no puede definirse, pues no coincide consigo mismo, resultando en que no se podría hablar de identidad, sino de identificación. “En lo que concierne a la función de la identificación (...) Ocurre esencialmente a nivel de la estructura; y la estructura (...) Es lo que hemos introducido particularmente como especificación del registro de lo simbólico”. (Lacan, 1961-1962, p. 38). Es decir, que la identificación surge de habitar en el lenguaje.

Ahora bien, no es que la identidad o el concepto de identidad no exista dentro de la teoría psicoanalítica lacaniana, si no que se debe de pensar de un modo distinto. No es identidad como única e irrevocable, como ese cierre de la espiral que se mencionaba anteriormente, sino más bien se puede pensar como *una identidad ficticia, que permite presentarse al mundo en relación con los significantes de los otros, y no es ficticia en el sentido de no existencia, sino la ficción de un actor o una actriz cuando sale a escena, una máscara que no hace referencia a un ser camaleónico que se camufla según la ocasión, sino una máscara de letras que construyen al sujeto, y cada máscara es sincera, cada máscara es verdad pues muestra al sujeto tal cual es en esa determinada y exclusiva escena, ese contexto.*

Por tanto, y para concluir este apartado, es importante regresar al marco teórico de esta investigación, específicamente al momento en que se escribía sobre la pragmática y como esta permite unir la Lingüística y las Ciencias Sociales, y para analizar esto se requieren de cuatro elementos que ya fueron descritos: el contexto, la estructura, la dinámica y la saliencia; sin

embargo, para efectos de la siguiente representación gráfica, es importante repasar brevemente cada uno de ellos (se puede revisar la página 23 donde se explican los conceptos).

El contexto corresponde a los diferentes mundos sociales, físicos y mentales que se hacen presentes en la interacción de las personas emisoras y receptoras. La estructura se refiere a la organización del lenguaje según códigos, estilos, entre otros. La dinámica es un proceso en el cual las personas involucradas en el proceso de comunicación llegan a acuerdos implícitos para que dicho proceso sea exitoso. Mientras que la saliencia refiere al uso de la consciencia reflexiva que interviene en la manera en que se utiliza el lenguaje (Verschueren, 1999).

A continuación, se presentan tres planos cartesianos, uno por cada participante, en los cuales cada cuadrante corresponde a cada uno de los ángulos de investigación de la pragmática, en color azul se encuentran los elementos del investigador los cuales fueron también puestos en escena debido a que fue partícipe del proceso de comunicación, en color negro los elementos de las participantes. Además se grafican los significantes que se consideran tienen más peso en el proceso de construcción de identidad, los cuales se ubican más o menos cercanos de lo sería el Eje Y (el eje vertical), según la intensidad o frecuencia de uso, asimismo se anotará una letra E entre paréntesis junto a los significantes que fueron presentados de forma explícita, y una letra I para los que fueron presentados de forma implícita, esto para hacer una diferenciación entre los significantes que fueron extraídos del discurso por parte del investigador. Se presentarán los tres gráficos y luego se procederá a explicarlos, para así no repetir elementos en común.

Pragmatismo en el nombre I: María José Rosado

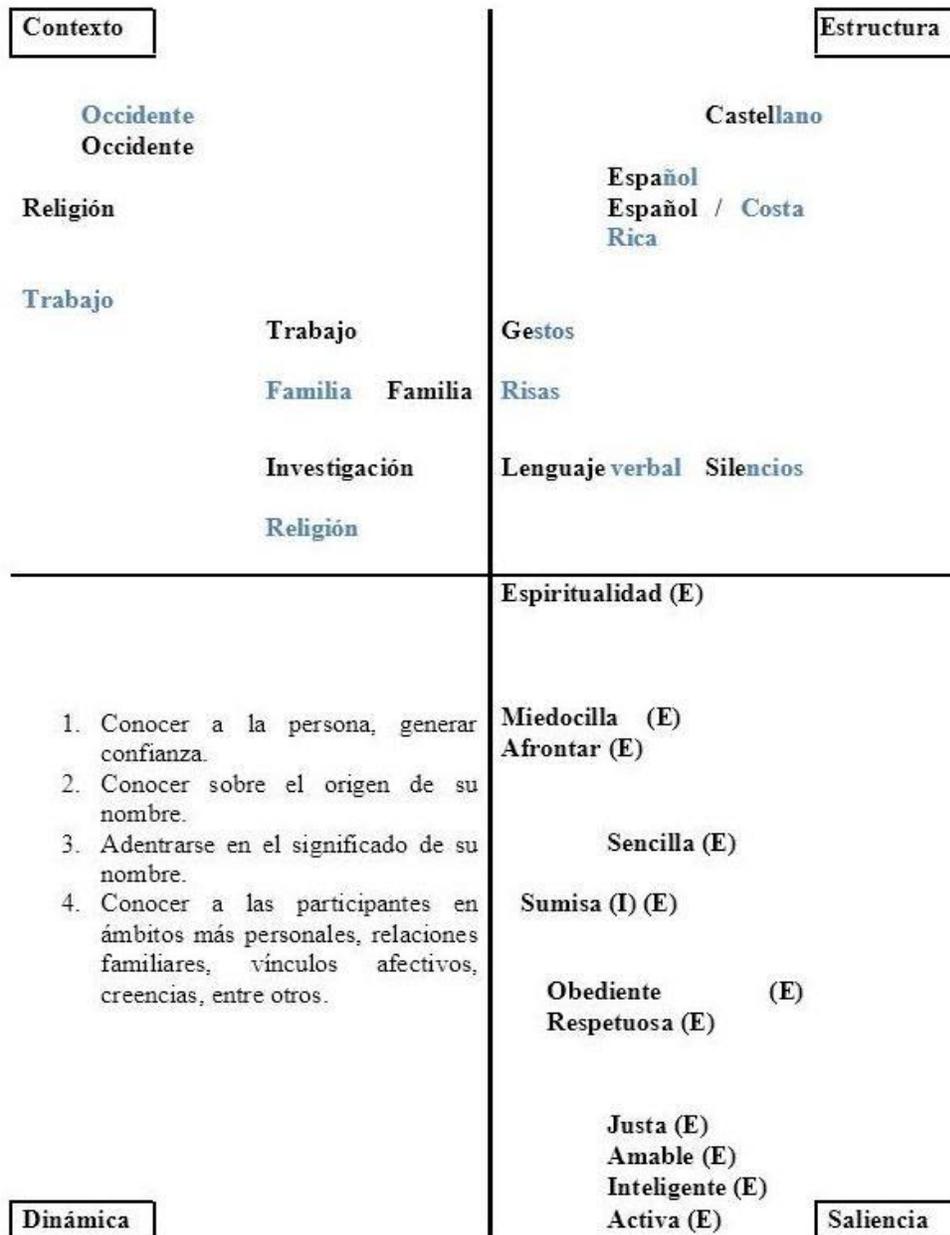


Figura 4. Pragmatismo en el nombre I: María José Rosado. Fuente: Elaboración propia.

Pragmatismo en el nombre II: María José Mariposa

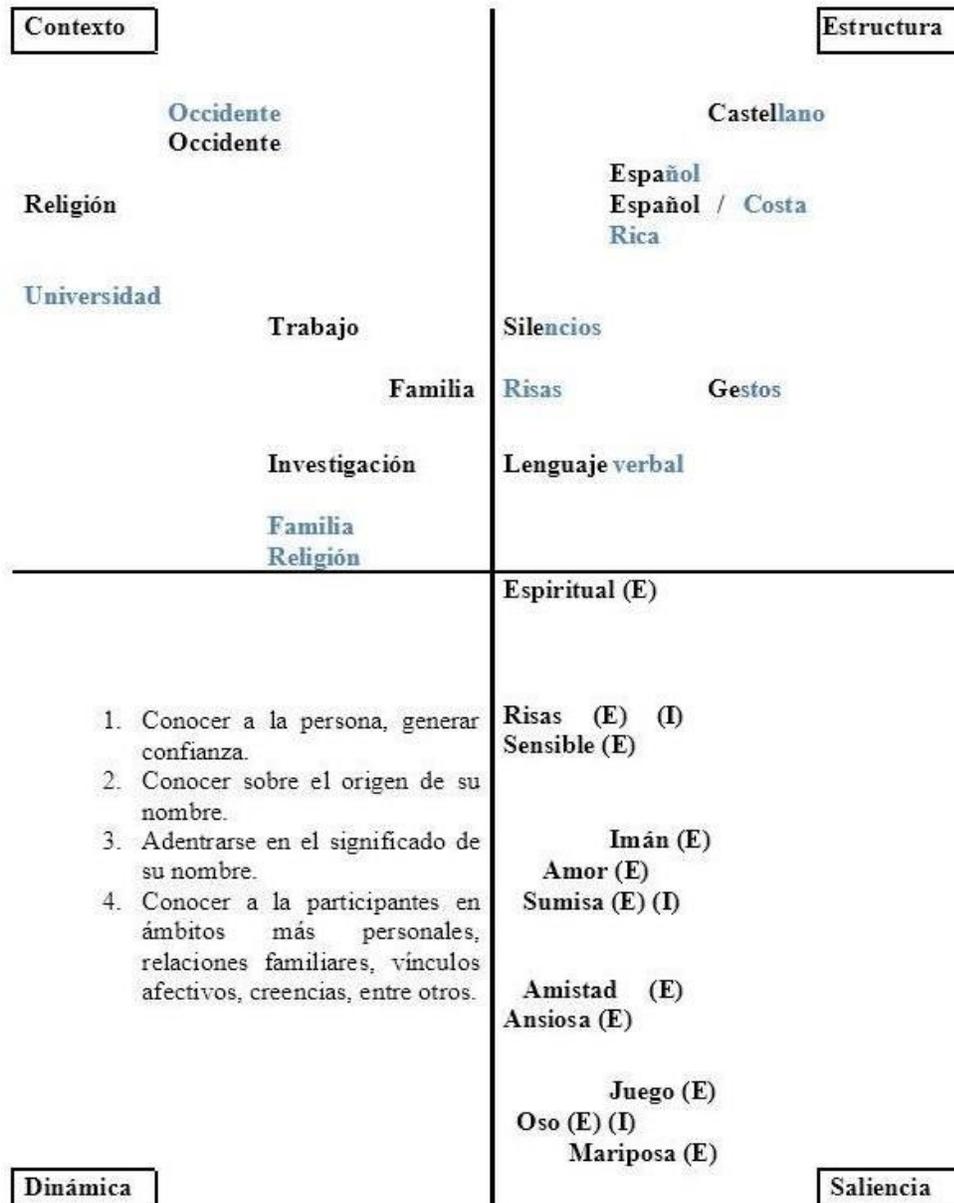


Figura 5. Pragmatismo en el nombre II: María José Mariposa. Fuente: Elaboración propia.

Pragmatismo en el nombre III: Noemí Isabel

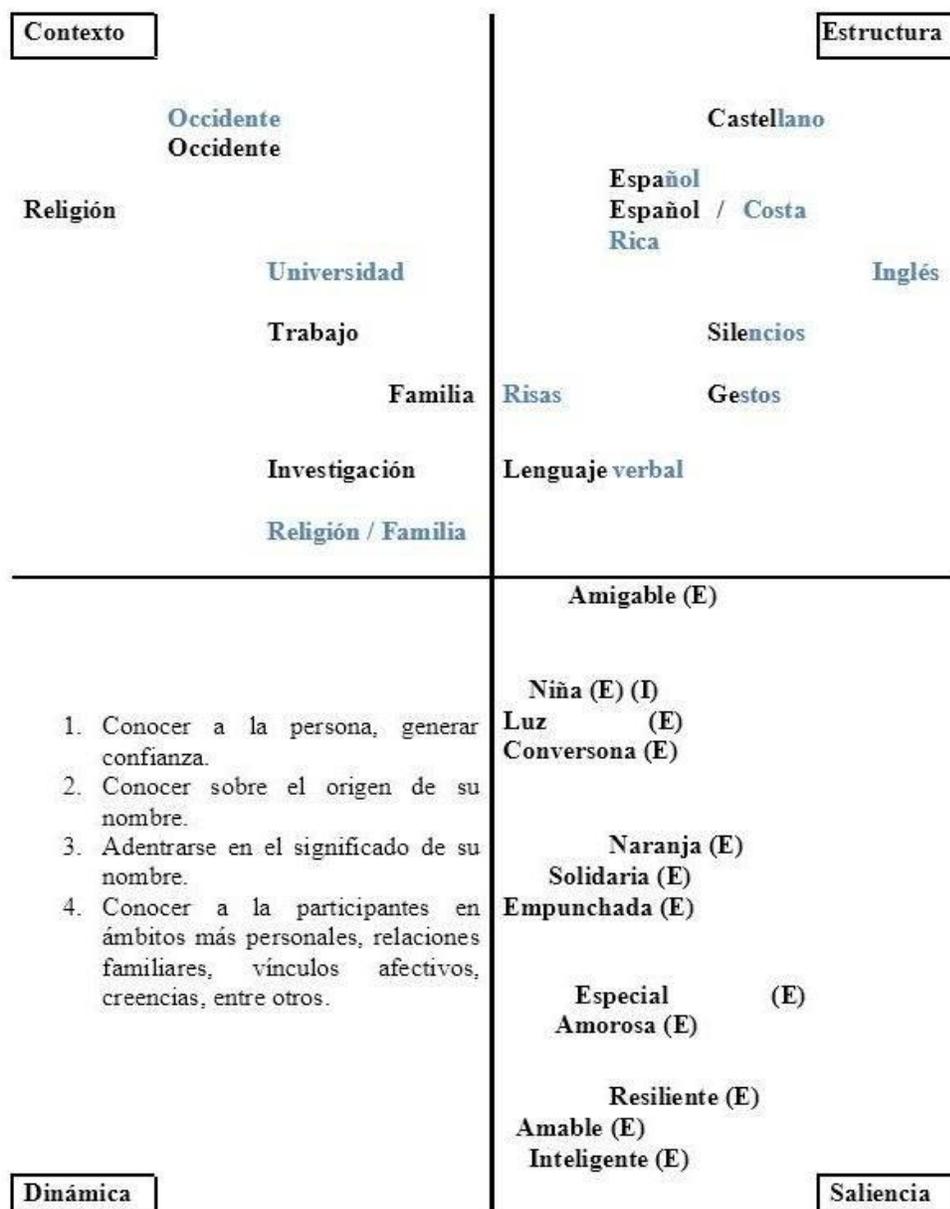


Figura 6. Pragmatismo en el nombre III: Noemí Isabel. Fuente: Elaboración propia

En el cuadrante del contexto, se pueden apreciar los distintos mundos que se hacen presentes en las entrevistas, cada uno de estos se ubica más cercano o más distanciado al Eje Y o Eje vertical, lo cual indica el nivel de intensidad que tiene ese determinado contexto en la persona participante o en el investigador, intensidad entendido como la fuerza, importancia o relevancia que tiene para la persona. Por ejemplo, en el gráfico de María José Rosado, la Religión tiene el papel principal, seguido de la Familia, su Trabajo. En el de María José Mariposa la Familia es el que se más importancia tiene, seguido de la Religión y finalmente la Universidad. Mientras que Noemí Isabel también tiene a la Familia como principal, muy de cerca con un nivel de intensidad cercano a la Familia estaría la Religión, y luego la Universidad. Por parte del investigador, estarían la Investigación, la Familia y la Religión. El contexto que se comparte con las tres participantes con un nivel de intensidad igual sería el contexto social y geográfico que corresponde a la Región de Occidente.

En cuanto a la estructura, las entrevistas se realizaron en castellano, específicamente en el español que se habla en Costa Rica, de forma verbal, pero también existieron gestos, risas y silencios. Noemí Isabel se centraba en el lenguaje verbal, mientras María José Rosado mientras hablaba también gesticulaba mucho. En el caso de María José Mariposa, las risas marcaban ciertas pautas, como se dijo anteriormente en ocasiones por nerviosismo o para bajar la intensidad de lo que decía en el momento. Sin embargo, hay un punto clave en el caso de esta última participante mencionada, existe un silencio que resalta durante las entrevistas, el que ocurre cuando se le consultó por los motivos por los cuales se distanció de su padre, un silencio que rompe con la dinámica de la entrevista pues el intento de adentrarse en ese tema fue rechazado por María José Mariposa.

Siguiendo con la dinámica, esta corresponde entonces a los acuerdos que se llevan a cabo antes y durante el proceso de comunicación, en este caso el encuadre de la investigación forma

parte de la dinámica, pues implica una negociación entre el investigador y cada una de las participantes la cual va a marcar el rumbo del acto comunicativo. Además, se tenía previsto un guion con algunas preguntas generadoras, para así enfocar las entrevistas a ciertos temas en específico; sin embargo, a pesar de ser temas en común, la forma en la que se abordan, cómo se desarrollan, y finalmente los puntos a los cuales se llega tienen que ver con la dinámica del proceso de comunicación.

Para finalizar este análisis, y con ello este apartado, el último cuadrante corresponde a la saliencia, los significados explícitos o implícitos que surgen del éxito del proceso comunicativo, como se puede ver en el gráfico, algunos tienen una letra (E) que marca los que fueron expuestos de forma directa por las participantes, los que tienen la letra (I) fueron extraídos del discurso, pero que se consideraban relevantes. Algunos tienen ambas letras, y es debido a que, fueron dados por las participantes, pero además son parte del discurso latente. Por ejemplo la sumisión que es un significante que lo mencionan en varias ocasiones para referirse a la Virgen María o a ellas mismas, pero también lo hacen en el discurso, al hablar de experiencias en el colegio, donde compañeros se aprovechaban para obtener los puntos de las tareas, o poniendo toda su vida en manos de Dios. En el caso particular de María José Mariposa, el significante *oso*, tiene una particularidad, y es que lo explica como si hubiera dos tipos, uno tierno (como el panda) y otro agresivo y protector (como el grizzli), lo interesante es que estos se pueden ligar a su padre, quien al principio era cariñ-oso, y conforme ella creció se volvió controlador y cel-oso de los lugares a donde salía y las personas con quienes lo hacía.

Así, los gráficos permiten ubicar el proceso de comunicación que se dio en las entrevistas, el cual tenía como finalidad encontrar los significantes que se asociaban al nombre propio, y por tanto a la construcción de la identidad. El éxito del acto comunicativo radica en que los contextos y la estructura coincidieron para lograr una adecuada comprensión, además la dinámica de las

entrevistas se acopló a las necesidades de ambas partes, respetando los tiempos y modificándose cuando fuera necesario.

8.2. ¿Desde quién/dónde se nombra?

Se pudo ver como en los tres casos el nombre tiene un trasfondo religioso, incluso se dijo que no era de sorprenderse, considerando los distintos contextos en los cuales están inmersas las personas participantes, lo cual a propósito de la sumisión que se ha mencionado puede verse como un acto de sometimiento a la imposición teológica y cultural del proceso de colonización. Sin embargo, este trasfondo cumple con un rol de encuadrar, por decirlo de alguna manera, una historia general y pública, es decir cualquier persona que pueda tener acceso a un texto bíblico y buscare el libro de Rut, el Evangelio Según San Lucas o el Evangelio según San Mateo, podría encontrar a las figuras bíblicas que se mencionaron y dar significados a los nombres de las participantes según lo que encuentre en su lectura.

Empero, lo que se busca con esta investigación es ir más allá de eso que se acaba de denominar general y público, por utilizar un par de palabras, es excavar en la historia y hacer una suerte de arqueología del nombre propio, no es desarrollar un diccionario o un glosario de nombres con su respectivo significado. La idea es trabajar con la individualidad, desde el caso a caso, y dar así con los elementos subjetivos que hacen que María José sea Rosado y no Mariposa, y no Noemí Isabel, por ejemplo.

Retomando lo que se decía sobre la inversión de los significantes en el caso de Noemí Isabel, cabe la pregunta de ¿cómo pasa a ser ella la que cuida, protege y acompaña? En primera instancia y de forma simple se puede decir que ella no es ni Noemí suegra de Rut, ni Isabel prima de María, ella es Noemí Isabel, y aunque su nombre tiene ese trasfondo religioso del cual se hablaba, la figura primordial que está involucrada en el nombre de la participante es su abuela,

Noemi, sin tilde. Una mujer que, según comenta la participante, fue un pilar en su vida, y en la de muchas personas, desde esta aseveración se puede ver que el ayudar y apoyar a otros venían incluidos en la herencia.

La abuela Noemi, según comenta Noemí Isabel, era una mujer valiente, fuerte, y que no dudó en sacrificar su estudio y una posible profesión relacionada con la enseñanza para dedicarse al cuidado de sus hermanos y hermanas menores, además de convertirse en un soporte económico para sus padres, y luego para sus hijos e hijas. Por otro lado, Noemí Isabel, cuando comenta sus ideas a futuro y lo que desea llegar a hacer a nivel profesional, refiere a espacios de acompañamiento y enseñanza a niños y niñas con menos posibilidades. Cabe mencionar que Noemí Isabel estudia una carrera vinculada a la educación. Ahora es más visible que *eso* que se hereda no son solo letras que llegan a formar un nombre, sino significantes asociados al mismo, y que marcan la estructura del sujeto.

A su vez, se puede pensar que esa diferencia entre el nombre Noemi y Noemí, es precisamente esa tilde que acentúa algo además de la letra, en el caso de Noemí Isabel, lo que se acentúa es justo la palabra que eligió para ubicarla en la letra i, la inteligencia, que bien podría leerse como inteligencia de la abuela, y la *í*nteligencia de Noemí. Palabra que las acerca pero al mismo tiempo marca distinción en ambas pues, como ya se dijo, la abuela Noemi no pudo continuar con sus estudios; sin embargo, utilizó su inteligencia para generar ideas que le ayudarían a aportar en su hogar, mientras que Noemí Isabel también aporta en su hogar, ayuda a sus padres y hermanas (la i que acerca), a su vez que continúa con los estudios y busca la titulación que le permita desarrollarse como profesional en educación (la *í* que distancia).

En el caso de María José Rosado comenta que su nacimiento fue una de rifa para decidir quién la nombraría. Según ella misma comentó si era niño su madre decidiría, si era niña lo haría su padre. Añade que a pesar de que no lo había pensado en otro momento, quizás su nombre fue

elegido debido a los nombres de su abuelo y abuela paternos, como se puede ver en la construcción de caso. Como si de un proceso de condensación se tratase, en primera instancia por la unión de los nombres de sus abuelos, pero a su vez porque el nombre se pronuncia, muchas veces, como una sola palabra “MariaJosé”. Además, esta condensación de letras, responde también a una cuestión de género, bien podría llamársele María y comprendería que se refieren a ella, pero si se le nombra José, es altamente probable que no reacciones al llamado. Sin embargo, en este caso, lo más importante del origen del nombre de María José Rosado es el análisis realizado por nadie más que la misma participante, y de nuevo como se escribió en la construcción, si fue así o no pierde relevancia, lo fundamental es que ella misma llega a esa conclusión.

Por su parte, María José Mariposa comenta que su nombre, aunque lo decide su madre, no fue precisamente el que había pensado con antelación, sino que como dice ella misma, su madre se encontraba en la sala de espera del hospital y olvidó el nombre que había elegido, una mujer que conoció en el momento le recomendó el nombre María José. Para la participante esta anécdota resulta *curiosa* y *graciosa* según dice, y es que le llama la atención cómo pudo olvidar el nombre que le iba a dar a su hija, y cómo aceptó sin más la opinión de una persona desconocida. Según María José Mariposa, su madre fue muy *influenciable*, significativa que por las situaciones en que lo dice podría relacionarse con el significante *sumisa*.

Lo anterior es importante pues, como se dijo al momento de hablar de la figura de la Virgen María, la participante María José Mariposa es una persona que se describe a sí misma como *sumisa*, y además describe momentos en los que para evitar el conflicto actúa en función de los otros, cambiando de opinión o simplemente aceptando lo que ocurra sin exponer su punto. Así pues, es *influenciable* en tanto en cuanto se *somete* / responde a un mandato dado por otros. Estos significantes no se vinculan al nombre *per se*, sino más bien al proceso de nominación, por tanto

María José Mariposa fue incluida al lenguaje por otro que no era su madre, con un nombre que no era el que tenía pensado.

Estos párrafos en los que se recapitula un poco y se analiza el origen de los nombres propios, tomando en cuenta las figuras bíblicas y las personas que fueron parte de ese nombrar, dan pie a otro momento de este análisis. El origen es la punta del iceberg que implica este trabajo sobre el nombre propio, ahora lo que corresponde es adentrarse en los significantes que las tres participantes asocian a su propio nombre.

Durante las entrevistas, estos se pudieron obtener mediante la dinámica de deconstrucción del nombre propio, además de ciertas palabras que podrían interpretarse como palabras sueltas, pero que corresponden a eso latente en el discurso. Como diría Freud (1926) en *¿Pueden los legos ejercer el Psicoanálisis?* son esas pepitas de oro que se logran conseguir luego de escarbar toneladas de material.

En primera instancia se tienen los significantes dados en la dinámica de deconstrucción de nombre. Por un lado, María José Rosado utiliza los significantes: *miedocilla, amable, respetuosa, inteligente, activa, justa, obediente, sencilla y espiritual*. Llaman la atención algunos en particular, como por ejemplo:

El ser *amable* lo relaciona a transmitir el amor de Dios, a poder compartir con los otros el amor que Dios le da. En el caso del ser *respetuosa* se puede retomar el significante *sumisa*, pues María José Rosado explica que para ella respetar significa una no reacción, una evitación del enfrentamiento para que prevalezca el trato cordial, aunque ella tenga la capacidad de defenderse.

Cuando María José Rosado habla de ser *justa*, se refiere a repartir de forma equitativa las cargas, los deberes, los trabajos, así como las recompensas o beneficios de los mismos. Sin embargo, esto se contradice con lo que ella mencionaba anteriormente en tanto los deberes académicos, y como para garantizar que estuvieran bien hechos prefería hacerse cargo por

completo ella, aunque eso implicada que otros se beneficiaran de eso sin aportar, el significante *sumisa* pareciera tener un fuerte impacto, atravesando otros significantes.

En el caso de ser *obediente*, nuevamente hacer aparición el ser *sumisa*, pues según María José Rosado esto tiene que ver con llevar a cabo un mandato dado por su padre, por su madre, o por su *Padre* (Dios), pues si ellos le piden que haga algo es una muestra del amor hacia ella. Mientras que el significante *espiritual* es quizás el que mejor describe a María José Rosado, en sus propias palabras “tengo a Dios en mí (...) Digamos, para mí, no soy yo, si no tengo esa parte, no es María José.” (María José, 1° de noviembre, 2020).

Los significantes que María José Rosado menciona de forma latente en su discurso tienen que ver con la *amabilidad*, el *cariño*, la *ternura*, pero estos enfocados a los niños y niñas que cuida, a su pareja y sus abuelas. Asimismo, los que ya se mencionaron anteriormente que están más relacionados con el ser *sumisa* y *aceptar los mandatos* de los otros, así como el *cuido*, la *responsabilidad*, el ser *perfeccionista*. También menciona la *dulzura*, relacionándola con la niñez, al decir que le recuerda a María José Rosado siendo niña. Esto es importante mencionarlo pues la misma María José Rosado dice que parece que nunca “pasó del kínder”, y muchos de los significantes que utiliza se vinculan a esta etapa, sin caer en patologización o nomenclaturas diagnósticas, impresiona una suerte de fijación hacia la niñez, hacia la infancia, quizás relacionada al mandato de ser la madre de Jesús, y que además en algunos rezos u oraciones que se dedican a la Virgen María se mencionan constantemente estos significantes que recuerdan la *amabilidad*, la *responsabilidad*, y sobre todo la *maternidad*. “Ruega por nosotros, Santa *Madre* de Dios”.

Cabe mencionar que María José Rosado utiliza una palabra con un diminutivo despectivo para referirse a uno de los significantes de su nombre. El significante *miedosilla*, no es *miedosa*, ni *miedosita*, es *miedosilla*. En este caso no es tanto la palabra en sí sino el uso de esta, el *temor* es

claro que es el significante que evoca; sin embargo, la forma de referirse a sí misma con esa palabra, despreciando ese temor, ya sea para negarlo o por vergüenza de sentirlo.

En el caso de María José Mariposa, los significantes que asoció a su nombre corresponden a: *mariposa, amor, risas, imán, ansiosa / amistad, juego, oso, sensible y espiritual*. De igual manera, los que más llamaron la atención corresponden a:

Mariposa corresponde uno de sus animales favoritos, que le representan *libertad y belleza*. En el caso de *amor*, para la participante representa no solo el cariño y afecto físico, sino también gestos como palabras de aliento o apoyo, dar obsequios, y un elemento particular que ella denomina como “actos de servicio”, que sería *ayudar* y brindar *apoyo* cuando otro lo necesite. Se resalta la particularidad de esto pues para María José Mariposa, el amor está vinculado entonces al *servir*, al *apoyar* a los otros, significantes que se relacionan a lo dicho anteriormente con respecto a la *sumisión*, el ser *influenciable*, y a esta visión de ser para otro que se mencionaba párrafos antes cuando se abordaba la figura de la Virgen María.

En el caso de las *risas*, para María José Mariposa el sentido del *humor* es importante, el poder *reír* y expresar *alegría*, pero también para bajar la intensidad de algunas cosas, se puede ver en las transcripciones de las entrevistas (ver Anexo N°5) como la *risa* juega ese papel, quizás por *nerviosismo* ante la declaración que realiza, similar al uso de palabras que podrían interpretarse como muletillas, pero que desde una lectura psicoanalítica se sabe que lo dicho no es por casualidad, sino por causalidad, por lo que toman relevancia. Entonces las *risas*, y las palabras *como* y *no sé*, se vuelven constantes en su discurso, y marcan ciertas pautas en el proceso de comunicación,

Describe también que es *ansi-osa*, que constantemente mueve sus pies y manos, debido a la *impaciencia*, y que la misma *impaciencia* y *ansiedad* le significan *confundirse*, pone como ejemplo cuando trata de explicar una idea en clases y se “*hace bolas*” como ella misma dice, incluso

se *confunde* cuando se le pide explicar qué significa hacerse bolas. Esta *confusión* se presenta también cuando intenta describir cómo es ella, dice incluso que no se conoce lo suficiente como para eso, y que es más sencillo que sean los otros quienes la describan. Nuevamente un otro haciéndose cargo de su entrada en el universo del lenguaje, similar al proceso de nominación.

Menciona también *oso*, que le representa un animal *tierno* pero también *salvaje* y *protector*, especialmente con su familia, con sus amigos y amigas, o cuando siente que se están aprovechando de alguien más. Quizás valga mencionar que esta parte *salvaje* y *protectora* que aparece ante alguna *in-justicia* pueden verse también como los significantes que mencionó María José Rosado sobre sí misma; sin embargo, la forma en la que los expresa y como, se podría decir, los ubica en su propia estructura como sujeto es distinta, esto es un buen ejemplo de la individualidad y el caso a caso que se mencionaba anteriormente.

Cuando María José Mariposa utiliza el significante *sensible* hace referencia a la *empatía*, y además utiliza una frase que se le pide desarrollar más, ella dice que en ocasiones “*siente de más*”, lo cual explica que es experimentar de forma más *intensa* de lo habitual una *emoción*. En algunos momentos, comenta que, ni siquiera es una *emoción* propia, sino que es lo que vive otra persona, esto le da otra posible forma de leer esta frase, siendo que María José Mariposa “siente (por los) de-más”.

Finalmente, en el caso de la *espiritualidad* María José Mariposa la vive de forma distinta a María José Rosado, pues se describe como alguien que no es precisamente *creyente*, en comparación a Rosado que posiciona a *Dios como el centro de su vida*. María José Mariposa dice que ella vive su *espiritualidad* desde el *amor*, pues dice que si hay un Dios no es uno que castigue enviando a las personas al infierno, sino que este envía a las personas al mundo a *hacer cosas buenas por los demás*, y a ser *feliz*, evocando de nuevo a los *actos de servicio*.

De forma latente, María José Mariposa repite el significante de *sumisa*, pero lo hace con ciertas muletillas, esto ya se mencionó anteriormente con las *risas* que le permiten bajar la intensidad de algo de lo dicho, también con el *como* que de cierta forma justifica a los otros, pues lo utiliza cuando dice alguna palabra que puede considerarse negativa sobre otra persona, ese *como* le quita también cierta fuerza a la palabra, no es lo mismo decir que alguien es celoso, a decir que es *como* celoso. Con respecto a la *sumisión*, María José Mariposa utiliza el *no sé* que implica además de un *no saber*, que el *saber* o el *conocimiento* que no tiene ella lo tiene el otro, por tanto se *somete* a una suerte de Sujeto Supuesto Saber que si bien es cierto, desde los aportes de Lacan al psicoanálisis esto se entiende como el saber dentro del dispositivo clínico, el cual lo posee la figura del analista como aquel que supuestamente tiene el *conocimiento* (Lacan, 1969).

Por su parte Noemí Isabel hizo una variante en la dinámica, como se puede ver en la construcción de caso, no ubica las letras de su nombre como la primera letra de cada significante, sino que utiliza significantes en los que las letras de su nombre se encuentren en cualquier posición. Así, menciona: *naranja, conversona, especial, amigable, inteligente, resiliente, solidaria, amorosa, amable, empunchada* y *luz*. Los más destacados corresponden a:

Conversona se refiere a la facilidad que tiene para *socializar*, en sus propias palabras puede hablar con cualquier persona en cualquier lugar. Aunado a esto, el hablar es algo muy importante en la familia de Noemí Isabel, comenta que se reúnen a hablar de lo que cada miembro de la *familia* vivió durante el día, además que siempre habla con sus hermanas de todo lo que le pasa.

Como se puede leer en la construcción de caso, justo en el momento en que Noemí Isabel mencionaba los significantes, una de sus hermanas caminó cerca del lugar y a modo de burla dijo que ella era *especial*, Noemí Isabel lejos de ofenderse optó por utilizar ese significante, *resignificándolo*, mencionando que es *especial* porque trata de que las *otras personas se sientan bien con ella*, alguien en quien se puede *confiar*, con quien se pueden *desahogar*. En los resultados

se puede ver como Noemí Isabel hace esto en otros momentos, como cuando le dicen que se comporta de forma *infantil*, o *aniñada*, ella lo acepta y lo re-elabora, dándole un significado distinto, como si pasara por un filtro que quita el insulto o la mala intención de la palabra, permitiéndole a ella misma darle no solo un significado, como ya se dijo, sino también un sentido distinto al original.

El siguiente significantes se relaciona con *conversona*, y es que Noemí Isabel dice que es *amigable*, que puede conocer personas fácilmente pues puede hablar con quien sea; sin embargo, se vuelve discordante al decir que para ella no es fácil establecer un *vínculo* de amistad fuerte, aunque tiene amigas y tiene amigas muy cercanas, es importante la distinción, el establecer un *lazo emocional* fuerte está destinado a sus hermanas, a su *familia*. Es decir, que Noemí dedica la energía emocional, por decirlo de alguna manera, o esa intensidad *afectiva* únicamente para sus hermanas, y su papá y mamá. Esto es importante mencionarlo pues la *familia* de Noemí Isabel se vuelve el centro de su vida, cualquier actividad que realice pasa primero por la *aprobación* de su familia, y además se *comparte*, como el karate que practica con sus hermanas, su participación en La Comunidad, o las tardes de karaoke.

También dice que es *solidaria*, que siempre se le ha enseñado a ayudar a los demás; sin embargo, luego del fallecimiento de su abuela, quedó en ella un sentimiento de brindar *ayuda* a quien la necesite, porque si ella no hace nada en su conciencia quedaría el no haber hecho lo que debía. Podría deberse a la *culpa*, por la pérdida de su abuela, o por la *culpa* de que siempre se le ha inculcado el *ayudar* a los demás, el *poner a los otros por delante de sí misma*.

Dice que es *amorosa* pues brinda *cariño* a las personas; sin embargo, esto contradice lo que mencionaba anteriormente sobre no poder establecer un *vínculo emocional fuerte* con otras personas, lo que decía Noemí Isabel era que con sus amigos y amigas se llevaba bien, y podía compartir con ellos, pero sentir un *cariño* fuerte “como decir mi amiga del alma” (Noemí Isabel,

12 de junio, 2021) no le es tan fácil. Aunado a esto, dice que es *amable*, lo cual se relaciona a la *solidaridad*, pues dice que para ella la *amabilidad* es *brindar ayuda* a las personas, aún cuando eso signifique dejar(se) - lo que esté haciendo - de lado para apoyar a otro. Esto recuerda, en menor medida, a los *sacrificios* de abuela Noemi para apoyar a los otros, dejándose ella de lado.

Otro de los significantes que Noemí Isabel impresiona heredar de su abuela es el ser *empunchada*, lo cual describe como ser una persona *esforzada*, *trabajadora*, dice además que se relaciona con el *dinamismo*, con el *deber* y el *mantenerse ocupada*. Finalmente, el significante *luz* remite a la capacidad de ser un lugar seguro para las personas, similar al ser especial, poder compartir su alegría y felicidad con las personas, compartir su energía positiva. De igual manera, similar a su abuela, pues esta matriarca se convirtió de cierta manera en una luz para toda la familia, al ser quién luchó por sacar adelante a todos sus hijos e hijas, además de que con su partida, y según las creencias religiosas de su familia, su espíritu ahora les cuida desde el lugar en donde esté.

De forma latente Noemí Isabel también utiliza los significantes *alegría*, *ternura* y *dulzura*, estos no los usa precisamente de buena gana, y es que comenta que algunas personas los usan para referirse a que se comporta de forma *infantil*, pues a partir de ciertos comportamientos y actitudes, da la impresión de, como ella misma dice, aún ser una *niña*. Ante esto Noemí Isabel dice que este tipo de comentarios no le afectan, ya que ella se mantiene *auténtica* y *leal* a su forma de ser, la cual no va a cambiarla por lo que piensen otros. Llama la atención que mantiene esta forma de *respetarse* a sí misma, no permitiendo que le *influya* el qué dirán, marcando a fin de cuentas un *límite* hacia los otros; sin embargo, esto no puede hacerlo en tanto en cuanto los otros le piden algo, como ya se vio unos párrafos atrás cuando se habló del como opta por dejarse de lado constantemente.

Además, cuando dice que es *inteligente*, que de forma más explícita se refiere a la *capacidad de resolver problemas* así como la parte más *académica*, también existe una lectura

latente, que se puede ver en el *acento*, como se decía unos párrafos más atrás, en la *í* es donde se marca la pauta para la lectura de este significante. La tilde es ese acento que no solo diferencia su nombre del de su abuela, sino que les permite *acercarse*, debido a la herencia de letras dejada por la matriarca, a la herencia de *tareas* y *deberes* para con su *familia* y el *hogar*, por la idea de la *familia* sobre la *individualidad*, pero a su vez, ese acento marca la *separación*, que también trae a colación cierta *insurrección* que se puede ver en esta actividad, pues la misma Noemí Isabel la *modifica*, esta *sublevación* además se relaciona con la *inteligencia* que menciona Noemí Isabel, la cual se veía que puede leerse como *ínteligencia*, para ubicar la *í* con tilde, el *acento* que ubica y presenta la *separación* y *diferencia* de Noemi con Noemí Isabel. Esta *ínteligencia* es la que le vale para no repetir el *abandono* de los estudios, la *ínteligencia* es quizás el significante trascendental en la vida de Noemí Isabel, pues le permitió *continuar* con su formación *académica*, para convertirse en *docente*. Sin embargo, esto también es de remarcar, pues de cierta manera cumple el *sueño* de su abuela, quien quería ser *maestra*.

Una vez retomados el origen, el papel que juegan las personas en el proceso de nominación, y los significados que las participantes dan a los nombres, se pueden relacionar con la identidad; sin embargo, hacerlo implicaría repetir todos y cada uno de los significantes ya mencionados. Esto es debido a que el nombre propio actúa como un pararrayos, un receptor de la cadena signifiante, por eso no es casualidad que ante la pregunta “¿quién es esa persona?” se responda con el nombre de la persona, la línea que marca el límite entre “¿quién soy?” y “¿cuál es mi nombre?” es tan delgada que casi termina por no existir. Al menos en la forma en la cual se utiliza el lenguaje, y se habita en él. Dicho de otro modo, por la forma en la que nos comunicamos, ese límite que se menciona no existe, el ser se vuelve en un sinónimo del nombre: – ¿Quién es usted? – Soy Fulanito. Esta interacción ejemplifica el punto.

Así pues, para las participantes los significantes asociados a su nombre, son también los que asocian a sí mismas, los que utilizan para definirse a sí mismas. Para construir la máscara que se describe en el primer subapartado, la máscara hecha de significantes dados por otros, por nosotros mismos, que se pegan o se amalgaman por el contexto y la historia que precede al sujeto.

8.3. En el nombre de Dios

En los tres casos existe un elemento en común cuando se buscaba el origen de los nombres, y es la religión, lo cual no es casualidad considerando que Costa Rica que tiene una religión oficial (catolicismo), la doctrina religiosa es muy fuerte y arraigada en muchas de sus costumbres y tradiciones, y como se ha leído en este documento, el contexto socio-cultural impacta de forma directa en la elección del nombre. Al mismo tiempo y retomando lo que menciona Segúin (2008) los nombres responden a momentos históricos, por lo que es común encontrar similitudes en tres personas que no solo viven en un espacio geográfico, como lo es la Región de Occidente, sino que además se encuentran dentro de un rango de edad en común.

En el caso de María José Rosado y de María José Mariposa es clara, con solo leer los nombres, la alusión a la Virgen María y a San José, madre y padre de Jesús; sin embargo, la posición de quien construye el caso es la del no saber, por tanto lo importante es lo que narran las dos participantes al respecto. Ambas concuerdan en que existe influencia de estas dos figuras tan importantes para el cristianismo y el catolicismo, religiones que profesan María José Rosado y María José Mariposa, respectivamente.

Además los significantes que depositan a ambas figuras también son muy similares, cuando se refieren a María la Virgen comentan que es una persona llena de amor, amable, bondadosa, estos significantes están relacionados a su rol de madre, un rol además impuesto por otro, no fue precisamente una decisión tomada por sí misma según se cuenta en La Biblia y en distintos textos

religiosos, “Alégrate María llena eres de gracia”, por esto es que también agregan el significante *sumisa*, “He aquí la esclava del Señor, hágase en mí según tu palabra” (La Biblia de Jerusalén, Luc. 1:28-38). Cuando se refieren a José es interesante que no se extienden en cuanto a las palabras que le atribuyen, como sí lo hacen en el caso de María, sino que se limitan a decir que José refiere a la *responsabilidad* y a la *fe*.

No es para menos mencionar estos significantes, María José Rosado y María José Mariposa los utilizan también para referirse a sí mismas, e incluso agregan que conocen a otras personas con el nombre María José y son igualmente *amables*, *cariñosas*, *bondadosas*, entre otros. Llama la atención que el significante *sumisa* es uno de los que más resaltan, no solo de forma directa cuando se les consultaba sobre palabras que asociaban a su nombre, o características que creían que tenían las personas con este nombre, sino en el discurso, de forma implícita en las anécdotas, recuerdos y demás momentos de su vida que traen a colación durante la entrevista.

María José Mariposa comentaba el mal trato que recibía por parte de su maestra en la escuela, y aunque se puede interpretar que se debía a una relación de poder adultocéntrica en la dinámica docente-estudiante / adulta-niña, la postura de María José Mariposa era la de optar por la sumisión. Este no es el único momento en donde esto ocurre, según explicaba en la última entrevista, en un trabajo de investigación grupal tuvo un roce con las compañeras de grupo, llegando incluso estas a conversar con la persona docente del curso e influir en la nota que obtuvo; sin embargo, y a pesar de que María José Mariposa tenía los argumentos y las pruebas para demostrar que no era cierto el alegato que daban sus compañeras, decidió no hacer nada, no defenderse y perder los puntos.

Por su parte María José Rosado expresa de forma clara que ella tiende a comportarse de manera sumisa en situaciones como por ejemplo tareas o trabajos de la universidad, ella prefería hacerlos y nada más anotar el nombre de sus compañeros y/o compañeras, para así garantizar que

estaba bien hecho. Lo cual trae a colación otro de los significantes que ella menciona, y es *perfeccionista*, porque además implica que ella es quien *hace las cosas bien*, la manera de ella es la *correcta*. A su vez, existe otro momento importante que María José Rosado detalla, y es la relación que tuvo con su expareja, en la construcción de caso se puede ver cómo ella lo describe como una persona celosa, posesiva, una relación que implicaba poder y control por parte de su pareja, y sumisión por parte de ella.

Sin embargo, esta forma de ser sumisa también se puede ver desde su fuerte y recia convicción religiosa. Según se ven en los resultados, María José Rosado dice que Dios es quien guía su vida, en los momentos más importantes que describe, tales como el cambio en su comportamiento en el colegio (pasar de ser una chica que se burlaba de otras personas, y las hacía sentir mal, a ser más empática y respetuosa), el paso para dejar a su expareja, para encontrar una nueva, en la decisión de entrar a la universidad, y propiamente la posibilidad de entrar a la universidad, Dios ha estado presente.

María José Rosado se refiere a Dios también como *Papá* o *Padre*, incluso para el momento de la tercera entrevista tenía un proyecto laboral cuyo nombre era una palabra en hebreo que utilizan los niños y niñas para referirse a Dios como *Papito*. Asimismo, María José Rosado comenta que ella escucha la voz de Dios, quien le habla en actos, le habla a través de los niños y niñas con quienes trabaja, y sobre todo le habla cuando ella tiene lo que denomina espacios de *intimidad* con Él.

Llama la atención lo que dice que pidió a Dios en uno de estos espacios y es que en la construcción de caso se puede leer una frase que invita a este apartado de análisis, cuando María José Rosado se sintió atraída por un muchacho que participaba de las actividades de la iglesia a la cual asistía, ella entró en uno de esos momentos de intimidad con Dios y le dijo "Señor, yo ahora al único que quiero es a usted, si usted quiere traer a un hombre a mi vida, que sea usted".

Como se dijo anteriormente, ella se refería a que fuera Dios quien eligiera al hombre que iba a entrar en su vida para ser su pareja; sin embargo, y siendo reiterativo, como se decía en la construcción de caso desde otra lectura puede verse como una petición de que Dios sea esa pareja, que el hombre que entre a su vida sea Él. Entonces se convierte en guía, en apoyo, en compañía, pero sobre todo en alguien que tiene el control de las cosas mientras ella acepta sumisa los que disponga. Convirtiéndose de cierta forma en esa “esclava del Señor”, y la disposición de poner todo en su vida en manos de Él esperando que se “haga en ella su palabra”.

En el caso de Noemí Isabel, también se menciona en la construcción de caso el origen bíblico de su nombre. Siendo Noemí la suegra de Rut y Orpa, e Isabel la prima de la Virgen María. Por un lado, Noemí buscaba el bienestar de sus nueras Rut y Orpa aunque eso implicara quedarse sola y vivir en suma tristeza por la muerte de sus hijos; sin embargo, acepta la compañía de Rut viendo que el cariño que le tiene es sincero y muy fuerte (La Biblia de Jerusalén, 2006, Rut. 1:1-22). Por otro lado, Isabel quien fue anunciada por el arcángel Gabriel que a pesar de su avanzada edad iba a concebir a un niño y le pondría de nombre Juan (El Bautista), durante los últimos tres meses de su embarazo fue visitada por su prima María, quien le acompañó y cuidó durante ese tiempo (La Biblia de Jerusalén, 2006, Luc. 1:5-25).

Es interesante que ambas figuras bíblicas reciben una ayuda, acompañamiento y apoyo de un *otro*, Rut a Noemí y María (teniendo a Jesús en su vientre) a Isabel. Mientras que la participante Noemí Isabel invierte estos significantes siendo ella la que acompaña, cuida y protege, lo muestra cuando habla del tiempo en que brindó apoyo a su abuela, o como se metió en problemas en el colegio al ayudar a un compañero.

Como se puede ver, en sus nombres ya existe un componente religioso inherente, específicamente en cierta historia del origen de los mismos. Por lo que es importante comentar ¿qué es la religión? Desde lo propuesto por Vergote (1995) se comprende a la religión como una

amalgama de elementos tales como el lenguaje, los pensamientos, los sentimientos, los comportamientos y los signos que refieren a un ser (o seres) sobrenaturales, entendiendo esto último como seres que no pertenecen ni a fuerzas naturales ni a instancias humanas, sino que las trascienden. Incluso, si se piensa en lo trascendental la forma en que la familia de María José Mariposa considera a la religión, como un *algo* que marca y delimita incluso las relaciones vinculares del mismo núcleo familiar, esta (la religión) toma el papel del *Otro*, papel que según comenta Lacan (1972-1973) se da pues aquello que es trascendente es como una figura, como una forma en la que el *Otro* se presenta, o mejor dicho se le representa.

Es decir que la religión al componerse de los elementos que competen al ser humano, siendo estos los que le permiten ser en el mundo, atraviesa al sujeto imprimiendo en el mismo cadenas significantes que van a delimitar la construcción de la subjetividad, indistintamente de si se es o no creyente.

8.4. El nombre propio construido de inconsciente a inconsciente

En los subapartados anteriores se pudo desarrollar una integración de la información que arrojaron las entrevistas, presentadas en las construcciones de caso con la teoría que sustenta este trabajo, se pudo ver cómo el nombre se carga de significantes y estos a su vez construyen al sujeto. Además, debido a la calidad de palabra que posee el nombre propio, lo más adecuado para abordar el proceso de construcción de significados era la Lingüística, específicamente la Pragmática, la cual dice que la comunicación se lleva a cabo de mente a mente, similar a lo que se dice del dispositivo psicoanalítico, que se da de inconsciente a inconsciente.

Ahora bien, en este subapartado se presenta una explicación de lo que, se considera, es el proceso de construcción de significantes que permitirán acercarse a un significado del nombre propio, pero desde las propuestas teóricas de Lacan. Para ello, se partirá de dos elementos claves,

el Grafo 1 propuesto por Lacan (1958-1959) y una analogía desarrollada por el investigador a partir del propio encuentro con la investigación.

En primera instancia es importante decir que un grafo no es más que un dibujo, en el caso de este grafo particular es un dibujo mediante el cual Lacan expone el proceso de subjetivación. Esto lo hace apoyándose en los elementos del proceso de comunicación, sustituyendo los elementos que lo conforman como el emisor, el receptor, el código, el mensaje, por los siguientes: viviente (representado con la letra delta mayúscula Δ), *Otro* (representado por la letra A debido a que en francés la palabra para Otro sería Autre), significado del *Otro* [s (A)], sujeto barrado [S/ (esto debe leerse como si la barra / estuviera sobre el sujeto S)], las letras S y S' (léase como S prima) corresponden a lo que Lacan denomina la diacronía y la sincronía.

Además, es importante leer al grafo como una línea que tiene movimiento, la cual va marcando el curso o la trayectoria que sigue la demanda.

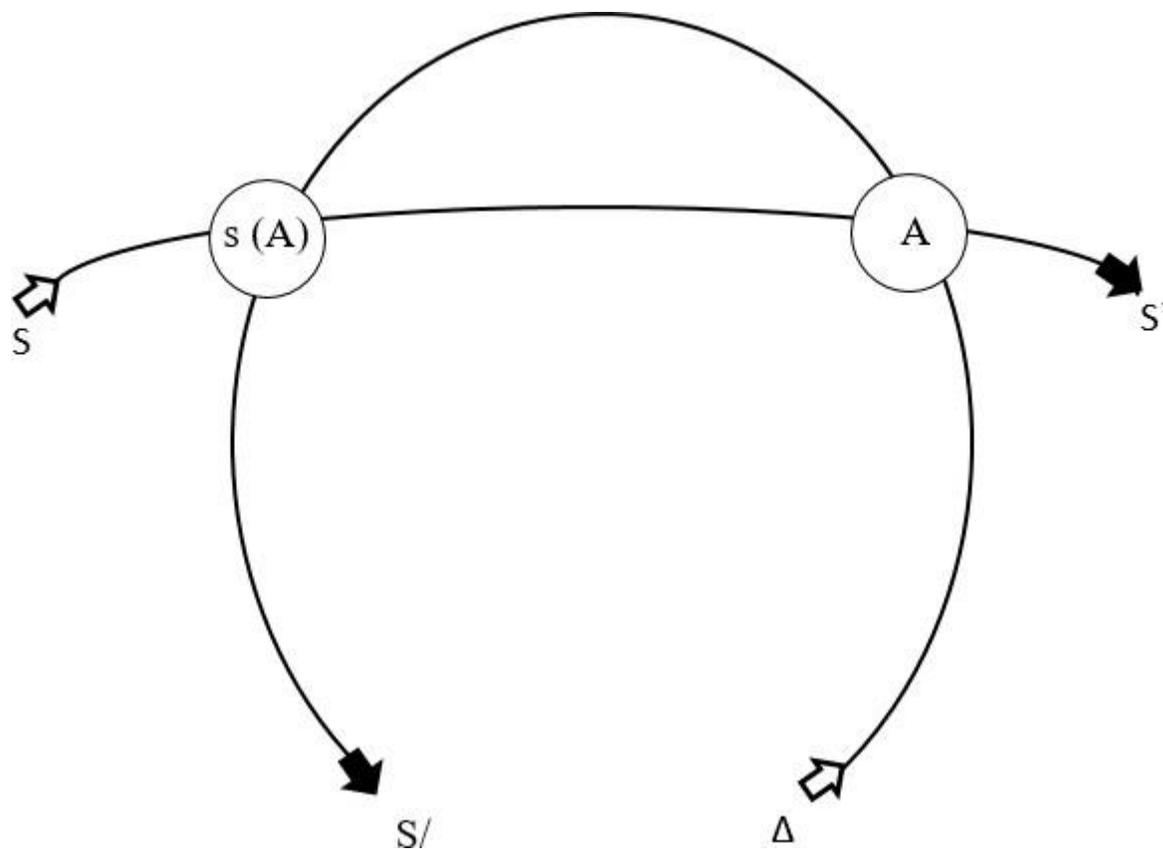


Figura 7. Grafo I. Elaboración propia basada en Lacan (1958-1959).

Lo que muestra el grafo es el proceso en el cual el viviente, que sería el ser humano antes de ser sujeto, realiza una demanda ante el *Otro*. Según Lacan (1958-1959) la demanda no es lo mismo que la necesidad o que el deseo, la demanda corresponde más bien a una especie de punto medio entre ambos conceptos, algo así como si se desarrollara una operación matemática y a la necesidad se le resta el deseo, eso que queda ahí es lo que se demanda. La demanda no es precisamente lo que se necesita ni lo que se desea, si no que se puede o debe obtener en determinado momento. Se podría pensar incluso como el mecanismo de la represión en Freud, como una suerte de pared que no va a permitir que cierto deseo cruce; sin embargo, algo de ese deseo logra superar la barrera de la represión y se hace consciente. En este caso, lo que sale es la demanda, y esta se hace dirigida al *Otro*, el cual la recibe y la procesa para darle un significado, es decir el significado

del *Otro*, luego de este procesamiento el *Otro* da una respuesta, y al hacerlo le muestra al viviente que existe (se existe a partir de la mirada del *Otro*), pasando a ser un sujeto.

Ahora bien ¿cómo se asocia esto al nombre propio? Aquí es donde se usa la analogía que se mencionó al inicio de este apartado. Lacan decía que lo que no se desea no existe, por tanto el viviente para existir desea el deseo del *Otro*, que no se debe interpretar como querer lo que el otro quiere, sino más bien que el sujeto lo que desea es ser deseado. Para esto demanda ante el *Otro* la existencia, quien como respuesta le da al viviente un regalo hecho de letras, su nombre.

Si se quiere se puede pensar este regalo como una parte del hardware que compone el aparato psíquico, el cual tiene preinstalados distintos datos, archivos, programas, estos corresponderían entonces a la cadena significativa, cadena formada por los significantes, valga la reiteración, que se imponen al sujeto desde el nombre. Estos se instalan en el aparato psíquico del sujeto y le permiten ser en el mundo, como se decía en el marco teórico esto correspondería entonces a la nominación, el proceso por el cual el sujeto entra al universo simbólico, al mundo de la cultura a partir de un nombre (Rambla, 1995).

El lenguaje antecede al sujeto, y el nombre es un claro ejemplo de esto, muchas personas tienen pensados nombres para futuros hijos o hijas, sin ni siquiera saber si los tendrán algún día, y desde ese momento ya existe una carga significativa. Esto se puede ver en las entrevistas, las tres participantes mencionaron nombres para futuros hijos o hijas, e inmediatamente acompañaban al nombre con una razón que corresponde a un significante. Por ejemplo, María José Mariposa mencionaba el nombre Sara, porque para ella es un nombre que evoca *ternura*. Noemí Isabel comentó que ella *juega* con sus hermanas a proponer nombres para una futura descendencia.

Al retomar el concepto de nominación es necesario también hablar del rasgo unario, el cual es una marca, una huella en el aparato psíquico, la cual no tiene significado, pero permite significar

(Rambla, 1995), y el nombre viene a inscribirse en esa huella, a parchar el rasgo unario y encadenar los significantes impuestos y propios.

Volviendo a la analogía, cuando el sujeto se identifica con estos significantes y se encuentra además con los significantes de los *otros*, puede desinstalar los programas y datos que venían preinstalados, puede conservarlos, puede actualizarlos, o puede instalar nuevos, para así crear la identidad ficticia que se mencionó antes.

Sin embargo, algunos de estos significantes vienen de un *Otro* que tiene una relevancia muy importante en la vida del sujeto, tan importante que puede quedar unido a este, respondiendo solo al mandato del *Otro*. Esto se puede ver en el caso de María José Rosado en tanto en cuanto Dios es el *Otro* en quien deposita pleno y total control de sí misma y su vida. De una forma similar, María José Mariposa, o mejor dicho en la familia de María José Mariposa la religión, indistintamente de la que sea, llega a ser el *Otro*, influyendo en la dinámica relacional y vincular de los miembros.

En el caso de que el *Otro* sea el que tome, por decirlo así, control del sujeto, o dicho de otro modo que el sujeto se quede atado al *Otro*, se conjugan en un solo significante y aparece la holofrase, el cual es un concepto lingüístico que se utiliza para referirse a una palabra que encierra toda una frase, expresión o situación (Foulkes, 1993; Molina, 2016). Este significante solidificado, desencadena lo que Lacan (1964) denomina la afánisis del sujeto, es decir el desvanecimiento de ese sujeto.

Sin embargo, es precisamente ese borramiento el que conlleva a las posibles respuestas del sujeto en cuanto al nombre propio: el aceptar el significante petrificado y dejar de ser sujeto para convertirse en objeto del *Otro*, de la persona nombrante. El asumir esos significantes impuestos dándoles un cambio, aunque sea pequeño, para convertirlos en propios (actualizar los datos preinstalados). El crear los propios significantes (instalar nuevos datos), dándole un nuevo

significado a su nombre. El cambiar su nombre, modificando así por completo los significantes y significados asociados al nuevo nombre.

Retomando lo dicho en el párrafo anterior, el sujeto holofraseado es entonces el que se vuelve uno con el S1, es decir con el *Otro* nombrante, que en primera instancia casi todos los sujetos experimentan esa unión, por eso se dice además que el borramiento posibilita que el sujeto se movilice, porque en un principio el sujeto es uno con el *Otro*, es cuando aparece el S2 que hace la separación y escinde esa díada. Es en ese punto en el que, luego de ser borrado el sujeto tiene distintas posibilidades.

9. Conclusiones

Desde los antecedentes se fueron marcando momentos de importancia para el análisis o el estudio del nombre propio: los orígenes de los nombres responden no solo a lugares geográficos específicos, que ya de por sí son importantes debido a los idiomas y lenguas, también lo hacen según contextos sociales y religiosos, siguiendo esta línea se pudo ver como los nombres de origen hebreo correspondían a la mayoría según el estudio de Kohoutková (2009), que si bien es cierto es un estudio llevado a cabo en otro país y en otro tiempo cronológico al actual, se pueden ver semejanzas debido a la fuerte presencia de la religiosidad en Costa Rica que, como pocos países en el mundo, mantienen una religión oficial, la toponimia se caracteriza por una gran cantidad de lugares con nombres de santos y santas, esto se ve también en los nombres que se eligen para las personas. Así que no es casualidad que dos de las participantes tuvieran por nombre María José, incluso que la participante Noemí Isabel también tuviera un trasfondo religioso en su nombre.

Quizás algo de la protección se juega en el nombrar a las personas como lo hacen algunas tribus, modificando nombres que evocaban elementos negativos para alejar malos espíritus, por nombres de santos y santas para resguardar bajo cierto manto sagrado a la persona. Se puede relacionar también con el hacerse un nombre, una frase que transmite el deseo o la necesidad de reconocimiento, pero que de fondo se puede pensar como el ser alguien, hacerse un nombre es ganar un espacio especial y específico, sobresalir en un grupo, ser alguien distinto al resto. Por esto se decía que la línea entre nombre e identidad es delgada, ¿quién es?, ¿cómo se llama?, ¿cuál es su nombre? Son preguntas que desdibujan la diferencia entre el nombre y el ser, hacerse un nombre quizás sea una forma de construirse a sí mismo, no confundir con significarse a sí mismo.

Incluso si se piensa ese construirse a sí mismo es una de las particularidades del nombre y el estudio de este, ya que distintos autores y autoras desde sus posiciones teóricas defienden que el nombre no posee rasgos semánticos, otros afirman que sí los tiene; sin embargo, este trabajo expone que el nombre efectivamente es una etiqueta que identifica a un sujeto en un grupo, le señala y lo diferencia, pero al mismo tiempo se construye y esto le brinda significados, le brinda sentido, se crean imágenes mentales a partir de los nombres, recuerdos de personas o incluso figuras desconocidas que se crean para imaginar, para construir cómo sería esa persona que no conocemos. Pues cada nombre está cargado de esos significantes que permiten, precisamente, significar a la persona.

Y ¿de qué forma el nombre construye al sujeto? Lo hace desde la prehistoria de este, en los resultados se pudo ver cómo María José Rosado, María José Mariposa y Noemí Isabel, han pensado en qué nombres darían a su posible descendencia, haciendo énfasis en posible, pues lo hacen como un juego, y desde ese momento piensan en ciertos significantes, que van impregnando ese nombre. Nombres tiernos, fuertes, que reflejen algo, esos son significantes que incluso sin existir un posible destinatario de esa etiqueta, ya le están marcando, ya están rasgando la psique de un ser que no existe más allá que del discurso y el juego mismo. Se diría entonces que, el nombre soporta estos significantes, hasta que se vuelven tan pesados que se deben depositar en un *algo*, ese *algo* es el viviente, a quien ahora le corresponde portar esos significantes como si fueran prendas, pues precisamente se prenden en su psique, se aferran, hasta que el sujeto sea capaz de elegir qué cosas se queda, cuáles tira y cuáles modifica, como si fueran prendas guardadas en un baúl, o recortes de un collage que, termina por armar ese nombre.

Un nombre que, como se dijo, termina convirtiéndose en una máscara que facilita presentarse al mundo, que permite ingresar al universo del lenguaje a partir de los significantes que la componen, le permite al sujeto ser para los *otros*. Lo que trae de nuevo la idea de que el nombre

permite ser, es decir da existencia al sujeto. En el caso de María José Rosado, la textualidad de su discurso permite ver esto, ella dice “Para mí no soy yo si no tengo esa parte, no es María José”, lo dice refiriéndose a la necesidad de la espiritualidad en su vida, pero se lee con cuidado se puede ver como inicia la frase hablando en primera persona y la termina en tercera persona, es un paso del *yo* al *otro*, expresa un proceso de mirar hacia adentro, hacia ella misma y definir quién es o qué la hace ser ella, y no es cualquier palabra, es la palabra espiritualidad, que además forma parte de su nombre. Por tanto, la clave de su nombre es la espiritualidad, es el significante que sostiene esas letras, las amarra y les da sentido, al punto de que sin *eso* no es.

En el caso de María José Mariposa, los accidentes del discurso se hacen presente en varios momentos, lo cual se puede relacionar al significante ansiosa en su nombre. El *no sé*, el *como* y las risas son tres de estas manifestaciones. La primera responde a cierto bloqueo, una forma de decir que no tiene el conocimiento o el saber, sino que lo tiene otro, o también de que considera no tener el saber necesario, relacionado con el significante sumisa, o el sentirse menos. María José Mariposa dijo no saber bien quién era, y que describirse era más sencillo si lo hacía otro por ella, también dijo que no conocía ni había buscado sobre el significado o el origen de su nombre, es como si el no saber quién es, se condensara en un no saber sobre el nombre, nuevamente una suerte de la nombran y luego existe.

Por su parte Noemí Isabel hace énfasis en la diferencia entre su nombre con tilde y el nombre de otras personas, incluida su abuela, que es sin tilde. Sin embargo, la clave no está en la tilde, sino en el acento. Noemí tiene acento, uno que le permitió acercarse a su abuela pero que al mismo tiempo marca distancia y las separa, las diferencia, pues su abuela no lo tiene, ella sacrificó ese acento para darse a los otros. Noemí tomó ese acento y lo volvió casi una insignia, es parte del significante *ínteligente* (así, con tilde), ese acento la caracteriza, pues le significa resolver

problemas, propios y ajenos, pero además se implica en sus estudios, en su profesionalización, en cierta forma en completar ese sueño que su abuela no logró, el ser maestra.

Es importante señalar que esta investigación no tiene ni un fin ni una práctica clínica, por lo cual no era menester entablar un dispositivo de este tipo, por lo que esa apropiación del nombre es más una impresión a partir del discurso de las participantes, que un dato que haya sido validado; sin embargo, es relevante mencionarlo para puntualizar, primero el proceso de construcción de los significantes propios, y segundo la diferencia entre la investigación y el dispositivo clínico, que debido a las similitudes entre la clínica psicoanalítica y el trabajo de campo llevado a cabo en esta investigación, fundamentada por la teoría psicoanalítica, puede confundirse el fin de la misma e incurrir en faltas éticas.

Además, en lo que concierne a la identidad se debe retomar lo dicho sobre la identidad ficticia, el sujeto se presenta ante el mundo desde la ficción, de nuevo como se dijo antes, como si se colocase una máscara, la cual está hecha de letras, de gestos, de significantes, y estos que inician en el nombre propio se inscriben en el sujeto como una marca. Como el latigazo significativo que marca el cuerpo de forma simbólica, así actúan los significantes del nombre propio, dejando huellas en el sujeto, en el aparato psíquico, huellas que como si se tratase de una superficie *marcan* la geografía de la identidad.

Como observaciones importantes para este, y futuros trabajos se pueden presentar las siguientes:

- El utilizar como base teórica el psicoanálisis y la Pragmática permitió abordar el tema de investigación de una manera más completa, debido a que ambas corrientes trabajan con lo dicho y van más allá del contenido explícito, se adentran y van más allá.

- Es importante recalcar que se trabajó con la textualidad de las personas participantes, separando el caso de la persona que lo inspira, para así evitar caer en juicios e interpretaciones que no tengan relevancia con el tema de investigación.
- Es fundamental remarcar que este trabajo corresponde a una investigación, por lo que se debía tener cuidado de no traspasar ciertos límites que podrían desdibujar el proceso y convertirlo en un dispositivo clínico.
- La metodología de trabajo permitió adentrarse en la temática por abordar, conocer los distintos ámbitos y contextos que se relacionan con el nombre propio.
- La muestra fue seleccionada a conveniencia, tal como se indica en el apartado correspondiente, por lo cual trabajar con dos personas que tuvieran por nombre María José permitía no solo encontrar similitudes, sino los puntos de divergencia entre ambas, para así remarcar la individualidad, esos elementos especiales y específicos que hacen al sujeto ser sujeto.
- Se realizó un cambio metodológico importante, inicialmente las entrevistas estaban dispuestas para ser realizadas de forma presencial; sin embargo, las medidas dictadas por las distintas instituciones, debido a la emergencia sanitaria causada por la pandemia del COVID-19, hicieron que la presencialidad fuera imposible, por tanto se optó por llevar a cabo las entrevistas de forma virtual haciendo uso de la plataforma ZOOM.

10. Recomendaciones

- Para futuras investigaciones se recomienda tomar en cuenta temas “no académicos” como este, en ocasiones se dejan de lado debido a la escasa documentación; sin embargo, existen aportes valiosos para la formación de futuras personas profesionales que se pueden realizar desde trabajos como este.
- Para futuras investigaciones se recomienda tanto para las personas investigadoras como para la Comisión de Trabajos Finales de Graduación, establecer alternativas ante posibles eventos que lleguen a influir en la realización del trabajo. Se entiende que las medidas tomadas debido a la pandemia del COVID-19, se hicieron conforme avanzaba la emergencia, adecuándose a los momentos; sin embargo, ahora con la experiencia obtenida se pueden tomar con mayor rapidez y menor afectación para el proceso.
- Sobre el tema, el nombre propio es un tema que atraviesa a todas las personas, es un *algo* que se tiene tan normalizado que no se le da el lugar que merece, incluso en la teoría. Por tanto, se recomienda que la temática se aborde desde distintas perspectivas y corrientes teóricas dentro de la Psicología. Por ejemplo:
 - o Desde la teoría psicosocial se podría investigar el capital simbólico del nombre, así como una suerte de evolución del nombre propio de ser un sustantivo que identifica a un estereotipo que marca.
 - o Además se pueden considerar elementos de género depositados en el nombre, los cuales no fueron abordados en este trabajo por motivos de tiempo.

Referencias bibliográficas

- Aguilar, W., Monge, D., Pérez, R. y Víquez, D. (2008). *Cuaderno Metodológico 4. La opción de los métodos de comparación constante para la psicología*. San José, Costa Rica: Instituto de Investigaciones Psicológicas, Universidad de Costa Rica.
- Alaminos, A. y Castejón, J. L. (2006). *Elaboración, análisis e interpretación de encuestas, cuestionarios y escalas de opinión*. Universidad de Alicante: Marfil, S. A.
- Álvarez-Gayou, J. (2003). *Cómo hacer investigación cualitativa: Fundamentos y Metodología*. México: Paidós
- Ariza, M. (1993): ¿Es propio el nombre propio? *Estudios lingüísticos en torno a la palabra*, 33-40.
- Ballester, X. (2008). La magia del nombre propio y la magia propia del nombre. *En Liburna*, (1), 37-63. Recuperado de: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3643185>
- Bello, A. (1988). *Gramática de la Lengua Española* (con las «Notas» de R.J. Cuervo), Madrid: Arco Libros.
- Castillo, E., y Vásquez, M. L. (2003). El rigor metodológico en la investigación cualitativa. *Revista Colombia Médica*, 34(3), 164-167. Recuperado de <https://tspace.library.utoronto.ca/handle/1807/3460>
- Chavarría, M. (2009). Buscando el nombre. Aspectos de la antroponimia Ese eja (Takana). *En Revista LIAMES: Línguas Indígenas Americanas*. 9, 77-97. Recuperado de: https://www.researchgate.net/publication/279477051_Buscando_el_nombre_Aspectos_de_la_antroponimia_ese_eja_Takana
- Cicourel, A. (1982). *El método y la medida en Sociología*. Madrid: Editorial Nacional.
- Constenla, A. (2010). Toponimia bribri. *Estudios en Lingüística Chibcha*, 29, 109-132. Recuperado de: <http://revistas.ucr.ac.cr/index.php/chibcha/article/view/13761/13091>.

- Corsi, P. (2002). Aproximación preliminar al concepto de pulsión de muerte en Freud. *Revista chilena de neuro-psiquiatría*, 40(4), 361-370. <https://dx.doi.org/10.4067/S0717-92272002000400008>
- Coseriu, E. (1969). «El plural de los nombres propios», *Teoría del lenguaje y lingüística general*, 261-281.
- Creswell, J. (2007). *Qualitative Inquiry and Research Design: Choosing Among Five Approaches*. United States of America: Sage Publications.
- Delgado, J. M. y Gutiérrez, J. (1999). *Métodos y técnicas cualitativas de investigación en ciencias sociales*. Madrid: Editorial Síntesis, S. A.
- Dor, J. (2004). *Introducción a la lectura de Lacan El inconsciente estructurado como lenguaje*. México: Gedisa.
- Erikson, E. (1971). *Identidad, Juventud y Crisis*. Buenos Aires: Editorial Paidós.
- Ferreiro, E. (1991). La construcción de la escritura en el niño. *En Lectura y Vida. Revista Latinoamericana de Lectura*. 1991. Recuperado de: http://www.lecturayvida.fahce.unlp.edu.ar/numeros/a12n3/12_03_Ferreiro.pdf
- Ferreiro, E. (1997). *Alfabetización. Teoría y Práctica*. México: Siglo XXI Editores.
- Flick, U. (2004). *Introducción a la investigación cualitativa*. Madrid: Ediciones Morata.
- Foulkes, E. (1993). *El saber de lo real. Una reflexión sobre la clínica de la psicosis y del fenómeno psicossomático*. Argentina: Ediciones Nueva Visión.
- Frege, G. (1998). Función y concepto. *Ensayos de semántica y filosofía de la lógica*, 53-79.
- Garita, F. (2000). La influencia extranjera en la toponimia costarricense. *Filología y Lingüística*, 26(2), 139-160. Recuperado de: <http://revistas.ucr.ac.cr/index.php/filyling/article/viewFile/4524/4341>.

- Godeo, E. (2006). De una temprana prefiguración de la teoría del signo lingüístico del Curso de Saussure en unos manuscritos suyos sobre las leyendas germánicas. *Revista de Filología*, 101-114. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/2100076.pdf>.
- Grinberg, L. (1961). El individuo frente a su identidad. *En Revista Uruguaya de Psicoanálisis*, 18(4), 344-360. Buenos Aires: Asociación Psicoanalítica Argentina.
- Grinberg, L. y Grinberg, R. (1963). *Identidad y Cambio*. Barcelona: Editorial Paidós.
- Grinberg, L. y Grinberg, R. (1966). La adquisición del sentimiento de identidad en el proceso analítico. *En Revista Uruguaya de Psicoanálisis*, 8, 247-254. Recuperado de: <http://www.apuruguay.org/apurevista/1960/168872471966080306.pdf>.
- Grupo Psicoanalítico Letra (1993). *La Cuestión del Nombre*. Argentina: TYPOS editorial.
- Hatolong, Z. (2015). Los nombres propios hispánicos en Camerún: entre aventura y globalización semiolingüística. *En Cuadernos de Lingüística Hispánica*, (26), 89-112. Recuperado de: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5337593>
- Kohoutková, H. (2009). *Los antropónimos españoles con especial atención a los nombres de pila* (Tesis de Licenciatura). Universidad Masaryk, Brno, República Checa. Recuperado de: https://is.muni.cz/th/n41r2/bakalarska_prace.pdf
- Lacan, J. (1956-1956). *El Seminario, Libro III. Las Psicosis*. Buenos Aires: Paidós.
- Lacan, J. (1956-1957). *El Seminario, Libro IV. La relación de Objeto*. Buenos Aires: Paidós.
- Lacan, J. (1958-1959). *El Seminario, Libro VI. El deseo y su interpretación*. Buenos Aires: Paidós.
- Lacan, J. (1961-1962). *El Seminario, Libro IX. La Identificación*. Clase 6 del 20 de diciembre de 1961. Buenos Aires: Paidós.
- Lacan, J. (1961-1962). *El Seminario, Libro IX. La Identificación*. Clase 7 del 10 de enero de 1962. Buenos Aires: Paidós.

- Lacan, J. (1961-1962). *El Seminario, Libro IX. La Identificación*. Clase 8 del 17 de enero de 1962. Buenos Aires: Paidós.
- Lacan, J. (1961-1962). *El Seminario, Libro IX. La Identificación*. Clase 9 del 24 de enero de 1962. Buenos Aires: Paidós.
- Lacan, J. (1963). *El Seminario, Libro X. Los Nombres del Padre*. Buenos Aires: Paidós.
- Lacan, J. (1964). *El Seminario, Libro XI. Los cuatro conceptos fundamentales del psicoanálisis*. Buenos Aires: Paidós.
- Lacan, J. (1969-1970). *El Seminario, Libro XVII. El reverso del Psicoanálisis*. Buenos Aires: Paidós.
- Lacan, J. (1972-1973). *El Seminario, Libro XX. Aún*. Buenos Aires: Paidós.
- Laplanche, J. y Pontalis, J. (1996). Ideal del Yo. *En Diccionario de Psicoanálisis*. Buenos Aires, Editorial Paidós.
- Ledezma, A. (2016). ¿Nombrarse o ser nombrado? El nombre como depositación. *Revista Wímb Lu*, 11(2), 31-39. Recuperado de: <http://revistas.ucr.ac.cr/index.php/wimblu/article/view/26150/26419>.
- Ley N° 5476. Código Civil de Costa Rica. Recuperado de: <https://www.csv.go.cr/documents/10179/19830/C%C3%B3digo+Civil.pdf/ef258dbb-977c-4a87-be68-165722d8ed9b>
- López, P. (2004). Población muestra y muestreo. *Punto Cero*, 9(08), 69-74. Recuperado de http://www.scielo.org.bo/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1815-02762004000100012&lng=es&tlng=es.
- Marcer, C. y Kicillof, D. (1990). Introducción al psicoanálisis de la elección de los nombres propios. *Revista de Psicoanálisis de Buenos Aires*, 47(1), 129-139. Recuperado de:

<http://bibliotecadigital.apa.org.ar/greenstone/collect/>

revapa/index/assoc/19904701p0129.dir/REVAPA19904701p0129Mercer.pdf.

Martínez, M., Hernández, M. y Hernández, M. (2006). Test psicológicos y educativos: conceptos básicos, clasificación y construcción. *En Psicometría* (pp. 15-35). Madrid: Alianza Editorial.

Masís, M. J. (2014). *Análisis de la narrativa de mujeres que escriben acerca de su padecimiento por celos en un blog: aproximación a una lectura psicoanalítica*. (Tesis de Licenciatura). Universidad de Costa Rica, San José, Costa Rica. Recuperado de: <http://repositorio.sibdi.ucr.ac.cr:8080/jspui/bitstream/123456789/2739/1/37773.pdf>

Mayring, P. (2000) Qualitative content analysis. *Forum qualitative social research*, 1(2). Recuperado de: <http://qualitative-research.net/fqs/fqs-e/2-00inhalt-e.htm>

Mazucca, R. (2007). Las identificaciones en la primera parte de la obra de lacan (1931-1959). *Anuario de Investigaciones*, 14, 75-83. Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?Id=369139943037>.

Merriam, S. B. (1998). *Qualitative research and case study applications in education*. San Francisco: Jossey-Bass.

Mertens, D. (2005). *Research and evaluation in Education and Psychology: Integrating diversity with quantitative, qualitative, and mixed methods*. Thousand Oaks: Sage.

Mill, J. (1843). *A System of Logic Ratiocinative and Inductive. Being a Connected View of the Principles of Evidence and the Methods of Scientific Investigation*. Toronto: University of Toronto Press.

Molina, A. (2016). Lo psicósomático en la obra lacaniana: la noticia de un trazo inscrito en el cuerpo. *Revista Sistema de Estudios de Posgrado Maestría en Teoría Psicoanalítica*. 1-24.

- Napolitano, G., Justo, A., Rodríguez, M. y Alcuaz, C. (2004). Trastornos de lenguaje y estructura de la psicosis: el tratamiento de los nombres propios en un escrito psicótico. *XI Jornadas de Investigación*, 98-104. Recuperado de: <https://www.aacademica.org/000-029/39.pdf>
- Pellicer, L. (2010). Análisis lingüístico del significado del nombre propio en la teoría descriptiva, *Tonos Digital*, 19, 1-20. Recuperado de: <http://www.um.es/tonosdigital/znum19/secciones/estudios-18-propio.htm>.
- Pozuelo, Y. (2011). Notas sobre el “nombre simbólico” en Hispanoamérica. *Revista de Estudios Históricos de la Masonería*, 3(2), 207-242. Recuperado de: <http://revistas.ucr.ac.cr/index.php/rehmlac/article/view/6581>.
- Quesada, M. (2006). “Toponimia indígena de Costa Rica”. *Revista de Filología y Lingüística de la Universidad de Costa Rica*, 32 (2), 203-259.
- Rambla, M. (1995). Del nombre propio. *In SC.R.ibir el Psicoanálisis*. Asociación Costarricense para la Investigación y el Estudio del Psicoanálisis (ACIEPs). 2(4), 69-78.
- Real Academia Española. (2014). Nombre propio. En *Diccionario de la lengua española* (24° ed.). Recuperado de <http://dle.rae.es/?id=QZupnf6#7JtE0eh&o=h>.
- Real Academia Española. (2014). Nombre. En *Diccionario de la lengua española* (24° ed.). Recuperado de <http://dle.rae.es/?id=QZupnf6&o=h>.
- Real Academia Española. (2014). Propio. En *Diccionario de la lengua española* (24° ed.). Recuperado de <http://dle.rae.es/?w=propio&o=h>.
- Rebollo, M. (1995). El nombre propio y su significado. *AEF XVIII*, 399-406. Recuperado de <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=58855>.
- Riemer, N. (2010). *Introducing Semantics*. New York: Cambridge University Press.
- Russell, B. (1919). *Introduction to Mathematical Philosophy*. Londres: George Allen & Unwin.

- Sabalza, A. (2008). Nombres viejos y nuevos. Estudio sobre la onomástica moderna. *En Memoria y Civilización (M&C)*, 11, 105-134. Recuperado de: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4128691>
- Sanín, A. (2013). Un número en lugar de un nombre propio. *Affectio Societatis*, 10(18), 2-8. Recuperado de: https://www.academia.edu/25299782/UN_N%C3%9AMERO_EN_LUGAR_DE_UN_NOMBRE_PROPIO_A_NUMBER_INSTEAD_OF_A_PROPER_NAME
- Schejtman, F. y Godoy, C. (2012). Dos oleadas en la pluralización lacaniana de los nombres del padre: hacia su operatividad clínica. *Anuario de Investigaciones*, 19, 149-153. Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=369139948057>.
- Searle, J. (1958). Proper names. *Mind. New Series*, 67(266), 166-173. Recuperado de <http://michaeljohnsonphilosophy.com/wp-content/uploads/2015/08/JohnSearle-Proper-Names.pdf>.
- Soto, M. (2013). *Entre los trans y lo tra(n)stornado: un análisis de la resignificación del diagnóstico recibido sobre la identidad de género en dos estudios de caso* (Tesis de Licenciatura). Universidad de Costa Rica, San José, Costa Rica. Recuperado de: <http://repositorio.sibdi.ucr.ac.cr:8080/jspui/bitstream/123456789/1699/1/35834.pdf>
- Strawson, P. (1985). *Individuals. An Essay in Descriptive Metaphysics*. Londres: Routledge.
- Tapia, J. (2012). *Análisis biográfico. Guiones del discurso en torno a la identidad personal. Manual de referencia*. Escuela de Psicología, Universidad de Costa Rica, No publicado.
- Tiwi Paati, Fermín (2008). Perú: Sobre la castellanización de los nombres Awajun. *Servicios de Comunicación Intercultural*. Recuperado de: <https://www.servindi.org/actualidad/5432>

- Trapero, M. (1996). Sobre la capacidad semántica del nombre propio. *Revista El Museo Canario*, 337-353. Recuperado de: http://www.webs.ulpgc.es/canatlantico/pdf/8/6/semantica_propio.pdf
- Valles, M. (1997). *Técnicas cualitativas de investigación social: reflexión metodológica y práctica profesional*. Madrid: Síntesis.
- Vargas, I. (2012). La entrevista en la investigación cualitativa: nuevas tendencias y retos, *Revista Calidad en la Educación Superior*, 3(1), 119-139. Recuperado de: http://biblioteca.icap.ac.cr/BLIVI/COLECCION_UNPAN/BOL_DICIEMBRE_2013_69/UNED/2012/investigacion_cualitativa.pdf
- Verschueren, J. (1999). *Para entender la pragmática*. Madrid: Editorial Gredos S. A.
- Yin, R. (2003). *Case Study Research: Design and Methods*. United States of America: Sage Publications.

Anexos

Anexo 1. Guion de entrevista a profundidad

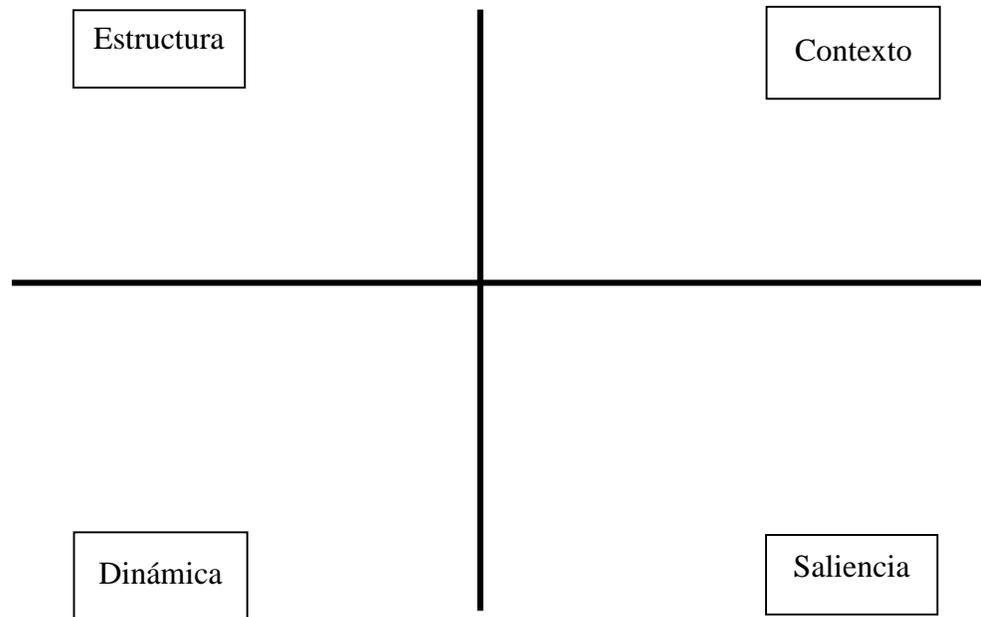
1. Realizar encuadre, la entrevista será grabada en audio, explicar que a la grabación únicamente podrá tener acceso el investigador, y que esta será destruida una vez finalizado el estudio, y que se velará por su seguridad e integridad física y emocional (mostrar y leer de nuevo el consentimiento informado en caso de ser necesario).
2. Generar empatía
 - ¿Cómo está?
 - Preguntar sobre el traslado al lugar de la entrevista.
 - Esclarecer posibles dudas
3. Tema 1. Significado del nombre
 - ¿Cree usted que los nombres tengan un significado? Cuénteme ¿por qué lo piensa?
¿Conoce a alguien que usted considere calce con esto que le digo?
 - ¿Qué piensa usted sobre su nombre? ¿Conoce su significado? ¿Qué cree que signifique?
 - Cuénteme qué características le daría usted a su nombre, además de las que ya ha escrito.
4. Tema 2. Origen del nombre
 - Cuénteme sobre su nombre, ¿sabe por qué la/lo nombraron de esa manera?

- ¿Cuál es su opinión respecto al origen de su nombre? ¿Cuál cree que sea ese origen?

5. Tema 3. Relación del nombre con la persona portadora del nombre.

- Cuénteme ¿cómo se describiría a usted mismo(a)?
- ¿Cómo sería un día habitual en su trabajo/lugar de estudio?
- ¿Cómo sería un día habitual en su casa?
- Hobbies, intereses (presentes y a futuro, aquí cabe preguntar posible profesión si fuera el caso).
- ¿Ha escuchado usted que digan que las personas con determinado nombre se comportan de una forma similar (dar ejemplo)? ¿Qué piensa sobre esto? ¿Cree que sea así?
- Podría por favor decirme palabras que usted asocie con su nombre, las que se le vengan a la mente.
- Para cada letra que conforma su nombre, ¿puede decirme una palabra que asocie a su nombre? Preferiblemente que la palabra inicie con la respectiva letra que forma parte de su nombre.

Anexo 2. Estructura del Diario de Campo



Ejemplo de Página 1. Diario de campo. Elementos para el análisis pragmático. Fuente: Elaboración propia

Anotaciones durante la entrevista	(Por ejemplo: gestos, silencios, movimientos de su cuerpo ante determinadas situaciones, entre otros)
Reflexión personal	
Autocuidado	

Ejemplo de Página 2. Diario de campo. Elementos para el análisis de las entrevistas y Auto cuidado.

Fuente: Elaboración propia.

Anexo 3. Consentimientos Informados



UNIVERSIDAD
DE COSTA
RICA COMITÉ
ÉTICO
CIENTÍFICO
Teléfono/Fax: (506) 2511-4201

Sede de Occidente
Carrera de Psicología

FORMULARIO PARA EL CONSENTIMIENTO INFORMADO BASADO EN LA LEY N° 9234 “LEY REGULADORA DE INVESTIGACIÓN BIOMÉDICA” y EL “REGLAMENTO ÉTICO CIENTÍFICO DE LA UNIVERSIDAD DE COSTA RICA PARA LAS INVESTIGACIONES EN LAS QUE PARTICIPAN SERES HUMANOS”

**¿Mi nombre es... o yo me llamo? Significantes atribuidos al nombre propio y la
relación entre el significado del nombre con la identidad de la persona que
lo porta: tres estudios de caso**

Código (o número) de proyecto:

Nombre de el/la investigador/a principal: Álvaro Ledezma Jiménez

Nombre del/la participante:

Medios para contactar a la/al participante:

Correo electrónico:

Contacto a través de otra persona:

- A. **PROPÓSITO DEL PROYECTO:** este proyecto consiste en el Trabajo Final de Graduación, en la modalidad de Tesis de Investigación para optar por el título de Licenciado en Psicología de la Universidad de Costa Rica-Sede de Occidente, se realizará un estudio enfocado en los significados que puedan tener los nombres propios, además de la influencia que puedan tener en la construcción de identidad de las personas.
- B. **¿QUÉ SE HARÁ?:** El estudio consiste en realizar tres entrevistas, que serán grabadas en audio. A este material solo tendrá acceso el investigador, y una vez terminado el estudio las grabaciones serán resguardadas durante 10 años, para luego de este tiempo ser borradas y/o eliminadas. **Además, se utilizará su nombre para la redacción del Trabajo Final de Graduación y se mencionará en la defensa de Tesis, sin embargo no se utilizarán apellidos, lugar de residencia, edad, u otro tipo de información que comprometa su identidad e integridad.**
- C. **RIESGOS:** La participación en este estudio no significa ningún riesgo para usted. Sin embargo, si sufriera algún daño o molestia como consecuencia de los procedimientos a que será sometido para la realización de este estudio, el investigador realizará una referencia al profesional apropiado para que se le brinde el tratamiento necesario para su total recuperación. Este estudio se realiza bajo la supervisión de un comité asesor, conformado por profesionales.
- D. **BENEFICIOS:** Como resultado de su participación en este estudio, no obtendrá ningún beneficio directo; sin embargo, es posible que los investigadores aprendan más acerca de la influencia que puedan tener el significado de los nombre propios en la identidad de las personas y este conocimiento beneficie a otras personas en el futuro.
- E. Antes de dar su autorización para este estudio usted debe haber hablado con Álvaro Ledezma Jiménez, quien debe haber contestado satisfactoriamente todas sus preguntas. Si quisiera más información más adelante, puedo obtenerla llamándolo al teléfono 8314-8299 en el horario de lunes a viernes de 9 a.m. a 3 p.m. Además, puede consultar sobre los derechos de los Sujetos Participantes en Proyectos de Investigación a la Dirección de Regulación de Salud del Ministerio de Salud, al teléfono 22-57-20-90, de lunes a viernes de 8 a.m. a 4 p.m. Cualquier consulta adicional puede comunicarse a la Vicerrectoría de Investigación de la Universidad de Costa Rica **a los teléfonos 2511-4201 ó 2511-5839**, de lunes a viernes de 8 a.m. a 5 p.m. También a la oficina de la Coordinación de la carrera de Psicología de la Sede de Occidente al número 2511-7135, de lunes a viernes de 8 a.m. a 4 p.m.
- F. Recibirá una copia de esta fórmula firmada para su uso personal.
- G. Su participación en este estudio es voluntaria. Tiene el derecho de negarse a participar o a no continuar con su participación en cualquier momento, sin que esta decisión afecte la calidad de la atención médica (o de otra índole) que requiera (en caso de necesitarla).
- H. Su participación en este estudio es confidencial, los resultados podrían aparecer en una publicación científica o ser divulgados en una reunión científica, protegiendo su identidad.

- I. No perderá ningún derecho legal por firmar este documento.

CONSENTIMIENTO

He leído o se me ha leído toda la información descrita en esta fórmula antes de firmarla. Se me ha brindado la oportunidad de hacer preguntas y estas han sido contestadas en forma adecuada. Por lo tanto, declaro que entiendo de qué trata el proyecto, las condiciones de mi participación y accedo a participar como sujeto de investigación en este estudio

Nombre, firma y cédula del sujeto participante

Lugar, fecha y hora

Nombre, firma y cédula del/la investigador/a que solicita el consentimiento

Lugar, fecha y hora

Nombre, firma y cédula del/la testigo

Lugar, fecha y hora

Versión Junio 2017

Anexo 4. Protección de las personas

Para garantizar la protección de las personas participantes de este trabajo, se les hará entrega del Consentimiento informado utilizado por la Vicerrectoría de Investigación de la Universidad de Costa Rica. Además, se explicarán de forma detallada los objetivos del estudio, y se aclarará cualquier pregunta o duda por parte de la persona participante. Además, las personas participantes tendrán la posibilidad de dejar de ser parte de este trabajo en el momento que así lo deseen.

Se establece que en caso de emerger una crisis, en primera instancia el investigador atenderá la situación con la finalidad de estabilizar a la persona, siguiendo los pasos del protocolo de intervención en situaciones de crisis, para luego ser referida al Director de esta Tesis, y que sea este bajo su criterio profesional quien decida los pasos a seguir.

A la información recopilada únicamente tendrá acceso el investigador. Las grabaciones de las entrevistas serán destruidas al finalizar el estudio. Con el fin de garantizar la mayor fidelidad de la información recolectada y analizada, en el escrito y en la defensa de Tesis se utilizará el nombre de las personas participantes en las construcciones de caso, pues es el objetivo del estudio; sin embargo, no se hará uso de datos tales como apellidos, lugar de residencia, edad, características físicas específicas, entre otro tipo de información que pueda poner en riesgo o comprometer la integridad de la persona.

El investigador además ha concluido de forma satisfactoria con el curso de Buenas Prácticas Clínicas de la Universidad de Costa Rica, con lo que se garantiza que tiene conocimientos en los distintos códigos de ética y protección de las personas participantes de investigaciones. Asimismo, se cuenta con un comité asesor compuesto por personas profesionales en psicología e investigación que velarán por el cumplimiento de estas pautas.

Anexo 5. Transcripción de las entrevistas

María José Rosado

Entrevista N°1

Investigador: Álvaro Ledezma Jiménez (A)

Persona Participante: María José Rosado (MJR)

Día: Jueves 30 de enero, 2020

Hora: 5:30pm

Lugar: Consultorio Psicológico Comunitario (,) UCR SO

A: Bueno (,) hoy es jueves 30 de enero (,) 5:30 de la tarde (,) estamos con María José (,) ya conversamos sobre el consentimiento informado (,) lo firmamos (,) quedaron claros los detalles del trabajo (,) no sé si tiene alguna duda (?) Alguna pregunta (?)

MJR: Ninguna duda (,) todo claro por el momento (.)

A: Ok (,) en cualquier momento que usted quiera preguntar lo que sea (,) verdad (,) la idea es (,) que no sea un cuestionario (,) así como pregunta respuesta (,) sino que sea como una conversación un tanto más fluida (,) entonces (,) bueno (,) qué tal está(?)

MJR: Cansada (,) (risas) pero bien (.)

A: Ok (,) y cómo le fue llegando acá a la Sede (?) Tuvo alguna complicación (?)

MJR: Todo estuvo bien (,) porque (,) bueno (,) como soy de San Ramón ya conocía (,) pero aquí adentro (,) no (.)

A: Nunca había estado aquí en la Sede (?)

MJR: No (,) no (.)

A: Ok (,) como sabe (,) este trabajo es sobre el significado que tienen los nombres (,) y la relación que existe (,) entre estos y la identidad (,) o la construcción de identidad (,) entonces la primera pregunta es precisamente sobre esto (,) usted cree que los nombres tengan algún significado (?)

MJR: A mí me parece que sí (,) porque (,) bueno (,) yo no sé nada de psicología (,) pero a veces uno entra internet (,) y lee algo del nombre de uno (,) y dice mira sí (,) yo soy así (,) a veces se identifica (,) o lee de otra persona (,) y se identifica la otra persona (,) con algunas cosas (.)

A: Ok (,) entonces usted conoce a alguien que (,) usted diga cómo (,) sí leí esto sobre determinada per (,) sobre cierto nombre (,) conozco a alguien que tiene ese nombre (,) y cumple con esto que dice (.)

MJR: (Um) Sí (,) mi prima (,) yo tengo una prima que una vez leímos algo y yo le dije (,) sí Daniela (,) es así (risas) (.)

A: Ok (,) y ha buscado algo sobre su nombre (?)

MJR: Sí (,) pero (,) en este momento no recuerdo exactamente que decía (.)

A: Conoce el significado (,) pero no lo recuerda tanto (?)

MJR: El significado de mi nombre (?)

A: (Umjú) (.)

MJR: No (,) solo sale como (,) la madre de Jesús (.)

A: Ok (,) y María José prefiere (,) que le digan María (,) que le digan María José (?)

MJR: (Um) Cualquiera (,) de cualquier forma (,) no tengo inconveniente con cómo me llamen digamos (.)

A: Ok (,) no le molesta ninguno de sus nombres (?)

MJR: Bueno (,) sí que me molesta (,) si me dicen José solamente (,) si no me gusta (risas) (.)

A: Y se lo han dicho (?) Así (,) solamente José (?) Alguna vez o nunca (?)

MJR: No (,) o sea (,) no recuerdo ni que me hayan molestado (,) así como con José (,) o algo así (,) no (.)

A: Ok (,) No (,) me dice que no tiene como tan claro (,) cuál es el significado del nombre (.)

MJR: (Ajá) no (.)

A: Entonces vamos a jugar un poquito (,) como con cierto imaginario (,) y vamos a dividir el nombre en dos (,) verdad (,) en el María y en el José (,) y (,) cuál cree usted que sea el significado del nombre María (?)

MJR: (Um) Día (,) yo pienso (,) que lo han utilizado (,) porque como la mamá de Jesús se llamaba María (risas) (,) entonces yo creo que de ahí lo sacaron (,) y de José no sé (,) el papá también se llamaba José (,) así que imagino que (,) lo sacaron de la Biblia (,) y tiene algo que ver con eso (.)

A: Ok (,) y (,) no sé (,) si usted tuviera que pensar (,) en algún otro significado que tenga (,) qué significado le daría por ejemplo al nombre María (?)

MJR: Con respecto mí (?) O (,) como generalmente el nombre María José (?)

A: Digamos (,) si usted (,) usted piensa en su nombre (,) usted dice ok María (,) José (,) María José (?)

MJR: Ok (,) (risas) (,) no sé (,) siento como que es un nombre como muy repetido ya (,) entonces es así como (,) mira (,) otra María de las tantas que hay (risas) (.)

A: Y en el caso (,) digamos (,) si juntamos María José (?) Cambia (?) O va más o menos parecido (?)

MJR: Sí (,) es que siento que es un nombre (,) muy (,) ya como muy corriente (,) ya muy usado digamos (,) entonces (,) digamos que María es una persona amable (,) quizás (,) refiriéndome otra vez (,) a lo que es digamos (,) supuestamente (,) que (,) sacado de la madre de Jesús (,) verdad (,) una mujer amable (,) llena de amor (,) y José (,) no sé (,) José es alguien responsable (.)

A: Ok (,) usted sabe (,) o alguna vez preguntó (,) quién la nombre (?) Quién eligió su nombre (?)

MJR: Bueno (,) es que mi mamá quería que yo me llamara María Fernanda (,) pero mi papá sí quería que fuera María José (,) y (,) cuando mi mamá estaba embarazada (,) pero (,) pero ella pensaba que iba a tener un hombre (,) entonces fue como que entre los dos dijeron (,) si es hombre yo le pongo el nombre (,) y si es mujer usted le pone el nombre (,) y cómo fui mujer me pusieron el nombre que mi papá quería (.)

A: Ok (,) y (,) no le preguntó a su papá como (,) por qué (?) Por qué le gustaba ese nombre (?) Por qué quería ese nombre (?)

MJR: No (,) mi papá nunca (,) me imagino que tuvo que haber sido que (,) seguro (,) el José por el papá de él (,) porque el papá se llamaba José Joaquín (.)

A: Y el María no sabe tampoco (?)

MJR: Mi abuela yo creo que se llamaba María del Carmen (,) entonces (,) (risas) (,) ahí está (,) quería que tuviera los dos nombres de mis abuelos seguro (.)

A: Los papás de él serían (?)

MJR: (Umjú) los papás de él (,) los papás de mi papá (,) ahora que usted me lo pregunta (,) mira sí (risas) (.)

A: Entonces pensando ahorita (,) sobre este (,) este origen del nombre (,) cuál es su opinión sobre esto (?) Qué piensa (?)

MJR: Me gusta (,) me gusta (,) porque (,) nunca he tenido inconveniente con mi nombre (,) y (,) ahora que lo pienso (,) que quizás mi papá pensó en eso (,) de que fue por mis abuelos (,) me gusta porque a mis abuelos los amaba (,) y los amo todavía (,) entonces (,) me siento bien (risas) (.)

A: Ok (,) ahora (,) ubicándose usted en otro lugar (,) y siendo usted cualquier otra persona (,) y conoce a alguien (,) o le mencionan a alguien que le dicen que se llama María José (,) qué es lo primero que se le viene a la mente pensando en esa persona (?)

MJR: Ok (,) vamos a ver (,) (risas) que difícil no llamarse uno María José (,) pensar en alguien que se llame María José (,) y que yo me llamé diferente (?)

A: Usted puede ser cualquier persona (,) y le dicen hoy viene a verla una muchacha que se llama María José (.)

MJR: Pensaría que es una persona buena (risas) (,) que me podría caer bien (risas) (,) siempre pienso que las María José son dulces (,) quizás porque sea yo (,) (risas) (,) no sé (.)

A: Conoce a alguna otra María José (?)

MJR: Sí (,) y siempre me llevo (,) de hecho (,) tengo una amiga que se llama María José (,) y yo siempre le digo a ella que yo me identifico mucho con ella (,) porque es una persona que (,) tiene (,) cómo le digo (,) como (,) que le gusta mucho ayudar a los demás también (.)

A: Ok (,) digamos entonces (,) pensando en esta otra María José (,) que usted dice (,) en qué más se identifica con ella (?)

MJR: Bueno (,) ella es muy amable también (,) le gustan los niños como a mí (,) y (,) tenemos una forma de pensar muy parecida digamos (,) en (,) con respecto a las creencias (,) (Um) (.)

A: Creencias como de qué tipo (?)

MJR: (Um) bueno (,) las dos somos cristianas (,) nos gusta ayudar a los demás (,) (umjú) (.)

A: Y pensando entonces ahora sí (,) devolviéndonos a usted (,) cómo se describiría a usted misma (?) Digamos (,) no tanto ya el nombre (,) ya el nombre no (,) a usted como persona (.)

MJR: Yo como persona (,) soy muy esforzada (,) responsable también (,) siempre quiero intentar dar lo mejor de mí (,) a veces soy demasiado perfeccionista (,) y eso es algo malo de mí (,) porque (,) o sea (,) hay cosas malas también (risas) (.)

A: Como cuáles (?)

MJR: Tengo un gran problema que es digamos (,) por ejemplo (,) siempre dejo que las demás personas me pasen por encima (,) de mi autoridad (,) entonces a veces yo digo (,) tengo que esforzarme un poquito más por no ser así (...)

A: Como sumisa (?)

MJR: (Ajá (!)) (,) Y no sé (,) me gusta ayudar a las demás (,) personas (,) después (,) soy respetuosa (,) y dejémoslo ahí (,) porque si no (risas) (.)

A: Usted ha escuchado alguna vez (,) no sé (,) que alguien diga (,) (eh) (,) que hay un chiquito nuevo (,) o chiquita nueva en el barrio (,) que se llama “equis nombre” (,) entonces (,) que alguien diga (,) así como (,) ay los que se llaman así siempre son (,) de tal manera(?)

MJR: Digamos que el Daniel (,) ay son tremendos (risas) (,) sí (,) algo así (.)

A: Ok (,) entonces sí lo ha escuchado (?)

MJR: Sí claro (.)

A: Y conoce casos en los que se dé (?)

MJR: Sí claro (risas) (,) mi primo Daniel (risas) (.)

A: Ok (,) y entonces que las personas que (,) tienen como un nombre (,) igual al de otras digamos (,) por ejemplo (,) usted dice que conoce a esta amiga (,) que tiene a esta amiga que se llama María (,) más bien (,) María José (,) conoce a otras personas que tengan también nombres iguales (,) y se comporten de forma similar (,) o tengan cosas muy en común(?)

MJR: (Um) no (,) creo que eso no es con todas las personas (,) porque igual conozco a otra María José que (,) nada que ver (,) verdad (,) con uno (,) si no es diferente a como es uno (,) quizás tengamos algo en común (,) pero (,) hay muchas cosas que no (.)

A: Vamos a ver (,) (eh) (,) cómo sería (,) un día digamos (,) común (,) en su casa (?)

MJR: Un día común en mi casa (,) un sábado (...)

A: Por ejemplo (.)

MJR: Nos levantamos (,) desayunamos (,) desayunamos juntos (,) porque a como (,) casi entre semana no nos vemos (,) entonces (,) los sábados sí (,) y en mi casa nunca se sabe qué va a pasar (,) porque mi papá es de los que llegan y dicen (,) hoy vamos a ir a Guanacaste y nada más (,) nos agarramos (,) nos alistamos y nos vamos para Guanacaste (,) entonces pasar en familia (,) que es lo que más nos gusta a todos (.)

A: Ok (,) y cómo sería un día común en su trabajo (?) Por ejemplo (.)

MJR: En mi trabajo (?) Eso está difícil (risas) (,) todos los días son diferentes (,) ay (,) puede que esté muy tranquilo el día (,) y que los chiquillos (,) día haya poquitos (,) y (,) les guste (,) y en la tarde pasen todo el día durmiendo (,) a como hay otros días que no (,) que usted no para (,) y que tiene que andar (,) limpiando mocos (,) (eh) de aquí para allá (,) buscando (,) sobran más bien las cosas que hay que hacer (,) no le alcanza el tiempo a uno para hacer todas ellas (,) y a veces sí es muy estresante (,) porque quizás (,) día (,) usted quisiera (,) cuidarlos con más amor (,) y cuidarlos con (,) ser como más (,) más cuidadosa con cada uno (,) pero a la vez (,) como son tantos (,) es

difícil (,) porque usted no puede estar alzando a uno (,) y abrazando al otro (,) porque hay que (,) hay que ver a todos los demás (.)

A: (Umjú) (,) y cómo sería no sé (,) cualquier noche (,) en la U por ejemplo (?)

MJR: En la U (,) sentada (,) en la mesa (,) escuchando a la profesora (,) esperando a que sean las 7:20 (risas) (,) para ir a receso (,) y luego regresar a escuchar la clase (,) a veces hacemos talleres (,) o presentaciones (,) o exposiciones (,) pero la mayoría del tiempo es (,) escuchar a la profe (.)

A: Y (,) y (,) por ejemplo (,) (eh) con esta (,) estas modalidades que dice usted (,) por ejemplo (,) talleres (,) o una clase más magistral (,) con qué (,) con qué se siente más cómoda (?)

MJR: A mí me encantan los talleres (,) o exponer también (,) o sea clases más dinámicas (,) donde seamos nosotras las que hagamos (,) y no sea siempre la profe la que hace (,) porque si me parece aburrido cuando alguien (,) habla (,) habla y habla (risas) (,) y uno nada más escucha (.)

A: Ok (,) si pensamos en María José cuando era niña (,) cuáles eran sus pasatiempos favoritos (?)

MJR: Mis pasatiempos favoritos (,) ver Dora la Exploradora (risas) (,) (eh) (,) ir al kínder (,) me encantaba ir al kínder (,) seguro por eso quiero estudiar (,) estudio educación preescolar (,) verdad (,) porque me encantaba ir al kínder (,) y (,) y comer (risas) (.)

A: Y (,) ahora (,) cuáles son sus pasatiempos (?)

MJR: Mis pasatiempos (,) ir a pasear (,) me encanta ir a pasear (,) y pasar tiempo con mi familia (,) y con mi novio también (,) que son lo más importante para mí (,) y (,) la Iglesia (.)

A: Ok (,) y pensando en los intereses a futuro (,) por ejemplo (,) cuál es su plan (,) a futuro (?)

MJR: Mi plan a futuro (,) casarme (,) tener dos hijos (,) y tener un centro infantil propio (risas) (.)

A: Un centro infantil (?)

MJR: (Umjú) (.)

A: Pensando entonces (,) digamos (,) visualizando el centro infantil (,) cómo lo manejaría (?)

MJR: (Eh) (.)

A: Cómo sería la María José en el centro infantil (?)

MJR: Como (,) me gustaría ser (,) trabajar ahí (,) siempre (,) o sea (,) constantemente estar ahí (,) si hay (,) que si tengo empleados apoyarlos (,) pensar en ellos (,) en (,) en (,) en que estén bien (,) que se sientan bien (,) para que puedan (,) día (,) trabajar con esos niños de la mejor manera (,) y también estar siempre de cerca con los niños (,) y con los papás (,) porque (,) siento que (,) uno no puede nada más tener algo y simplemente irse (,) y dejarlo botado (,) sino de verdad esforzarme porque (,) sean felices (,) tanto los niños (,) como los empleados (,) y también ser feliz yo (,) porque

no veo mi vida trabajando (,) toda la vida para alguien (,) y estar (,) lejos de mi familia (,) para mí lo más importante siempre es (,) de hecho la familia (,) y por eso me interesaría que (,) tanto el personal (,) como yo y los niños (,) siempre estemos (,) día bien (.)

A: (Umjú) (,) ok (,) vamos a ver (,) ya hicimos (,) el (,) el juego (,) digámoslo así (,) de (,) de (,) con esto del nombre verdad (,) entonces ahora (,) si usted fuera otra persona (,) cómo esa persona describiría a María José(?)

MJR: Cómo me describiría a mí (?)

A: Cómo cree usted que las demás personas la ven (.)

MJR: Yo pienso que me ven que soy esforzada (,) que (,) vamos a ver qué más (,) (risas) (,) que soy responsable también (,) no sé (,) seguro que me ven (,) dulce y amable (,) y (,) que siempre intento ayudar a las demás personas (,) pero también (,) a veces creo (,) que las demás personas ven ese lado (,) que le decía antes de mí (,) que (,) o sea (,) si es una persona que (,) que le gusta (,) como (,) aprovecharse (,) siento que me ven (,) que ven esa debilidad en mí (,) porque día otras veces me ha pasado (,) que otras personas se aprovechan de mí (,) porque (,) quizás ven eso en mí (,) no sé (,) quizás eso también lo pueden ver (.)

A: Ok (,) y entonces (,) ya como para (,) ir cerrando un poco (,) le voy a pedir que por favor me diga unas cuantas palabras (,) no tienen que ser como características o adjetivos propiamente (,) verdad (,) si no las palabras que sean (,) que le vienen a la mente cuando usted (,) piensa en su nombre (.)

MJR: Cuando pienso en María José pienso en (,) en una buena persona (risas)

A: Ok (,) pueden ser también (,) no sé (,) por ejemplo (,) no se cualquier cosa (,) qué se yo (,) digamos (,) yo pienso en mi nombre y pienso en (,) en el color (,) gris o algo así (,) por ejemplo (,) puede ser cualquier palabra que usted quiera (.)

MJR: Eso le iba a decir (!) Que (,) si podía ser un color (,) ok (,) en el color rosado y en el número cinco (risas) (.)

A: El número cinco (,) y por qué el número cinco (?)

MJR: No sé por qué (,) pienso en el número cinco (,) quizás (,) porque me gusta a mí el número (,) y entonces pienso en el número cinco (.)

A: Por qué le gusta el número cinco (?)

MJR: Yo creo que todo tiene que ver (,) con que (,) cuando estaba en el kínder (,) esa fue mi etapa más bonita (,) que seguro no he pasado de ahí (.)

A: Y el rosado es su color favorito digamos (?)

MJR: Y el rosado es mi color favorito (,) toda la vida siempre me ha gustado el rosado (.)

A: Ok (,) más palabras que se le vengan a la mente (,) las que usted quiera (.)

MJR: Pienso en muchas cosas bonitas (,) pienso en flores (,) pienso en el orden también (,) soy una persona ordenada (,) esforzada también (,) cuando pienso en (,) puede ser no solo en mí verdad (?) Si no en cualquier María José (?)

A: (Umjú)

MJR: También pienso a veces que es una persona (,) como (,) siempre que conozco a otra María José (,) siento que va a ser un poco como creída (risas) (,) como fresa (.)

A: Cuando conoce a cualquier otra María José (?)

MJR: Cuando conozco a otra María José (,) pero eso es lo que pienso (,) porque yo digo (,) por qué (?) Si yo no soy así (,) digamos (,) bueno yo creo (.)

A: Y si tuviera que ponerse (,) no sé (,) estos (,) estos (,) como tarjetas de identificación (,) así como estos gafetes (,) que dicen así el típico (,) hola (,) mi nombre es (,) y un espacio en blanco (,) qué palabra pondría ahí (,) no su nombre sino qué palabra pondría ahí(?)

MJR: Como (,) hola (,) soy (...)

A: Puede ser cualquiera de las que dijo (,) o (...)

MJR: Amable (,) yo creo que es así (,) la amabilidad (,) lo que más (...)

A: Como su carta de presentación (.)

MJR: (Umjú) (,) sí (.)

A: Ok (,) pensando un poquito en todo esto que me va diciendo (,) y (,) también en las preguntas (,) las primeras preguntas sobre el origen digamos (,) usted va viendo como que (,) hay ciertas relaciones (,) o (...)

MJR: Sí (,) de hecho (risas) (,) todo tiene que ver (,) porque (,) yo le dije a usted digamos que fijo fue por eso (,) de (,) de la mamá de Jesús y el papá de Jesús (,) y (,) día (,) yo veo mi vida toda y yo amo a Dios (,) y amo a Jesús y (,) no sé si tiene algo que ver o no (,) pero (,) día (,) así soy (,) y pienso en esa mujer (,) y la veo a ella como alguien amable (,) responsable (,) y me veo a mí (,) y día soy amable y soy responsable (,) y me gusta todo eso (,) entonces siento que (,) parece que sí (risas) (.)

A: Ok (,) alguna otra cosa que quisiera agregar (,) que quisiera decir (.)

MJR: Vamos a ver (se aclara la garganta) (...)

A: Sobre lo que sea (.)

MJR: No sé (,) diría que ya hay muchas María José (,) que no les pongan más a sus hijas María José (risas) (,) porque ya para uno es como (,) hay mira se llama María José (,) todas se llaman así (,) entonces (,) siento que ya no es un nombre original (,) ósea (,) me gusta mi nombre (,) pero (,) pero (,) hubiera preferido que me pongan otro (,) porque ya ese todo el mundo lo tiene (,) y aunque no estoy inconforme (,) no es original (.)

A: Listo (.)

MJR: No soy de mucho hablar (risas)

A: No no (,) está bien (,) muchas gracias más bien por participar (.)

Entrevista N°2

Investigador: Álvaro Ledezma Jiménez (A)

Persona Participante: María José Rosado (MJR)

Día: Miércoles 15 de julio, 2020

Hora: 6:30pm

Lugar: Plataforma virtual Zoom

A: Bueno (,) eh (,) cuénteme María José (,) Cómo está (?)

MJR: Muy bien gracias a Dios (,) cansada pero bien (,) eh (risas)

A: (Risas) Que dicha me alegro (,) hoy le tocó trabajar (?)

MJR: Sí (,) ya viernes por dicha (risas)

A: (risas) (,) que bueno (,) eh (,) bueno (,) en la primera entrevista (,) eh (,) tratamos un poco como cuestiones del significado (,) bueno un poquito como la historia del nombre (,) me comentaba usted (,) que (,) que fue su papá quien eligió (,) eh nombres (,) verdad que usted pensaba que quizás tenía bueno relación con sus abuelos paternos (,) y vimos un poquito como qué (,) que características quizás le atribuía usted a esos nombres verdad (,) eh (,) entonces yo quisiera que en esta entrevista (,) más que una entrevista sea (,) diay como una charla (,) me gustaría (,) como conocer a María José (,) que me contara (,) un poquito (,) eh (,) como ha estado (,) como ha sido su vida (,) cual es así como que se yo (,) como si yo le preguntó a usted (,) Cuál es el primer recuerdo que se le venga a la mente así importantísimo para usted (,) crucial en su vida (,) como cuál sería (?)

MJR: (Mmm) (,) importante bonito (,) importante feo (?) (risas) (,) qué (?)

A: Puede ser ambos (risas)

MJR: Uy (,) eh (,) (risas) (,) mmm (...) no se me viene ningún recuerdo en este momento como (...) cuando entré a la universidad digamos (risas)

A: Ok (,) cómo fue (?) cómo fue ese proceso (?)

MJR: Bueno al principio quería entrar a la UCR pero no lo logré (,) no logré entrar porque me faltaron algunos puntos para poder entrar entonces iba a entrar a la UNED y no sé porque había un señor ahí que (,) que no me dejó entrar (,) a todo el mundo dejaba entrar (,) dejaba entrar a todo el mundo (,) excepto me dejaba entrar a mí verdad y como bueno yo siempre le he contado a usted que yo sigo mucho a Dios (,) eh (,) le pedí a Dios que entonces él me abriera una puerta y que me

diera dirección para saber a donde tenía que entrar y fue cuando (,) osea el señor no me dejaba entrar ahí (,) y una amiga me llamó y me dijo Majo es que aquí en la u están haciendo un descuento para los nuevos ingresos y de verdad fui y hasta el momento ahí estoy estudiando en la universidad (,) entonces fue un proceso que (,) que estoy en lugar que Dios quería que estuviera (risas)

A: Ok (,) eh (,) estudia preescolar es verdad (?) (,) educación preescolar (?)

MJR: Ajá (,) educación preescolar

A: Ok (,) y es cómo lo que quiso estudiar desde que era niña (?) (,) o cómo fue ese proceso de elección de carrera (,) de profesión (?)

MJR: No (,) cuando estaba pequeña quería estudiar para veterinaria

A:OK

MJR: Una vez vi un perrito que le pasó un accidente y dije yo no puedo (risas)

A: Risas

MJR: Con los accidentes de los animales (,) entonces (,) llegué al colegio y de una vez me correspondió guiar a unos niños de un kínder a un tour (,) porque bueno el colegio todavía trabajaba con animales ahí (,) pero (,) nada de que tuvieran heridas y así (,) solo alimentarlos (,) entonces yo llevé a los niños a ver el tour (,) entonces desde ese momento como que se me vino una chispita y ya empezó mi pasión por los niños (,) pero siempre mis dos carreras fueron (,) o nutrióloga o educadora (risas) (,) pero me quedé con la educación

A: Ok (,) y por qué no nutrióloga (?)

MJR: Me encanta y hasta la fecha todavía me encanta y creo que la (,) en algún momento lo voy a estudiar (,) pero mmm (,) tenía como más experiencia ya con los niños (,) entonces preferí seguir por ahí porque realmente son dos cosas que amo mucho (,) y también porque era más barato educación (risas)

A: (risas) (,) ok (,) eh (,) y (,) entonces (,) cuénteme talvez quizás cómo era María José de niña verdad (?) (,) Cómo fue su infancia (?) (,) Cómo la vivió (,) que disfrutaba (,) que cosas hacia (?)

MJR: Mmm (,) bueno de niña (...) bueno casi no tengo muchos recuerdos porque (,) lo que más casi siempre me acuerdo es del kínder

A: Ok

MJR: (risas) y por eso es que yo le decía a usted (risas) que por algo estudio lo que estudio (,) porque a mí me encantaba estar en el kínder

A: Mjum

MJR: Pero con respecto a mi familia lo que más recuerdo es a mis abuelitos (,) más que todo a mí abuelo (,) pero lo recuerdo como el señor que estaba enfermo (,) mi mamá siempre cuidando a mí abuelo (,) mi papá siempre trabajando entonces quizás no son como los recuerdos más bonitos que uno pueda tener (,) porque (,) mi papá era un hombre muy (,) celoso y posesivo con mi mamá en ese momento cuando estábamos pequeños (,) ya gracias a dios ya no (,) entonces siento que lo que más impacto mi infancia fue eso (,) la etapa del kínder

A: Mjum (,) ok (,) y digamos ahorita que usted me dice (,) Eso no es un recuerdo como tan lindo verdad (,) como dice usted (,) pero entre su papa trabajando (,) su mama cuidando a su abuelo (,) Dónde estaba María José (?)

MJR: Ok (risas) (,) ni me acuerdo (risas) (,) me imagino que jugando no sé (,) peleando con mi hermano (,) jugando con mis primitas (risas)

A: Ah ok (,) tenía como más familia cerca (?)

MJR: Sí (,) vivía mi tía con una (,) con la hija de ella (,) pero ya ella estaba más grandecita (,) tenía como 15 años pero llegaba mucho una prima mía (,) a la (,) a la (,) porque llegaban a visitar a mi abuelo (,) entonces yo me acuerdo que lo que pasaba era jugando con mis primitos que llegaban con mis tías que llegaban por venían a cuidar a mi abuelito

A: Ok (,) y en el kínder (,) por ejemplo (,) entonces (?) (,) Cómo era esa vivencia del kínder (?)

MJR: Me encantaba ir a jugar (,) ir a pintar (,) la niña siempre me (,) no sé (,) era como ese apego que yo siempre tenía (,) con las maestras del kínder (,) pero siempre era como una (,) como la más tranquilita (,) la más buena de todas (,) pero sí me encantaba (,) me encantaba ir a hacer manualidades (,) ir a jugar al kínder

A: Ok (,) y hubo algún momento como qué quizás no la paso tan bien en el kínder (?)

MJR: Recuerdo que (,) eh (,) cuando se murió mi abuelito (,) no sé porque yo estaba en el kínder (,) entonces me dieron la noticia en el kínder (,) entonces ese fue el momento en el que yo (,) osea en el que pasé muy triste en el kínder

A: Y fue así como que su mamá llegó o su papá (?)

MJR: No yo solo recuerdo estar sentadita (,) porque nos llevaban al kínder de (,) como al parquecito que está cerca del kínder (,) entonces yo me recuerdo estar solo sentada en la banquita (,) súper triste porque mi abuelito se había muerto (,) pero no recuerdo si mi mamá me lo dijo o no (,) osea yo tengo muy pocos recuerdos de cuando yo estaba pequeña (,) como cuando tenía 4 años (,) yo

siempre le digo a mí mamá que me acuerdo cuando cumplí 4 años porque me hicieron una fiesta
(.)

A: Ok

MJR: Entonces casi no tengo como tantos recuerdos

A: Y cómo fue esa fiesta (?) Cómo fueron esos 4 años (?)

MJR; Bueno (.) me hicieron (.) no tenía un perro (.) dalmata (.) que yo amaba a ese perrito (.) entonces mis papás tenían una casa de alquiler abajo (.) era como abajito de la de nosotros y vivían unos (.) unas personas nicaragüenses (.) y eran demasiado chuzos dibujando entonces me hicieron la fiesta de dalmatas (.) era mi queque de dalmatas (.) recuerdo toda la piñata de dalmatas (.) ellos me hicieron dibujos de dalmatas por todas partes (.) y recuerdo que estaba toda mi familia bailando (.) todo el mundo bailando (.) y yo feliz con mi piñata de dalmata (.)

A: Y (.) hay algún otro momento (.) así como (.) tan crucial como ese (.) que recuerde (?)

MJR: Vamos a ver (.) ehm (.) ya más grande (.) como cuando ya estaba en la escuela (.) recuerdo cuando me gradué (.) recuerdo que (.) la vez que me gradué (.) mi mamá (.) salimos de la graduación (.) y mi mamá se puso muy mal (.) estábamos montadas en el carro y le empezó a dar un ataque de pánico a mi mamá (.) y mi papá me iba a comprar un celular (.) entonces andábamos ahí en Maxipalí (risas) (.) comprando un celular en Maxipalí (risas) (.) y recuerdo que mi mamá se puso muy mal (.) y recuerdo de yo andar con cintita de la escuela en el hospital porque diay no sabíamos en ese momento qué era un ataque de pánico (.) y mi mamá súper mal con una bolsita (.) y yo toda asustada (.) entonces eso fue algo como que marcó (.)

A: Ok (.) y digamos (.) cuál fue su reacción (?) Qué hizo María José en ese momento (?)

MJR: Llorar (.) porque soy demasiado sentimental (risas) (.)

A: Sentimental cómo (?) Digamos (.) como a qué se refiere (?)

MJR: Yo digamos (.) la mínima cosa que pase (.) digamos (.) que yo me sienta que alguien me dijo como que algo hice mal (.) o que yo sienta que hice algo mal (.) o que a alguien le pase algo (.) o que a mi me pase algo (.) y ya (.) yo tiendo a ponerme a llorar (.) pero también a la vez soy que si (.) algo me causa mucha emoción también soy mucho de demostrarlo (.)

A: Umjú (.) y cómo lo demuestra (?) Por ejemplo (.)

MJR: Si estoy triste (.) llorando (.) soy una llorona (risas) (.) no me han dicho a y ya estoy llorando (.) y si estoy (.) feliz (.) diay pues no se (.) no soy (.) digamos que tal vez de (.) a la hora de

expresarlo digamos (,) en forma de cariño (,) si me cuesta más (,) porque cariñosa no soy para nada (.)

A: Pero sí con los chiquitos (?)

MJR: Soy muy cariñosa con ellos (,) soy como selectiva en mi cariño (risas) (.)

A: Ok (,) me decía entonces que este (,) este (,) evento desafortunado fue en la escuela (.)

MJR: Ajá (.)

A: Y qué más recuerda de la escuela (?)

MJR: Recuerdo que era la más verde del aula (,) y que mis compañeros solo eran mis amigos porque yo les hacía los trabajos (risas) (,) y cuando salíamos al recreo yo era la que siempre se quedaba ahí (,) a veces me quedaba hasta con la niña (,) no sé (,) como que (,) era (,) no era tan sociable en ese momento (,) en la escuela (,) la escuela siento que solo fue eso (,) solo me dedicaba a estudiar (,) a aprenderme la materia así de memoria (,) para ir a hacerlos exámenes y salir súper bien (,) ese era como mi objetivo en la escuela (.)

A: Ok (,) y usted cree que (,) digamos (,) esta cuestión de que sus amigos eran solamente sus amigos (,) eh (,) por lo de los trabajos (,) tenga que ver quizás (,) con esta cuestión que usted me decía que a veces la gente se (,) como que se aproveche un tanto de usted (?)

MJR: Ah sí (,) fijo que sí (risas) (,) o sea es como que yo siempre quiero ayudar a la gente pero quiero ayudarla de más (.)

A: Ok (,) y ha pasado como en otros momentos entonces (,) además de (,) de esta cuestión de la escuela (?)

MJR: Sí claro (.)

A: Como en cuáles (?)

MJR: Cuando estuve en el INA también me pasaba lo mismo (,) pero yo siento a veces (,) que es digamos (,) como (,) también (,) un poco de culpa mía (,) porque yo soy como muy perfeccionista en algunas cosas (,) entonces a veces quiero como tener el control de las cosas (,) entonces mirá (,) como no me gusta lo que aquella persona está haciendo voy a hacerlo yo (,) mejor (,) entonces al final las personas ah diay sí (,) si ella lo va a hacer (...)

A: Sí que lo haga ella (.)

MJR: Que lo haga ella (.)

A: Ok (,) y (,) bueno (,) ok (,) bien (,) entonces ya hablamos un poquito como de la infancia (,) una pizquita también de la escuela (,) qué hacía María José para entretenerse cuando salía de la escuela (?)

MJR: Ir a ver Bob Esponja (,) (risas) (,) ir a ver Bob Esponja (,) y también jugar con mi (,) tenía unas primitas que vivían (,) bueno eran primas pero un poco más lejanas (,) pero vivían por ahí cerca (,) entonces ir a jugar con ellas (,) iba a jugar de (,) que hacíamos la radio (.)

A: Y cómo era esa radio (?)

MJR: Agarrábamos un micrófono (,) agarrábamos un micrófono y lo conectábamos a un equipillo de sonido (,) y le subíamos todo el volumen para que todo el barrio escuchara (risas) (,) y sí ese era como (,) nuestras (...)

A: Así como (,) ustedes (,) digamos (,) hablaban en ese micrófono

MJR: Hablábamos con el micrófono (,) o sea (,) con el volumen todo arriba (,) entonces todo el barrio nos escuchaba (.)

A: Y como qué cosas decían (?) No se si recordará quizás algo (.)

MJR: Ah decíamos que (,) que (,) las peticiones de las canciones (risas) (,) que qué canciones querían escuchar (,) entonces el papá de mi prima llegaba y nos pedía una canción (,) y también hacíamos anuncios (,) porque la mamá nos había regalado un (,) un abanico chiquitito (,) entonces recuerdo que le decíamos (,) gracias a Leidy Lara por sus aires acondicionados (risas) (,) entonces la mamá nos decía que mejor no dijéramos eso porque después lo podían confundir con otra cosa (risas) (.)

A: Ok (,) y (,) y (,) cómo (,) cómo fue el paso de la escuela al colegio (?)

MJR: De la escuela al colegio fue (,) si fue muy diferente (,) porque cuando llegué al cole fue como que ya me empecé a juntar con la gente popular (,) con los chicos guapos (,) y con las chicas guapas (,) entonces fue donde ya verdad (,) completamente otra cosa diferente (,) ya las notas mías se vinieron todas abajo (,) eh (,) me importaba más (,) este (,) lo que dijera la gente que las notas que tuviera (,) o lo que los profesores me dijeran (,) cosa que antes no pasaba en la escuela (,) en la escuela siempre era (,) la que llevaba las mejores notas y en el colegio fue todo lo contrario (,) era súper social más bien (,) o sea (,) fue contradictorio una de la otra (,) me escapaba del colegio (,) no iba a clases (,) iba una vez por semana (,) me burlaba de las demás personas (,) y después les tuve que pedir perdón (,) porque yo me sentía mal de lo que había hecho (risa nerviosa) (.)

A: Y (,) vamos a ver (,) y esto fue como (,) todo el colegio o una parte pequeña del cole (?)

MJR: Vamos a ver (,) fue como séptimo y octavo (,) de esa inmadurez en séptimo y octavo (,) después cuando llegué a octavo (,) como me quedé (,) mis papás me pasaron para otro colegio (,) cuando llegué al otro colegio (,) era un colegio muy pequeñito (,) el colegio de Magallanes (,) en ese colegio me pasó que me hicieron demasiado bullying (,) pero no bullying de que (,) mirá es que usted tiene esto feo o aquello no se qué (,) sino que (,) digamos (,) ahí en ese cole (,) como era tan pequeño (,) las chiquillas (,) todos se conocían (,) entonces cuando yo llegué (,) eh (,) las chiquillas querían ser mis amigas (,) verdad (,) al principio (,) si yo andaba con una entonces la otra se enojaba conmigo (,) entonces empezaban (,) y los muchachos por ejemplo (,) si uno no les hacía caso a los muchachos (,) ellos ya empezaban a decir cosas de uno (,) y ahí había un muchacho que a mí me gustaba (,) y yo le gustaba a él (,) y era como el más guapo para ellas del cole verdad (,) entonces desde ese momento fue (,) para que en todo el colegio (,) en todas las mesas agarraran y escribieran María José zorra (,) trasero postizo (,) un montón de cosas así (,) que fue una cosa de todo el año mis papás en la dirección verdad (,) conmigo (,) y después de eso (,) ya me pasaron para el (,) nuevamente para otro colegio (,) y ya fue donde ahí me arrepentí de todo lo que le había hecho a las personas (,) y les comencé a pedir (,) a pedir perdón (,) (risas) no es que el cole fue mucho (...)

Después en el cole tuve un novio (,) y eso fue terrible (.)

A: Por qué (?)

MJR: Porque (,) era súper agresor (,) como en todos los sentidos (,) psicológica (,) físicamente (,) me manipulaba demasiado (.)

A: Y cómo (,) cómo salió de ahí digamos (?)

MJR: Con ayuda de Dios (,) únicamente (,) estuve tres años siendo novia de él (,) y era demasiado (,) o sea (,) yo no podía tan siquiera hablarle a mis compañeros (,) si él pasaba y la profesora no se (,) por equis razón me había cambiado de lugar (,) me había dicho (,) usted siéntese a la par de este porque tiene que trabajar con este compañero (,) él se enojaba conmigo (,) y me trataba (,) me trataba súper mal (,) pero diay (,) un día (,) yo siempre lo terminaba a él (,) y un día él me terminó a mí (,) por irme para el Parque de Diversiones (,) entonces yo le dije Dios (,) yo ya no quiero nada más (,) ayúdeme por favor porque usted es el único que realmente usted me puede ayudar (,) y agarré (,) me tuve que salir del cole (,) tuve que terminar el cole a distancia (,) pero yo le dije Dios usted es el único que me va a ayudar en esto (,) Él me abrió las puertas para poder (,) tras de sacar el cole a distancia (,) entrar al (,) al INA (,) y después la U (.)

A: Qué sacó en el INA (?)

MJR: Saqué asistente en preescolar (.)

A: Ah ok (,) también entonces con esta cuestión de (...)

MJR: Ajá (,) por eso era que le decía que ya (,) que venía un poco más preparada con los niños (,) porque ya había compartido con los niños (,) saqué asistente en preescolar (,) y ahí volvió otra vez la María José de cuando estaba en la escuela con súper notas (,) y me gradué con honores del INA de hecho (,) también (.)

A: Umjú (,) entonces (,) hay como (,) hay como muchas facetas de María José verdad (?)

MJR: (Risas) Sí (.)

A: Han sido como varias María José distintas a lo largo de (,) de (,) del tiempo (.) Y cuál (,) vamos a ver (,) ahorita ya María José en la universidad (,) eh (,) viendo el camino recorrido verdad (,) cuál considera usted que es como la María José con la que usted dice (,) esta es María José (?)

MJR: Siento que todavía no he alcanzado (,) pero yo me siento feliz en este momento (.)

A: En este momento (,) ok (.)

MJR: Porque siento que (,) que en mi vida tengo mucha estabilidad en este momento (,) y (,) o (,) para mí es gracias a Dios (,) porque yo digo (,) quizás en esos momentos (,) primero era una niña y no entendía cómo funcionaban las cosas de Dios (,) cuando estaba en el cole (,) pues (,) seguía a Dios (,) pero no tanto (,) y ahora realmente siento como que (,) que ya ahora sí (,) escucho la voz de Dios (.)

A: Ok (.)

MJR: Y dejo que Él realmente me guíe (.)

A: Y (,) entonces (,) digamos (,) en este momento que usted dice que es feliz (,) verdad (,) que ahora sí siente que puede (,) eh (,) ser verdad (,) cómo es María José (,) como sería en este momento (?)

MJR: Cómo soy en este momento (?)

A: Sí (,) como (,) cómo se describiría a usted misma (?)

MJR: Bueno (,) primero pongo a Dios en primer lugar (,) e intento que Él siempre vaya delante de mí (,) eh (,) me gusta esforzarme (,) eh (,) eh (,) en la universidad por ejemplo (,) dar lo mejor de mí (,) en el trabajo dar lo mejor de mí (,) como hija (,) intento todos los días ayudar a mis papás en todo lo que yo pueda (,) como novia también intento ser la mejor versión verdad (,) siempre (,) recordar de los errores que viví para no volverlos a cometer (risas) (,) y (,) y yo siento que (,) o sea

(,) la clave de todo lo que pasa ahora en mi vida es Dios para mí (,) entonces no (,) no podría decirle que es porque di yo hago algo (,) no nada de eso (,) es dejar que Dios de verdad (.)

A: Ok (,) dice que (,) había (,) había como un momento en que (,) quizás (,) no escuchaba a Dios (,) como lo escucha ahora (,) verdad (,) y (,) bueno (,) cómo ha sido entonces esa relación con Dios (,) que es tan importante (,) verdad (,) en su vida (,) que es tan (,) que es crucial (,) en la María José que (,) con la que estoy hablando ahorita (,) verdad (?) Este (,) cómo ha sido ese proceso de (,) de (,) conocer a Dios (,) de encontrarse con él (,) de escucharlo (?) Por ejemplo desde la escuela hasta la u (,) por ejemplo (,) como si fuera (,) no se (,) una línea de tiempo quizás (.)

MJR: Sí (,) bueno (,) todo comenzó como cuando estaba en el cole (,) y (,) siempre he ido a la iglesia y mis papás siempre me han llevado (,) pero una cosa es ir porque lo llevan y otra cosa diferente es ir porque usted realmente quiere buscarlo (,) y comencé a ir a unos campamentos (,) La Montaña Christian Camp se llama (,) y de hecho (,) a eso también se (,) se puede (,) puedo agradecer como (,) digamos (,) a que ya ahora soy un poco más (,) social (,) más (,) eh (,) me ponen una cámara y no me importa puedo hablar (,) al frente de las personas (,) porque allá (,) se trabaja con jóvenes (,) entonces eran quizás quinientos jóvenes y María José tenía que estar al frente de esos quinientos jóvenes (,) cien jóvenes tome vaya usted haga un juego con ellos (,) y ahí fue donde fui aprendiendo mi parte digamos (,) de interacción social con las personas (,) más (,) y aprender de los demás de Dios también verdad (,) eh mi encuentro personal con Dios fue en ese lugar (,) donde yo realmente escuché la voz de Dios (,) sentí la presencia de Dios en mi vida (,) y creo que cuando uno tiene ese encuentro con Dios (,) sin que nadie más tenga que venir a decirle a usted mirá esto es así y asá (,) no (,) que realmente sienta usted que es Dios que le habla a su corazón (,) y de ahí en adelante fue como que (,) que fui buscando más las cosas de Dios (,) eh (,) cuando tuve ese novio que tenía (,) se ponía demasiado celoso porque fuera al campamento (,) entonces no (,) no podía ir (,) entonces otra vez (,) como que me enfriaba (,) para qué seguir las cosas de Dios (,) si yo todo lo estoy haciendo mal (,) cuando terminé con ese novio le dije Señor (,) yo ahora al único que quiero es a usted (,) si usted quiere traer a un hombre a mi vida (,) que sea usted y de verdad Dios puso a la persona que tenía que poner (,) porque es una persona que me ayuda a crecer (,) este (,) tanto en lo laboral (,) en los estudios (,) como espiritualmente (,) entonces siento que es un apoyo en mi vida muy grande (,) y ahora (,) lo que hago es Señor (,) cuando tengo algún problema (,) alguna cosa (,) es mirá Señor (,) necesito que me abra las puertas para la universidad (,) Él viene y me abre las puertas (,) Señor necesito un trabajo para poder estudiar (,) Él viene y me abre las

puertas (,) Señor (,) viene la crisis (,) no tengo plata (,) Dios aún así (,) me sigue abriendo las puertas hasta el momento de hoy (,) entonces (,) yo siento que es porque he sentido a Dios en su vida actuando (,) he sentido su amor (,) en muchos momentos (,) entonces por eso es que para mí es tan importante (,) porque es algo real que pasa todos los días en mi vida (risas) (,)

A: Ok (,) y cómo (,) cómo (,) describiría (,) por ejemplo usted (,) ehm (,) quizás (,) quizás esta (,) esta (,) esta comunicación que usted tiene con Dios verdad (,) esta cuestión de escucharlo verdad (,) y permitir que Él le hable (,) y también permitirse usted escucharlo (,) verdad (,) que eso es muy importante (,) porque muchas veces puede que hable (,) pero la persona no permite (,) no se permite escuchar (,) verdad (,) ni aceptar los caminos que (,) que Él pone (,) o las puertas que Él abre (...)

MJR: Sí (,) claro (,)

A: Cómo describiría usted entonces (,) esa relación (,) ese vínculo tan especial que tiene usted entonces con Dios (?)

MJR: Um (,) bueno (,) siempre irlo a buscar a Él (,) porque Dios siempre está para mí verdad (,) pero cuando yo agarro (,) me voy para mi cuarto (,) cierro mi puerta (,) y digo Dios aquí estoy (,) quiero escuchar (,) entonces creo que una relación crece cuando hay intimidad (,) y es eso (,) tener esa intimidad con Dios (,) es verlo a Él como realmente (,) como si Él estuviera aquí a la par mía (,) como que Él es mi amigo y se que en todo momento ahí puede estar (,) o sea (,) no hay ningún instante en que me voy a sentir sola (,) aquí va a estar Él conmigo (,) entonces siento que es eso (,) esa intimidad que yo pueda tener con Dios (,)

A: Perfecto (,) me parece de verdad (,) formidable (,) poder (,) escuchar (,) escucharla (,) porque habla con muchísima pasión (,) y eso es muy (,) muy (,) muy bonito porque (,) cuesta encontrar personas así que tengan un vínculo con una persona (,) verdad (,) quizás física por utilizar una palabra (,) y eso habla mucho también de su fe (,) de su espiritualidad verdad (,) que es muy fuerte (,) de verdad es muy bonito escucharla diciendo estas cosas (...)

MJR: Es que vea (,) por ejemplo (,) ahora que usted me dice eso (,) me acuerdo algo de cuando estaba chiquitita y que yo siempre lo recuerdo (,) que es que desde que yo estaba pequeña (,) recuerdo que yo a veces me sentaba en la cama (,) y yo comenzaba a predicar (,) y me hacía yo aquellas predicaciones súper (,) súper largas verdad (,) y yo digo (,) o sea (,) fue algo de que Dios siempre (,) desde pequeñita (,) ha (,) ha traído mi corazón eso (,)

A: Siempre ha estado (,) siempre ha estado (,) como muy fuerte (,) esa presencia entonces verdad (,) esta espiritualidad tan fuerte entonces (...)

MJR: Umjú (.)

A: Y en qué momento (,) por ejemplo (,) eh (,) empezó María José a decidir ir (?) Porque como usted me dijo verdad (,) no es lo mismo que lo lleven a uno a la iglesia (,) a que uno quiera ir (.)

MJR: Sí (,) bueno decidir ir (,) después del campamento yo siempre pensaba que el lugar donde yo iba a encontrar a Dios (,) era el campamento (,) entonces solo quería estar ahí (,) pero hubo un tiempo donde pasó cosas con personas del lugar (,) del campamento (,) y por una razón (,) me (,) me decepcioné del campamento (,) verdad (,) pero yo decía (,) yo me decepcioné del campamento pero no me he decepcionado de Dios (,) entonces fue cuando (,) empecé a ir a la iglesia (,) y dije (,) no pero mirá aquí en la iglesia también está Dios (,) así como está en el campamento (,) está en mi casa (,) y lo puedo ver en las personas que vienen a la iglesia (,) puedo compartir con ellos (,) del amor que Dios me da a mí (,) de lo que me enseña Dios (,) entonces fue cuando otra vez (,) comencé a ir a la iglesia (,) mirá quiero ir a la iglesia para ir a (,) a hablar con estas personas que también tienen esta pasión que yo tengo (,) porque quizás fuera de la iglesia puedo mostrarme (,) puedo por medio de mi testimonio puedo mostrarles el amor de Dios (,) pero no me voy a sentar con una Marcela (,) mi jefa (,) a hablarle de Dios para que me contradiga (,) no (,) no es necesario hacer contiendas (,) en cambio en la iglesia puedo irme a sentar con la hermanita Vilma (risas) (,) a ir a hablarle de las cosas tan hermosas que Dios hace en mi vida (,) entonces ahí fue cuando yo dije (,) Señor (,) yo quiero venir aquí (,) por qué (?) Porque puedo hablar con ellos (,) y llegan personas que también necesitan (,) y puedo hablarles a estas personas con libertad del amor que usted me da a mí (.)

A: Ok (,) y me dice también (,) que su novio es una persona bastante importante para usted verdad (,) que le ha permitido también crecer (,) y también mantiene este vínculo espiritual (.)

MJR: Sí claro (,) él de hecho (,) cuando yo le pedí a Dios (,) le hice una carta así súper larga (,) pero al final le puse Señor que sea tu voluntad y que seas tú (,) y yo de verdad no andaba buscando a nadie (risas) (,) pero yo se lo entregué a Dios (,) porque yo dije Señor (,) yo quiero pedirle por la persona que vaya a estar en mi vida (,) porque no quiero que vuelva a pasar lo que pasó (,) verdad (,) lo que viví (,) y la mamá de él y el papá (,) van a mi (,) a mi iglesia (,) pero él no iba a la iglesia (,) él había ido así mucho tiempo (,) pero dejó de ir (,) y la mamá había hecho un grupito así (,) de adoración (,) y vinimos a la casa (,) y ahí fue donde lo conocí a él (,) porque él se arrimaba con su guitarra y nos acompañaba a adorar a Dios (,) y (,) y (,) yo o sea (,) como que tenía interés en él (,) pero teníamos mucha diferencia de edad (,) entonces (,) como que no (,) no (,) no veíamos eso (.)

yo le dije Señor (,) si él de verdad es para mí que usted ponga en el corazón de él y ponga también en el corazón mío (,) y que sea usted por medio de (,) de señales (risas) que de verdad era la persona que usted tiene para mí (,) porque yo no quiero hacer las cosas a mi manera (,) si no a la suya (,) y de verdad él es una persona que siempre está como (,) amor vamos tenemos que orar (,) eh (,) vamos a hacer reuniones (,) vamos a invitar a la gente que venga para poder hablarles de lo que Dios hace en cada uno de nosotros (,) entonces él es como ese apoyo (,) siempre me está mandando canciones (,) siempre me está mandando prédicas (,) y su relación con Dios (,) yo admiro su relación con Dios (.)

A: Ok (,) y cómo (,) cómo fueron esas señales que usted me dice (,) verdad (,) que le pidió a Dios que enviara para poder saber si él era la persona indicada (?)

MJR: Yo siento que (,) yo soy a veces como muy tímida verdad (,) yo recuerdo que yo le enviaba a veces a él mensajes por whatsapp y le ponía (,) que linda la canción (,) usted me puede mandar la canción (,) pero era como para que él me hablara verdad (,) ni yo le iba a hablar de otro tema (,) y él era como que me mandaba nada más la canción y ya (,) entonces un día yo le dije ay Señor (,) yo ya no le voy a seguir preguntando por canciones (,) si de verdad es (,) es de usted (,) que él me mande un mensaje y que podamos hablar como amigos (,) y de verdad (,) Dios así como instantáneo (,) porque en algunas cosas si es instantáneo (,) en otras no (,) me mandó un mensaje y ya comenzamos a hablar (,) ya comenzamos a tener esa relación de amistad (,) y ahí fue donde (,) podemos conocernos más (,) y ver que (,) podíamos pensar en llegar a algo (.)

A: Umjú (,) eh (,) qué es digamos (,) lo que usted más le gusta (,) o más le llama la atención (,) más le mueve de (,) de él (?)

MJR: Su relación con Dios (.)

A: Ok (,) y él el ha dicho así como (,) qué es lo que más ve en usted (,) lo que más le mueve (,) lo que más le llama (?)

MJR: También mi relación con Dios (.)

A: Ok (,) como un espejo quizás (,) de hecho algunas personas dicen que las parejas se llegan a parecer mucho entre sí (.)

MJR: Sí (,) lo he escuchado mucho (.)

A: Y usted cree que tengan cosas parecidas (?)

MJR: Él y yo (?)

A: Sí (.)

MJR: Tenemos cosas parecidas (,) y otras que nada que ver uno del otro (.)

A: En qué son lo más (,) eh (,) en qué son similares (,) en qué se parecen (?)

MJR: Digamos que los dos somos un par de abuelos (,) que no nos gusta salir de fiesta ni nada de eso (,) nos gusta estar en la casa (,) ver películas (,) cocinar juntos (,) leer libros (,) a veces no sentamos los dos juntos a leer libros (,) nos gustan los niños también (,) a los dos (,) eh (,) no nos gusta (,) a mí me gusta hacer ejercicio y a él no le gusta hacer ejercicio para nada (,) eh (,) las cosa de Dios (,) nos gusta la música (,) adorar también (,) juntos (,) vamos a ver (,) los programas (,) yo se que si me gusta un programa a él de fijo le va a gustar (,) a él le gusta una película (,) a mí me va a gustar (.)

A: Ok (,) y como qué películas por ejemplo (?)

MJR: De comedia o del fin del mundo (risas) o de Dios también (,) espirituales también (.)

A: Por ejemplo (,) cuál es su película favorita (?)

MJR: Jack y Jill (.)

A: Jack y Jill la de Adam Sandler (?)

MJR: Sí (risas)

A: Y por qué le gusta tanto (?)

MJR: Es que (,) vea la puedo ver mil veces que siempre me estoy riendo las mil veces (,) me encantan las películas donde (,) uno pase feliz (,) que lo hagan reír a uno (.)

A: Ok (,) y estas del fin del mundo por ejemplo (?) Que no son tan felices quizás (...)

MJR: Sí verdad (risas)

A: Qué es lo que más le gusta (,) o cuál es la película que más le gusta de esas (?)

MJR: Del fin del mundo (?) No tengo como una favorita (,) solamente como que me gusta verlas (.)

A: Y como por qué (?) Qué le llama la atención de esas películas (?)

MJR: No se (,) seguro como (,) imaginar cómo va a ser el fin del mundo o algo así (.)

A: Imaginar como va a ser el fin de mundo (.)

MJR: Sí (risas) (.)

A: Ok (,) y los libros por ejemplo (?)

MJR: Y los libros (,) sí son como más libros como espirituales y así (.)

A: Ok (.)

MJR: Que me ayuden a crecer espiritualmente (,) o también los libros de educación (.)

A: Umjú (,) y (,) vamos a ver ahorita por ejemplo (,) pensando en un pasatiempo (,) en su hobby (,) más que todo (,) qué es lo que más le gusta hacer a María José (?)

MJR: Hacer ejercicio (,) es mi pasatiempo favorito (.)

A: Por qué (?) Por qué lo disfruta tanto (?)

MJR: En mi familia (,) a todos nos gusta el ejercicio (,) desde (,) a toda mi familia (,) digamos (,) a mis tías (,) a todos (,) entonces yo siento que es algo que uno ya trae (,) siento que es un momento en donde usted se relaja (,) se siente más saludable (,) con más fuerza (,) entonces sí (,) me gusta (,) siento que es mi momento (.)

A: Y es algo que le gusta (,) como mezclar un poco con esta cuestión de (,) de (,) de quizás (,) ser nutrióloga más adelante (?)

MJR: Ajá (,) sí (.)

A: Y de qué maneras lo va mezclando (,) qué se yo hace (,) busca eh (,) recetas (,) o cuestiones que le ayuden con esto de los carbohidratos y todas estas cuestiones de medidas (.)

MJR: Sí (,) o sea no soy tan extrema en eso así (,) se necesita mucho dinero para eso (risas) (,) pero me gusta no se (,) agarrar e inventar una comida nueva y que yo sepa que es como saludable (,) y o sea el ejercicio siempre (,) recuerdo que desde que tenía quince años (,) cuando tenía quince años era obsesionada (,) iba así todos los días al gimnasio (,) ya cuando uno crece (,) se hace más adulto (,) ya no tiene tiempo (,) pero últimamente he podido volver a hacer de nuevo ejercicio (.)

A: Ah ok (,) y (,) vamos a ver (,) como para ir (,) amarrando un poco (,) algo que me quedó ahí un toque pendiente (,) que me gustaría saber (,) cómo fue (,) ehm (,) este proceso de darse cuenta (,) voy a devolverme un poco a esta adolescencia (,) a esta etapa del colegio (,) estas situaciones tan jodidas que se viven a veces en el cole del bullying y esto (,) eso fue el detonante quizás (,) de darse cuenta y pedir perdón a las personas con las que había tenido un mal trato antes digamos (?)

MJR: Umjú (,) si (,) si fue porque yo decía (,) o sea (,) uno no tiene porqué maltratar a nadie (,) porque ya sea que a usted le digan que es demasiado feo (,) o que es demasiado bonito (,) o sea (,) usted no tiene (,) a usted no le interesa eso (,) y como vivir tanto de eso (,) y aparte de eso como empecé a ir al campamento (,) y Dios le enseña a uno a que (,) uno no es nade ahí para andar ni juzgando ni nada (,) entonces (,) sí (,) a partir de ese momento decidí que tengo que pedirle perdón a todas esas personas porque yo me quiero sentir bien (,) y que más adelante me las pueda topar en la calle y que yo (,) ya fue cuando como que empezó también esa parte de (,) a mí no me gusta de

(,) caerle mal a nadie (,) de llevarme mal con nadie (,) yo quiero la paz con todo el mundo (risas)
(.)

A: Y (,) y cómo fue confrontarse (?) Digamos (,) cómo fue ese proceso (,) porque no es sencillo tampoco (,) diay (,) reconocer cuando uno se equivoca (,) cuando uno hace algo (,) y corregirlo (.)

MJR: (Suspira) Diay (,) yo creo que (,) como me sentía a veces tan sola (,) en el cole (,) terminé como con una sola verdad amiga (,) nada más (,) y yo decía ish yo tenía tanto amigos en el otro cole (,) y (,) y trataba más bien mal a las demás personas porque no me interesaban (,) tenía amigos de sobra y ahora aquí solo tengo una amiga (,) y yo digo (,) y veo todo lo que las demás personas me han hecho a mí (,) que me han tratado mal (,) y que (,) me han juzgado sin antes conocerme (,) como lo que yo hice con las demás personas (,) las juzgué no les di una oportunidad de conocerlas (,) mirá aquella que tiene el pelo raro (,) si diay (,) pero tiene un corazón hermoso (,) pero mirá que es demasiado chuza haciendo tal cosa (,) y yo ni tan siquiera nunca (,) nunca (,) eh (,) nunca me di la oportunidad de conocer a esa persona (,) entonces (,) y estas personas que también me hicieron daño a mí (,) nunca se dieron la oportunidad de conocer quién era realmente yo (,) que era lo que yo llevaba en mi corazón (,) y al final recuerdo en el cole una vez (,) una muchacha que me había hecho mucho daño (,) a mí ella (,) diciendo cosas e inventaba cosas a cada rato (,) una vez recuerdo que estaba llorando y yo llegué (,) y me acerqué y la abracé (,) y ella se me quedó viendo así como (,) pero porqué si yo le he hecho un montón de cosas a usted (,) y fue porque yo había entendido que (,) que (,) que a veces a uno le hacen daño pero (,) uno es una buena persona (,) entonces yo dije esas personas que yo dañé (,) son buenas personas (,) y de verdad porque cuando yo (,) recuerdo que por Facebook les mandé un mensaje (,) vea perdón porque yo les hice esto y esto y esto (,) y esas personas aceptaron mi perdón (,) me veían y me saludaban (,) y era por eso (,) porque realmente descubrí (,) que mirá yo soy una buena persona (,) que he hecho daño (,) pero aún así sigo siendo buena persona y ellos también (.)

A: Ok (,) y este buen corazón que usted me dice verdad (,) este corazón que también usted tiene (,) que todos tenemos ahí (,) cómo sería entonces ese corazón de María José (?)

MJR: Cómo sería mi corazón (?) Amoroso (risas) (,) paciente (,) mis sentimientos siento yo que (,) creo que también ya no le doy importancia a mirá (,) yo soy una persona digamos (,) que si mis papás no se (,) me agarro con mis papás (,) pero a los cinco minutos ya voy y les hablo tranquila (,) o si mi papá o mi hermano me dicen algo (,) no me gusta guardar rencor (,) no me gusta hacerme la enojada (,) por dos semanas (,) con mi novio menos (,) yo con Roger (,) todo el tiempo que

tenemos nunca hemos tenido un problema (,) me gusta hablarlo (,) sacarlo (,) decirlo (,) porque qué pereza estar enojado con las demás personas (.)

A: Ok (,) cómo es ahorita por ejemplo (,) esta (,) esta (,) esta forma de interactuar (,) estos grupos de adoración (,) cómo se siente en esos espacios (,) conectándose con las personas a pesar del distanciamiento que hay que tener (?)

MJR: Es bonito ir a la iglesia (,) y abrazar a las personas (,) es bonito porque usted logra sentir

A: Eh (,) hay alguna otra cosa que quisiera comentarme (,) así como por ejemplo (,) de su vida (,) algún momento importante (?)

MJR: Yo creo que no (risas) (.)

A: Hay una cosita (,) ahora que recuerdo (,) que su mamá había elegido otro nombre (,) María Fernanda era si no estoy mal (,) y usted me había dicho como que no le gustaba (,) era así verdad (?) O estoy enredado (?)

MJR: No me (,) o sea (,) me gusta María José (,) pero tampoco me hubiera disgustado llamarme María Fernanda (.)

A: Ok (,) y quizás solamente para cerrar (,) y dejar la espinita por ahí (risas) (,) si usted hubiera tenido el chance de elegir su nombre (,) cuál hubiera sido (?)

MJR: Chance de elegir mi nombre (?) No se (,) porque quizás uno (,) o sea (,) quizás yo hubiera pensado ay no (,) ese nombre ya está muy quemado (,) ya María José hay muchas (,) pero ya en este momento ya no (,) no me lo cambiaría (.)

A: Ok (,) no se lo cambiaría entonces (.)

MJR: Siento que María José representa esa (,) niña dulce que era cuando estaba chiquitita y todavía lo pienso (risas) (.)

A: Bueno (,) vamos entonces ya a terminar con la entrevista (,) con la grabación (,) nada más agradecerle por el tiempo y la disposición para participar (.)

MJR: No (,) con mucho gusto (.)

A: Nos ponemos en contacto entonces para agendar la siguiente entrevista que sería ya la última (.)

MJR: De acuerdo (,) nos hablamos entonces (,) que pase una bonita noche (.)

A: Buenas noches y de nuevo gracias (.)

Entrevista N°3

Investigador: Álvaro Ledezma Jiménez (A)

Persona Participante: María José Rosado (MJR)

Día: Domingo 1° de noviembre, 2020

Hora: 7:30pm

Lugar: Plataforma virtual Zoom

A: (Ehm) (,) se escucha bien (?) Si (?)

MJR: Sí (.)

A: Ah ok (,) eh (,) bueno (,) primero que todo (,) cómo está (?)

MJR: Muy bien (risas)

A: Que bueno (,) desde la última reunión (,) cómo ha estado (?) Qué cosas nuevas han pasado (?)

MJR: Bueno (,) ahora ya (,) estoy a dos cuatrimestres de terminar la universidad (,) estoy trabajando en mi casa (,) en lo mío (,) (um) (,) creo que eso es lo más relevante (,) creo yo verdad (,) ya gracias a Dios (,) ya se está volviendo un poquitito a la normalidad digamos (,) si (.)

A: Está trabajando en su casa me dice (,) en lo suyo (,) a qué se refiere con esto (?)

MJR: Es que (,) bueno (,) yo estaba cuidando a una de las chicas de mi trabajo anterior en la casa de ella (,) y luego tuve la idea de una amiga (,) de empezar a cuidar en mi casa (,) a no solamente a una (,) si no a varios (,) y ya gracias a Dios tenemos a seis chicos (,) entonces ya más bien (,) este (,) estoy pensando en ampliarlo a algo ya un poquito más grande (.)

A: Ah ok (,) entonces (,) bueno en la primera reunión usted me había dicho que quería tener un kínder propio (,) o un centro educativo propio (,) en la primera entrevista si no me equivoco (...)

MJR: (Risas) Sí es cierto (.)

A: Ya va encaminadísimo entonces (,) verdad esto (.)

MJR: Ah sí (,) gracias a Dios ya (.)

A: Y tiene algún nombre para este proyecto (?)

MJR: Sí (,) se llama ABBA (.)

A: ABBA (?) Y qué significa ABBA (?)

(Problemas con la conexión a internet)

MJR: Creo que ahora sí (.)

A: Ahora (,) sí (,) me decía entonces que el proyecto se llama ABBA (,) y qué significa ABBA (?)

MJR: ABBA es el nombre como (,) en (,) en Hebreo creo que sí (,) es que Roger (su novio) es el que sabe más (,) de (,) para referirse a papito (,) verdad que es una manera de decirle a Dios (,) y es como la manera en que los niños (,) muchas veces esa dulzura de los niños de (,) papito (,) verdad (,) entonces es como una manera de llamar a papá Dios por su nombre de (,) de papito (.)

A: Ah ok (,) perfecto (,) y alguna otra cosa que haya pasado (,) con (,) bueno (,) me decía que ya la U está a punto de terminar (?)

MJR: Bueno (,) ya me quedan dos cuatris para terminar (.)

A: Para terminar sería el bachi o ya todo el plan de estudios (?)

MJR: No (,) el bachillerato (.)

A: Bueno (,) que bueno que también va caminando con eso (,) se van cerrando ciclos para abrir otros nuevos (,) verdad (.)

MJR: Sí exacto (,) así es (.)

A: Bueno (,) de las entrevistas anteriores (,) hubieron como algunos datos que quizás a mí me hizo falta preguntar un poco (,) o profundizar quizás (,) María José (,) cómo es que se llaman sus papás (?)

MJR: Ana Patricia (,) y mi papá Juan Félix (.)

A: Ana Patricia y Juan Félix (,) y su hermano cuál era el nombre (?)

MJR: Félix Eduardo (.)

A: Comparten el nombre su papá y su hermano (.)

MJR: Sí (,) pero mi hermano no lo soporta eso (,) de hecho yo le dije que participara de esto (la investigación) él también pero no quiso (jajaja) (.)

A: En serio (?) Bueno (,) hubiera sido curioso pero no quiso (,) y en su familia (,) hay alguna otra persona que se llame María José en su familia (?)

MJR: Um (,) una hija que tuvo mi abuelo por fuera (,) y no sabían que se llamaba así cuando nació yo (,) de hecho es mayor que yo (,) no sabían que se llamaba así cuando mi papá me puso así (.)

A: Eso fue algo de lo que no se supo hasta tiempo después entonces (.)

MJR: Sí (,) exacto (risas) (.)

A: Y usted la conoce a esta muchacha (?)

MJR: Sí la conozco pero no tengo relación con ella digamos (.)

A: Ok (,) ok (,) ehm (,) bueno (,) vamos a ver (,) también me decía en la última entrevista que (,) que había como un espacio en blanco en sus recuerdos (,) en su memoria (,) verdad (,) que no recordaba mucho de lo que había pasado como cuando era muy pequeña (,) como que hay ciertos recuerdos que no están (.)

MJR: Ajá (,) sí (,) solo como mi cumpleaños (,) cuando se murió mi abuelito (,) y el kínder algo (,) mínimo (,) eso es lo que recuerdo (.)

A: Eh (,) y alguna vez ha preguntado a su mamá o a alguien al respecto de ese lapso de tiempo (,) o nunca ha preguntado (?)

MJR: No (,) no soy tan de preguntar (risas) (.)

A: Bueno (,) me gustaría quizás (,) para entrar un poquito en esta cuestión de los significados que hay y esto (,) sobre el nombre (,) que empezamos a crear un significado propio quizás (,) y que lo hagamos a partir de su propio nombre (,) voy a ver si puedo compartir la pantalla (,) para hacerlo más sencillo de entender (,) me puede ver aquí el documento de Word (?)

MJR: Ajá sí (.)

A: Ah ok (,) es en realidad muy fácil (,) me gustaría que dijera palabras (,) verdad (,) como le dije en la primera entrevista (,) no tienen que ser necesariamente adjetivos (,) o características específicas (,) si no palabras que se le vengan a la mente (,) cuando usted piensa en usted misma (,) en cómo se comporta (,) cómo es (,) cómo se percibe (,) eh (,) pero que la letra inicial sea (,) como (,) cada una de las letras que componen su nombre (.)

MJR: Ah ok (,) vamos a ver (,) um (,) con la M (,) tienen que ser buenas (?) O pueden ser buenas y malas (?)

A: Pueden ser las que usted quiera (,) no necesariamente hay palabras o características malas (,) si no que las percibimos así (,) pero podemos hablarlo también (.)

MJR: Bueno con la M (,) yo creo que soy un poquito Miedocilla (,) cuando pienso en la M (,) se me viene como miedocilla (,) la A (,) Amable (...)

A: Ok (,) con la R (?)

MJR: Respetuosa (,) Inteligente (,) la otra A (,) um (,) espérese para ver (,) um (,) no sé (,) um (,) espérese para pensarlo porque no sé con la otra A (risas) (,) Activa (risas) (.)

A: Ok (,) con la J (?)

MJR: Justa (.)

A: Con la O (?)

MJR: Obediente (.)

A: La S (?)

MJR: Sencilla (.)

A: Y con la E (?)

MJR: Espiritual (risas) (se aclara la garganta) (.)

A: Ok (,) muchas gracias (,) bueno (,) aquí ya tenemos varias palabras que va a componer su nombre (,) pero para tener un significado es importante (,) eh (,) visualizar un contexto (,) entonces (,) quizás podríamos hablar de situaciones (,) o momentos (,) en los que María José ha sido miedocilla (.)

MJR: (Risas) (,) bueno (,) ok (,) miedocilla es que de verdad soy miedosa (,) cuando veo una cucaracha tengo miedo (,) cuando estoy enferma tengo miedo (,) de ir al hospital tengo miedo (,) (risas) (,) entonces no sé (,) siento como que en diferentes situaciones de mi vida (,) aparece (,) no se (,) ese miedito (,) como que me cuesta (,) no sé (,) quizás no es tan grande (,) y por eso le dije quizás miedocilla (,) porque puedo lograr afrontarlo (,) pero (,) sí aparece como (,) ante situaciones nuevas (,) o ante algo que no he probado (.)

A: Ante algo nuevo o que no ha probado (,) ok (,) y cómo se siente quizás ese miedo en el cuerpo (?) Cómo lo podría describir (?) Como algo que arde (,) que pica (,) no sé (.)

MJR: Um (,) como desesperante (,) como (,) yo cuando tengo miedo es como (,) en pánico (,) como (suspira fuerte) (,) como desesperada (.)

A: Ok (,) como (,) como ansiedad (?)

MJR: Ajá (,) sí (.)

A: Y hay alguna parte del cuerpo (,) en específico donde siente esto (?) En las manos (,) en el estómago (...)

MJR: En el corazón (risas) (.)

A: En el corazón (,) ok (,) y por ejemplo (,) qué cosa nueva ha hecho (,) que la haga sentir eso (?)

MJR: Bueno (,) cuando iba a iniciar esto del proyecto (,) sentí miedo (,) porque yo decía (,) uy pero (,) o sea (,) qué papás van a dejarme a mí a los chicos (,) soy muy joven (,) entonces como que viene ese miedo a mí (,) y doy el paso (,) pero cuando ya me doy cuenta digo (,) ish (sobresaltada) uy Dios mío (,) y me entra como ese temor (.)

A: Ok (,) bueno (,) incluso podríamos anotarlo por acá (,) como esta capacidad de afrontar también verdad (.)

MJR: Ajá (,) como que tiene una contraparte ese miedo (,) porque de hecho soy mucho de (,) bueno con las cucarachas me dan mucho miedo (,) pero he intentado vencerlo (,) de vez en cuando digo (,) no yo tengo que vencer mi miedo (,) entonces traigo una sandalia y aunque sea de larguito (,) pero trato de afrontarlo (.)

A: De acuerdo (,) pasemos entonces a estas situaciones en donde María José es amable (.)

MJR: Me gusta ser amable con las personas que me rodean en general (.)

A: Ok (,) igual (,) qué sensaciones le producen estos actos de amabilidad (,) de bondad (.)

MJR: Siento que (,) el transmitir como (,) el amor de Dios (.)

A: Y cómo sería ese amor de Dios (,) cómo lo siente (?)

MJR: Cómo lo siento (?) Me puedo sentir amada por él (,) lo siento presente (,) porque aunque no esté conmigo lo siento presente (,) entonces quiero como (,) transmitir todo eso bonito que Dios me hace sentir a mí (,) transmitir como esa amabilidad con las personas (,) tratándolas bien (,) porque Dios me trata bien (risas) (,) Dios me ama (,) entonces como eso (.)

A: Ok (,) y esto de ser respetuosa (?) Quizás no sé (,) si pueda dar como un ejemplo (,) quizás (,) en qué situación fue María José respetuosa (,) en el transcurso de esta semana verdad (.)

MJR: Bueno tal vez (,) como con una persona (,) que yo tenía (,) podía decirle digamos sus (,) yo tenía como (,) como para defenderme (,) pero decido mejor (,) callar (,) ser respetuosa (,) y continuar tratándolo bien (,) digamos (.)

A: Y esta cuestión de la inteligencia (?) Qué es ser inteligente para María José (?)

MJR: Para mí (,) um (,) bueno (,) saber como (,) cuando voy a tomar una decisión (,) pensarla bien (,) decir bueno (,) estos son los pro (,) estos son los contra (,) qué necesito para ejecutarlo (,) a la hora de actuar verdad (,) en el actuar (.)

A: Vamos a ver (,) esto de la inteligencia a mí me resuena mucho (,) porque (,) en las entrevistas anteriores (,) vamos a ver (,) la María José que me muestra (,) es una María José muy inteligente (,) verdad (,) que le fue muy bien en la escuela (,) que le fue muy bien en el cole (,) en el INA (,) que le está yendo bien en la U (,) eh (,) cómo (,) cómo se siente María José (,) viendo (,) digamos (,) esta parte académica (,) y esta parte de la inteligencia que ya usted la menciona como una característica suya incluso (.)

MJR: O sea (,) me hace sentir orgullosa de mí misma (,) me hace sentir que sí puedo hacer las cosas (,) que sí puedo dar mucho de mí (.)

A: Y por ejemplo (,) en la niñez (,) es que esto me resuena porque a mí me relacionaban mucho con esta cuestión del ser inteligente (,) verdad (,) cuando yo estaba en la escuela (,) a mí me adelantaron un año (,) entonces siempre era menor en edad en comparación a mis compañeros y compañeras (,) entonces era como más notorio ese señalamiento de ser el inteligente (,) o el sapo (,) porque en el aula hay alguien uno o dos años menor (,) y sabe más que el resto (,) verdad (,) y a veces eso es un poco feo de cargarlo (,) no sé si a usted le pasó similar (.)

MJR: (Risas) a mí lo que me pasó fue que en la escuela siempre era la verdad (,) entonces los amigos para el recreo no tenía (,) pero para hacer trabajos (,) ahí sí tenía un montón de amigos (,) porque sabían diay (,) que uno hacía las cosas bien (,) y quizás digamos (,) cuando entré a la etapa del colegio que (,) sí seguía siendo igual (,) con buenas notas y todo (,) pero traté como de maquillar la cosa (,) de que (,) no quiero tener amigos por eso (,) si no de que soy muy popular (,) verdad (,) lo tomé por otro lado (,) pero sí (,) es un poco feo (,) porque a veces la gente se acerca a uno por lo que la gente puede aprovechar de esa área (.)

A: Y cómo era por ejemplo en la casa (?) Porque pasa mucho que hay presión por parte de los papás para tener buenas notas (.)

MJR: Bueno (,) yo en mi casa (,) no (,) yo no (,) en mi casa no tanto (,) porque mi papá (,) como él llegó hasta sexto (,) no era como tan importante para él eso (,) y mi mamá tampoco había llegado tan avanzada en el estudio (,) ella sí era como de que le pongamos pero (,) no como que me exigían (,) nunca fueron de exigirme (,) eso fue algo que yo quise (,) yo siempre quise luchar por eso (,) quizás por el hecho de que mis papás siempre me decían (,) estudie para que no sea como nosotros (,) estudia para que pueda pasar (,) usted se tiene que graduar (,) estudie para que tenga una mejor vida (,) verdad (,) entonces uno dice (,) no yo tengo que hacer lo que mis papás no hicieron (,) verdad (.)

A: Ok (,) y esto de ser activa (?)

MJR: Activa porque me encanta hacer ejercicio (,) porque me encanta (,) ahorita lo (,) lo (,) lo he podido notar porque no tengo (,) una jefa digamos (,) que esté conmigo todo el día (,) verdad (,) y continúo siendo tan proactiva (,) verdad (,) que yo digo (,) mirá sí (,) puedo serlo (.)

A: Ok (,) vamos a ver (,) justa (?)

MJR: Justa (,) porque me gusta que todo realmente (,) tenga como (,) si hay que dar limones (,) se da limones (,) y si hay que darle uno a cada uno (,) se le da uno a cada uno (,) eh (,) si tengo que pagar algo con 0 (.)25 (,) lo pago con 0 (.)25 (,) y si tengo que pagar un poco más (,) pues se da (.)

A: Y en qué situaciones ha sido María José así (,) justa (?)

MJR: Um (,) bueno (,) esta semana digamos (,) cuando compro algo (,) digamos que vale 5050 colones (,) y la gente dice (,) no déjelo así (,) no no (,) es que a mí me gusta que sea lo que es (,) o (,) como por ejemplo (,) con la muchacha que trabajo (,) me gusta ser justa (,) mirá cuántas horas trabajó esta semana (,) 15 minutos (?) Ok (,) le pago 15 minutos más (.)

A: Tiene entonces a alguien trabajando con usted (?)

MJR: Sí (,) tengo una amiga que trabaja conmigo (.)

A: Y qué tal esta relación (?) Este vínculo laboral de ahora ser jefa (,) verdad (.)

MJR: Cómo (?) Es que se cortó (.)

A: Cómo le está yendo con es posición de ya no trabajar para alguien (,) si no ahora de ser (,) la jefa de alguien más (?)

MJR: (Risas) (,) creo que es como ese aprendizaje que Dios me ha dado (,) porque desde que estuve en mi anterior trabajo (,) es como que Dios me dice (,) venga (,) pruebe aquí (,) un poquito (,) y entonces siento que quiero hacerlo de la mejor manera (,) tratarla a ella de la mejor manera (,) como me gustaría a mí (,) que conmigo lo hicieran (,) enseñarle (,) y ella es muy abierta a eso (,) a que yo le enseñe (,) a aprender juntas (,) nos relacionamos muy bien (,) porque ambas compartimos el amor de Dios también (,) entonces es algo (,) que (,) pues nos potencia a ambas (.)

A: Que bueno que (,) es que en la anterior entrevista (,) usted me decía (,) no (,) más bien en la primera entrevista me decía (,) que usted quería tener un centro infantil propio (,) y que quería tener para con sus colaboradoras (,) este (,) que estuviera basado en este respeto (,) este trato justo y amable (,) que bueno que esos sueños si se cumplen (.)

MJR: Gracias a Dios (,) a veces ni uno mismo se lo cree (,) pero cuando menos se lo espera llega Dios y le dice (,) vea (,) este es mi tiempo (.)

A: Y cuándo es María José obediente (?) O más bien (,) qué sería ser obediente (?)

MJR: Para mí ser obediente (,) um (,) bueno esta parte de obediencia (,) lo llevo más a mis papás (,) siempre he sido de escucharlos y de seguir (,) porque se que quizás (,) no me dan (,) una instrucción no porque ellos quieran (,) si no porque me aman (,) verdad (.)

A: Esta cuestión de la obediencia es más ligada (,) como al respeto y al amor (,) entonces (?) Como esta cuestión de (,) obedezco a mis papás (,) pero los obedezco porque me dan un trato respetuoso (,) y además es respetuoso de mi parte seguirles (,) voy bien por ahí (?)

MJR: Exactamente (.)

A: De acuerdo (,) me dice también que María José es sencilla (,) qué es ser sencilla (?)

MJR: El sencilla lo llevo (,) porque (,) para mí ser sencilla es como (,) que (,) no necesito como (,) pongámoslo como en la parte de materia (,) no necesito aquella comida finísima (,) no necesito que me lleven a aquel lugar finísimo (,) no necesito tener lujos alrededor de mí (,) porque no siento que sea una persona que necesite de tantas cosas materiales (,) este (,) más como por ese lado (,) y tampoco porque (,) para que una persona me complazca tiene que hacer demasiado verdad (,) demasiadas cosas (,) soy como más de (,) de ese compartir con la persona (.)

A: Bien (,) y también dice que María José es espiritual (.)

MJR: Sí (,) por el lado más de la iglesia (.)

A: Y la palabra espiritual (,) para usted qué significa (?)

MJR: Bueno (,) en mi caso (,) habla de (,) de mi relación con Dios y con el Espíritu Santo (,) no en otras cosas (,) espiritual porque tengo a Dios en mí (,) porque quizás no lo logré acomodar en ninguno de los otros lugares (risas) (.)

A: Otros lugares (,) como a qué se refiere (?)

MJR: (Risas) bueno no (,) lugares no (,) sería más bien en ninguna de las otras letras (,) (risas) (.)

A: Ah ok (,) entonces usó esa palabra para incluirlo y poder darle un lugar a Dios dentro de (,) dentro de su nombre (.)

MJR: Ajá (,) porque digamos (,) para mí (,) no soy yo (,) si no tengo esa parte (,) no es María José (.)

A: Y bueno (,) creo que ya se lo había preguntado en la segunda entrevista (,) sobre este vínculo tan fuerte y especial que tiene usted con Dios (,) pero es que (,) yo (,) bueno (,) con estas entrevistas me quedo yo como (,) bueno las transcribo y después las leo y la leo para ver (,) qué más preguntar (,) y qué cosas me salté (,) y reflexionaba yo al respecto (,) porque ahora es muy común (,) que las personas nieguen esta parte espiritual en ellas (,) como que hay mucha comodidad en las personas ahora vestirse como ateas (,) o como no creyentes (,) es casi como una moda (,) o como un boom que ahora las personas no crean en Dios (,) y más bien son como pocas (,) las personas que afirman de una forma tan (,) ferviente (,) y tan apasionada tener ese vínculo espiritual (,) entonces a mí me quedaba como esa espinita de cómo es que (,) por ejemplo (,) usted me decía que Dios le habla (,) entonces cómo podría describirme esas conversaciones con Dios por ejemplo (.)

MJR: Ajá (,) sí (,) no es como una voz audible (,) quizás haya personas a las que sí les pueda hablar así (,) pero a mí me habla más como a través de lo que hablo con él en mi intimidad (,) de lo que

me hace sentir (,) pero quizás un ejemplo así (,) súper claro que le puedo dar (,) que me pasó hace poco (,) fue que estaba con dos chicos (,) de los que cuido (,) y les contaba la historia de Samuel (,) en la Biblia (,) que la historia de Samuel habla sobre un niño que escuchó la voz de Dios (,) verdad (,) y él piensa que es la voz de una persona adulta (,) pero la persona adulta le dice (,) dile a papá Dios que tú lo estás escuchando (,) y realmente el niño (,) la historia es que (,) el niño siguió escuchando la voz de Dios para siempre (,) y fue muy reconocido por escuchar la voz de Dios (,) entonces yo se las conté a los chicos (,) y ellos me dijeron que querían escuchar la voz de Dios (,) entonces yo les dije (,) bueno ok (,) mis amores (,) vamos a cerrar los ojitos (,) y le vamos a pedir a Dios (,) y yo en mi interior decía (,) papá Dios (,) háblales a estos niños (,) yo se que son muy pequeños (,) y era un diálogo entre Dios y yo (,) y una de las chiquitas (,) ella no vive con el papá (,) y ella llegó y me dijo (,) es que yo quiero decirle a papá Dios que se quede en mi casita (,) y entonces ella cerró sus ojos y empezó a hablar con Dios (,) estoy hablando de una niña de 2 años y 8 meses (,) cuando abrió sus ojos yo les pregunto (,) chicos ((!)) y hablaron con papá Dios (?) Y ella me dijo (,) sí (,) y me dijo que se va a quedar en mi casita y que nunca se va a ir (,) entonces para mí Dios me habla a través de los niños (,) demasiado (,) le podría contar esta y muchas historias más (,) de las veces que Dios me ha hablado a través de ellos (,) entonces siento que Dios me habla a través de lo que me rodea (,) a través de lo que yo le pido en secreto (,) que nadie sabe en mi intimidad (,) solo él y yo (.)

A: Ok (,) entonces es como en actos (,) en cosas que le suceden y que la hacen decir (,) esto es lo que (,) lo que yo hablé con él (.)

MJR: Ajá (,) de hecho (,) tengo una agenda en donde yo anoto todo (,) y anota también las cosas que yo le pido a Dios (,) y cuando yo lo veo cumplido en mi vida (,) me acuerdo y voy a la agenda y lo apunto (,) y veo (,) y digo (,) mirá yo esto se lo había pedido a Dios en mi vida (,) y ya lo cumplió (,) entonces sí (,) es como en vivencias (.)

A: Ok (,) y María José (,) cómo es la relación (,) voy a cambiar un poco drásticamente el tema (,) pero como le decía (,) hay cosillas que voy viendo que me hicieron falta preguntar en algún momento (,) cómo es la relación entre usted y (,) y su mamá (?)

MJR: Mi relación con mi mamá (,) vieras que más o menos (,) o sea (,) no sé por qué yo nunca (,) yo con mi mamá (,) yo no soy una persona como muy cariñosa con mis papás (,) desde pequeña (,) no soy tan cariñosa (,) y con mi mamá pasó una situación (,) hace como año y medio (,) una cosa así (,) y desde ahí que (,) yo no soy así como de que mi mamá es mi amiga cero (,) y ella como que

lo ha intentado (,) y digamos yo contarle cosas más (,) me las tiene que sacar con cuchara (,) y eso hizo que mi relación con mi mamá se fracturara más digamos (,) y entonces yo siento que es una relación como de (,) sí es mi mamá (,) pero (,) pero no le cuento nada privado (,) pero me cuesta demostrarle mi amor (,) me cuesta tener confianza en ella (,) entonces no es como muy buena (.)

A: Y eso ha sido como desde siempre (,) o más bien a partir de este evento que sucede hace como año y algo (?)

MJR: Como que desde siempre he sido (,) como de no contarle (,) como de no contarle mis cosas a ella (,) pero después de que pasó lo que pasó (,) fue cuando ya empezó como más (,) eso que yo siento (,) no sé porqué (,) yo la amo mucho (,) pero me cuesta mucho como acercarme a ella (.)

A: Y esto que pasó (,) es algo de lo que pueda o quiera hablar (?)

MJR: Pues (...)

A: Si no quiere no tiene que hacerlo (,) no está obligada (.)

MJR: Un día me dio su celular (,) y (,) encontré como mensajes y fotos con otra persona que no era mi papá (,) entonces a mí me dolió demasiado eso (,) y (,) mi confianza digamos (,) que yo (,) veo a mi mamá con el celular (,) y yo (,) no quiero ni verla (,) yo salgo y me voy (,) a mí me da horror fijarme y (,) a veces ella me dice vea tal cosa en mi teléfono (,) y a mí me da horror verle el teléfono (,) porque quedé así como (,) como que no (.)

A: Y cómo es la relación con su papá (?) Cómo era antes y también cómo es ahora (,) después de esto que pasó (?)

MJR: Bueno (,) es que (,) como le digo (,) yo con mis papás (,) soy una persona que me cuesta darles el amor (,) yo soy de demostrar el (,) soy como de demostrar el amor por medio de acciones (,) procurar que estén bien (,) si mi papá necesita algo (,) lo pueda cubrir (,) si necesita algo de la casa (,) ya sea pagar algo (,) yo estoy ahí siempre pendiente (,) pero verme abrazar a mi papá (,) o a mi mamá cuesta demasiado (,) y es parte porque cuando estábamos más pequeños (,) mi papá era como (,) muy enojón (,) muy gritón (,) y ahora mi papá ha cambiado demasiado (,) y me puedo acercar como un poco más a él (,) y cuando pasó esto (,) yo siento (,) como que una parte de mí está más cerca de él (,) pero aún así no soy (,) como muy pega con ellos (,) pero sí me cuesta menos contarle las cosas a mi papá (.)

A: Y con su hermano (?)

MJR: Y con mi hermano (,) pues casi no lo veo (,) y cuando lo veo (,) pues sí nos queremos (,) tampoco soy de abrazarlo ni nada de eso (,) ehm (,) él si es como muy abierto conmigo (,) y cuando

algo le pasa a mi hermano o alguien le hace algo (,) a mí me duele demasiado eso (,) soy yo quien lo acompaña ahí (,) está con él (,) y tal vez ahí sí lo abrazaré (risas) (,) pero (,) pero (,) no es una relación siento yo (,) normal de hermanos (.)

A: Entonces (,) este (,) vamos a ver (,) usted quizás es como una persona un tanto selectiva (,) con quién expresa cariño (,) o con quien es cariñosa (,) o más bien no se consideraría como cariñosa del todo (?)

MJR: Sí soy (,) dependiendo digamos (,) con mi novio soy súper cariñosa (,) entonces no creo que en esa parte de afecte (,) por ejemplo yo veo a mi abuelita (,) y a mí me dan ganas de abrazarla (,) con los chiquillos soy sumamente dulce (,) con ellos sí (,) como que lo intento más y no tengo barreras en contra de ellos (,) pero con las personas adultas (,) sí me cuesta más (,) a veces llega algún amigo o amiga a abrazarme (,) y me abraza y yo estoy ahí como contando para que me suelte (,) porque no me gusta (,) no sé (,) soy como media selectiva diría yo (.)

A: Y (,) qué cree usted (,) que tiene que tener una persona (,) para poder (,) recibir (,) para ser parte de su vida (,) de ese cariño (,) para poder entrar a este círculo de confianza (,) verdad (,) qué tendría que tener esa persona (?)

MJR: Qué difícil (,) (risas) (,) está complicado (,) no sé (,) no sé qué será lo que tienen las personas que a veces me dan ganas de (,) y con otras no (.)

A: No es así como (,) que usted diga (,) tiene que tener estas características (,) o es importante que tenga estas características (,) o (,) o que haga ciertas cosas (,) sino simplemente (,) como que algo pasa (,) como que usted dice (,) no (,) con esta persona no (.)

MJR: Bueno (,) si es con una mujer (,) tiene que ser una muy buena amiga (,) y como que esta persona necesite de verdad (,) porque yo expreso mi amor (,) si necesita ayuda (,) si está pasando una necesidad (,) si ahí sí (,) pero ya (,) más como una expresión de amor (,) así como de amigo te quiero (,) un abrazo (,) ya tiene que ser una persona como que (,) tenga mucho tiempo de conocerla (,) de verdad (,) si es un hombre (,) cero cariñosa (,) solo con Roger nada más (,) porque si no (,) es totalmente (,) usted aquí (,) y yo aquí (,) con un niño no (,) con un niño me pasa que desde el primero momento que lo veo (,) yo deseo abrazarlo (,) que deseo darle mi amor (,) la ternura para mí es del mundo de los niños (,) y las personas adultas mayores (,) también (,) me dan como esa ternura (,) como esas ganas de ir y abrazarlos (.)

A: Bueno (,) también me había dicho usted (,) que entre sus recuerdos (,) estaba la muerte de su abuelito (,) era su abuelito paterno o materno (?)

MJR: Era mi abuelito paterno (,) vivíamos con él (.)

A: Ah ok (,) y cómo era su relación con él (?)

MJR: Me acuerdo muy poco (,) pero los recuerdos que tengo son buenos (,) me acuerdo que íbamos a la pulpería a comprar confites de menta (,) a veces me agarraba de las manos (,) y me subía a los pies para bailar con él (,) me quería demasiado porque (risas) (,) era medio racista (,) y como yo era la macha de ojos claros (,) él me amaba (risas) (,) entonces sí tengo un recuerdo de que él me quería mucho a mí (.)

A: Y a quién no quería entonces (?)

MJR: Mi abuelo (?) A los morenitos (risas) (,) a mis primos que eran morenitos (,) y con mi hermano (,) porque como él no era tan pálido como yo (.)

A: Y con sus abuelitos (,) maternos (,) están con vida (?) Los ve seguido (?)

MJR: Mi abuelito (,) por parte de mi mamá (,) él estuvo mucho tiempo fuera de la vida de nosotros (,) desde que yo nací (,) porque todo esto de que él le dio vuelta a mi abuela (,) entonces (,) desde ahí como hasta mis 18 años (,) que mis abuelos se volvieron a casar (,) regresó mi abuelo a la vida (,) pero fue completamente ausente (,) recuerdos con él no tengo (,) ahora él es muy cariñoso y todo (,) pero (,) aún así yo siempre jalo como para donde mi abuela (,) lo siento como que sí es mi abuelo (,) pero de alguna forma desconocido (,) y con mi abuela (,) es que mi abuela es sumamente cariñosa (,) sumamente materna (,) siempre quise estar más con ella (,) pero mi papá en su tiempo de (,) verdad (,) celoso (,) nos alejaba mucho (,) por ejemplo (,) mi mamá nos llevaba a donde mi abuelita y recuerdo que mi mamá (,) me decía (,) no diga que fuimos a donde su abuela (,) porque mi papá era muy celoso (,) por todo celaba a mi mamá (,) y yo con aquella emoción dentro mío (,) porque había ido (,) había jugado con mis primas (,) y no podía decir nada (.)

A: Y ahorita digamos (,) viendo a su abuela (,) me dice que su abuelo sí es cariñoso (,) pero es como (,) alguien que en realidad no conoce (,) y con su abuela (,) cómo sería su relación actual (?)

MJR: Bueno (,) yo me preocupo mucho por ella (,) siempre trato de darle una vueltita (,) yo paso muy ocupada (,) puede pasar como un mes sin verla (,) pero siempre estoy pendiente (,) pesando en ella (,) y cuando llego (,) es como que solo quiero abrazarla (,) quiero estar con ella (,) quiero que me cuenta (,) que me haga una arepita (,) o yo llevarle pan para sentarnos a tomar café (,) es como de (,) quiero estar con mi abuelita (.)

A: Cómo se llaman sus abuelos maternos María José (?)

MJR: A. L. (,) y L. A. (.)

A: A. L. es el nombre de su abuela (,) y el nombre de su mamá también era A. verdad (?)

MJR: (Risas) A. P. sí (.)

A: Y usted ve en ellas cosas parecidas (?)

MJR: En mi abuela y en mi mamá (?) Um (,) vamos a ver (,) en qué se parecen (?) No casi no (,) siento que no son tan parecidas (.)

A: Ok (,) vamos a ver (,) este acercamiento que usted ha tenido con Dios (,) me decía también que al principio (,) me acuerdo de la frase que usted me dijo (,) de que cuando uno es carajillo (,) generalmente lo obligan a ir a misa (,) a la iglesia (,) o al culto (,) y ya después usted iba más bien por decisión propia (,) cómo fue el primer (,) primer acercamiento (,) si yo le pregunto (,) el primer recuerdo que usted tenga con Dios (?)

MJR: Mi primer recuerdo con Dios (,) una vez que fui a un campamento (,) orando (,) hablando con Dios (,) yo solo observaba a los jóvenes (,) porqué están llorando (,) si nadie les está diciendo nada (,) entonces cerré mis ojos (,) y fue cuando me pude sentir como llena de ese amor (,) es como sentirse abrazada (,) y que me dijeran que me están amando (.)

A: Se sentía como algo cálido (,) algo fuerte (,) suave (?)

MJR: Se parece a (,) como (,) como si tomaran una (,) como una cobijita (,) así como la más peludita (,) en esa noche de frío (,) y lo abrazaran con esa cobija (,) y uno solo se queda así como (,) en paz (,) pero mínimo (,) es como lo que puedo decir (,) mínimo (,) porque es mucho más esa sensación (,) no se explica (.)

A: Sí es como para describirlo (,) no se puede llegar al sentimiento (,) bueno (,) María José (,) hoy me dijo un montón de cosas importantísimas y súper valiosas (,) y me gustaría que de las palabras con las que construimos el nombre (,) de esas palabras escogiera dos (.)

MJR: Espiritual (,) para mí (,) número uno (,) y me debato entre el afrontar que pusimos como contraparte del miedocilla (,) y el de transmitir el amor de Dios (,) pero creo que el de transmitir el amor de Dios lo puedo meter en la de espiritualidad (,) entonces me quedo con la parte espiritual (,) y con que en mi debilidad puedo aún así afrontar (.)

A: Esto de que en su debilidad (,) pero puede afrontar (,) se refiere a como este de que (,) cuando hay algo nuevo (,) que a veces como asusta (,) pero puede salir adelante (,) verdad (,) era así (?)

MJR: Ajá (.)

A: Y en qué otras circunstancias (,) María José afronta cosas (?)

MJR: Vamos a ver (,) bueno yo creo que en el día a día (,) todos tenemos esa parte de que (,) hay algo que superar (,) no todos los días (,) todo nos sale perfecto (,) siempre podemos dar un poquito más (,) entonces como eso de que (,) que como intentar ese (,) esas ganas y ese deseo (,) de intentarlo día a día (,) de ser un poquito mejor (,) un poquito menos miedosa (,) salir un poquito más adelante (,) como ahí (.)

A: Perfecto María José (,) creo que me terminó de dar la información que necesitaba (,) le agradezco muchísimo (,) me parece genial todas las cosas que me dice (,) son muy significativas (,) porque siento que me habla como desde lo que usted siente y vive (,) y es muestra mucha (,) como le digo (,) no se si pureza sea la palabra (,) como con mucha franqueza (,) mucha transparencia (,) lo que usted siente (,) como que hay mucha concordancia con lo que habla (,) lo que siente (,) que no es tan común en la mayoría de las personas (,) verdad (,) se ve cuando usted se refiere a bases y elementos importantes en su vida (,) como Dios y la espiritualidad (,) que lo habla sin miedo y sin tapujos (,) y eso es de rescatar porque ahora como le decía (,) es más bien personas que viva su espiritualidad y su religiosidad de manera abierta (,) le agradezco mucho el tiempo que ha sacado para conversar conmigo (,) yo se que está bastante ocupada (,) en la primera entrevista estaba trabajando en una guardería (,) en la segunda estábamos como con esta incertidumbre y caos de la pandemia (,) no sabíamos ni qué iba a pasar (,) ahora usted tiene un centro infantil propio (.)

MJR: (Risas) eso es para que vea usted a Dios en mi vida (,) se lo estoy mostrando (risas) (.)

A: Y le agradezco por compartirme esto (,) ya la próxima vez que nos veamos probablemente sea para hacer una pequeña devolución (,) por colaborar con esta investigación (.)

MJR: Está bien (,) con mucho gusto (,) y más bien gracias a usted porque (,) yo no soy de hablar (,) a mí me cuesta contar cosas (,) pero con usted siento como que puedo hacerlo (,) como que me da la confianza para poder hablar (risas) (,) y también me he hecho muchas preguntas de cosas que antes no le ponía atención (,) como que me he sentido a verme (,) porque antes no me cuestionaba muchas cosas que ahora pienso (,) como esto de que ver de dónde salió mi nombre y si hay alguien que se llama igual (,) y yo creo que eso también demuestras la calidad de profesional que es usted (,) porque transmite como es confianza y de verdad siento que puede hablar con usted (.)

A: Bueno María José (,) le agradezco mucho esas palabras (,) significan mucho la verdad (,) más en este proceso de tesis que a veces se vuelve complejo (,) es como reconfortante escuchar esto (,) de verdad gracias (,) entonces estamos en contacto (,) de nuevo gracias (,) hasta luego (.)

MJR: (Risas) Hasta luego (,) nos vemos (,) chao (.)

Noemí Isabel

Entrevista N°1

Investigador: Álvaro Ledezma Jiménez (A)

Persona Participante: Noemí Isabel (NI)

Día: Domingo 20 de septiembre, 2020

Hora: 5:30pm

Lugar: Plataforma virtual Zoom

A: Bueno (,) como le había contado verdad (,) la idea de estas entrevistas (,) de este trabajo (,) es conocer un poco (,) sobre el significado de los nombres (,) y (,) ehm (,) sobre cómo (,) cómo (,) se construye el proceso de identidad en las personas (,) ehm (,) pero primero que todo (,) me gustaría saber cómo está (?) Cómo (,) cómo le ha tratado la virtualidad (,) cómo se ha sentido con toda la situación a nivel país (,) académico también (.)

NI: Ahm (,) bueno (,) la verdad es que (,) eh (,) cuando empezó todo esto de la pandemia y así (,) yo estaba muy asustada verdad (,) porque (,) y bueno (,) es que vivimos con mi abuela (,) que ella es muy mayor (,) tiene 99 (,) entonces di (,) teníamos mucho miedo por ella (,) porque di (,) podía pasar cualquier cosa (,) pero di (,) ya después de tantos meses (,) y todo eso (,) nos hemos acostumbrado bastante (,) a andar mascarilla si vamos al centro (,) a (,) diay no (,) no nos podíamos quedar encerrados aquí en la casa verdad (,) entonces diay (,) ir al centro (,) hacer mandados (,) o (,) hacer deporte porque di (,) fueron como (,) como dos meses que estuvimos encerrados aquí en la casa (,) y ya nos estábamos volviendo locos (,) entonces di (,) decidimos mejor (,) diay (,) tomar todas las precauciones (,) e ir poco a poco saliendo (,) y volver a algunas actividades (,) las que se puede digamos (.)

A: Ok (,) y con la U (?) Cómo le ha ido (?)

NI: Ehm (,) bueno (,) el semestre pasado (,) (risas) (,) tenía (,) bueno (,) el semestre pasado llevé ocho cursos (,) y bueno (,) la (,) tal vez como (,) como cinco o así (,) se podían hacer muy bien virtualmente (,) pero habían otros que no (,) llevé por ejemplo seminario (,) de Salud y Medioambiente (,) porque di amí me gusta (,) me habría gustado ir a giras (,) conocer a mis compañeros y así (,) todas esas giras las perdí (,) entonces de un curso tal vez como tan (,) tan que

lo podía vivir con mis compañeros (,) digamos (,) ir a giras (,) no se (,) conocer muchas cosas (,) diay todo fue (,) a través de una computadora (,) donde la profesora tal vez no estaba como muy acostumbrada a todo esto de la virtualidad (,) entonces comenzamos un mes tarde (,) y ya todos como indispuestos (,) y la profesora (,) diay (,) obviamente le cuesta (,) verdad (,) porque no es su fuerte (,) pero (,) pero (,) por dicha ya este semestre es (,) ya (,) los profesores se adaptaron un poco más (,) yo ya me adapté un poco más a esto de la virtualidad (,) estoy un poco más organizada con mi tiempo (,) entonces (,) diay (,) yo creo que (,) diay que voy bien (risas) (,)

A: Está en la U verdad (?)

NI: Ajá (,)

A: En la X (?)

NI: Sí (,)

A: Qué está estudiando (?)

NI: Eh (,) Preescolar (,)

A: Preescolar (,) es el primer año que está (?) Es de primer ingreso o ya lleva tiempo en la carrera (?)

NI: No (,) este es mi segundo año en la carrera (,)

A: Y cómo ha vivido la carrera (?) Qué le ha parecido (?)

NI: Eh (,) bueno (,) a mí la verdad (,) desde pequeña (,) bueno no de pequeña (,) desde que estaba en séptimo u octavo (,) eh no se (,) como que siempre me gustaba mucho pasar tiempo con mis primitos (,) jugando (,) y enseñándoles cosas (,) porque ellos estaban pequeños (,) entonces diay (,) desde ahí yo vi que (,) no se (,) no se (,) yo me veo enseñando (,) me gusta estar con los niños (,) me veo pues (,) en esa área verdad (,) entonces diay (,) tomé la decisión de estudiar eso (,) porque en verdad me gusta mucho (,) el contacto con las personas (,) hablar (,) y yo siento que la Educación es esa área verdad (,) no es solamente estar con una computadora (,) si no es estar con más personas (,) enseñándoles (,) transmitir conocimientos y todas esas cosas (,) entonces no se (,) (risas) a mí me gusta mucho esa carrera (,)

A: Que bien (,) hace falta mucho esa pasión y esa vocación por lo que se estudia (,) por lo que se hace (,) y qué tuanis verlo acá verdad (,) eh (,) bueno (,) me gustaría preguntarle digamos (,) cree usted que los nombres tengan algún significado (?)

NI: Ehm (,) diay (,) yo creo que sí (,) digamos (,) es que (,) eh (,) en la Biblia (,) cada nombre tiene su propio significado (,) cada nombre tiene como su propia historia detrás (,) y con respecto a la

vida de uno yo siento que cada nombre como que significa algo (,) no se si le respondí muy bien (risas) (.)

A: Sí claro (,) por ejemplo (,) hay personas que dicen que (,) que no se (,) que el nombre significa tal cosa (,) y resulta ser que cuando usted conoce a una persona con ese nombre (,) se comporta (,) así justamente como dice el significado (,) algo así (,) ha conocido a alguien (,) que (,) que pase eso (,) que calce con esa situación (?)

NI: Vamos a ver (,) bueno pues (,) tal vez mi hermana (,) ella se llama Lucía (,) bueno yo creo que Lucía significa luz (,) entonces yo (,) yo lo puedo ver con ella (,) porque donde ella está (,) pues hay alegría y felicidad (,) ella es como una persona (,) que (,) cuenta muchos chistes (,) y tiene esa habilidad de hacer reír a las personas (,) entonces yo diría que esa cualidad como de luz (,) como de reflejar alegría y todo eso (,) diay lo puedo ver en ella (.)

A: Ok (,) y qué piensa usted sobre su nombre (?) Usted sabe el significado de su nombre (?)

NI: Eh (,) bueno (,) se que en la Biblia sale (,) es Noemí (,) entonces yo se que sale en el libro de Ruth (,) pero en sí no se el significado (.)

A: Y me había dicho que es Noemí Isabel (,) verdad (?)

NI: Ajá (.)

A: Y usted prefiere uno (?) Prefiere el otro (?) Ambos (?)

NI: Bueno (,) en mi casa (,) mi papá siempre me dice Noemí Isabel (,) él siempre nos llama por los dos nombres (,) entonces siempre cuando me llama (,) esté feliz (,) enojado (,) me quiere decir algo (,) o lo que sea (,) siempre me llama Noemí Isabel (,) y digamos (,) con mi mamá (,) con mis hermanas (,) antes ehm (,) tal vez (,) unos cinco años o así (,) en lugar de decirme Noemí (,) me decían Noemi no lo tildaban (,) entonces ya desde hace unos años yo le dije (,) mami por qué usted me dice Noemi si es Noemí (?) Entonces ya como esas cosas (,) las hemos ido cambiando (,) porque todo el mundo (,) no se (,) al final lo cambia (,) yo cuando me presento yo digo (,) es Noemí (,) y todo el mundo (,) Noemi (,) y yo Noemí (,) y todo el mundo no Noemi (,) entonces al final es como un poco tedioso estar (,) corrigiéndolos (,) y también un poco molesto para ellos verdad (,) algunas personas me dicen Noemí (,) otras Noemi (,) y bueno (,) hay algunos familiares que me dicen Noemita (,) o Noe (,) no se (,) esos son como me llaman (.)

A: Ok (,) y cuando le dicen por ejemplo (,) Noemi (,) eh (,) cómo describiría ese sentimiento o esa sensación que le genera (?)

NI: (Risas) Cómo (?) Cómo me hace sentir que me llamen Noemi (?)

A: Exacto (.)

NI: Diay pues (,) la verdad nunca lo había pensado (,) entonces no se como (,) como decirlo (,) um (,) cuando me llaman Noemí (,) yo siento que me están llamando como por mi nombre (,) cuando me llaman Noemí (,) porque no muchas personas se llaman Noemí (,) yo conozco a varios (,) bueno varias que se llaman Noemi (,) entonces cuando me dicen Noemí (,) yo me siento como (,) como identificada que ese es mi nombre (,) entonces cuando me llaman Noemi (,) es como (,) como (,) como que sí digamos (,) no se (,) como explicarlo (risas) (.)

A: Como que no lo siente suyo (?)

NI: Exacto no lo siento tan mío (,) cuando me dicen ya Noemí (,) ya siento que soy yo digamos (.)

A: Y no se (,) me dice que no sabe muy bien el significado del nombre (,) sabe el significado del nombre Isabel (?)

NI: Isabel (,) ehm (,) en la Biblia (,) yo creo que es como (,) algo con Dios (,) como enviada de Dios (,) o algo así (,) pero en verdad no (,) tampoco lo conozco (.)

A: Y (,) y si tuviéramos que darle un significado a Noemí (?) Cuál cree usted que sea ese significado (?)

NI: Al nombre Noemí (?) Diay (,) ehm (,) yo primero lo que pondría es la alegría (,) ehm (,) cariñosa (,) bondadosa (,) pero también fuerte (,) no es que se va a dejar mangonear por los demás sino que sea con un corazón humilde y puro (,) pero también (,) fuerte digamos (,) que (,) que cuando actúe (,) actúe de verdad (,) que cuando tenga que decir algo no tenga miedo (,) también no se (,) a mí me gusta mucho la sinceridad (,) entonces yo pondría sinceridad (risas) (.)

A: Perfecto (,) usted sabe (,) o ha preguntado o le han contado (,) eh (,) el origen de su nombre (?) Por qué le pusieron Noemí Isabel (?) O por qué le pusieron Noemi (?) Noemí perdón

NI: (Risas) (,) Bueno sí (,) eso sí lo se (,) digamos (,) mi abuela (,) ella se llama Noemi (,) mi abuela la que vive a la par de nosotros (,) ella se llama Noemi (,) entonces mis papás (,) bueno nosotras somos tres hijas verdad (,) mis papás (,) a una hija le pusieron Lucía por mi otra abuela (,) y a mí me pusieron (,) lo variaron un poco verdad (,) porque mi abuela sin tildar (,) y el mío (,) bueno (,) mi nombre es tildado (,) entonces a mí me lo pusieron por mi abuela (,) y bueno el Isabel (,) yo tengo como esa teoría (,) no se si será correcta (,) nunca le he preguntado a mami (,) pero yo creo que sí (,) cuando mi mamá me tuvo a mí (,) ella tenía 43 años (,) entonces yo siento que fue como (,) bueno no se si usted es católico (,) o si conoce un poco de la biblia pero ehm (,) cuando la Virgen María está embarazada tiene una prima que se llama Isabel (,) que también estaba embarazada (.)

y que ella (,) como que ya tenía muchos años y así (,) y quedó embarazada (,) entonces yo siento que fue por ahí (,) que mi mamá ya estaba (,) avanzada en años (,) fue como por eso (,) como una señal o algo así (,) yo pienso que es por eso (risas) (,) pero no se (.)

A: Y nunca le ha preguntado a su mamá específicamente si será por eso (?)

NI: No (,) la verdad no (,) yo se que el Noemí es por mi abuela (,) pero el otro no se (.)

A: Esta abuela que me dice (,) es su abuela materna o su abuela paterna (?)

NI: Mi abuela materna (.)

A: A ok (,) y cómo se llaman sus papás Noemí (?)

NI: Mi papá se llama Urías (,) y mi mamá Cecilia (.)

A: Y (,) vamos a ver (,) escuchando esto (,) esto que me cuenta sobre el origen del nombre (,) verdad (,) qué piensa usted al respecto (?)

NI: Estas preguntas que me está haciendo nunca me las había hecho (,) (risas) (,) entonces tengo que pensar la respuesta (risas) (.)

A: Tranquila que tenemos tiempo (,) no hay problema (.)

NI: Yo diría que es (,) tal vez (,) no se (,) antes hace muchos años era como (,) no se hacer que el legado siguiera verdad (,) que a veces nombraban al (,) al hijo igual que al papá (,) y al papá igual que (,) y así toda la secuencia (,) entonces yo diría tal vez (,) que es como una forma de seguir con el legado del nombre o algo así (,) yo podría decir como eso (,) porque yo conozco una familia que el abuelo se llama Rubén (,) el papá se llama Rubén (,) y el hijo se llama Rubén (,) y todos son como los primogénitos (,) entonces yo diría que son como una secuencia (,) no se si será una costumbre en algunas familias (,) o alrededor del mundo (,) que muchas veces nombran a alguien de la familia igual que otra persona o algo así (.)

A: Ok (,) perfecto...

NI: Álvaro (,) usted me dice si falta que hable más (,) así para responder (,) yo le doy más y pienso más (.)

A: Aquí en realidad la que manda es usted (,) usted habla lo que quiera hablar (.)

NI: Es que no se si le estoy dando las respuestas que usted ocupa (,) o no se (.)

A: Yo lo que ocupo es que usted me hable (,) nada más (.)

NI: Ah bueno (,) me encanta hablar digamos (risas) (.)

A: Este (,) cómo (,) cómo es su abuela Noemí (?)

NI: Bueno (,) mi abuela (,) desde pequeña ha sido muy (,) muy valiente (,) ella se ha echado pues muchas responsabilidades (,) porque ella fue la primogénita (,) entonces la mayor de diez hermanos (,) entonces ella le ayudaba a la mamá de ella (,) a hacer todos los trabajos (,) a cuidar a los hermanitos digamos (,) y (,) siempre ha sido como muy luchadora (,) si tenía que vender algo (,) ella salía y lo vendía (,) si tenía que hacer helados para vender (,) ella lo hacía (,) y lo hacía digamos (,) como diay (,) no por decir diay me tocó y ya (,) no (,) ella decía lo voy a hacer y lo voy a hacer bien (,) y agarraba la fuerza de donde tenía (,) y lo hacía (,) cómo es que dicen (?) Tomaba las manos en la armas (,) o las manos a las armas (?) Bueno no se (,) algo así de las armas (.)

A: De armar tomar (.)

NI: Ajá (,) y cuentan que ella era muy chispa en la escuela (,) era tan chispa que (,) digamos los profesores se admiraban de la capacidad de ella en matemáticas o de memorizar algo (,) o de estar activa y así (,) ella nos cuenta que no pudo terminar la escuela (,) por esto mismo que le dije verdad (,) como eran tantos hijos (,) y tantas responsabilidades (,) la tuvieron que sacar (,) y ella nos cuenta que como tres profesores fueron a hablar con los papás (,) a decirle que ella era súper inteligente y que podía llegar a ser maestra (,) directora (,) o estudiar cualquier cosa (,) y entonces (,) igual no la dejaron en la escuela (,) la tuvieron que sacar (,) pero ella siempre nos cuenta la actitud de aprender (,) de estar atenta a las cosas (,) de (,) de ser responsable en las cosas que le tocaban y a veces que no le tocaban (,) porque en el matrimonio de ella (,) bueno mi abuelo (,) eh (,) él igual (,) siempre ha sido muy luchador (,) bueno era (,) porque ya murió (,) él siempre fue muy luchador y si tenían que hacer algo pues lo hacían (,) y en un momento (,) ehm (,) se dio la oportunidad (,) de todas la ventas de leche que ellos hacían (,) porque ellos eran agricultores y tenían unas vacas (,) ella guardaba un poquito de dinero (,) y al final pudieron comprar una pulpería (,) y entonces ella nos cuenta (,) que hacía helados todos los días (,) y los vendía (,) y que a punta de helados se compró una refrigeradora (,) que era súper nuevo en ese tiempo (,) y que a punta de todo lo que ella hacía (,) le dio el estudio a mi mamá (,) le dio el estudio a mis tíos (,) bueno a algunos de mis tíos (,) los que querían estudiar (,) porque había algunos que no querían estudiar (,) entonces ella siempre estuvo muy orgullosa de lo que ella hizo (,) porque en ese tiempo (,) ella le pudo dar el estudio a un tío mío que (,) quería ser doctor (,) entonces (,) mandarlo para San José (,) pagarle el apartamento (,) la comida (,) la carrera (,) todo eso (,) fue a punta del trabajo que ella hizo (,) entonces yo siento que ella vive muy feliz (,) me escucha bien (?) Es que está lloviendo (.)

A: Sí (,) no hay problema (.)

Ni: Sí (?) Ah bueno (,) entonces ella vive como muy feliz de los logros que ella ha hecho (,) de que a punta de esfuerzo ella pudo sacar con el esposo (,) adelante a la familia (,) los hijos (,) el tener una estabilidad digamos (,) en ese tiempo (.)

A: Una mujer bastante admirable (,) verdad (.)

NI: Sí (,) también (,) le voy a decir otra cosa (,) bueno (,) me voy a poner esto porque ya no lo escucho a usted (muestra los audífonos) (,) me escucha (?)

A: Sí (,) la escucho bien (.)

NI: Ahora sí (,) también algo que me parece como muy admirable de mi abuela (,) es la perseverancia que ella ha tenido a través de los años (,) porque (,) bueno ella en este momento tiene 99 (,) pero ella camina (,) ella (,) si fuera por ella vive sola digamos (,) ella hace todo por ella sola (,) obviamente pues (,) las habilidades físicas las ha ido perdiendo un poco verdad (,) siempre ocupa ayuda (,) pero diay (,) ella siempre se ha (,) ha (,) ha (,) como empunchado a conseguir lo que ella quiere (,) ha pasado que (,) digamos (,) un día tuvo una caída muy fuerte (,) y pensamos que iba a quedar en cama (,) o sea (,) pensamos que ya no iba a poder (,) no se (,) ser capaz de caminar (,) o de comer por sí sola (,) y ella dijo no no (,) yo no puedo estar en esta cama (,) y pónganme en esta silla (,) y yo camino y vamos (,) y casi que teníamos que ir cinco personas alrededor de ella (,) porque es muy pesada (,) pero ella decía (,) no (,) no yo tengo que caminar (,) yo tengo que (,) diay (,) no puedo echarme a morir y así (,) y ahora usted la ve y casi que camina sola (,) se levanta sola y todo (,) entonces la perseverancia yo la veo como muy reflejada en mi abuela (.)

A: Y por ejemplo (,) me dice que ella (,) pues (,) desgraciadamente no pudo (,) terminar sus estudios verdad (,) ella en algún momento le ha comentado (,) como (,) qué le hubiera gustado estudiar (,) qué le hubiera gustado ser (,) o alguna profesión (?)

NI: Bueno (,) ella siempre nos dice que ella estaba casi (,) casi (,) como a la par de la profesora (,) que siempre le gustó mucho esa profesión (,) poder enseñar (,) el estar con otras personas (,) y también porque (,) esa área se le facilitaba verdad (,) entonces ella nos cuenta eso (,) que tal vez maestra (,) le hubiera gustado ser (.)

A: Y cuénteme Noemí (,) cómo sería (,) cómo sería un día normal en su casa (?)

NI: En mi casa (?) (Risas) (,) bueno (,) dependiendo del día (,) porque (,) quiere que le diga un día como ahora en clases (,) o un día como en vacaciones (?)

A: Puede ser ambos (,) incluso puede ser también como un fin de semana por ejemplo (,) o los tres (.)

NI: Ah bueno (,) bueno (,) está bien (risas) (,) bueno yo hablo mucho (,) entonces yo puedo pasar hablando todo el día (,) bueno (,) ahora en esto de la virtualidad (,) tengo clases a las siete de la mañana (,) entonces (,) me levanto (,) me conecto a clases (,) y conforme me voy despertando (,) me voy lavando los dientes (,) voy desayunando mientras escucho las clases (,) y ya cuando terminan pues (,) casi siempre (,) dejo el celular (,) o la computadora (,) o lo que estoy haciendo (,) para ir a hablar un poco con mami y así (,) contarle lo que vi en las clases (,) es que tengo cursos que me gustan mucho y otros que no (,) entonces en los que me gustan mucho de una vez voy a contarle a mami digamos (,) lo que más me llamó la atención de la clase (,) o qué aprendí (,) o verdad (,) algo así verdad (,) bien interesante (,) y si no le digo de una vez a mami que ya terminé y me pongo a hacer oficio (,) dependiendo si ya son como las once (,) le ayudo a mami a hacer almuerzo (,) y si es un poquito más temprano si hago algún otro oficio (,) y ya después viene el almuerzo (,) en mi casa somos cinco mis dos padres (,) y nosotras tres (,) bueno y más mi abuela que ella vive a la pura par de nosotros (,) siempre almuerza con nosotros (,) hacemos todo juntos verdad (,) entonces (,) traemos a mi abuela a la casa para poder almorzar (,) ehm (,) mi hermana que siempre está estudiando (,) mi hermana estudia flauta (,) entonces cuando ella (,) ya está el almuerzo traemos a mi abuela (,) mi hermana baja (,) entonces ahí nos vamos incorporando todos (,) porque como mi papá trabaja (,) depende del horario a veces llega bien al almuerzo (,) a veces llega un poquito después (,) termina comiendo solo porque llega a las dos de la tarde (,) y mi hermana mayor (,) pasa lo mismo (,) ella está trabajando y no tiene un horario fijo (,) entonces (,) a veces llega a la mitad del almuerzo (,) pero el almuerzo siempre (,) conversamos con todos (,) mi mamá siempre nos ha dicho que los celulares y eso (,) como que en la mesa no va (,) para poder hablar (,) y si el tele está prendido es como por noticias (,) pero después ya lo apagamos (,) y ya hablamos un poco de cómo ha ido el día y todo eso (,) y si le tenemos que enseñar algo a mami de (,) no se (,) de Tik Tok (,) es que ahora nos encanta Tik Tok (,) (risas) (,) ahí le enseñamos algún video (,) algún chiste (,) y ya nos ponemos a arreglar un poco la cocina (,) verdad el oficio de lavar los platos y todas esas cosas (,) y en la tarde (,) diay (,) clases (,) y si no hacer trabajos (,) y así se va como hasta las seis de la tarde (,) después la cena (,) ahí nos reunimos otra vez un poco (,) algunas veces nos podemos reunir a comer juntos (,) algunas veces no verdad (,) por las clases (,) y ya en la noche (,) eh (,) depende del día (,) porque por ejemplo (,) los lunes y viernes (,) estoy teniendo clases de karate virtuales (,) son un poco raras (,) y feas (,) pero es lo que en el momento (,) los miércoles voy a un grupo de la iglesia (,) entonces digamos (,) el miércoles voy a ese grupo

(,) y como ahora está habilitando un poco más con esos de las distancias y eso (,) pero bueno (,) ahora ya lo pusieron (,) entonces ahora estoy yendo (,) y ahora ya casi siempre si tengo que hacer algún trabajo (,) o así (,) lo hago y si no ya me acostaría (.)

A: Ehm (,) qué religión es la que profesa usted Noemí (?)

NI: La católica (.)

A: Un grupo de qué es al que asiste Noemí (?)

Ni: Espere para subirle el volumen (,) ya (,) es un grupo de la Iglesia Católica sí (.)

A: Como un grupo de jóvenes o un grupo de qué (?)

Ni: Sí (,) es un grupo de jóvenes (,) que dos veces a la semana nos reunimos (,) y (,) no se (,) leemos algunas lecturas y ya (,) y así (.)

A: Ok (,) y cómo sería un fin de semana entonces (?)

NI: Un fin de semana (,) eh (,) bueno dependiendo (,) es que todo depende (risas) (,) bueno si (,) omitiendo lo de las clases (,) porque ya hablé de lo de las clases (,) entonces si fuera así como en vacaciones (,) nos levantaríamos (,) yo me levantaría tal vez un poquillo más tarde (,) porque mis dos hermanas (,) tienen que trabajar (,) la que estudia música entonces tiene que dar clases de música virtuales (,) y desde las siete está levantada (,) y mi otra hermana igual porque tiene que ir al trabajo (,) mi papá algunas veces tiene que trabajar como hasta medio día (,) entonces los sábados casi siempre somos mi mamá y yo (,) con mi abuela verdad (,) entonces los sábados si no viene nadie a (,) a ayudarlo (,) a ayudarlo para bañar a mi abuela (,) y para hacerle el desayuno (,) entonces yo voy con mi mamá (,) y después así se pasa (,) haciendo oficio (,) hasta que llegamos al almuerzo y todo eso (,) y ya en la tarde (,) a veces (,) cuando podíamos salir (,) así (,) un poco más con libertad (,) salimos con algunas amigas (,) íbamos al parque (,) o tal vez a ver el atardecer en algún lugar (,) o íbamos a alguna casa (,) o tal vez íbamos a hacer mandados (,) es que no sé (,) a mis hermanas y a mí nos encanta hacer mandados (,) entonces (,) o sea (,) fijo nos va a ver algún día (,) así (,) haciendo mandados como locas porque nos encanta (,) y después los domingos (,) los domingos sí estamos los cinco aquí con mi abuela (,) entonces nos levantamos siempre un poquillo más tarde (,) como a las nueve (,) y hacemos casi siempre como una reunión de familia (,) donde hablamos de cómo nos ha ido con los estudios (,) cómo nos ha ido con la universidad (,) cómo nos hemos sentido (,) si algo no nos pareció o así (,) es como un consenso (,) no sé (,) familiar (,) y (,) y después ya (,) si nos pedimos perdón (,) nos pedimos perdón ahí (,) si algo no nos gustó de la otra (,) o así (,) y ahora estamos tomando como (,) la tendencia de que los domingos (,) hacer como

hamburguesas (,) o hacer algo a la parrilla (,) entonces ahí ayudamos todos a hacerlo (,) entonces almorzamos como a las dos (,) ehm (,) antes cuando no había pandemia (,) entonces íbamos dónde mi abuelo paterno (,) y (,) él vive donde una tía (,) entonces íbamos allá (,) y pasábamos como (,) la tarde (,) tal vez como de tres a cinco (,) y después ya veníamos (,) si íbamos a misa (,) íbamos a misa (,) si no nos quedábamos aquí viendo una película o algo así (,) en realidad mi familia y yo no paseamos así como de (,) ir todos los fines de semana a la playa (,) o algo así (,) si no que hacemos minipaseitos (,) vamos a donde una prima a visitarla (,) que tiene una caballeriza (,) entonces íbamos a pasar la tarde (,) o donde un familiar a visitarlo (,) tal vez (,) nosotras tres íbamos con una prima a algún lado (,) y mis papás se quedaban (,) o a veces mis papás salían (,) y nosotras nos quedábamos con mi abuela o así (,) dependiendo de (,) no sé (,) de lo que apareciera o algo así (,) de la oportunidad que hubiera (.)

A: Y (,) por ejemplo (,) cómo es Noemí con los estudios (?)

NI: Que si soy organizada (?) (Risas) Aplicada (?) O algo así (?) (Risas) (.)

A: No sé (,) algo como en general (,) cómo es usted con los estudios (,) que piensa de lo que estudia (,) qué siente (,) de la parte académica (?)

NI: Ok (,) ok (,) bueno (,) como le mencioné (,) yo (,) digamos a mí preescolar me gusta mucho (,) y me encantan (,) los (,) los cursos como de educación (,) entonces (,) el año pasado tenía (,) yo creo que usted conoce a esa profesora (,) tenía una profesora que se llama Cynthia Orozco (,) que es de psicología (,) la conoce (?) Sí (?) Yo la amo (,) yo la amo (,) ella me dio a mí el mejor curso yo creo que (,) yo pude haber llevado (,) se llama Desarrollo del niño y de la niña (,) y a mí me encantó porque explica todo (,) desde antes del embarazo (,) durante (,) después (,) como hasta los doce años (,) y yo con ese curso podía pasar viendo videos y estudiando y leyendo y así pasaba (,) entonces cuando los cursos me gustan mucho (,) yo hago todo como (,) como muy apasionada (,) pregunto y hago comentarios en la clase y todo eso verdad (,) pero dependiendo del curso (,) si no me llama mucho la atención (,) no soy como (,) como tan (,) tan (,) tan conversadora (,) o (,) como (,) como (,) digamos (,) si no es de mi interés (,) pues me cuesta un poco más (,) como (,) como (,) como hacer comentarios (,) o hacer trabajos o así (,) pero en general (,) eh (,) yo soy muy responsable con los trabajos (,) a veces me cuesta un poco organizar mi tiempo (,) porque aquí (,) eh (,) bueno (,) todo (,) bueno (,) la mayoría del tiempo estamos los cinco y mi abuela (,) entonces yo siempre me voy a hablar o me distraigo mucho (,) pero a mí me gusta tener siempre como organizado lo que voy a hacer en el día (,) tal vez tengo dos tareas (,) entonces voy a hacer las dos

tareas (,) y me obligo a hacerlas para (,) ya (,) mañana tener la tarde libre (,) o para mañana hacer otras cosas (,) y que no se me acumule (,) y (,) ehm (,) y en sí (,) diay (,) le voy a decir la verdad (,) a mí me encanta ir a clases (,) pero eso de la virtualidad me ha matado un poco como eso (,) porque diay (,) obviamente (,) yo estudio inglés (,) entonces de pasar hablando toda la clase con mis compañeros en inglés (,) y (,) no sé (,) aprender cosas nuevas y todo eso (,) a ver a alguien por la computadora y que nadie diga nada (,) y que el profe haga una pregunta (,) y no suene nada verdad (,) es como un poco desmotivante (,) eso me pasó el semestre pasado (,) verdad (,) como a la mitad me desmotivé demasiado (,) yo dije (,) ay que pereza esto de la universidad (,) yo ya no quiero llevar nada (,) pero yo (,) ya después me pensé (,) y yo (,) no y tengo que terminar estos cursos digamos (,) y diay con buena nota (,) digamos (,) entonces no sé de donde saqué la (,) como las energías verdad (,) o algo así (,) y me puse otra vez a hacer las tareas (,) a estudiar (,) a seguir con todo (,) y bueno (,) por dicha me fue muy bien en esos cursos (,) y ahora por dicha yo siento que estoy (,) ya como un poco (,) como un poco (,) no estoy súper súper súper motivada (,) con todo lo que los cursos verdad (,) pero digamos que estoy motivada (,) porque diay (,) no he faltado con ninguna tarea (,) pero eso no es motivada (,) eso es ser responsable (,) pero en sí he hecho los cursos (,) las tareas a tiempo (,) en verdad me gusta hacerlas (,) me gusta no hacerlas por hacerlas (,) algunas sí (,) pero otras sí las hago en serio con ganas de que queden súper bien (,) y algunas aunque no tengan puntaje yo trato de que queden bien (,) como para que me sirvan de estudio (,) diay yo diría que soy una persona responsable (,) que me organizo con las cosas del estudio (,) porque también (,) como antes le contaba (,) como en las noches vamos a karate (,) o al grupo de la iglesia (,) y (,) bueno (,) antes (,) iba a (,) antes de la pandemia (,) digamos que (,) diay que iba mucho más veces a karate (,) a veces iba como siete veces a la semana o algo así (,) a veces iba dos (,) repetía dos veces al día o algo así (,) y también iba a telas y a la comunidad (,) el grupo de la iglesia se llama comunidad (,) para que no le suene raro (,) entonces diay (,) como tenía tantas actividades extracurriculares (,) entonces me tenía que organizar muy bien (,) para que me diera el chance de ir a la U (,) hacer los trabajos (,) estudiar (,) ir allá y también dormir (,) (risas) (,) y todo eso (,) creo que eso sería (.)

A: Ok (,) qué tiene que tener un curso para que no le guste (?) Porque pareciera que es muy apasionada con esta parte de los estudios (,) y de la carrera (,) pero entonces cómo sería un curso que no le guste a Noemí (?)

NI: (Risas)um (,) un curso (,) vea yo le voy a ser muy sincera (,) yo soy muy sincera (,) cuando a mí algo no me gusta (,) a mí se me nota que no me gusta (,) digamos no puedo como ocultarlo (,) digamos (,) que hay gente que dice que ay sí que lindo (,) y no (,) o sea no (,) entonces (,) ehm (,) yo siento que (,) no se depende de los profesores (,) la verdad (,) porque (,) ehm (,) cuando un profesor tal vez (,) bueno es que yo estudio inglés verdad (,) entonces cuando uno está aprendiendo otro idioma (,) diay uno se va a equivocar demasiadas veces (,) y a veces uno dice unos caballadas (,) que nadie le endiente (,) y uno se queda como diay (,) me entendió o (?) (,) verdad así (,) y (,) y algunos profesores (,) como (,) como que agarran (,) de burla a otros (,) tal vez que les cuesta o así (,) entonces cuando los profesores tienden a hacer eso (,) a mí como que me indisponen verdad (,) si son profesores son guías (,) que a uno lo están llevando por el aprendizaje (,) como se va a burlar de alguien así (,) entonces esas cosas me indisponen mucho (,) porque digo yo (,) ya no voy a hablar porque si digo algo (,) se va a reír de mí (,) en lugar de ayudarme o así (,) me explico (,) entonces ese sería un punto que no me gustaría (,) o bueno (,) que hace que no me gusten los cursos (,) también (,) cómo (,) cómo lo dan (,) yo obviamente se que hay cursos que son muy teóricos (,) y que a huevos hay que aprenderse la (,) las cosas y ya (,) pero yo siento que tal vez (,) hacerlo como con más actividades y así (,) yo siento que algunos profesores (,) a veces pierden (,) no es que pierden el rumbo (,) si no que se concentran tanto en algo que (,) que dejan las otras áreas de (,) no se (,) como de diversión verdad (,) en la clase de lado (,) entonces uno entra así (se toca la cabeza) y sale así (repite la acción) (,) y sale uno como (,) como que uno (,) ehm (,) como que se embota (,) no se (,) como que las personas dicen así (,) y al otro día estudiar esa materia tan fea (,) que (,) que (,) que tal vez (,) no es el curso que no me guste (,) tal vez es como lo dan (,) sí (,) sería así (,)

A: Ok (,) y cuáles serían sus hobbies (,) pasatiempos (,) también incluso planes a futuro (?)

NI: Pasatiempos a futuro (?)

A: Hagámoslo como por partes (,) cuáles serían sus hobbies o pasatiempos favoritos (?)

NI: Ok (,) ok (,) bueno (,) eh (,) desde hace dos años (,) practico karate (,) y (,) y (,) y la verdad es que me ha gustado mucho (,) no (,) digamos (,) no es que soy excelente (,) ni súper buena (,) digamos (,) ni nada de eso (,) pero (,) pero (,) a mí siempre me ha gustado como el deporte (,) entonces (,) el karate (,) podría ser en estos momentos uno de los hobbies (,) lo he perdido un poco (,) porque bueno (,) por esto de la pandemia no podemos ir a entrenar con (,) bueno vea (,) voy a hacer un paréntesis (,) yo desde hace dos años (,) entreno con mi sensei (,) con mi primer sensei (,) que se llama Sensei Raúl (,) que es el de aquí de San Ramón (,) digamos (,) y cuando entré a la U

(,) para que me dieran beca (,) entonces (,) ehm (,) me (,) me inscribí en el grupo de karate (,) y ahí hay otro sensei (,) por eso es que antes dije que casi que (,) entrenaba a veces dos veces karate (,) una con karate en la U (,) y otra con karate de mi sensei (,) entonces antes hacía un montón de veces karate (,) y me gustaba mucho (,) y ahora lo he perdido un poco verdad (,) ahora solamente son como dos veces karate con la U (,) y diay (,) obviamente es un poco más difícil hacerlo uno solo (,) y por computadora (,) entonces (,) sigue siendo uno de mis hobbies pero ha perdido fuerza digamos (,)

A: Y qué la llevó a karate (?)

Ni: (Risas) (,) vea (,) es que (,) ehm (,) mis hermanas y yo (,) somos muy cercanas (,) entonces casi (,) no es siempre (,) pero a veces (,) lo que hace una la otra lo quiere hacer (,) como para viajar juntas (,) o porque diay (,) qué interesante lo que la otra hace y así (,) y entonces (,) mis primitos van a karate (,) y un día llegaron aquí (,) y le enseñaron a mi hermana algo de karate (,) y se emocionó toda de que quería ir (,) y la otra también (,) pero a mí no me llamó mucho la atención (,) y después como de dos meses (,) llegaban a la casa y enseñaban todo lo que habían aprendido y hecho (,) entonces diay (,) yo me antojé (,) entonces diay me metí (,) (risas) (,) pero la verdad es que (,) que (,) si mis hermanas sigue o no (,) diay (,) eso es cosa de ellas (,) a mí como que ya (,) ya me gustó mucho (,) entonces sí lo considero como uno de mis hobbies o pasatiempos (,) así verdad (,) también (,) hacer telas (,) hacer gimnasia (,) en telas (,) es yo creo que (,) uno de mis favoritos (,) lo he practicado (,) desde que tenía (,) desde que estaba en octavo (,) en octavo uno tiene catorce (,) y ahora tengo veinte (,) entonces desde hace seis años verdad (,) ehm (,) también ese sería uno (,) y (,) um (,) un pasatiempo (,) a mí me gusta mucho lo de las manualidades (,) entonces (,) eh (,) cualquier cosa que tenga que ser como de pintar (,) dibujar (,) aunque no lo haga muy bien (,) ahí busco como un tutorial (,) o me voy guiando con algún (,) alguna foto (,) imagen (,) lo que sea (,) y ahí voy (,) ahí voy digamos (,) también algo que me ha encantado (,) desde hace como (,) como (,) como un año (,) es como (,) es cocer (,) amor cocer (risas) (,) y ehm (,) bueno en eso (,) en la costura soy muy buena (risas) (,) me da mucha risa decir eso (,) pero nunca (,) nunca (,) he llevado ningún curso (,) ni (,) ni nada digamos (,) y (,) y hago un montón de cosas (,) que quizás son un poco difíciles para alguien que (,) diay (,) que nunca ha tenido como una guía verdad (,) y (,) ehm (,) diay (,) no se si eso se considera un hobby (,) yo no sé (,) pero diay (,) pasar tiempo con mis hermanas (,) con mis amigos (,) a veces veo series (,) pero las series las veo (,) o pintando (,) o cociendo (,) o así (,) no es como algo tan (,) tan fuerte (,) y también me gusta mucho leer (,)

A: Qué tipo de libros (?)

NI: Ehm (,) casi (,) casi todos los que he leído son de ciencia ficción (.)

A: Ok (,) y cuál es su favorito (?)

NI: Mi favorito (,) es tal vez (,) una saga (,) es la de Percy Jackson (,) ha visto eso (?) Que es de dioses griegos y esas cosas (risas) (,) y yo creo que ya (.)

A: Y sus intereses a futuro (?) Qué se ve haciendo (?) Qué desea hacer (?)

NI: Pero como (,) además de (,) esos intereses son como (,) otros hobbies (?) O como algo en lo que yo me veo trabajando (,) o qué (?)

A: Puede ser un poco de ambas (,) puede ser digamos (,) la profesión (,) que ya me ha dicho que quiere ser maestra y que ama esta (,) esta profesión y la formación que está recibiendo (,) entonces no sé (,) se ve trabajando en alguna institución pública (?) En algún lugar privado (?) Creando su propia institución (?) No sé (,) verdad (.)

NI: Ok (,) ok (,) y lo otro (,) de los otros intereses (,) de los futuros (,) sería algo que yo quiera hacer a futuro (,) o algo así (.)

A: Exacto (,) por ejemplo (,) hacia dónde proyecta esta cuestión de la actividad de telas (,) cómo se ve a futuro (.)

NI: Ok (,) ya tengo la respuesta a eso (,) porque eso sí lo he pensado (,) a mí (,) me gustaría mucho sacar como una segunda carrera (,) igual en el área de educación (,) entonces me gustaría sacar tal vez como (,) ehm (,) para (,) digamos (,) como para primaria (,) pero sin inglés (,) porque yo siento que tal vez cuando uno estudia con inglés (,) es como ya para estar en un centro bilingüe o algo así (,) obviamente ese es el punto de saber otros idioma (,) pero a mí me gustaría sacar como primaria sin inglés (,) porque (,) no sé si estaré equivocada (,) pero a veces siento que (,) las escuelas (,) así de los lugares más alejados (,) a veces están muy abandonadas (,) o digamos (,) escuelas en Guanacaste bien adentro (,) no sé (,) entonces a mí me gustaría trabajar con (,) como por alguna de esas áreas bien alejadas (,) donde yo pueda enseñarles a los niños (,) todo lo que es (,) lo de educación verdad (,) todo lo que hay que ver (,) pero también no sé (,) enseñarles otras cosas (,) porque (,) diay yo (,) bueno en mi mente (,) no sé si ellos tendrán como (,) como los recursos suficientes para (,) no sé (,) ver películas o algo así (,) que uno lo ve muy normal porque está un poco más en San Ramón (,) y más recursos y todo eso (,) pero yo a veces me pienso (,) tal vez los niños (,) tal vez no han tenido alguna formación en el deporte (,) entonces yo digo (,) a mí me gustaría además de las clases (,) dar como una especie de talleres (,) en donde yo pueda decir (,)

bueno (,) a quiénes les gustaría aprender telas (?) Entonces como yo tengo bastante conocimiento en telas (,) es algo que yo podría enseñar (,) entonces (,) no sé (,) además de aprender a leer y escribir y todo eso (,) que ellos también aprendan un poco de telas (,) los que quieran (,) o hacer talleres de karate (,) porque (,) en este momento verdad (,) no tengo una cinta tan alta (,) tal vez en unos tres años (,) cuatro años (,) yo podría tener una cinta más alta (,) y yo podría preguntarle a mi sensei (,) digamos (,) que si yo podría dar unos talleres (,) y que ellos hagan un poco más de actividad física (,) y así aprenden varias cosas (,) que no sea solo la escuela y ya (,) o hacer talleres de pintura (,) talleres de dibujo (,) quizás uno no es muy bueno en esas áreas (,) pero con un poco de ayuda (,) puede uno incentivar un poco (,) a saber otras áreas (,) a expandir sus horizontes (,) es que yo lo veo con un primo mío (,) que (,) él vino a estudiar aquí a la Sede de la Universidad de Costa Rica Sede de Occidente (,) y él era de San Carlos (,) ahí en Los Chiles (,) entonces él para ir a la escuela (,) él iba y ya (,) y (,) y (,) como la motora de él (,) estaba muy baja (,) porque nosotros lo llevábamos a karate (,) él y yo entramos iguales (,) el mismo día (,) y yo el primer día agarraba todo así (chasea los dedos) (,) súper chispa (,) y a él le costaba un poco más (,) entonces todo ese desarrollo de la motora (,) es cuando las personas están pequeñas (,) entonces si uno no les fomenta eso de (,) de hacer actividad física (,) de ayudarles (,) de hacer unas secuencias y eso (,) diay (,) cuando uno llega a ser grande pues le puede afectar (,) entonces yo (,) no sé (,) siempre he pensado que (,) una maestra no es solamente la que (,) está en una escuela (,) dentro de cuatro paredes enseñando a escribir (,) sino también como (,) ayudar a las personas a crecer (,) en el ámbito del deporte (,) en el ámbito de la recreación y todo eso (,) entonces no sé (,) eso es algo que siempre me ha llamado la atención (,) y siempre he querido hacerlo (,) pero no sé (,)

A: Así se empieza verdad (,) soñando con lo que se quiere (,) para poder caminar hacia eso (,) ehm (,) Noemí (,) vamos a ver (,) cómo se describiría a usted misma (?)

NI: Yo (?) (Risas) (,) bueno (,) yo me describiría como una persona (,) que (,) que (,) que siempre trata de ser positiva (,) a veces me cuesta un poco verdad (,) dependiendo de la situación (,) pero casi siempre trato de estar positiva en lo que estoy haciendo (,) sea en los estudios (,) o con la familia (,) o alguna situación (,) también siento que soy una persona (,) como (,) honesta y sincera (,) no sé (,) mis compañeras de colegio siempre me decían que yo a veces decía las cosas como muy crueles o algo así (,) pero yo trato de no decirlo cruel (,) porque a veces ellas me decían cómo se me ve esta blusa (,) yo decía (,) diay pues no se le ve muy bonita (,) porque ella me preguntó y yo le respondí (,) (risas) (,) entonces ellas decían que yo era un poco cruel (,) pero (,) pero la verdad

(,) que la honestidad y la sinceridad (,) no sé (,) a mí me gustan mucho (,) siento que soy una persona muy activa (,) si no estoy en clase (,) estoy haciendo trabajos (,) y si no estoy haciendo ejercicio (,) deporte (,) o si no estoy cocinando (,) trato de estar ocupada (,) no sé (,) no (,) antes cuando no había nada de la virtualidad y eso (,) yo podía pasar dos días sin ver el celular (,) porque no dependía de eso (,) no soy una persona que siempre esté en las redes sociales o algo así (,) ahora como todo es por whatsapp (,) y todas esas cosas (,) diay (,) tengo que estar (,) pero siento que (,) en esa parte soy un poco (,) independiente (,) e igual con las amistades (,) si (,) si yo (,) estoy tal vez con unos amigos (,) y son un poco como (,) como no de mi estilo (,) no sé cómo decir eso (,) si yo siento que no son mis amigos (,) o algo así (,) yo me voy alejando poco a poco (,) yo prefiero estar sola (,) o estar siempre con mis hermanas o algo así (,) a tener unos amigos digamos que falsos (,) yo siento que las amistades que tengo (,) las que de verdad valoro (,) que se han forjado a través de los años (,) y que han pasado situaciones (,) son amistades que tienen un lazo muy fuerte (,) entonces (,) eso me gusta mucho (,) no me gustan las amistades de una fiesta (,) o algo así (,) obviamente en el momento así (,) como para pasar el rato (,) pero así como que yo diga que ya esa es mi mejor amiga (,) no (,) también cuando me estreso o me enojo (,) como que (,) estallo (,) eso es algo que no me gusta de mí (,) porque cuando yo estallo puedo herir los sentimientos de otras personas (,) eso es lo que no me gusta (,) y algo que yo me he puesto (,) que he notado (,) es que a veces soy algo (,) polos opuestos (,) a veces no sé (,) no digo nada y me conservo todo lo que tenga o así (,) como para no decir nada (,) o se me salen todos los sentimientos o así (.)

A: Ok (,) a ver (,) pensando en su nombre (,) qué palabras usted asocia a su nombre (?) No tienen que ser adjetivos o características (,) si no cualquier palabra que asocie a su nombre (.)

NI: De las que antes dije (?)

A: De las que usted quiera (,) no sé (,) por ejemplo (,) si usted considera que la palabra árbol se asocia a su nombre (,) usted la dice (.)

NI: Ok (,) (risas) (,) ok (,) ok (,) ehm (,) pero (,) mi nombre (,) conmigo (,) con mi personalidad (,) yo de una vez relacionaría la alegría (,) siempre estoy como positiva (,) bueno no siempre (,) siempre está como muy difícil (,) pero como estar positiva ante las situaciones (,) también la honestidad (,) se relaciona mucho (,) también la naturaleza (,) la naturaleza (,) ehm (,) también como (,) los lazos fuertes con otras personas (,) y (,) ehm (,) no sé cómo se puede llamar eso (,) pero digamos (,) no sé si es empatía (,) no sé (,) digamos cuando (,) cuando una amiga mía le pasa algo como muy chiva o muy bueno (,) no sé (,) yo me alegro como si fuera por mí (,) ellas me

cuentan que algo les pasó (,) y yo en serio estoy demasiado feliz (,) por los demás o por otra persona o así (,) entonces no sé cómo se puede llamar eso (.)

A: Sí (,) puede ser empatía (,) o (,) no sé compartir ciertas emociones por un vínculo fuerte (.)

NI: Um (,) no (,) tal vez un vínculo fuerte no (,) perdón no tengo que negar (,) pero yo le diría que no (,) porque tal vez conozco a la persona (,) tal vez si hablo con la persona dos veces o tres veces (,) y me cuenta que tiene una beca en el extranjero yo me alegro mucho por esa persona sin tener que conocerla tanto (,) entonces yo diría que un lazo fuerte no (,) obviamente con las personas cercanas me alegro como el triple (,) pero entonces no sé si será como empatía (.)

A: Ok (,) este (,) ehm (,) entonces como qué palabras asociaría a su nombre (?) Digamos como solo diciendo palabras (.)

NI: Ok (,) entonces palabras serían (,) alegría (,) honestidad (,) sinceridad (,) amabilidad (,) bondad (,) como pureza de corazón (,) me refiero a eso como que no tenga así como (,) pensamientos de que la odio o que se muera o algo así (,) si no de pensamientos buenos hacia las otras personas (,) también la naturaleza (,) el compartir con los demás (,) también el amor (,) podría decirse pero no sé si eso va (,) como la actividad física (,) de deporte (,) las manualidades (,) diay yo creo que ya estoy asociando todo lo que me gusta a mi nombre (risas) (,) también (,) ehm (,) también me gusta (,) bueno me gustaría (,) fue algo que no dije antes (,) cuando tenga más ingresos económicos (,) porque ahorita no tengo (,) pero me gustaría viajar (,) conocer nuevas culturas (,) nuevas personas (,) tal vez hacer un año de intercambio en otro país (,) entonces como eso de explorar (,) me gustaría también explorar (,) también algo que no se parece a nada de lo que he dicho (,) también el miedo (,) el miedo no a fracasar (,) si no el miedo a que me hieran (,) no sé si será miedo (,) o miedo a que me hieran (,) eso lo relaciono con mi nombre (,) o miedo tal vez ante alguna situación porque para mí soy demasiado (,) lanzada (,) algo cosas en el aire (,) y no me da miedo (,) pero para karate (,) que (,) no es (,) no es (,) no puedo decir que no es mi fuerte (,) pero para eso cuando me ponen a combatir (,) me agarra un miedo (,) que no sé (,) lo odio (,) soy mandada pero a veces no (,) no sé si me doy a entender con eso de mandada (.)

A: Es más animada para hacer ciertas cosas (.)

NI: Exactamente (,) exactamente (,) o como que me oprime demasiado y no puedo hacer algo (,) entonces mis hermanas me dicen Noemí qué le pasa (?) Por qué está tan miedosa (?) Entonces ya reaccionó y ya (,) voy a intentarlo o algo así (.)

A: Pero ese miedo es solo en karate (?) O (?)

NI: No (,) no (,) es a veces (,) digamos hace como tres años o cuatro años (,) habíamos derrapado en Limón (,) entonces ese miedo a la carretera (,) al viaje (,) lo tenía cada vez que me montaba al carro (,) excepto cuando (,) cuando (,) bueno a veces con mi papá lo tenía porque se ponía a hablar por teléfono y yo me enojaba (,) pero ese enojo era como de frustración como de miedo (,) no era que me enojaba en sí (,) si no que la raíz (,) como que se trasladaba (,) o la raíz (,) el centro era el miedo (,) como esas cosas digamos no tenía miedo cuando me montaba con un amigo al carro (,) o con mi papá algunas veces (,) o digamos (,) es que no sé si me estoy dando a entender (,) a veces ante algunas situaciones yo soy demasiado valiente (,) y no yo salgo a hablar tal vez con mi tío (,) porque habían unos problemas familiares y yo hablaba con mi tío y la voz me salía así súper fuerte (,) y ya cuando se iba yo quedaba así temblando (,) porque yo en verdad estaba aterrada (,) entonces no sé si me di a entender con eso (.)

A: Sí (,) como que en algunos momentos logra sobreponerse al miedo por usted misma (,) como que lo confronta (,) y en otros necesita como de un empujoncito para hacerlo (.)

NI: Sí (!) Exactamente (!) Como un empujoncito (.)

A: Cómo usted que las otras personas la describirían (?)

NI: Yo siento que tal vez (,) como yo trato de andar tan alegre (,) como tan de hola cómo está (!) O algo así (,) yo creo que la gente me ve como una niña (,) no sé (,) como los niños a veces andan así como expulsando tanta energía (,) así como todo lo que piensan y los sentimientos (,) entonces yo me siento como una niña en ese sentido (,) que no puedo dejar de (,) como lo que le decía (,) si yo estoy feliz por alguien entonces (,) pum (!) Felicidad o algo así (,) verdad (,) todo (,) o a veces como en ese sentido (,) o (,) yo diría que tal vez (,) me ven como una persona en quien confiar (,) porque (,) no sé (,) si alguna persona tenía (,) algún problema o así (,) me lo podía contar y yo no le contaba a nadie (,) o (,) o hasta le podía dar un consejo (,) pero no un consejo como de (,) es que usted es mejor que ella (,) o algo así (,) sino más bien de no acéptelo (,) o déjelo (,) deje que la situación termine (,) o que vaya avanzando a ver cómo siguen las cosas (,) no sé si me doy a entender (,) las personas me ven como alguien en quien confiar (,) como que de que lo que me cuenten yo voy a tratar de responder de la mejor manera (,) pero no tomando a favor de una u otra persona (,) sino más bien (,) neutra (,) en ese sentido (,) siento que también me ven como alegre (,) a veces me ven como una niña (,) no sé (,) siempre he pensado eso (.)

A: Ok (,) y cómo se siente usted al respecto (?) Pensado en eso (,) le molesta (,) está de acuerdo (?)

NI: Pues la verdad (,) no me molesta (,) porque yo lo he visto (,) diay dependiendo de la situación (,) yo puedo dejar que todas las emociones salgan (,) y comportarme así como una niña (,) verdad (,) o (,) o a veces diay (,) tengo como que enfrentarlo y ya no puedo tener esas características (,) de (,) ay que linda (,) o ya me tengo que poner fuerte y afrontar (,) y decir esto sí (,) esto no (,) verdad (,) también siento que (,) bueno eso no sé si (,) si será (,) que yo lo veo (,) o que pienso que las otras personas lo ven (,) yo siento que yo lo veo (,) yo siento que soy una persona como fuerte (,) en el sentido (,) no de fuerza física (,) sino fuerte ante lo que las personas pueden decir (,) porque si una persona me dice ay que fea ropa o algo así (,) tan (,) tan inmaduro (,) yo digo (,) no (,) a mí me gusta y punto (,) o sea (,) como que yo soy muy (,) cómo se puede decir eso (,) como que soy leal a mi personalidad (,) no es que porque una persona diga que le gustas las botas (,) entonces yo ya a mí también (,) no (,) si me gustan entonces yo lo digo (,) si no (,) entonces no a mí me gustan más los tenis (,) o algo así (,) me explico (?) Entonces yo creo que soy leal a mi persona (,) y también (,) siento que soy como leal a mis amigas (,) o mis amigos (,) o mis familiares (,) o a las personas con quienes tengo un lazo (,) o algo así (.)

A: Cómo sería esa personalidad a la que usted es leal (?)

NI: Bueno pues (,) soy leal a mis gustos (,) sean de comida (,) de (,) de gustos de vestimenta (,) o de actividades (,) a mí no me avergüenza decir que soy como soy (,) como que no me dejo manejar por las otras personas (,) que si (,) si encuentro a alguien con quien compartimos intereses bien (,) pero no voy a cambiar solo por una persona (.)

A: Ok (,) y ya para terminar (,) no sé si usted ha visto esos stickers (,) o esos gafetes que se ponen a veces las personas (,) que dicen algo así como (,) hola mi nombre es (,) y tienen un espacio en blanco para que uno escriba el nombre (,) si usted tuviera que completar ese espacio con una palabra (,) que describa así (,) su nombre y a usted digamos (...)

NI: Solo una (!) (?)

A: Sí (,) que usted tenga que decir (,) hola mi nombre es (,) qué palabra pondría ahí (.)

NI: Ay (,) es que una palabra está muy difícil (,) yo pondría alegría (,) yo creo que sería esa (,) porque a veces aunque me enoje (,) siempre trato que la alegría esté presente (.)

A: Perfecto (,) entonces Noemí (...)

NI: En todas las respuestas dije alegría (risas) (.)

A: Ehm (,) le agradezco mucho este espacio (,) ya concluiríamos con la primera entrevista (.)

NI: Ay perdón (,) en todo el rato no me callé (risas) (.)

A: No (,) no (,) tranquila (,) eso es lo que se busca (,) así como usted dijo que le gusta mucho hablar (,) a mí me gusta mucho escuchar (,) así que vamos bien (,) este (,) ehm (,) le agradezco mucho (,) y nos ponemos en contacto para hacer la segunda entrevista (.)

NI: Sí (,) está bien (,) yo tengo disponibilidad en el mismo horario de hoy (,) así como el mismo día también (,) o sea el otro jueves podría (.)

A: Ok (,) entonces yo me pongo en contacto la próxima semana para coordinar para el jueves (,) muchas gracias Noemí (,) nos vemos (.)

NI: Con mucho gusto (,) hasta luego (!)

Entrevista N°2

Investigador: Álvaro Ledezma Jiménez (A)

Persona Participante: Noemí (NI)

Día: Jueves 15 de octubre (,) 2020

Hora: 1:30pm

Lugar: Plataforma virtual ZOOM

A: Bueno Noemí (,) cuénteme qué tal estuvo la semana (?)

NI: Ha estado bien (,) bien sí (.)

A: Y la U (?)

NI: Ehm (,) bien (,) bien (,) tenía dos exámenes (,) pero por dicha todo bien (,) los profes ahí se van acomodando (,) dan más tiempo (,) más chance de entregarlo (,) y si no lo podemos entregar por mediación (,) entonces por correo y así (,) ya hay más accesibilidad por dicha (.)

A: Bueno (,) la semana pasada hablamos un poquito sobre ciertos significados del nombre (,) un poquito sobre el origen (,) verdad (,) también (,) hoy me gustaría que me contara un poquito más de usted (.)

NI: De mí (?) (Risas) (.)

A: Sí (,) si yo le pregunto (,) por ejemplo (,) cuál es su recuerdo más valioso o más preciado (?)
Cuál sería (?)

NI: De todos (,) todos (,) todos (,) todos los recuerdos (?) Es que tengo muchos (,) con muchas personas (,) pero si tuviera que escoger uno (,) el más valioso (,) sería con mi familia (,) en la sala riéndonos o vacilando o así (.)

A: Y quizás el más triste (?)

NI: El más triste (,) ehm (,) diay igual con la familia (,) digamos (,) diay no sé (,) como que (,) a veces teníamos (,) no sé (,) es que no me acuerdo uno así como que muy exacto (,) digamos (,) mi abuela en un tiempo estuvo muy mal (,) y como nosotros vivimos a la par y así (,) fue un tiempo donde todos en la casa estábamos muy tensos (,) donde nos levantábamos y nos íbamos donde abuela y estábamos ahí (,) y ya en la noche volvíamos a la casa (,) digamos (,) pero así como hacer nuestras cosas era en la noche (,) todo era muy tenso y con mucha preocupación (,) entonces creo que igual sería con la familia (,) y como en esa situación (.)

A: Ok (,) y el recuerdo más antiguo que usted tenga (?)

NI: El recuerdo más antiguo (,) yo no sé si será un recuerdo (,) o si será que muchas personas me lo han contado y entonces ya como que mi mente (,) ya hizo el recuerdo (,) eso es posible (?)

A: Sí claro (.)

NI: Sí (,) es que mi abuelo murió cuando yo tenía cuatro años (,) y entonces mami y mi abuela me cuentan que (,) yo siempre iba después de almuerzo a pedirle confites porque él siempre compraba (,) y como estábamos tan cerca entonces en un carrerón íbamos (,) pero no sé si yo en verdad me acuerdo (,) o de tanto que me lo decían y me lo decían yo ya hice un recuerdo (,) como para tenerlo (,) no sé (.)

A: Cómo era su abuelo (?) Lo recuerda (?)

NI: Ehm (,) no mucho (,) él era de piel blanca (,) cuando yo lo conocí tenía el pelo blanco (,) blanco (,) blanco (,) un montón de arruguitas (,) ehm (,) me acuerdo que jugaba conmigo (,) con una bebé que yo tenía (,) que eso tampoco se si es un recuerdo o como que lo cree digamos (,) por tanto (,) no sé (,) no sé (,) verdad (,) y también me acuerdo que (,) nosotros teníamos bicicletas (,) entonces íbamos (,) íbamos (,) íbamos (,) pedaleando verdad (,) y las chocábamos contra el portón (,) y él se enojaba mucho porque lo despertábamos y así (.)

A: Ok (,) vamos a ver (,) cómo era Noemí en el kínder (?)

NI: Yo en el kínder (?) (Risas) No me acuerdo (,) eh (,) tiene que ser del kínder (?) No puede ser de la escuela (?) Es que del kínder (,) yo me acuerdo que yo iba y lo disfrutaba (,) pero así que yo lloraba porque no quería estar ahí no (,) digamos (,) yo se que yo iba bien (,) mami me iba a dejar (,) y me iba a recoger (,) y diay ahí jugaba y todo (,) y bueno (,) allá en la escuela (,) ehm (,) yo creo que (,) bueno no (,) yo creo no (,) yo se que era como un poco más distinta a la persona que soy ahora (,) porque tenía una amiga (,) que según yo (,) era como mi mejor amiga y así (,) éramos como inseparables (,) pero entonces yo como que no jugaba como con las demás por jugar con ella y así (,) entonces ya después fui cambiando eso (,) y ya en un año nos tocó estar como separadas se puede decir (,) entonces yo ya comencé a jugar con otras compañeritas y así (,) ehm (,) siento que (,) tal vez (,) no me molestaban así de bullying bullying (,) pero sí había compañeritas que eran como muy malas (,) yo igual no les ponía mucha atención pero igual es muy feo porque estaba diay pequeñita (,) pero yo siento que esa es la parte que he cambiado (,) porque tal vez yo le daba como mucha mente (,) o le daba mucha importancia a eso (,) pero ahora en el cole o en la universidad si ando sola (,) o ando con alguien o lo que sea (,) yo me siento bien (,) digamos que si alguien me trata mal (,) yo no voy a seguir ahí (,) no sé si me doy a entender (.)

A: Ajá (,) y por qué la molestaban en la escuela (?)

NI: Diay (,) porque tal vez ellas (,) es que yo nunca he sido (,) una persona como muy (,) muy (,) como se puede decir (,) como muy no como todos (,) es decir (,) a ellos les encantaba ver tele (,) ver novelillas (,) entonces andaban jugando de esas cosas o así (,) y a mí no me llamaban la atención esas cosas (,) entonces me molestaban de que por qué no quería jugar eso (,) o que por qué tal cosa no la hacía (,) y cosas así digamos (,) pero no era que me molestaban así como muy malas (,) no (,) no (,) ni tan malas (,) (Risas) (.)

A: Qué hacía Noemí cuando salía al recreo (,) a qué jugaba (?)

NI: Ehm (,) en un tiempo (,) diay (,) en el patio (,) no mentiras (,) eso fue más adelante (,) en primer y segundo la verdad no me acuerdo (,) me imagino que andaba por ahí jugando con mis compañeritas (,) y ya en tercero (,) tal vez como más de hablar (,) en quinto (,) en cuarto nos

pusimos que a jugar barbies en el aula (,) llevábamos las barbies y las cosas y ahí jugábamos (,) y después ya como en quinto y en sexto nos pusimos a jugar la anda y escondido (,) porque era muy grande (,) entonces fue como más vacilón (.)

A: Y en la casa (?) Qué hacía cuando llegaba de la escuela (?)

NI: Qué hacía de deberes o de jugar (?)

A: Bueno (,) qué deberes le correspondían (?)

NI: Yo siempre he ayudado en mi casa (,) a lavar los platos (,) o a barrer (,) o acomodar la mesa (,) y siempre todas ayudábamos (,) y hacer un poco (,) de (,) cooperar con el oficio (,) ehm (,) después de jugar (,) diay me encantaba jugar barbies (,) siempre jugaba barbies (,) y como yo soy la menor (,) si mi hermana del medio (,) pues no quería (,) diay yo comenzaba a jugar sola pero después me aburría (,) entonces lo dejaba ahí (,) o a veces venía una primita a jugar conmigo (,) entonces jugábamos con barbies (,) a desfiles de moda y ya verdad (,) todo eso (,) y (,) eh (,) si no también (,) cuando ya venían otros primos (,) entonces jugábamos la anda (,) es que diay (,) mi casa es un poco grande (,) entonces jugábamos la anda y escondido (,) eh (,) congelado (,) todas esas cosas (,) lo de (,) cómo se llama eso (?) Rayuela (?) Creo que es (,) eso también lo jugábamos (,) también ver tele (,) mami nunca nos dejó ver mucho tele (,) diay en la mañana si estábamos libres (,) nunca nos dejaba ver tele (,) porque decía que eso era como más para la tarde (,) porque la mañana era para aprovecharla un poco más (,) si queríamos hacer algunos deberes o algo así (,) y ya en la tarde dependiendo (,) veía tele o jugaba (,) o (,) me iba con mami al centro o así (.)

A: Y como cuáles programas veía (?) Lo recuerda (?)

NI: Diay todas las películas de barbies (,) (risas) (,) todo eso (,) me gustaba mucho ver Ben 10 (,) siempre me gustó ver Ben 10 (,) pero no en personas (,) solo en caricaturas (,) al principio no teníamos cable (,) entonces veíamos como (,) ehm (,) como los Picapiedras (,) y esos programas que daban en el canal cuatro o canal seis algo así (,) y (,) Picapiedras (,) El Pájaro Loco y esas cosas (,) y ya después que teníamos cable ya veía como Disney y esas cosas (,) Nickelodeon (,) XD (,) todas esas cosas (,) yo siento que puedo ser muy versátil (,) porque a como me gustan las películas de barbies y princesas (,) yo puedo pasar viendo todas esas películas (,) a como también veo las películas de Rápidos y Furiosos (,) o las de Jhon Wick (,) excepto las de miedo (,) me gusta ver todas las películas menos las de miedo (,) esas no me gustan (.)

A: Me decía que Noemí en la escuela jugaba bastante en el patio con las compañeras (...)

NI: Y en mi casa también (,) decía según yo que iba a sembrar y jugaba con tierra (,) y así (,) digamos nunca he sido una persona que siempre está viendo tele (,) porque eso me aburría (,) veía un ratito y me iba a hacer otras cosas (,) a veces que me daba por pintar (,) entonces me ponía a pintar horas de horas (,) sí cosillas así (.)

A: Ah ok (,) y por ejemplo (,) el paso de la escuela al colegio (,) cómo fue (?)

NI: Fue como un poco feo para mí (,) porque tal vez yo iba con la mente muy inocente (,) o tal vez muy tiernita (,) verdad (,) entonces yo pensé que todo el mundo en el colegio todo iba a ser no se como súper bueno (,) súper dulces (,) y como ay que lindo todo verdad (,) pero no (,) y en séptimo

me (,) cómo fue (?) En sexto yo hice el examen para entrar a un colegio bilingüe (,) pero no lo pasé (,) entonces me inscribí en el Instituto (,) pero no sé (,) mi grupo y mis compañeras (,) como que no hicimos match (,) porque tenía unas compañeras que tenían como quince (,) y yo tenía apenas como doce (,) y así (,) ellas ya buscaban un montón de novios (,) y ya andaban en esas cosas (,) y yo (,) diay (,) yo iba a estudiar (,) yo iba centrada en eso (,) yo pensé que todo el mundo también (,) y ahí me di cuenta que no (,) también me grupo era como (,) no los conocía mucho porque yo estaba en un grupo viajero (,) entonces los horarios que tenían (,) era rarísimo (,) como que no me pude acomodar (,) no sé (.)

A: Un grupo viajero (?)

NI: Es que en el Instituto como es un colegio tan exageradamente grande (,) y vienen personas de todo lado (,) San Pedro (,) Santiago (,) Berlín que es súper largo (,) Llano Brenes que es como a una hora de aquí (,) entonces hay grupos del centro y hay grupos viajeros de los distritos (,) yo vivo en el centro (,) como a 500 metros del centro (,) pero en lugar de que me tocara en un grupo del centro (,) me tocó en un grupo viajero (,) entonces mis compañeros eran como de San Juan (,) Piedades Norte (,) Bajo Zúñiga (,) y así (,) entonces yo (,) a ninguno en la vida lo había visto (,) alguno sí y algunos no verdad (,) y eso como que me chocó (,) porque diay (,) de mi escuela iban muchos para el Instituto (,) y no me tocó ninguno (,) entonces fue un choque (,) porque no me tocó ninguno (,) entonces no sé (,) yo iba muy tiernita (,) súper tiernita (,) y diay mis compañeras no (,) yo tenía compañeras de mi edad (,) que ya andaban como escapándose y así (,) y (,) o sea a mí nunca se me pasó por la mente esas cosas (,) entonces fue un choque muy grande (,) porque yo siento que mi personalidad (,) no se si se puede cambiar (,) si varía o no (,) pero yo siento que en ese momento como que no me pude adaptar (,) me cerré tanto que no me gustaba mi grupo (,) que mis compañeras pues (,) no me caían mal (,) eran muy vacilonas y todo eso (,) pero para algunas cosas (,) eh (,) como que no coincidíamos (,) ahí fue un poco feo (,) en el Instituto trabaja mi tía que bibliotecaria (,) entonces digamos que cuando yo tenía clases libres (,) o algo así entonces yo me iba a estar con mi tía (,) le ayudaba a ordenar cosas (,) hablaba con ella (,) digamos que por esa parte fue como bonito para mí (,) porque yo me sentía acompañada por mi tía y así (.)

A: Ok (,) eso fue en séptimo (,) ya en octavo mejoró la cosa o cómo fue (?)

NI: En octavo (,) bueno como a mí no me gustó el Instituto (,) porque no sé (,) como demasiada gente (,) demasiado todo (,) no sé (,) entonces mami me pasó al Patriarca (,) entonces ya (,) de octavo a quinto estuve en el Patriarca (,) y ahí no sé (,) el ambiente me gustó más (,) aunque muchas personas dicen que ahí todos son como muy repugnantes (,) y que demasiado pipis (,) y no se qué (,) en el grupo al que yo llegué (,) en octavo (,) mis compañeras eran como súper pura vida (,) me adapté muy bien (,) yo siento que en octavo me hice de varias amigas (,) y que de hecho son las amigas que yo ahora tengo y que son como súper buenas amigas (,) entonces eso me ayudó un montón (,) y sí (,) bueno obviamente hay personas repugnantes y no repugnantes (,) y personas súper malas y súper buenas y así (,) tal vez yo iba con una mentalidad un poco más abierta o así (,) entonces me adapté mucho mejor (,) a las clases de cómo las daban (,) a los profesores (,) a los compañeros en sí (,) entonces fue un cambio (,) yo digo que fue un súper buen cambio para mí (,) porque yo (,) no sé (,) tal vez como que no hubiera (,) como que me hubiera concentrado solo en

mí misma en el Instituto (,) en cambio en el Patriarca me abrí más (,) y ya salíamos a veces a comer y así (,) entonces pude como ir creciendo ese aspecto (.)

A: Ahora que me dice esto de la personalidad (,) cómo describiría su personalidad estando en el Instituto (?)

NI: En el Instituto siempre estaba así como (,) no sé si sea esa la palabra pero la voy a decir (,) si estoy mal usted me corrige (,) estaba como retraída (,) como tal vez solo en mí (,) y como que con los demás no coincidíamos como en ningún tema o así (,) solamente estaba yo solita (,) y al ser un colegio tan grande (,) a veces me perdía y sentía súper feo (,) tal vez como nerviosa y con miedo por todo lo del cambio (,) y así (,) y en el Patriarca pues me sentí mucho mejor (,) me gustó mucho más (,) era más abierta (,) vacilaba (,) ehm (,) ya cuando uno agarra confianza comienza a hablar un montón (,) entonces ya por ese lado súper bien (,) y así (,) yo siento que sí (,) no sé (.)

A: Este (,) vamos a ver (,) en algún momento pasó un chasco feíllo en el colegio (,) algo que usted diga (,) la pasé mal la verdad (?)

NI: En el P. (?)

A: En el I. o en el P. (.)

NI: Um (,) bueno (,) que (,) tal vez (,) no es feo o así (,) pero es feo para mí (,) es que un día en décimo (,) no fue nada (,) yo me río un montón de eso (,) un día en décimo (,) yo iba caminando por un pasillo y mis compañeros estaban jugando fútbol (,) y en eso que la bola se va para allá (,) y yo me paré en la bola y me caí (,) y alguien cuando devolvió la bola me dio en toda la cara (,) y casi que me quiebran la nariz y todo eso (,) entonces como ese chasco (.)

A: Ok (,) nunca tuvo problemas con (...)

NI: Tengo otro (,) pero no lo quiero contar (risas) (.)

A: (...) Tranquila si no quiere no tiene que contarle (,) nunca tuvo (...)

NI: Ese sí está muy feíllo por eso no lo quiero contar (.)

A: Ok (,) está bien (,) de acuerdo (,) en algún momento tuvo problemas con alguna persona (,) con alguna compañera o compañero (?)

NI: Ehm (,) yo he sido de las personas que si alguien (,) que si alguien dice algo a mis espaldas yo no le tomo importancia (,) yo no es como que me voy a tirar a pelear o así (,) en algunas (,) si es algo ya como una injusticia o algo así (,) pues (,) me gustaría como defender (,) de hecho no me acuerdo de nada así (,) como si yo tuviera alguna rivalidad o así (,) no (,) no (,) no (,) digamos (,) si yo (,) ehm (,) yo creo que no (,) pero si yo en este momento tengo como algún problema con alguien diay yo le pido perdón (,) le digo perdón no fue mi intención (,) o le pido discúlpeme me equivoqué (,) y tal vez digamos (,) como que me distancie un poco (,) pero no es como que le agarre odio (,) no (.)

A: Ok (,) vamos a ver (,) cómo era con la parte académica en el colegio Noemí (?)

NI: Um (,) bien (,) bien (,) bien (,) siempre me ha ido bien (,) no sé (,) o sea (,) yo llegaba y ponía atención en clases (,) y estudiaba (,) y (,) siempre decía que iba a estudiar una semana antes (,) y

nunca estudié una semana antes (,) (risas) (,) bueno mi hermana también había estado en el Patriarca (,) y le había costado un poco el inglés (,) entonces (,) pues yo le tenía cierto respeto al inglés (,) entonces si teníamos alguna tarea o algún examen (,) entonces yo repasaba bastante (,) y todo eso (,) y después con el tiempo yo le dije a mami que si ella me podía meter a un curso de inglés por aparte (,) entonces en ese curso de inglés aprendí un montón (,) y el inglés lo comencé a disfrutar (,) nunca fue como que le tuve miedo (,) pero le tuve como respeto verdad (,) como que era cautelosa en esa área (,) entonces después que mami me metió a ese grupo (,) bueno a ese grupo (,) entonces ya aprendí un montón (,) y ya en las clases del colegio (,) pues fueron muy fáciles para mí (,) porque lo que veíamos en el curso (,) después como tres meses después lo veíamos en clases (,) entonces ya con toda la práctica y todo eso (,) ya era como más (,) como súper (,) digamos (,) como más fácil (,) porque no tenía que aprender algo nuevo nuevo (,) entonces sí (,) tal vez había una materia química (,) porque era muy fea (,) no me gustaba química por el profesor (,) porque no sé (,) era horrible como daba las clases (,) y como imponía terror y miedo en todos (,) entonces no era como muy agradable (,) pero eso era ya el profesor (.)

A: Qué hacía este profesor (?) Cómo era (?)

NI: Diay no sé (,) si era por yo estar nueva en octavo (,) pero todos los profesores eran ahí pura vida (,) súper amables (,) y que llegaba él como (rarg (!)) (,) fue súper feo (,) pero igual él ya tenía la fama de ser un dolor (,) entonces uno como que entraba con miedo (.)

A: Qué hacía en las clases para que fueran como (...)

NI: Horribles (?)

A: (...) Sí (.)

NI: Bueno (,) primero (,) nosotros teníamos aula fija (,) entonces dejábamos el bolso y las pertenencias ahí en el aula (,) y como en los primeros dos o tres meses (,) él llegaba como cinco minutos antes (,) no mentira es exagerar (,) como tres minutos antes de tocar el timbre (,) entonces cerraba la puerta (,) entonces todo el mundo quedaba afuera (,) y ya tardías (,) y (,) ehm (,) en el Patriarca (,) la asistencia la reducen en la conducta (,) entonces si alguien tenía como dos reportes y muchas tardías (,) muchas ausencias (,) se quedaba (,) no era así en la nota (,) eh (,) en la materia (,) si no en la conducta (,) entonces ya ahí era (,) bueno yo siempre iba bien (,) bueno (,) nada más que siempre llegaba tarde en las mañanas porque me quedaba dormida (,) bueno (,) pero igual la nota no bajó de 95 por ahí (,) pero las clases por ahí eran muy feas porque todo el mundo decía nos va a regañar y así (,) eh (,) después (,) ehm (,) tal vez veíamos un tema o algo así (,) y nos ponía a hacer un resumen de no se qué en clases (,) de 40 o 50 páginas (,) y él nada más subrayaba todo (,) y que eso era la asistencia (,) y se ponía a hacernos preguntas (,) y como que todos estábamos así muy tensos (,) y (,) y así (,) o sea (,) no era como muy amena la clase (.)

A: Ok (,) y este curso de inglés (,) en dónde fue que lo sacó (?)

NI: Eh (,) aquí en (,) aquí digo yo (,) aquí en San Ramón (,) cerca del complejo deportivo Rafael Rodríguez (.)

A: Era como algún centro específico de inglés (,) alguna institución (?)

NI: Sabe cuál es el complejo (?)

A: Sí (,) el que llaman el Gabelo Conejo (.)

NI: Sí (,) ajá (,) exactamente (,) ehm (,) bueno (,) están cerca de ahí (,) ahí dan clases particulares o grupales para cinco personas (.)

A: Ah ok (,) no era como el INA o el Centro Cultural o algo así (.)

NI: Ah no (,) no (,) no era en ninguna institución (,) era con un muchacho (,) bueno con un señor (,) bueno como de 30 (,) eh (,) yo iba con un grupo y así (.)

A: Y qué tal le fue con el examen de bachillerato (?)

NI: (Risas) Ehm (,) bueno (,) yo de las ciencias (,) elegí Biología (,) y mi profesor de Biología (,) era súper bueno (,) nos daba un montón de resúmenes (,) y súper bien (,) yo estudiaba con esos resúmenes (,) y (,) ehm (,) yo guardé todos los resúmenes de décimo (,) entonces de décimo y quinto yo tenía toda la materia (,) de casi que todas las materias (,) entonces yo con eso estudiaba (,) y (,) y así (,) la que más le tenía miedillo (,) era matemáticas (,) entonces mis compañeras y yo (,) tomamos un curso de matemáticas por aparte (,) y (,) bueno (,) la pura verdad no me ayudó mucho (,) porque me gané como un 50 (,) pero como yo tenía buena la nota de presentación me lo subió como a un 80 (,) entonces ya (,) súper bien pasé (,) pero mami tal vez me puso en ese curso para que fuera (,) como (,) como confiada (,) me ayudó por ese lado (.)

A: Ah ok (,) no iba asustada por los exámenes que la gente siempre habla (.)

NI: (Risas) Bueno (,) es que yo tuve una situación (,) antes de bachillerato (,) como dos semanas antes (,) no mentira (,) como un mes (,) entonces (,) entonces por esa situación no pude estudiar tanto para los exámenes de bachillerato (,) porque (,) no sé hubo ahí un problema verdad (,) entonces yo no me concentré tanto en bachillerato (,) si no que me concentré en esa situación verdad (,) entonces yo me enfoqué más en lo otro (,) en la situación equis verdad (,) que en los exámenes de bachillerato (,) pero digamos español (,) sociales (,) yo siempre he sido de tomar nota (,) lo que la profesora decía yo de una vez lo apuntaba (,) entonces por esa parte de fue muy bien (,) los profes nos dieron resúmenes (,) entonces nos ayudaban un montón (,) y los profesores hicieron como centros (,) que ayudaban un poco (,) bueno sí ayudaban digamos (,) porque explicaban todo súper rápido (,) súper rápido (,) súper rápido (,) como un repaso general pero súper bueno (,) pero sí al que más miedo le tenía era a matemáticas (,) ese sí (,) porque siempre me (,) pues no es que me cuesta mucho (,) pero es que a veces soy muy cerrada con las matemáticas (,) que si hay un menos es un menos (,) no eso de si menos es más (,) y más y menos y esas cosas (,) tuve una (,) fue una tragedia para mí (,) porque esa vara fue horrible (,) porque uno comienza los exámenes (,) tenía que estar a las ocho al colegio (,) para hacer los exámenes como a las nueve (,) y cuando yo estaba pequeñita (,) mis tíos tenían unos perros y como dos me mordieron o así (,) entonces dependiendo del perro (,) yo le tengo mucho miedo (,) y entonces yo creo que iba caminando para el último examen creo que fue el de inglés (,) sí creo que fue el de inglés por dicha (,) y unos perros me empezaron a perseguir (,) ahí en medio centro de San Ramón (,) ahí por el parque (,) pero era como que si yo dejaba de caminar se me tiraban encima (,) entonces yo corría (,) y lloraba y lloraba (,) y todo el mundo me veía y nadie me ayudaba (,) nadie me quitaba los perros (,) yo decía muchacho

por favor ayúdeme (,) hasta que ya un señor me ayudó y me quitó los perros (,) y ya pude llegar súper bien al colegio (,) bueno llegué toda en lágrimas (,) llorando (,) pero como daban cierto tiempo para que uno descansara (,) y mientras lo pasaban a uno (,) ya en ese tiempo yo me calmé (,) y como era de inglés (,) digamos que yo lo iba haciendo y ya se me olvidó (,) por dicha fue en el examen de inglés (,) si hubiera sido en otra materia (,) fijo sí me iba mal (,) pero sí (.)

A: Esta situación que no le permitió estudiar para bachillerato (,) es algo de lo que puede hablar o quiera hablar (?)

NI: Esa fue la que antes le dije que no quería hablar (risas) (.)

A: Ah ok (,) no de acuerdo (.)

NI: Sí (,) sí (,) bueno no fue nada malo (,) si ocupa que le cuente (,) yo le cuento (.)

A: Es solamente si usted quiere nada más (,) no está obligada a nada tranquila (.)

NI: No no (,) es que fue que (,) como que yo le quería ayudar a un compañero pero no le ayudé de la manera (,) pues de la mejor manera (,) si no que le ayudé en cierta forma perjudicándole (,) es que suena así muy raro verdad (risas) (.)

A: Un poco (risas) (.)

NI: Es que (,) habíamos hecho ya los últimos exámenes (,) y digamos (,) los que definían si uno ganaba el año de quinto (,) no me eximí en química ni en mate (,) obviamente verdad (,) entonces tuve que hacer esos dos exámenes (,) y un compañero le faltaba como un punto o dos puntos para pasar (...) *La participante solicitó que este acontecimiento no fuera presentado en el documento (,) así que respetando su decisión (,) y considerando que este suceso puede poner en riesgo el anonimato (,) se toma la decisión de resumirlo como una trampa que se realizó en un examen (,) la cual fue aceptada por Noemí delante de la persona docente y por la que ella y su compañero reprobaron la materia y debieron presentarse al examen de convocatoria (,) razón que no le permitió estudiar para bachillerato (,) como ella ya lo menciona (.)

NI: (...) Digamos (,) con la persona con la que yo lo hice (,) no fue idea de él (,) fue idea de otras personas que también lo hicieron (,) de la generación habían sido tal vez (,) seis personas verdad (,) que lo habían hecho (,) pero solamente a él y a mí nos sapearon (,) entonces ya después me llegaban un montón de mensajes (,) de ¹³Noemi va a decir algo (?) Noemi ya me mencionó (?) Noemi no se qué (,) y entonces yo decía (,) o sea (,) como que esa situación no me gustó (,) porque copié obviamente y eso está malísimo (,) nunca en mi vida había copiado (,) y también porque (,) otras personas (,) que (,) no sé (,) que tal vez (,) no sé cómo decirlo que no suena tan feo (,) o sea (,) eh (,) es que no sé cómo decirlo (,) pues tal vez (,) hubiera sido un poco más justo (,) si a las otras personas también les hubiera tocado hacer el examen de convocatoria (,) porque ahora ellos quitándose y no iban ni la colegio (,) ni nada (,) ni a los centros para que no los viera (,) y yo diay (,) tenía que (,) diay que poner la cara y decir que yo fui (,) tuve que ir a donde el profesor y la orientadora y decir (,) no yo sí fui (,) verdad (,) entonces yo antes de ir al colegio le dije a mi compa

¹³ En este punto se refiere a sí misma como Noemi, no como Noemí, podría ser debido a que imitaba a sus compañeros escribiéndole mensajes, y había mencionado en la primera entrevista que las personas sueles llamarla así, pero se podría abordar en la siguiente entrevista, sin adentrarse en el tema de la trampa.

(,) verdad (,) a mi compañero (,) ay ¹⁴*Compañero* yo creo que lo mejor es decir que nosotros fuimos (,) de por sí se van a dar cuenta (,) entonces yo voy a ir y hablar (,) y perdón y ya (,) entonces yo fui a decirlo (,) y por culpa mía a él le tocó hacer el examente de convocatoria (.)

A: Que ya de por sí le iba a tocar hacerlo (.)

NI: No (,) no (,) no (,) porque no habían pruebas (.)

A: No (,) no (,) me refiero a que él iba a perder el curso de todas maneras (,) los puntos que le faltaban lo mandaban a convocatoria (,) usted intentó evitárselo pero siempre le tocó ir (,) y cómo fue que usted le dijo al profesor que lo había hecho (?)

NI: Es que (,) como que unas muchachas le dijeron al profesor (,) y él empezó a sospechar (,) entonces me pidió mi examen (,) yo le dije que estaba bien (,) que lo iba a buscar pero que creía que ya lo había botado en la basura de reciclaje (,) y le dijo lo mismo a mi compañero (,) pero él no le dijo eso (,) le dijo que sí (,) que él lo llevaba (,) entonces yo me sentí muy culpable y le dije todo (,) esa fue como la situación más fea que viví en el colegio (,) todo el mundo se dio cuenta verdad en el colegio (,) obviamente cuando me preguntaban sobre eso yo decía que no quería hablar (,) porque yo estaba muy sensible y me daban ganas de llorar y todo eso (,) pero (,) ehm (,) por ahí digamos (,) mis amigas (,) y mis amigos (,) súper bien se portaron (,) no me molestaban (,) y ya después con mi compañero por dicha (,) él fue a clases (,) y unas compañeras le ayudaron a estudiar (,) entonces ambos logramos salir bien en el examen de convocatoria (,) y ya después en el examen de bachillerato (,) él también pasó y así (.)

A: No hubo rencores después de eso (?)

NI: Yo contra él no tengo nada de rencores (,) o sea (,) siempre que me encuentro alguna imagen así como de (,) cuando una persona ayuda a otra (,) y memes así muy graciosos como de copiar (,) yo se los mando a él y él me los manda a mí (,) y si nos vemos nos saludamos (,) él es súper pura vida (,) porque él tampoco me reclamó de porqué saqué a la luz eso (,) verdad (,) entonces (,) la relación que él y yo tenemos (,) porque diay (,) obviamente salí del colegio hace tres años (,) pero si yo lo veo en la calle yo lo saludo (,) y ahí vacilamos y así (,) nunca al final supe (,) quiénes nos habían sapeado (,) pero al principio yo tenía unas sospechas (,) (risas) (,) comenzamos como a sacar ahí (,) verdad (,) eh (,) ahí como unas cosas (,) entonces diay yo al final nunca les dije nada (,) porque diay (,) yo no estaba segura (,) y cómo les iba a decir diay maes (,) no les dije nada (,) y ya en este momento (,) yo ya pasé eso (,) yo ya no tengo ni rencor ni odio ni nada (,) yo creo que nunca he tenido como odio hacia alguien (,) rencor tal vez sí (,) pero como en el momento (,) como uy (,) como cólera (,) contra esas personas que nos sapearon (,) pero ya después bien (.)

A: Y por qué sospechaba de esas muchachas (?)

NI: (Risas) (,) ehm (,) porque se quedaron (,) digamos no pasaron el examen (,) entonces nosotros (,) bueno nosotras no (,) mis compañeros y así (,) pensamos que habían sido ellas (,) porque no habían pasado el examen y porque eran (,) como que siempre fueron como muy ellas (,) como que solamente ellas existían en el mundo (,) entonces como se quedaron (,) y no pudieron hacer lo

¹⁴ Se resguarda el nombre del compañero para no poner en riesgo el anonimato de la participante.

mismo que nosotros (,) o así (,) ay que vergüenza (risas) (,) nunca lo había contado (,) solamente mi familia lo sabe (.)

A: Qué siente al contar esto (?)

NI: No sé (,) como muchas emociones (,) como mucha risa (,) vergüenza (,) y cólera (,) porque nunca había hecho algo así (,) nunca lo había pensado (,) en mi vida (,) en mi vida (,) incluso en la U (,) si alguien ocupa algo (,) yo jamás les daría mi trabajo ni nada así (,) soy como muy reservada con mis trabajos y no dejo que me copien (,) y ahora pienso cómo hiciste eso Noemita (,) verdad (,) qué te pasó en la mente (?) (,) pero también me da mucha risa (,) porque según la orientadora (,) había sido la primera vez (,) que alguien había hecho eso (,) cuando en las generaciones de mis hermanas siempre lo hacían verdad (,) ya después pusieron en el reglamento que había que ponerle nombre a todas las páginas y no se qué (,) el año después de que salí (,) entonces diay (,) dejé un legado (.)

A: Ok (.)

NI: Pero tampoco es algo que me guste contarlo (,) ni en broma digamos (,) a veces mis hermanas me molestan (,) pero mis hermanas y mis papás desde el primer momento lo supieron (,) digamos que yo llegué a la casa y de una vez le conté a mi hermana (,) y mi mamá (,) y mi papá (,) y yo así como de ay mami hice esto (simula que le habló a su familia llorando) (,) bueno antes no lo conté pero mi papá me dijo (,) la verdad va a salir a la luz (,) o algo así (,) entonces si usted prefiere lo puede decir ahora (,) o después (,) o algo así (,) entonces yo para tener la consciencia limpia (,) para yo estar tranquila conmigo misma (,) tal vez es que yo siempre pienso mucho en las otras personas (,) en cómo ayudarlas (,) y me dejo mucho de lado (,) entonces yo hice eso para ayudarle a mi compañero (,) pero no pensé las consecuencias para mí (,) pero en ese momento en que yo tomé la decisión de decir la verdad (,) entonces ahí pensé en mí (,) y no en lo que podía afectar a mi compañero (,) pero sí me sentí mal por él al principio (,) no (,) no (,) pero bueno (,) no me siento muy orgullosa (,) obviamente verdad (,) porque es horrible (,) pero ya pasó (.)

A: Ok (,) y cómo fue el cambio después del colegio a la Universidad (?)

NI: (Risas) Después de la copiada (risas) (.)

A: No me refería a eso (,) pero a lo que me cuenta (,) usted no copió (.)

NI: No copié pero engañé (,) engañé (,) le mentí a mi profesor en la cara (,) pero por dicha le caía bien al profesor (,) porque fijo por eso nos dejó hacer el examen de convocatoria (,) porque si hubiera sido otra persona fijo lo expulsa o lo revienta en el examen (,) o sea (,) no fue que nos hizo el examen fácil (,) porque sí estaba complicadillo (,) pero siento que lo hizo como para que pasara (,) pero es que él tiene muchos años de darnos clases a mis hermanas y a mí (,) entonces siento que lo hizo como por mí (,) si hubiera sido solamente el otro sí lo mata (.)

A: Bueno (,) como le decía (,) mi pregunta de la U (,) era como (,) solo sobre el cambio del colegio a la U (,) que a veces no es sencillo (,) cómo fue ese paso (?)

NI: Bueno el paso a la U (,) no fue después del colegio (,) yo ingresé al curso del INA de inglés (,) y ehm (,) yo siempre siento que (,) me ha tocado estar con personas más grandes de (,) de mi edad

(,) porque en ese grupo (,) diay (,) todos eran ya de 25 para arriba o de 30 (,) y tenía compañeros de 40 y 50 (,) digamos (,) y yo era ahí una bebé de 17 años (,) bueno ahora soy una bebé de 20 (,) pero en ese momento (,) diay yo tenía 17 años y venía saliendo del colegio (,) entonces otra vez estaba como muy tiernita para (,) para (,) digamos (,) cómo se llama eso (,) en relación con los demás (,) entonces (,) el curso me ayudó mucho (,) fue vacilón (,) algunas veces me daba como mucha pereza (,) porque no tenía como (,) como tantas amistades (,) o sea (,) yo le hablaba a todo el mundo (,) porque yo siempre le he hablado a todo el mundo (,) pero que yo le hable a todo el mundo (,) no significa que ya (,) eh (,) sean como para hablar todo el día (,) verdad (,) seguido (,) tal vez alguna cosa de (,) uy vea (,) encontré esto para usted (,) y ya (,) así verdad (,) pero tal vez así como (,) como (,) como así (,) como una amistad que yo dijera (,) lindísima no (,) entonces tal vez que yo fuera así de hablar bastante (,) tal vez (,) como a cinco personas (,) y ni tanto (,) porque yo me venía (,) como estaba muy cerca de mi casa (,) entonces yo me venía aquí a tomar café (,) o en los recreos y así (,) y diay (,) donde hace uno más amigos es en los recreos (,) verdad (,) entonces como yo venía (,) esa parte no estuvo como muy reforzada (,) pero ya al final (,) me ayudó mucho como en la confianza del inglés verdad (,) como yo ya había llevado el otro curso de inglés (,) como la teoría ya me la conocía (,) entonces en lo que me ayudó fue a tener como más confianza conmigo misma (,) verdad (,) y a poder no sé (,) explorar un poco más la escucha y el hablar (.)

A: Ok (,) eso fue entonces en ese curso del INA (,) y ya hora sí (,) en Preescolar (?)

NI: Ya en la U (?) Ajá (,) en el primer curso me tocó (,) con una muchacha que no conocía (,) pero que mi mamá conocía a la mamá (,) entonces ahí como que ellas hablaron y comentaron como que íbamos a estudiar algo parecido (,) entonces como que en el primer día (,) yo siempre hablo yo llegué y le dije usted es Fulanita (,) y no se qué (,) entonces ahí comenzamos a hablar (,) y después me hice amiga como de dos o tres personas (,) y ay después nos fuimos a almorzar juntas (,) porque teníamos clase en la tarde (,) entonces bien (,) yo siento que el cambio a la U (,) ha sido como el mejor cambio que he tenido (,) digamos (,) que me he adaptado un poco más (.)

A: No fue como difícil (,) pasar de (,) del cole o del INA (,) a llevar un montón de cursos (,) con un montón de tareas y lecturas por hacer (?)

NI: Um (,) a mí me ha servido mucho como (,) el conocimiento que tengo de inglés (,) porque aunque yo llevara cinco eh (,) perdón (,) al principio son tres (,) ajá (,) aunque yo llevara tres cursos de inglés en el primer semestre (,) digamos que yo manejaba los temas que veíamos (,) tal vez el más feíllo era como oral (,) pero yo digamos que lo manejaba (,) y así (,) entonces no fue un choque tan grande el salir del INA (,) medio hablando inglés (,) a entrar a la U y seguir hablándolo (,) entonces yo siento que eso me ayudó un montón (,) con eso de la confianza o así (,) entonces los cursos en los que sí tenía que estudiar eran (,) tal vez como Humanidades (,) Pedagogía y ya (.)

A: Eso justamente le iba a preguntar (,) cómo fue por ejemplo (,) llegar y ver que Humanidades (,) eran cuatro cursos en uno (,) y que había que hacer muchas cosas (?) Igual con los cursos de la carrera de Educación (,) cómo fue (?)

NI: En el curso de Educación (,) fue vacilón (,) porque un montón de los de inglés (,) como todos íbamos empezando (,) teníamos el horario parecido (,) a un montón los conocí en Pedagogía (,) y

entonces eso me ayudó un montón porque el grupo de trabajo era gente que ya tenía (,) ya gente que conocía pues (,) y en Humanidades (,) también tenía compañeros de inglés (,)

A: La parte académica no fue complicada (,) en los cursos de Humanidades y Educación (,) entonces (,)

NI: No (,) en Pedagogía me fue muy bien (,) me gustó mucho ese curso y así (,) y en Humanidades no me fue súper excelente (,) pero sí me dio para pasar súper bien (,) y así (,) hice todos los trabajos (,) la tesina fue un asco porque mis compañeras no hacían nada (,) entonces era un dolor (,) entonces casi que yo la hice (,) ya ya después en Humanidades II (,) ehm (,) mi horario cambió mucho (,) a como mis compañeros (,) o como mis amigos lo tenían (,) entonces tuve que llevar Humanidades solita (,) entonces fue horrible (,) todo el mundo tenía sus grupos de tesina (,) entonces como tres sontos que estábamos (,) no cuatro (,) nos pusimos en grupo (,) y ya lo hicimos (,) y con ellos fue como muy llevadero porque todos cooperaban y así (,)

A: Y cuál fue el tema de la tesina (,) digamos (,) la de Humanidades I (?)

NI: Uy ya ni me acuerdo (,) eh (,) era (,) ehm (,) como (,) el discurso patriarcal (,) frente a la historia de Blancanieves y de Mérida (,) algo así (,) (risas) (,) era muy gracioso (,) todos exponiendo de princesas (,) y que los enanos y no se qué (,)

A: Imagino que el profesor o la profesora de Literatura fue quien supervisó la tesina (,)

NI: Sí (,) fue muy curioso porque en Humanidades II (,) solamente cambiaron al profesor de Historia en comparación a Humanidades I (,) entonces yo ya sabía cómo tratar a los profes de Literatura y de Filosofía (,) entonces como ya los conocía eso me ayudó un montón (,) porque aunque el grupo era horrible (,) diay (,) por lo menos conocía a los profesores y ellos me conocían a mí (,) eso fue como lo bueno (,) y para la tesina de Humanidades II (,) para hacerla cambiamos de profesor y pusimos al de Historia (,) porque cae muy bien (,) explica todo muy bien (,) yo aprendí un montón de cosas con él (,)

A: Y mantuvieron el mismo tema de la tesina en Humanidades II (?) O lo cambiaron (?)

NI: Como éramos cuatro personas (,) (risas) (,) cada uno tenía como su tema (,) pero el profesor dijo que habláramos (,) para ver cuál nos gustaba más y así (,) había uno muy chiva de ambiente (,) pero el profesor dijo que ese no lo podíamos hacer (,) porque ese era más de experimentos (,) e ir al campo (,) y hacer observaciones (,) y tomar esto y no se qué (,) entonces el que más servía porque era como más para la tesina y todo eso (,) era el mío (,) digamos (,) el de las princesas (,) (risas) (,) y como mis dos compañeras de Humanidades I quedaron juntas (,) llegamos a un acuerdo (,) porque yo creo que el mismo profesos nos daba a ambas (,) entonces nos dijo que estaba bien (,) que podíamos conservarlo (,) verdad (,) y hacer los cambios según las sugerencias (,) y luego ellas enfocarlo en algo y nosotros en otro tema (,)

A: Y la idea de trabajar este tema (,) desde un principio fue como suya (?) O fue más consensuada entre las tres (?)

NI: Ehm (,) ellas querían hablar como los (,) como de los derechos de la mujer (,) o como la mujer había cambiado (,) pero a mí como que no me daba mucha gracia como ellas lo querían plantear

(,) porque ellas lo querían plantear así como de (,) de echar pleito para todo (,) y eso como que no me gustaba mucho (,) entonces yo le dije no sé (,) yo les dije como que (,) qué curioso la evolución de las princesas (,) o alguien me había comentado algo (,) entonces el profesor dijo que sería como muy vacilón (,) porque ahora hay tantas princesas que son como uhhhh (,) verdad (,) comparadas con Blancanieves (,) que es súper sumisa y así (,) entonces escogimos como las princesas que más nos llamaran la atención y así (.)

A: En cursos ya propios de la carrera (,) ha tenido que hacer algún curso de investigación en donde usted proponga un tema específico (,) cuáles temas le ha interesado más trabajar (?)

NI: Uhm (,) la verdad (,) que no (,) no hemos hecho ningún tema de investigación que sea de tema libre (,) porque en Pedagogía era como (,) sobre el método científico (,) y esa fue muy bonita para mí (,) aprendí un montón (,) después en el curso de Desarrollo en ese tampoco (,) no había que hacer ningún proyecto ni nada de esto (,) y en Bases (,) es que aquí tengo los cursos (,) en Bases Psicosociales (,) teníamos que hacer como un proyecto que (,) ay ya se me olvidó (,) que era como del apego entre el profesor y el estudiante (,) pero no un apego amoroso (,) sino como de confianza (,) que uno pueda acudir al profesor cuando uno se siente mal en el aula (,) y que el profesor no va a decir (,) ay ya callate (,) algo así verdad (,) sino que es un profesor que escucha (,) que es amable (,) entonces estuvo muy bonito (,) pero ese sí no lo escogí (,) ese fue grupal (,) que lo escogimos (.)

A: Ok (,) y a futuro (?) Tiene algunos temas que diga (,) esto es lo que más me interesa estudiar (,) o investigar (?)

NI: Uhm (,) no (,) todavía no he pensado en eso (,) si no (,) yo creo que no (.)

A:Cuál ha sido la experiencia más bonita que ha vivido en la U (?)

NI: (Risas) En la U (,) yo creí que iba a decir que en mi vida (,) (risas) (.)

A: O en su vida está bien (.)

NI: En la U lo más bonito (,) es una ventaja y una desventaja vivir tan cerca de la U (,) lo voy a decir así (,) porque (,) ehm (,) si yo me hubiera tenido que ir para otra provincia o así (,) diay yo tal vez viviría con otra compañera o así (,) o viviera como en las residencias o así (,) y uno hace más amigos (,) y tal vez unos sale a comer y así (,) pero al estar tan cerca de mi casa (,) y en la noche ir a karate (,) y después a telas (,) y después a estudiar (,) y después la comunidad (,) entonces como que mucho tiempo para salir con mis amigos (,) no tenía (,) verdad en el primer año (,) entonces sería como más (,) diay (,) que ahí en los pasillos reírse (,) vacilar y esas cosas (,) porque ya este semestre (,) este año (,) no (,) no vale (,) entonces como en el primer año serían como esas cosas (,) como pasarla así vacilón (.)

A: Y lo más bonito que haya pasado en su vida entonces (?)

NI: Lo más bonito que haya vivido en mi vida (,) ay (,) es que no sé (,) muchas cosas (,) no sé (,) es que así lo más bonito tengo como muchas cosas (,) en lo más bonito (,) así como en ese rango (,) no es una sola cosa (,) son muchas experiencias (.)

A: Como cuáles (?)

NI: Bueno paseos con mi familia (,) siempre peleamos (,) y siempre alegamos en el carro (,) que el calor (,) y que papi va muy despacio (,) y que se mete a saludar a señores que en mi vida he visto verdad (,) pero (,) al final (,) serían como viajes en familia (,) o pasar tiempo con mi familia (,) de tías y tíos (,) y primos verdad (,) sería eso (,) hace poquito fuimos a una (,) hace poquito fuimos a una catarata que era en Esparza (,) y nos gustó mucho (,) ni nos metimos ni nada (,) nada más era verla (,) y explorar ahí (,) cerca (,) y todo eso fue como algo muy lindo después de estar tan encerrados (,) por la cuarentena (,) eso fue muy bonito (,) tal vez después (,) diay (,) yo tengo como (,) como (,) bueno todo el mundo (,) toda persona tiene verdad (,) como varios grupos de amigos (,) entonces yo tengo mis amigos del colegio (,) mis amigos de la comunidad (,) mis amigos de la U (,) mis amigos que son amigos de mis hermanas (,) que los conozco por eso (,) y mis amigas que son mi familia que a veces salimos y así (,) entonces con cada uno de esos grupos tengo momentos felices y que me gustaron mucho y así (,) ve por eso es que tengo muchos (,) no sé (,) no sé (,) no sé escoger (.)

A: Ok (,) ehm (,) para ir cerrando ya la entrevista (,) de todo lo que ha vivido (,) en el colegio (,) en la U (,) en el INA (,) con la comunidad también (,) este (,) qué cree usted que ha sido lo más valioso (,) lo que más haya influido en que Noemí sea Noemí (?)

NI: Ay bueno (,) ehm (,) um (,) yo siento que tal vez (,) al estar cerca de mi abuela (,) eso me ha dado como una (,) como una (,) cómo se puede decir (,) como un punto de vista distinto (,) porque digamos que (,) aunque yo sea nieta (,) o sea (,) con eso quiero decir que no soy hija (,) que tal vez le tocaría más responsabilidad o así verdad (,) pero al yo ser nieta (,) igual he tenido que hacer un montón de cosas (,) para cuidar a mi abuela (,) para cuidarla (,) y cosas que tal vez hijos e hijas no hacen (,) que yo hago (,) entonces yo siento que en esa parte (,) como el ayudar hacia los demás (,) o el (,) el ofrecer mis ayudas a los demás (,) yo creo que me ha influenciado (,) y también (,) yo siento (,) como (,) como (,) es que no sé cómo decirlo (,) hoy estoy como perdida (,) como (,) tal vez (,) como (,) que me ha dado como un sentido más humano (,) como que me ha hecho ver lo que una señora mayor puede sentir y puede (,) ehm (,) expresar (,) y cómo mis papás también expresan una misma situación pero de distintas maneras (,) en distintos puntos de vista (,) y cómo mis hermanas (,) entonces yo siento que eso también ha influenciado (,) tal vez es muy distinto vivir cerca de un adulto mayor (,) porque uno puede ver cosas (,) verdad (,) o tal vez ayudar y así (,) siento que también como que (,) como que yo (,) en la etapa del colegio (,) del INA y esas cosas (,) como que yo trato de (,) de busca como amistades (,) que no sean solamente por vanidad (,) ni que sean como (,) como una careta (,) yo trato de buscar como a alguien que (,) es que no sé cómo decirlo (...)

A: Como más genuino (?)

NI: (...) Ajá (!) Sí (!) Que no sea como todo tan falso (,) o que comienzan a rajarse de que yo tengo esto (,) yo tengo lo otro (,) o así (,) esas cosas como que me caen mal (,) yo trato de que las relaciones o las amistades sean como más puras (,) digamos (,) que si yo me enojo con usted (,) yo al otro día le diga uy perdón me molesté tanto (,) y hablar cara a cara (,) entonces yo siento que eso también me ha ayudado a que también diay (,) mostrarme como verdadera (,) verdad (,) también siento que la relación de mi familia (,) me ha ayudado obviamente (,) verdad (,) porque convivimos todos los días (,) e igual no sé (,) nosotros aunque pasemos peleando un montón (,) siempre antes

de dormirnos nos pedimos perdón (,) a veces sale de corazón y a veces no (,) pero tratamos de pedirnos perdón (,) y de pedir disculpas (,) y (,) si algo no me gustó de la otra persona poder decirlo (,) entonces eso es algo que también me ha ayudado a poder (,) como (,) como libre (,) no sé si me doy a entender (,) que si algo pasa poder decir (,) vea Lucía (,) Lucía es mi hermana verdad (,) ese pantalón a mí no me gusta (,) pero a usted se le ve bonito (,) yo no lo usaría (,) pero a usted se le ve bonito (,) no andar ahí como en puras mentirilas (,) que al final es una torre de puras mentiras (,) también con mi familia (,) mis padres (,) siempre me han ayudado y me han enseñado que la familia (,) diay que aunque nos peleemos (,) la familia siempre está para uno (,) que siempre nos apoyemos entre nosotros (,) y que si tengo cosas por hacer (,) pero mi hermana me pide ayuda (,) diay pues yo la voy a ayudar (,) aunque al otro día me acueste como a las doce y así (,) pero hacerlo con gusto (,) y mami siempre dice que cuando haga algo (,) que lo haga con gusto (,) que tal vez no sea lo mejor (,) o lo más bonito por hacer (,) pero tratar de hacerlo de la mejor manera (,) y vamos a ver (,) también diay (,) yo siento que a como tengo amigas como yo (,) que hablan con la verdad (,) tengo amigas que no tanto (,) y mis padres (,) me han enseñado a respetar a las personas (,) a respetar ideologías (,) a respetar la manera de vivir de los demás (,) entonces yo siento que el respeto también es parte de mí (,) algo que me ha influenciado mucho (,) la honestidad (,) también yo siento que (,) a veces mi mamá es como media loquilla (,) y empieza a hacer chistes así de la nada a la hora del almuerzo (,) y uno tal vez está todo tenso por algo (,) mi mamá se pone a reír (,) entonces yo siento que como (,) como (,) la alegría (,) y verle el lado positivo a las cosas (,) y apreciar lo que tenemos (,) o lo que no tenemos (,) que si no hay algo en la casa (,) no desearlo así (,) si no decir bueno mirá tengo estas otras cosas (,) o puedo tomar ventaja de esas otras cosas (,) y así (,) entonces ser agradecido (,) yo creo que (,) no sé (,) muchas cosas me han influenciado (.)

A: De acuerdo Noemí (,) muchas gracias (,) de nuevo le agradezco por compartir conmigo este rato (.)

NI: Con mucho gusto (,) tal vez Álvaro (,) con eso que yo le conté (,) con el problema que hubo en el colegio (,) tal vez podría evitar escribirlo (?) Es que yo creo que eso (,) en todo San Ramón (,) solo me ha pasado a mí (risas) (,) y mucha gente se enteró (,) entonces se pueden dar cuenta que soy yo (.)

A: Tranquila (,) si usted no quiere que esa parte aparezca pues podemos hacer un cambio en la transcripción para que usted no se vea perjudicada de ninguna forma (.)

NI: Si la ocupara incluir (,) diay (,) no importa (,) pero tal vez no tan detallada (.)

A: No se preocupe (,) yo puedo no agregarla (,) y listo (,) no pasa nada (,) es evidente que el momento marcó bastante (,) pero podemos hacer algo para que no sea tan explícito el asunto y que no se den cuenta que es usted (.)

NI: Bueno (,) muchas gracias Álvaro (,) hasta luego (.)

A: Hasta luego (,) gracias (.)

Entrevista N°3

Investigador: Álvaro Ledezma Jiménez (A)

Persona Participante: Noemí Isabel (NI)

Día: Sábado 12 de junio (,) 2021

Hora: 5:30pm

Lugar: Plataforma virtual Zoom

A: Bueno Noemí (,) cómo ha estado (?)

NI: Eh bueno (,) muy bien (,) muy bien (,) yo creo que las últimas veces nos habíamos visto en vacaciones (,) me parece (,) pero ya estamos en el semestre (,) falta poquito para que acabe (,) bueno faltan como (,) como un mes más que todo (.)

A: Qué tal este semestre (?) Ya es el tercer semestre virtual verdad (?)

NI: Sí (,) ya es el tercer semestres virtual (,) ya como he tenido experiencia con la virtualidad (,) ha sido un poco más llevadero (,) pero también los cursos (,) ehm (,) son (,) digamos (,) los que estoy llevando (,) llevo seis (,) digamos (,) cuatro son de educación y dos de inglés (,) y en los otros semestres era al revés (,) la mayoría eran de inglés (,) entonces sí he sentido la diferencia porque tengo que leer mucho más (,) o tal vez (,) siento (,) bueno (,) inglés (,) se me resulta fácil (,) entonces no tenía que estudiar tanto (,) no tenía que hacer tantas cosas (,) y ahora pues sí tengo que hacer resúmenes de las lecturas (,) tengo que hacer más trabajos escritos (,) más investigaciones (,) entonces pues (,) ahí he visto verdad (,) la diferencia (.)

A: Ah ok (,) y no ha tenido que hacer prácticas en educación (?)

NI: No (,) no (,) todavía no (,) bueno (,) eh (,) la práctica en sí no (,) pero en todos los cursos (,) si uno hubiera estado presencial (,) si habría que tener que ir por lo menos (,) a (,) algún kínder alguna vez (,) o realizar alguna actividad o así (,) pero diay (,) como todo está virtual y así (,) entonces lo hacemos entre los compañeros (.)

A: Entiendo (,) esa ha sido como la solución entonces (.)

NI: Exactamente (,) no es la mejor (,) pero (,) diay (,) es lo que hay (.)

A: Bueno Noemí (,) eh (,) de lo que hemos hablado verdad (,) ha sido muy interesante (,) toda la información ha sido muy valiosa (,) me ha hablado de quién es usted (,) de su forma de ser (,) que (,) es bastante como (,) vamos a ver (,) se describe como una persona muy responsable (,) como

muy atenta con las labores (,) muy de la familia (,) muy de la casa (,) entonces me gustaría que conversáramos un poquito tal vez (,) sobre cómo es la vida de Noemí (,) afuera (,) verdad (,) qué cosas hace usted como afuera (...)

NI: Afuera de dónde (?) De mi casa (?) Mi vida social (?) Tampoco es que tengo así (,) un montón de amigos (,) o que salga un montón (,) pero (,) digamos (,) cuando tengo que (,) no se si esto vale (,) cuando tengo que hacer mandados (,) o ir al centro (,) o no sé (,) lo que sea (,) bueno en ese caso (,) como yo tengo dos hermanas (,) y mi mamá está aquí en mi casa siempre (,) con las personas que acudo (,) verdad (,) más a hacer mandados (,) o ir al centro o así (,) yo siempre acudo a mis hermanas (,) es más fácil decirles (,) vamos al centro (,) verdad (,) y ya (,) no ponerme tanto de acuerdo con una amiga o así (,) porque a veces duran demasiado (,) entonces como para evitar (,) (risas) esperar tanto (,) casi siempre le digo a mi mamá (,) o a mis hermanas (,) pero (,) ehm (,) también eso ha implicado (,) que como siempre le digo a mis hermanas (,) no veo como tampoco mucho (,) a mis amigas del colegio digamos (,) o no le (,) yo no soy digamos mucho de decirle a alguna amiga (,) o alguna compañera de la U (,) ay vamos a hacer un mandado (,) porque no sé (,) como siempre lo he hecho con mis hermanas (,) entonces no es como que yo (,) recurra a algunas amigas o así (,) me explico (?) Mas o menos (?) Y como mis hermanas y yo (,) somos como muy cercanas de edad (,) vamos como de dos años (,) en dos años (,) entonces eh (,) bueno yo voy a cumplir 21 (,) mi otra hermana va a cumplir 23 (,) y la otra tiene 25 (,) entonces digamos (,) como que nos acoplamos muy bien (,) tenemos como muchos intereses que son muy parecidos (,) o si (,) diferenciamos en alguno (,) diay no importa (,) y ya casi siempre con las que salgo (,) cuando hay que ir a algún lugar largo (,) además de mandados o así (,) serían mis hermanas (,) de hecho es curioso (,) porque las amigas de mi hermana (,) son mis amigas (,) aunque sean de la edad de mi hermana (,) o mayor (,) o digamos los amigos de mi hermana la del medio (,) que tiene 23 (,) también son mis amigos (,) tal vez no sean así amigos del alma (,) pero yo les hablo (,) y si ocupo alguna cosa de ellos (,) yo le digo a mi hermana que me ayuden (,) y ellos me ayudan (,) o si algún día salimos juntos (,) yo voy con mis hermanas y me acoplo muy bien (,) entonces sí (.)

A: Y como qué cosas hacen (,) o hacían cando salían juntos (?)

NI: (Risas) De actividades (,) bueno casi siempre vamos a comer (,) cuando todo estaba (,) normal (,) verdad (,) de que siempre que salíamos (,) ya había comentado de que yo estaba en un grupo de la Iglesia verdad (?) (...)

A: Ajá (.)

NI: Ah bueno sí (,) entonces cuando terminábamos las reuniones (,) entonces casi siempre ahí con los amigos del grupo salíamos a comer (,) o salíamos a ver (,) a ver películas no tanto (,) fue hace mucho que salíamos como a ver al cine (,) pero no tanto (,) nos aburrimos de eso (,) entonces casi que todo era comer (risas) (,) y dependiendo salíamos a comer a algún lugar (,) o pedíamos comida y nos quedábamos en alguna casa (,) o cantando karaoke (,) o nos poníamos a contar cosas de la vida (,) o no sé (.)

A: Sobre este grupo de la Iglesia (,) cómo es que usted llega a este grupo (?) Cómo se encuentra con este grupo (?)

NI: Ehm (,) bueno (,) mis papás (,) ellos han estado por mucho tiempo (,) después yo quise ser parte de un grupo (,) entonces (,) eh (,) diay (,) yo le dije a mis papás (,) en ese tiempo se estaba iniciando un grupo (,) entonces (,) diay yo inicié así (risas) (.)

A: Eh (,) vamos a ver (,) me había dicho que la religión que usted profesa es la Católica cierto (?)

NI: Sí (,) la Católica (.)

A: Ah ok (,) entonces es un grupo de jóvenes de la Iglesia de acá del Centro (?)

NI: De jóvenes no (,) digamos (,) bueno sí hay jóvenes (,) pero también hay personas mayores (,) hay matrimonios (,) hay matrimonios con hijos (,) hay matrimonios que están ya viejitos (,) eh (,) en mi caso (,) en mi grupo (,) la mayoría sí somos jóvenes (,) pero ese no es el caso de (,) otros grupos (,) ya como mis papás (,) como ya han estado varios años (,) ya todos son arriba de 50 o así verdad (,) porque ya ellos han llevado una trayectoria o así (.)

A: Y las actividades del grupo (,) me había dicho que eran como (,) conversar sobre lecturas de la Biblia (,) verdad (?)

NI: Sí (,) ajá (,) leemos algún pasaje de la Biblia (,) lo comentamos (,) lo tratamos como de relacionar con nuestra vida (,) digamos (,) o a qué nos invita este pasaje (,) digamos (,) más que todo (.)

A: Y (,) durante este tiempo (,) de encierro (,) tan extraño en el que estamos (,) el grupo se ha mantenido (?) Han encontrado la manera de continuarlo (?)

NI: Bueno al principio (,) verdad (,) como todo esto de la virtualidad (,) eh de la pandemia (,) estaba muy así verdad (,) muy fea (,) entonces se canceló (,) y después como al mes o así (,) empezaron a hacerse reuniones por ZOOM (,) y ya después de un tiempo (,) ya cuando se podía hacer (,) pues alguna reunión presencial o así (,) ya se volvió (,) ya cuando el Ministerio autorizó con distancias

y así (,) bueno creo que es el Ministerio el que da permiso (,) ya se volvió a hacer reuniones presenciales (.)

A: Perfecto (,) bueno (,) voy a compartir un momento la pantalla (,) para hacer un ejercicio (...)

NI: (Risas) Qué me va a enseñar (?) Yo pensé que me iba a enseñar los resultados (.)

A: Para eso falta un poquito todavía (,) ahí se ve el documento de WORD (?)

NI: Sí (,) ajá (,) ahí se ve (,) ahí está mi nombre (.)

A: Exacto (...)

NI: Solo mi nombre o también los apellidos (?)

A: (...) No (,) solo el nombre (,) porque ya con los apellidos se puede identificar a la persona y la idea es respetar el anonimato (.)

NI: Ah bueno (,) está bien (.)

A: Ok (,) bueno (,) acá está su nombre (,) como usted me lo dijo (,) en las últimas dos entrevistas hemos trabajado (,) varios significados que usted (,) usted le da a su nombre (,) o que le ha ido dando (,) o que le quisiera dar (,) entonces vamos a deconstruir un poco este nombre (,) y vamos a anotar (,) una palabra (,) un adjetivo (,) lo que usted quiera (,) pero que sea algo que usted sienta (,) que se relaciona con su nombre o con usted (,) con la inicial de las letras que componen su nombre (,) me doy a entender (?)

NI: Ah si (,) sí (,) sí (,) sí (,) no es cualquier palabra (,) o cualquier cosa (,) si no algo que esté relacionado a mí (.)

A: Exactamente (,) entonces empezamos con la letra N (.)

NI: Ay (,) pero espérese para pensar (risas) (,) se lo tengo que decir en orden (?) O se lo puedo decir desordenado (?)

A: Podemos hacer en el orden que quiera (,) si se le van ocurriendo (.)

NI: Ah bueno (,) es que ya tengo la de la A (risas) (,) Amable (.)

A: Perfecto (.)

NI: (Risas) Estoy en blanco (,) es que pensé en honesta (,) pero no (,) honesta va con H (risas) (,) eh (,) con O (,) bueno con N (,) un color o algo así no va verdad (?)

A: Como usted quiera (.)

NI: Después se pueden cambiar si encuentro una mejor (?) O es la que digo y ya queda (?)

A: No (,) no (,) podemos cambiarlo (.)

NI: Ah bueno (,) entonces en la N (,) puede ser Naranja (.)

A: Ok (.)

NI: Tiene que comenzar (,) hay es que (,) tiene que comenzar exactamente con la (,) con la letra (,) o puedo poner digamos (,) como (,) una palabra (,) una letra aquí (,) y luego que la inicial quede como en el medio (,) y después lo demás (?)

A: Cómo un crucigrama (?)

NI: Sí exactamente (,) o muy tramposo eso (?)

A: Bueno (,) tratemos de que sea la inicial (,) pero si no (,) no pasa nada (,) podemos hacerlo así (,) está bien (.)

NI: Es que pensé en Osadía (,) pero nada que ver (,) porque para algunas cosas sí (,) para otras cosas no (,) entonces mejor esa no (,) con E (,) eh (,) vamos a durar demasiado (risas) (.)

A: No hay problema (.)

NI: Ponga Conersona (risas) (,) con la O (,) ahí vemos después si la podemos cambiar (.)

A: Ok (.)

NI: Dice mi hermana que Especial (risas) (,) ay con esto me acaba de acordar del juego que uno tiene que rellenar países (,) y frutas (,) y nombres (.)

A: Ajá (.)

NI: Es que es muy raro ponerse uno adjetivos (.)

A: Puede ser cualquier palabra (.)

NI: Es más fácil que los demás lo digan (,) ehm (,) con la I (,) la Í tildada (,) tiene que ir una palabra que tenga la tilde (?)

A: No necesariamente (.)

NI: Ah bueno (,) porque si no (,) no sé (,) Íngrata (,) no (,) bueno entonces ponemos Inteligente (,) (risas) (,) en mi (,) en mi familia (,) no se si en todas las demás se usa (,) pero en mi familia se dice que uno es empunchado (,) entonces con la E (,) empunchado (.)

A: Hay dos letras E (,) una está en Noemí (,) y la otra en Isabel (,) en cuál de las dos ubicaría Especial (,) y Empunchada (?)

NI: Ay (,) eso tiene que ver (?) No (,) no (,) dejémoslas así (,) ya después si se me ocurre alguna otra veo cuál se puede eliminar (.)

A: Ok (.)

NI: Diay (,) no sé (,) con la S (,) tal vez Solidaridad (,) es como la que se me viene a la mente ahora (,) la que me encontré (,) um (,) no tiene una lista así como de adjetivos (?) (Risas) Como las que le dan a uno en inglés (.)

A: Si se le ocurren en inglés (,) las ponemos en inglés (,) no hay problema (.)

NI: Hagamos esto (,) en la B pongamos mejor Amable (,) y en la A (,) pongamos que (,) ehm (,) que soy Amigable (.)

A: Muy bien (.)

NI: Mejor (,) pasemos Amigable para mi nombre (.)

A: Amigable para dónde (?)

NI: Arriba (,) para (,) Amigable con la M de Noemí (.)

A: Ok (.)

NI: En la A que queda ahí (,) pongamos que soy Amorosa (,) ya mi nombre estaría verdad (?)

A: Bueno (,) estaría Noemí (.)

NI: Sí (,) ehm (,) Luz (,) la podemos poner en la L (,) ya con la I no sé (,) no soy Ingrata (,) no soy Histórica ni nada de eso (.)

A: Como le digo (,) si se le ocurre incluso (,) una palabra en inglés (,) la ponemos en inglés (.)

NI: La misma (risas) (,) la misma de arriba pero en inglés (haciendo referencia a Inteligente) (,) pongamos que Resiliente (,) aunque de esa no estoy muy segura (,) resiliente es como estar abierta al cambio verdad (?)

A: Es como la capacidad de adaptarse (,) de volver a crearse un camino luego de un evento emocionalmente muy fuerte (,) como que pase algo que le tire todo abajo (,) pero usted pueda (,) por decirlo así (,) recomponerse y continuar (.)

NI: Entonces sí (,) sí (,) dejemos ese (.)

A: Bueno (,) ya tendríamos entonces (,) todas las letras de los nombres (,) formando palabras (,) ahora la idea es que conversemos sobre eso (,) por qué naranja Noemí (?)

NI: Porque fue la primer palabra que se me vino (risas) (,) no (,) no (,) también porque me gusta mucho el color naranja (,) me gusta el color naranja pero es curioso (,) porque a mí me gustan los colores (,) pero dependiendo de la ocasión (,) yo no sé si le había dicho eso (,) por ejemplo a mí me gusta mucho el amarillo (,) pero en mi ropa no tengo amarillo (,) siento que me vería muy rara como yo amarilla y tan blanca (,) o así (,) entonces amarillo me gustan como las cosas o así (,) igual el naranja (,) me gusta mucho en la naturaleza (,) las flores (,) cuando los árboles se ponen naranja

(,) pero tal vez (,) no (,) no tendría como un (,) bueno sí (,) bueno no (,) las cosas no las tendría como naranjas (,) es que hay gente que le gusta mucho el morado y tiene todo morado (,) cobijas (,) amarillo (,) ropa (,) eh (,) cobijas (,) ventanas (,) cortinas (,) todo (,) en cambio a mí no (,) dependiendo de para qué es (,) es un color distinto (,) lo de conversona (...)

A: Un momentito Noemí (,) qué representaría el color naranja para usted (,) qué significaría (?)

NI: Algo vivo (,) como alegría (,) o el amarillo y el naranja yo los relaciono mucho (,) aunque no puse ahí amarillo (,) pero yo los relaciono con (,) con (,) como con la vida (,) como con la felicidad (,) no sé (.)

A: Perfecto (,) eh (,) Conversona (?)

NI: Eh (,) por hablar mucho (risas) (.)

A: Cuándo Noemí es conversona (?)

NI: (Risas) Eh (,) diay (,) casi siempre (,) en mi casa con mi mamá (,) o con mis hermanas o así (,) siempre hemos hablado (,) siempre (,) entonces cualquier cosa que me pasa o así (,) yo se las cuento a mis hermanas (,) o si mi mamá se va (,) para (,) para (,) para hacer algún mandado o así (,) o sale y regresa después de tres días o así (,) entonces en mi casa nos sentamos todos a hablar lo que pasó cada día (,) todos en la vida de todos (risas) (,) entonces duramos un montón poniéndonos al día (,) pero sí (,) obviamente hay casos verdad (,) de que dependiendo con la gente que estoy (,) si yo siento que son muy así (,) como (,) como (,) así como muy no sé (,) espesos (,) entonces yo prefiero no hablar o así (,) porque (,) o sea (,) no espeso (,) si no que si hay ahí una persona repugnante o engreída (,) o así (,) yo prefiero mejor no hablar (,) no me siento como cómoda (,) pero (,) a mis hermanas y a mis amigos les da mucha gracia (,) porque cuando yo estoy haciendo fila en el Súper o así (,) yo me pongo a hablar con la persona que tengo adelante en la fila (,) o con el cajero (,) y todo el mundo me cuenta todo (,) todo el mundo me suelta la sopa (,) y yo sigo preguntando (risas) (,) yo no se si eso es por ser vana (,) pero yo pregunta y ellos me responden (,) y yo ah en serio (,) pero usted puede hacer eso (,) o sea (,) no se si esto va al tema (,) pero cuando yo voy a una Americana y veo a una mamá con la hija (,) y me encuentro un vestido así de los más bonito (,) yo digo como no se lo voy a dar a la chiquita (,) entonces me acerqué a la mamá y le dije señora tenga (,) yo estaba buscando ropa para una primita y me encontré esto (,) y pues (,) comenzamos a hablar (.)

A: Ok (,) puede ser con cualquier personas entonces (.)

NI: Sí (,) sí con cualquier persona (,) siempre que no sea repugnante (,) como que no me gusta tener esa toxicidad en mi vida (,) eh (risas) (.)

A: Ok (,) y porqué Especial Noemí (?)

NI: (Risas) no (,) no (,) tal vez especial porque soy única (,) (eh) (,) no se que yo trato como de hacer a las personas (,) cuando están alrededor mío (,) diay (,) que tengan un espacio agradable (,) o que (,) digamos (,) si hay una persona que (,) ocupa hablar o algo así (,) entonces yo trato de ser la persona que (,) ellos sientan que pueden confiar (,) o que se pueden desahogar o así (,) entonces trato como de (,) de hacer que todos se sientan como bien (,) cerca mío (,) y así (.)

A: Y amigable (?)

NI: Eh (,) sería por una razón similar a lo de conversona (,) porque tal vez se me facilita mucho (,) bueno (,) aquí hay un problema con esto de amigable (,) yo puedo hablar con todas las personas (,) pero (,) no se (,) que yo diga que tenga demasiadas amigos (,) no tengo demasiados amigos (,) de hecho yo puedo hablar con usted todas las horas de la vida (,) pero así como yo dar una continuidad a las amistades (,) como que (,) como que nunca les he dado (,) entonces (,) soy amigable (,) en el punto que puedo llegar y hablar con una persona (,) o si la persona ocupa de mi ayuda (,) yo estoy ahí (,) si ocupa que le ayude en lo que sea (,) yo le voy a ayudar (,) si ocupa hablar y todo eso (,) pero no es así de (,) hay gente que tiene así (,) 40 mil amigos (,) y que (,) y que es amigo de todos (,) yo no (,) yo puedo hablar con todos pero no soy amiga de muchos (,) porque (,) no se (,) siento que tal vez (,) va a ser como una amistad no verdadera (,) entonces yo digo (,) para qué la voy a tener ahí como una amistad si no va a ser una amistad (,) sino más bien como un conocido (,) no se si me doy a entender en esta parte (.)

A: Tiene facilidad como para (,) para (,) no se (,) conectarse (,) pero el vínculo en sí es lo que sería distinto (.)

NI: Ajá (,) si no sé (,) si usted como psicólogo ya sabe porqué es (risas) eh (,) pero sí (,) con unas personas digamos (,) eh (,) comienzo a hablar y ya nos hacemos amigos (,) y seguimos hablando (,) y hay otras personas a las que yo les hablo (,) y que tal vez son compañeros míos de (,) o sea (,) ejemplo (,) en la U o en el colegio (,) yo le hablaba a todos mis compañeros (,) si eran 30 yo les hablaba a todos los 30 (,) y no importaba si algunos eran más repugnantes que otros (,) o algunos caían mejor que otros (,) yo a todos les hablaba (,) pero igual yo tenía como mi grupo de amigos (,) así selectivo (.)

A: Inteligente (?)

NI: Diay (,) eh (,) (risas) (,) bueno (,) no (,) a veces uno asocia la inteligencia con salir bien en el colegio (,) con salir siempre con 100 o cosas así (,) pero (,) eh (,) en este caso (,) yo lo voy a relacionar (,) tal vez con la inteligencia de (,) resolver algún problema (,) o que (,) digamos a veces (,) en (,) en la Navidad o así (,) mi prima me llama (,) bueno yo le digo que si ocupa a alguien que le ayude con la tienda (,) y ella me dice que sí (,) entonces yo toda la temporada navideña voy a trabajar (,) entonces yo siento que (,) desempeño un (,) bueno que hago un buen desempeño (,) porque trato de ver algo que falte (,) alguna necesidad ahí (,) y trato de suplirla (,) o (,) o bueno tal vez (,) ahí en ese caso no sería inteligente (,) sería como capaz (,) pero (,) no hay campo para capaz (,) pero (,) sería como inteligente (,) no de notas (,) bueno de notas siempre me fue muy bien (,) y voy muy bien en la U y todo eso (,) pero (,) en este caso me gustaría tomarlo como capaz tal vez para asumir algún rol (,) o (,) digamos (,) si (,) si yo estoy (,) antes estaba con mi primita (,) entonces yo trataba de (,) de (,) ver todo lo que podía afectarle a ella a su alrededor (,) porque estaba en clases virtuales (,) entonces yo trataba como de eliminar todo para que ella estuviera concentrada (,) o si se desconcentraba un poquito (,) ya yo la llamaba (,) venga (,) venga (,) se distraía y ya después volvíamos y así (,) no se si aplica para este significado inteligente (,) pero es (,) como lo que creo (.)

A: Bueno (,) de que aplica (,) aplica (,) es el significado que usted eligió (,) entonces está bien (,) ahora seguimos con resiliente (,) en qué momentos Noemí ha sido resiliente (?)

NI: Bueno (,) eh (,) ya creo que lo habíamos comentado en otra sesión (,) que a veces con el cambio (,) a mí me da como un poco de miedo el cambio (,) digamos (,) como de cuando pasé de la escuela al colegio (,) y del colegio a la U (,) como que tuve un susto verdad (,) pero siento yo que (,) diay (,) que me acoplé bien (,) aunque obviamente (,) yo estaba paniqueada (,) y todo me daba miedo y así (,) siento que diay (,) que fui poco a poco desarrollándome (,) porque no fue así como que un día dije (,) uy mañana voy a la U (,) soy demasiado feliz (,) y ya todo como demasiado normal (,) si no (,) que soy resiliente pero como a mi paso verdad (risas) (,) tal vez no sería como el significado (,) más asertivo (,) verdad (,) más acertado (,) porque siento yo que hay personas así (,) muy resilientes (,) y ya (,) eh (,) de una día para otro ya están bien (,) como acostumbrados (,) y a mí sí me toca un poquito más de chance para acostumbrarme (,) y ya después sí puedo decir que estoy completamente acostumbrada (,) no sé si me expliqué (,) o sea (,) que (,) que (,) yo me adapto a las cosas (,) pero no al mismo momento no al minuto (,) si no tal vez con un poquito de (,) una hora o algo así me adapto (,) algo así (.)

A: Sí (,) paso a paso (,) y qué herramientas tiene usted o considera usted que la hacen una persona resiliente (?) Como si usted tuviera una caja de herramientas (,) y la abre y dice (,) sí esto es lo que tengo para enfrentarme a las cosas que se vengan (.)

NI: Bueno lo (,) así (,) lo que se me viene de una vez (,) es como lo (,) eh (,) cuando expreso algo así a mi mamá y mi familia (,) porque tal vez ya (,) yo al vivirlo siento que es el mundo así como de ay que feo esto (,) pero ya yo al hablarlo me digo (,) ay eso es demasiado tonto (risas) (,) o tal vez no tiene como el peso que yo en el momento sentí (,) porque yo obviamente al momento puede ser impactante (,) alguna cuestión verdad (,) pero ya cuando yo lo hablo (,) cuando mis hermanas me dicen ay vea (,) pero puede servir para esta otra cosa (,) o vea que es apenas un poquito de tiempo que hay que hacer esto (,) entonces ya yo (,) como que me autorregulo (risas) (.)

A: A ver (,) solidaria (?)

NI: Bueno (,) en solidaria (,) trato de ayudarle a las personas (,) ehm (,) las que conozco y las que no conozco (,) y así (.)

A: Si tuviéramos que poner un ejemplo (,) en los últimos días (,) en las últimas semanas quizás (,) en qué momento Noemí fue solidaria (?)

NI: Ya voy (,) es que me estaba despidiendo de mi mamá que ya va al centro (,) ehm (,) un hecho concreto que cuando fui solidaria (,) bueno (,) tal vez hace como un mes o así (,) ehm (,) bueno eso es como más que me quedó como de mi abuela (,) ah bueno es que la última vez que (,) no sé (,) si usted se dio cuenta pero mi abuela falleció (,) en las veces que habíamos hablado (,) mi abuela aún estaba aquí en la Tierra (,) y (,) hace poquito falleció (,) verdad (,) entonces (,) mi abuela al estar tan mayor (,) y tal vez que ocupaba tanta atención (,) entonces me quedó como eso (,) de estar atenta a (,) a que si algún adulto mayor va a cruzar la calle (,) yo como que me quedo viendo a ver su cruzó bien (,) o si nadie le da campo (,) entonces yo me pongo ahí a la par (,) o (,) o (,) digamos (,) si está lloviendo o así (,) entonces yo prefiero (,) bueno en ese grupo de la Iglesia hay una señora (,) que (,) ya tiene como 80 o así (,) entonces siempre que el hijo la viene a recoger (,) entonces yo me espero o así (,) a que la recojan (,) o si está lloviendo yo la agarro y le ayudo (,) porque yo pienso ay Dios (,) si esa señora se cae (,) quedará en mi consciencia que no la ayudé o así (,) entonces siempre estoy ahí como al tanto (,) y ese sería como el ejemplo (,) porque (,) ehm (,) un día (,) bueno hace como un mes o así (,) que había una reunión (,) estaba lloviendo mucho (,) entonces mis hermanas y yo nos quedamos con ella (,) y nos pusimos a hablar hasta que mi papá viniera y nos recogiera (,) entonces la fuimos a dejar a la casa (,) y ya nos bajamos mis hermanas

y yo (,) para que (,) porque andaba con un bolso (,) y una bolsa (,) y la sombrilla (,) entonces le ayudamos más o menos para que no pasara nada (.)

A: Bueno (,) lo siento mucho (,) no sabía sobre este que me cuenta de su abuela (,) lo siento mucho y de corazón le digo que la acompañe en el sentimiento (...) Ahora sería amorosa Noemí (?)

NI: Ya voy (,) es que creo que a mi mamá se le olvidó algo (...) listo (,) eh amorosa (,) diay no sé (,) es que (,) ehm (,) tal vez porque me encariño con las personas (,) y por como me llevo con mi familia (.)

A: Ok (,) y amable (?)

NI: Amable (,) diay porque (,) trato de ser amable con las personas (,) (risas) (,) no sé (.)

A: Qué sería ser amable (?)

NI: Primero que todo (,) yo diría que recibir a las personas bien (,) yo no se si tengo el significado (,) yo se qué es amable y todo eso (,) pero no sé si tengo el significado claro (,) así como de la Real Academia (,) ese no lo tengo claro (,) pero para mí amable (,) diay (,) es ser una persona diay (,) que ayuda (,) que está pendiente de los demás (,) que está atenta (,) que (,) cuando (,) habla digamos (,) trata de no herir (,) a veces con mis hermanas (,) digo algo que las lastima (,) pero eso ahí (,) es porque estoy enojada o algo así (risas) (,) pero así (,) la mayoría de veces trato de ser amable (,) digamos si mi hermana ocupa algo o así (,) entonces (,) eh (,) yo dejo lo que estoy haciendo y la atiendo (,) o a veces (,) eh (,) mi hermana tiene que tomar alguna decisión (,) entonces yo dejo lo que estoy haciendo (,) y le ayudo a ella (,) así digamos (.)

A: Empunchada (?)

NI: (Risas) Si hubiera sido para esto no pongo empunchada (risas) (,) eh (,) pero (,) empunchada se podría decir porque (,) tal vez (,) aunque (,) yo en este momento (,) bueno (,) en mi familia se toma que empunchado es que usted está activa digamos (,) que está activo (,) que está haciendo cosas (,) y que si no está trabajando está haciendo lo otro (,) y así verdad (,) entonces yo podría decir que soy empunchada porque trato siempre estar haciendo algo (,) si no estoy haciendo una tarea (,) me pongo hacer una manualidad (,) o tal vez estoy en otra cosa (,) o inclusive (,) eh (,) bueno yo gracias a Dios (,) no he tenido así como (,) una necesidad (,) verdad (,) de que tenga que trabajar porque diay (,) me falta la comida o así (,) gracias a Dios eso no (,) pero siempre he tratado (,) o mis padres me han inculcado que uno tiene que trabajar para ganarse las cosas (,) verdad (,) entonces mis papás diay (,) me pueden dar algunas cosas (,) yo a veces le ayudo a mi prima con la tienda (,) porque yo digo (,) diay somos tres (,) verdad (,) para ayudarles un poco a ellos con los

gastos (,) o para hacerme un ahorro (,) si después quiero comprarme algo (,) o (,) ahora yo estoy llevando horas (,) de esas de ayudarle a los profes (,) entonces siempre estoy ahí como anuente a ver a quién le puedo colaborar (,) para yo también aprender (,) y hacer una ahorro (,) y así (,) y empunchada con los estudios siento que se podría aplicar (,) porque no es que (,) obviamente a veces vago (,) y se me va todo un día haciendo nada (,) y después ya no puedo dormir (,) entonces ya ahí me cuesta todo (,) entonces trato de estar pendiente de las tareas (,) de estar adelantando (,) y (,) ehm (,) digamos con la U (,) el primer semestre tuve notas muy buenas (,) entonces me han dado eso de excelencia (,) entonces con la U le puedo ayudar un poco a mis papás (,) porque aunque la UCR no es así tan carísimas como unas privadas (,) igual hay que pagar un poco (,) entonces ya con esa beca (,) entonces lo que hay que pagar es menos (,) entonces siento que de esa forma (,) así puedo contribuir a mi hogar (,) a que si se pasa tal vez de no pagar 200 a pagar a 14 mil (,) entonces yo de esa parte me siento como útil (,) siento de que (,) aunque yo estoy estudiando (,) y ese es mi trabajo y así (,) le puedo colaborar a mis papás de otras formas (.)

A: Ok (,) luz (?)

NI: (Risas) Diay luz (,) (risas) (,) luz (,) luz (,) yo trato (,) así es como yo me percibo (,) quién sabe si a veces tengo una cara así toda llena de (,) de locura y de (,) ush (,) de estrés (,) pero yo trato (,) digamos (,) de (,) de cuando estoy con otras personas no estarme quejando (,) de ay que aburrido (,) ay que aburrido (,) o no estar así de uy yo odio a todo el mundo (,) verdad (,) entonces yo trato como de estar neutral (,) y (,) y (,) sí de estar como neutral (,) y de ver las cosas del mundo que son lindas (,) y las que no son lindas pues (,) las trato de eliminar y así (,) no ser como una amiga así (,) que hay como unas amigas que absorben toda la energía positiva de uno y la tiran al basurero y que tienen una cara así de (,) de (,) de que odian (,) o así verdad (,) si no de ser una amiga (,) o ser una persona (,) que cuando alguien esté a la par mía (,) que tenga pues (,) positividad (,) y que se alegre (,) que se puedan contagiar ahí un poquito (,) siento que una persona que tiene luz (,) da eso (.)

A: Ok (,) como transmitir algo (.)

NI: Ajá (,) pero transmitir algo positivo (,) porque en la U yo tenía una compañera que todos los días me contaba tragedias (,) que todos los días le pasaban cosas (,) obviamente esa era la vibra de ella que era muy triste (,) pero yo le decía (,) ve (,) usted tiene que ver el lado bueno de eso (,) tal vez pasó por algo o así (,) y ella ah no no no (,) y yo no pero vea lo positivo (,) y ella ay no (,) y yo entonces para qué me habla (?) (Risas) Solo me quería pasar lo negativo (,) entonces yo a veces

sentía que ya me ponía triste (,) porque ella me transmitía como tristeza (,) entonces yo trataba de transmitirle como (,) paz (,) pero a veces no se podía (.)

A: Y si tuviera que elegir (,) bueno (,) vamos a ver (,) primero (,) tenemos estas dos palabras en la letra E (,) especial está en Noemí (,) y empunchada está en Isabel (,) le gustaría mantenerlas así (,) o las cambiamos (?)

NI: Usted las quiere cambiar (?) (risas) (.)

A: No (,) no (,) yo le pregunto a usted (,) porque cuando terminamos su primer nombre (,) Noemí (,) nos faltaban unas letras en Isabel (,) y usted dijo bueno mi nombre ya está (,) entonces Isabel de quién sería el nombre (?)

NI: O sea (,) todo el mundo me dice Noemí (,) verdad (,) o Noemi (,) o Nuemi (,) pero con Isabel (,) son muy pocas personas que me dicen Isabel (,) mi papá siempre me dice (,) cuando se dirige a mí me dice el nombre pegado Noemí Isabel (,) igual con mis hermanas (,) siempre porque mi papá siempre nos dice los dos nombres (,) pero con mi mamá (,) siempre me dice Noemi¹⁵ (,) o Noemita (,) y a veces es que me dice Isabelita (,) verdad (,) con mis hermanas también (,) siempre me han dicho Noemí (,) eh (,) yo siempre me presento como Noemí (,) nunca digo Noemí Isabel (,) no es que me de vergüenza el Isabel (,) o que no me gusta (,) no se (,) no (...)

A: Como que se siente más identificada con el Noemí (?)

NI: Exactamente (,) es que en mi familia (,) mis tíos y así (,) todos saben que me llamo Noemí Isabel (,) porque mi papá todos los días lo dice (,) pero ellos no me dicen Noemí Isabel (,) o solo Isabel (,) me explico (?)

A: Entiendo (,) por eso le preguntaba precisamente si quisiera mantener esas palabras en donde están o cambiarlas (,) dependiendo si se sentía más identificada por una o por otra (,) así como esto que me dice de su nombre completo (.)

NI: No no (,) así (,) está bien (.)

A: Ok (,) bueno esto me lleva a algo importante (,) hemos hablado mucho de Noemí (,) el Isabel casi no se ha tocado (,) este (,) esto es algo que usted quisiera que siga así (?) Nos quedamos trabajando más con el Noemí (,) o sí lo incluimos el nombre Isabel (?)

NI: Aunque no sea el nombre con el que más me identifique (,) o con el que me presente (,) sigue siendo mi nombre (,) entonces me gustaría que lo dejemos (.)

A: De acuerdo (,) entonces (,) si usted escucha el nombre Isabel (,) en qué piensa (?)

¹⁵ Noemi sin el acento (,) es decir Noemi en lugar de Noemí.

NI: Así como que yo vaya por la calle (,) y escuche que llamen a Isabel (,) no voy a volver a ver (,) ni me va a pasar por la mente que me están hablando a mí (,) así no digamos (,) tal vez yo me quedo viendo a ver quién es (,) porque muy pocas personas saben que yo me llamo Isabel (,) eh verdad (,) o que se dirigen a mí como Isabel (,) pero (,) eh (,) pero no sé (,) un día (,) como que le había contado a una amiga que me llamaba Isabel (,) y me dijo Chabela (,) y yo lo odié tanto (,) yo dije (,) uy yo no quiero que me digan Chabela (,) uy (!) Entonces yo le dije no (,) no (,) no (,) no me diga así (,) pero (,) no es así como que (,) como que no me guste o así (.)

A: Vamos a ver (,) qué significa para usted Isabel (?) Qué significado le daría (?)

NI: Diay (,) lo mismo que Noemí (risas) (,) no (,) no sé (,) imagino que parecido porque diay (,) es mi nombre (,) soy yo (.)

A: Ok (,) perfecto (,) y de estas palabras que usted me da (,) si tuviera que elegir dos (,) así como las más importantes (,) las que usted dice (,) estas son las más relevantes (,) cuáles serían esas dos palabras (?)

NI: Bueno (,) entonces (,) voy (,) voy (,) eliminando primero (,) eh (,) lo de resiliente porque tal vez esa no es así como mi mejor cualidad (,) esa no (,) tal vez conversona y luz (,) esas dejémoslas (.)

A: Entonces conversona y luz (,) las dos que usted dice esas son las que la representan (.)

NI: Sí (,) exactamente (.)

A: Muy bien (,) vamos a ver (,) a lo largo de las entrevistas (,) hemos hablado del significado y del origen del nombre (,) hemos hablado también de cierta historia de vida (,) verdad (,) hemos conversado sobre su etapa en el kínder (,) la escuela (,) el colegio (,) el INA (,) ahora la universidad (,) de todas estas cuáles han sido las vivencias (,) o las experiencias que usted identifique como las más significativas (?) Quizás un momento en el que usted diga (,) este momento es demasiado importante para mí (.)

NI: Es que no sé cómo decirlo (,) porque tal vez algo que me marcó mucho fue (,) como yo viví siempre cerca de mi abuela (,) entonces eso me marcó mucho (,) pero diay ese período va de 0 años a 20 años y uno o dos meses (,) ese período es como muy grande no (?)

A: No (,) no (,) está bien (.)

NI: Ah bueno (,) entonces eso (,) ah bueno (,) ahí incluye todo (,) desde que mi abuela estaba bien (,) después que ocupaba un poquito de ayuda (,) después mucha ayuda (,) después súper súper mucha ayuda (,) después todo lo del funeral (,) y así verdad (,) ehm (,) y otra vivencia (,) que me

ha marcado a mí (,) no se (,) no se me ocurre (,) solo pienso en vivencias con mi familia (,) pero no le podría decir una (.)

A: No hay así como (,) como por ejemplo (,) un paseo de la infancia (,) que usted diga eso fue para mí algo increíble (,) o una fiesta (,) o un café (,) en el que nos sentamos a conversar sobre cierta cosa (,) y eso siempre lo recuerdo (.)

NI: Ok (,) así (,) como más concreta (,) diay cantar karaoke (risas) (,) con mi familia (.)

A: En dónde cantaron karaoke (?)

NI: Ah no no (,) en la sala de mi casa (.)

A: Y qué cantaron (?)

NI: (Risas) Ay (,) bueno (,) nos gusta mucho Leo Dan (,) está como en el top de mi familia es que como somos 5 (,) ehm (,) tiene que ser música para todos (,) porque la música de ahora (,) mi mamá no va a cantar Dua Lipa (,) digamos (,) entonces en el karaoke es algo así como (,) Leo Dan (,) o la canción de Los Apson (,) la de Fue en un café (,) esa nos gusta mucho (,) y musiquilla así vieja (,) y ahora escucho así un montón de música argentina (,) con mi hermana (,) como Charlie García (,) yo no me sé los nombres pero medio me acuerdo los nombres de algunas canciones (,) también de los Hombres G (,) la de no me robes a mi chica (,) y la de *Mil Horas* (,) y la de *No voy en tren* (,) *voy en avión* (,) esa (,) y así cancioncillas vacilonas (,) y dependiendo (,) a veces cantamos reggaetón viejo con mis hermanas (,) o así (.)

A: Ok (,) esas canciones las escucha por su hermana (?)

NI: Las escucho con todos (,) o a qué se refiere (?)

A: No (,) no (,) digo que si su hermana le dice venga escuche esta canción (,) venga escuche a Charlie o a este otro (.)

NI: Es (,) es muy curioso (,) porque con la música digamos (,) escucho casi que de todo (,) pero en cierta parte también me aburro (,) entonces no es como que yo diga (,) que escucho solo música argentina (,) porque ya al momentito estoy harta (,) digamos (,) o sea (,) me gusta mucho las canciones de La Mosca (,) pero rápido cambio de ritmos (,) no es como que tenga un artista favorito (,) verdad (,) entonces (,) ahí escuchamos música argentina (,) después escuchamos Bomba Estéreo que es de Colombia (,) que es como más actualizada (,) ahora nos encanta mucho el grupo de Michael Jackson tenía con los hermanos (,) hace como dos días nos pusimos a (,) a escuchar eso con mami (,) es que a mami le gusta la musiquilla así (,) entonces se la pusimos (,) y ya ahora nos gusta (,) entonces (,) lo único que no me gusta es la música metalera (,) así como de ruidos raros

(,) eso no me gusta (,) y hay otro ritmo que creo que es parecido al (,) al (,) sí a la música metalera (,) bueno (,) yo creo que no hay (,) al bueno y el rock (,) así pesado (,) como de ahh (,) eso no me gusta (,) que no se entiende nada (,) eso no me gusta pero (,) si le menciono todas las canciones (,) o sea (,) puedo pasar de reggaetón viejo a Shakira (,) de Shakira a Rihanna (,) después a Bomba Estéreo (,) después a música argentina (,) después a música colombiana (,) después a música cubana (,) o después a música de Estados Unidos (,) después a Dua Lipa (,) después Adele (,) después ando así con solamente Lana del Rey (,) y esas cosas digamos (,) entonces sí (.)

A: Entonces no hay un grupo o un género en específico que usted diga (,) esto es lo que me gusta así de fijo (,) esto es como (,) mi música (.)

NI: Como así (,) como que yo diga que esa es mi canción (?)

A: Puede ser (,) sí también (,) como que usted diga este grupo (,) este o esa cantante (.)

NI: Ah (,) es que tengo muchas canciones (,) dependiendo digamos (,) de un ritmo tengo una canción (,) de otro ritmo dos (,) de otro ritmo tres (,) y ahí voy (,) no es como que (,) tenga algo en específico (.)

A: Y pensando en esas canciones (,) vamos a ver (,) cada canción (,) tiene un eje temático específico sobre el cual gira la letra y todo eso (,) esas canciones tienen alguna relación entre sí (?) Sobre lo que cuenta la letra (,) la historia (.)

NI: No (,) yo creo que no (,) es que me gusta mucho algunas canciones que no sé de qué década son (,) si de los 90's (,) son como del boogie (,) así (,) ese ritmillo (,) me llama mucho la atención (,) le puedo pasar toda la lista de mis canciones (risas) (,) la playlist de youtube (,) me gusta mucho los ritmos así que son como vacilones (,) pero a veces escucho música medio corta venas (,) de todo un poco (.)

A: Noemí (,) no recuerdo muy bien si le había preguntado ya por el nombre de su papá y su mamá (.)

NI: No (,) no me había preguntado eso (,) mi mamá se llama María Cecilia (,) pero todos (,) bueno (,) en mi familia le decimos Ceci (,) y mi papá se llama Urías Ramón de la Trinidad (.)

A: Ok (,) y sus hermanas (?)

NI: Saray María (,) y Ana Lucía (.)

A: Perfecto (,) hay alguien más en su familia que tenga el nombre Isabel (?)

NI: No (,) bueno que yo me acuerde ahorita así como de mis primas (,) o mis tías (,) no (.)

A: Perfecto (,) bueno Noemí no sé si quisiera agregar alguna otra cosa (,) de todo lo que hemos conversado (,) que usted diga esto es importante que lo sepa (,) o después de conversar con usted en las otras dos entrevistas me quedé pensando sobre cierta cosa y se me ocurrió algo o no sé (.)

NI: Hace poquito nacieron unas primitas y cuando estaban escogiendo los nombres y todo eso (,) eh (,) yo (,) yo le comenté a mami (,) sobre esto de las entrevistas (,) que me puse a pensar que (,) digamos (,) el nombre que los padres a uno le escogen va a ser muy marcado en la vida de uno (,) porque si a uno le escogen un nombre feo (risas) (,) o un nombre que se da para la burla o así (,) puede perjudicar en cómo se sienta el niño cuando se refieran a él (.)

A: Y usted está contenta con su nombre Noemí (?)

NI: Sí (.)

A: No se lo cambiaría (?)

NI: No (.)

A: Ok (,) si tuviera que nombrar (,) a alguien digamos (,) qué nombres daría (?)

NI: (Risas) Como a mis hijos o así (?)

A: Exacto (,) que eso es como común en las persona que fantaseamos con qué nombre le pondría si tuviera un hijo o una hija (?)

NI: Ay (,) eso está muy difícil (,) yo lo he pensado (,) a veces con mi mamá y mis hermanas jugamos a eso (,) y es difícil (,) porque a mí me gusta el nombre Benjamín (,) pero me gusta como se pronuncia en inglés Benjamin (,) pero aquí en Costa Rica (,) no lo dirían así (,) le dirían Benjamín (,) y decirle Ben suena como mucho a Ben 10¹⁶ (,) y decirle Benji (,) después suena como raro (,) como que en español no suena bien (,) entonces dependiendo me gustan en español o en inglés (,) Benjamín eliminado (,) tal vez (,) tal vez (,) le pondría Rubén (,) me gusta (.)

A: Y si fuera una niña (?)

NI: (Risas) Yo siempre les digo a mis hermanas (,) vean (,) si nos tenemos que comunicar de alguna manera (,) ustedes me dicen “Paloma” y yo voy a entender (,) pero yo jamás le pondría a una niña Paloma (,) verdad (,) jamás (,) entonces ese nombre eliminado (,) pero es muy curioso porque yo tomo en cuenta los diminutivos (,) y a mí me gusta mucho el nombre Samantha (,) entonces sería Sammy (,) entonces como a la chiquita le van a decir Sammy (,) suena como a perrito (,) venga Sammy (,) Sammy (,) Sammy (,) no se (,) entonces como que no sirve (,) o sea (,) sí sirve (,) pero no me gustaría que le digan Sammy (,) entonces (,) en inglés le dirían Sam (,) pero aquí le gente

¹⁶ Ben 10 es una serie animada infantil de Cartoon Network

no le diría así (,) o sonaría un poco raro (,) verdad (,) si (,) Esmeralda (,) es un nombre así como de Esperancita (,) pero a mí me gusta mucho Esmeralda (,) no sé si es por el color (,) que me llama la atención (,) pero Esmeralda (,) Esme jamás (,) no le podría Esmeralda porque no hay diminutivo (,) ahora me están gustando nombre así como (,) un día que estaba jugando a esto con mis hermanas (,) yo le pregunté a mi hermana (,) que cuál es el nombre (,) así de señora (,) que usted le pondría a su hija (,) porque (,) o sea (,) de señora digo yo (,) porque tal vez a las señoras hace tiempo (,) las nombraban así verdad (,) pero (,) entonces pensé en Agustina (,) que le digan Agus (,) pero Agus también le dicen a los Agustinos (risas) (,) entonces después piensan que es niño (,) Agus (,) Agustina (,) cómo era (?) Ah (,) Justina (,) suena feo Justina (,) suena así como (,) puj (,) como de enojada (,) Tinita (,) no me gusta tampoco (,) es muy complicado (,) entonces hay que sentarse a hacer una lista (.)

A: Es toda una labor eso (.)

NI: Sí (,) o después un nombre (,) los chiquitos en las escuelas o colegios (,) y todas las personas son malas para poner apodos (,) o para decir algo hiriente (,) entonces es una gran responsabilidad (.)

A: Exacto (,) bueno Noemí (,) estoy muy agradecido por toda la información que me ha compartido (,) por estos ratos en los que hemos conversado (,) ha sido complicado con toda esta situación de la pandemia (,) yo me voy a estar poniendo en contacto con usted para hacer la devolución (,) de nuevo muchas gracias (...)

(Suena el teléfono de Noemí)

NI: No (,) con todo el gusto (,) no sé si le respondí bien a las preguntas pero respondí (risas) (.)

A: No se preocupe (,) la dejo para que conteste la llamada (,) le escribo luego (,) de nuevo muchas gracias (,) hasta luego (.)

NI: Chao (.)

María José Mariposa

Entrevista N°1

Investigador: Álvaro Ledezma Jiménez (A)

Persona Participante: María José Mariposa (MJM)

Día: Jueves 30 de enero, 2020

Hora: 4:30pm

Lugar: Consultorio Psicológico Comunitario, UCR SO

A: hoy estamos jueves 30 de enero (,) son las 4:30 de la tarde (,) celebra cada una entrevista con María José Mariposa (,) Ya leímos el consentimiento informado (,) explicamos todos los detalles (,) verdad (,) de qué trataba el trabajo (.)

MJM: (Umjú) (.)

A: qué tal está (?)

MJM: muy bien y usted (?)

A: bien gracias (eh) tiene alguna duda al respecto trabajo (,) cualquier pregunta que quiera realizar (?)

MJM: no (.)

A: ok (,) este trabajo (,) es sobre el significado que tienen los nombres propios (,) y para esto (eh) me gustaría saber (,) si usted cree que el nombre tiene un significado (.)

MJM: (eh) (eh) digamos (,) como que mi nombre tiene cierto significado (?)

A: el suyo o cualquier otro nombre (,) digamos (.)

MJM: si (,) quizá sí (.)

A: ok (,) porque cree que tiene un significado (?)

MJM: porque no he leído (risas) (.)

A: OK (.)

MJM: (risas) entonces (eh) casi siempre se asume que ciertos nombres tienen cierto tipo de personalidades o rasgos (,) no se equis (,) entonces tal vez por eso (.)

A: OK (,) en donde ha leído ese tipo de cosas (,) por ejemplo (?)

MJM: en Google (risas) (.)

A: alguna página (,) así específico (,) que usted diga en esta (?)

MJM: (eh) no (,) no recuerdo pero sí he leído (risas) (.)

A: entonces (,) usted dice que determinados nombres (,) responden (,) o más bien (,) determinadas personalidades responden (,) como a determinados nombres (.)

MJM: ajá (,) quizás (,) si (,) incluye (,) no digo que (,) que sea exacto pero puede influir (.)

A: muy bien (,) conoce a alguien (,) que usted considere calce con esto (?)

MJM: bueno (,) conozco a otra María José (,) pero no sé si (,) siento que somos (,) algunas cosas similares (,) pero no sé si es por el nombre o (risas) (,) sí (.)

A: y qué piensa usted sobre su nombre (?) A propósito de María José (.)

MJM: es un nombre muy común (,) pero hay peores (risas) (...)

A: hay peores (.)

MJM: sí (,) o sea (,) si me gusta (,) no se (,) no me disgusta mi nombre (,) pero es muy común (.)

A: conoce el significado de los nombres (?)

MJM: (eh) no (,) no exactamente (,) pero (,) digamos (,) de mi nombre en sí el significado no lo recuerdo (,) pero si lo he leído (,) entonces no podría decirle (.)

A: del significado del nombre de María o de José (,) o ambos (?)

MJM: di (,) es que los están relacionados con el misticismo (,) y (,) con María la madre (,) de Dios (,) y José (,) el padre de (,) de Jesús (,) y todas esas cosas (,) entonces viene por ahí (,) más o menos (.)

A: y bueno (,) dice que ha leído (,) pero no se acuerda ahorita (,) entonces (,) usemos el imaginario (,) que cree que significa su nombre (?) O sus nombres (,) no sé cómo lo prefiere (...)

MJM: ajá (,) como tal vez (,) María la elegida (risas) (,) en ese contexto (,) del catolicismo (,) y así (,) puede ser (,) y (,) y (,) y (,) José no sé qué puede ser la verdad (risas) (,) no se me viene nada (,) a la mente (.)

A: ok (,) pongamos los significados entonces (,) que se le ocurriría (?)

MJM: (eh) hay (,) no se (,) no se (,) hombre de fe (risas) muy bíblico (.)

A: ok (,) entonces (,) ahora (,) pensando en (,) vamos a dividirlo como en un par de columnas (,) pensando en María (,) qué características le daría usted a ese nombre (?)

MJM: paciente (,) muy humana (,) (eh) no se (,) qué más (,) humana (,) bondadosa (,) no se (,) no es lo mismo (?) (Risas)(,) Cariñosa puede ser (,) (um) (,) no sé qué más (,) humana (,) bondadosa cariñosa (,) no se (,) sumisa (!) (Risas)

A: sumisa (,) como en qué sentido (?)

MJM: es que me baso (,) como (,) en la línea de lo bíblico (,) como digamos (,) creo que era ella (,) según las escrituras bíblicas (risas) (.)

A: ok (,) y pensando en cómo es su nombre (?)

MJM: Ah (,) mi nombre (,) por mí (?) o solo mi nombre (?)

A: el María de su nombre (,) digamos (.)

MJM: el María de mi nombre (.)

A: Qué características le daría (,) al María de su nombre (.)

MJM: al María de mi nombre (,) (um) (,) similar creo que eso era como una (,) bueno (,) cariñosa (,) bondadosa (,) extrovertida (,) (eh) simpática (risas) (,) no se (,) inteligente (!)

A: Y ahora pensando en el José (?)

MJM: ay (,) ya me las gasté todas (.)

A: (risas)

MJM: no se (,) en el José (,) constante (,) tal vez (eh) no se me ocurre otro (,) constante (,) esta palabra se me olvidó (,) (eh) impulsivo (,) no se (,) no se me ocurre otro por el momento (.)

A: ok (,) (eh) cuénteme un poquito digamos (,) del origen (,) usted sabe por qué la nombraron (?)

MJM: por qué mi mamá me puso ese nombre (?)

A: fue su mamá la que le puso ese nombre (?)

MJM: sí (,) sí (,) mi papá no se metía mucho en eso (,) fue mi mamá (eh) (,) yo (,) mi mamá me iba a poner Franciny (,) creo (,) pero ella estaba en la sala de espera (,) a punto de dar a luz (,) y como que una señora empezó a preguntar que cómo me iba a poner (,) y (,) mi mamá todavía estaba como indecisa (,) y le dijo como el nombre María José (,) y ese a mami le gustó (,) y (,) me puso María José (risas) (.)

A: ok (,) otra señora como que (...)

MJM: otra señora como que estaba ahí y (...)

A: como que dio su opinión (,) y su mamá dijo ok (,) ese nombre me gusta (.)

MJM: ajá (,) sí (,) ajá (,) ese nombre me gusta y le voy a poner ese nombre (.) Me iba a poner Franciny (,) que nombre más feo (risas) (.)

A: No le hubiese gustado el Franciny (?)

MJM: no me hubiese gustado el Franciny (,) no (.)

A: pero el María José si le gusta (,) me había dicho (,) verdad (?)

MJM: si (,) si me gusta (,) pero es muy común (,) pero (,) si me gusta (.)

A: ok (,) cuál es su opinión con respecto al origen del nombre (,) digamos (?)

MJM: (eh) mi opinión (,) di que (,) no se (.)

A: escu (,) escuchando esta historia (,) digamos (,) si fuera otra persona que se la cuenta (,) qué le respondería a esa persona (?)

MJM: no (,) no le entendí (.)

A: por ejemplo (,) (eh) si fuera (eh) (,) no se (,) si fuera alguna compañera de clase (,) algún compañero de clase (,) le dice (,) es que mi mamá me puso ese nombre (,) porque estaba en la sala (,) y le cuenta esta misma anécdota (,) qué pensaría usted al respecto (?)

MJM: que es algo gracioso (,) porque (,) como puede llegar alguien y (,) decirle (,) ese nombre aquí (,) o sea (,) ni tan siquiera (,) llevar un nombre (,) o sea (,) si llevaba un nombre (,) pero no estaba completamente segura de que ese iba a ser el nombre (,) si no que se dejó influenciar por (,) una señora (,) quién sabe quién es (,) ni idea (,) y (,) y ya (,) entonces es (,) gracioso (.)

A: ok (,) vamos a ver (,) vamos a seguir jugando (,) pensando en otras personas (,) vamos a tratar de (,) como de (,) visualizarnos (,) siendo alguien distinto a nosotros (,) digamos (,) y si le preguntamos a esta persona (,) (eh) (,) qué cree que significa el nombre María (,) qué cree que respondería esa persona (,) o cualquier otra (?)

MJM: fijo le diría algo como pura (risas) (,) o santa (.)

A: alguna otra más (?)

MJM: no se (,) (eh) (,) bueno yo diría (,) pura (,) santa (,) muy (,) muy (,) cómo se llama esa palabra (,) cómo se llama esa gente que es muy fácil de manipular (?)

A: como influenciable (?)

MJM: sí (!) (Risas) (,) Sí (,) un (,) no se (.)

A: influenciable (,) como en la anécdota (?)

MJM: como en la anécdota (.)

A: ok (,) y el nombre José (?)

MJM: el nombre José (,) como alguien fuerte (,) no se (,) como fuerza (,) (eh) (,) constancia (,) valentía (,) puede ser (.)

A: ok (.)

MJM: sí (,) no se me ocurre otra (risas) (.)

A: aquí los estamos viendo como por separado (,) y si los juntamos (?) es decir (,) no es María (,) ni es José (,) es María José (...)

MJM: (um) es María José (.)

A: de acuerdo (,) entonces (,) qué cree usted (,) que significa ese nombre (,) así junto (?) María José (.)

MJM: junto (,) abarcarlo en una palabra (?)

A: no necesariamente una palabra (,) si no (...)

MJM: di todo eso junto (risas) (.)

A: todo eso junto (,) alguna otra cosa (?) digamos (,) usted escucha María José (,) y qué le evoca (?)

MJM: (eh) (,) qué me evoca (,) no sé como respeto (,) o puedo decir como (,) bueno las María José que yo conozco son buena gente (risas) (,) entonces como por ahí (,) como por esa línea (,) no sé qué más (.)

A: cómo se describiría a usted misma (?)

MJM: cómo me describiría (?)

A: ya sin pensar tanto en el nombre (,) si no (,) usted como persona (.)

MJM: ah ok (,) simpática (,) bueno es que (,) depende de la gente también (,) entonces a veces simpática (,) la mayoría de veces (,) (eh) (,) trato de ser comprensiva (,) (eh) como se llama esa palabra (,) (eh) (,) solidaria (,) amigable (,) amable (,) (risas) (,) soy muy influenciable también (,) como que (,) y a veces como que me importa mucho (,) lo que las otras personas (,) como la opinión de los demás (,) (em) (,) no sé (,) es que qué difícil (...)

A: por qué (?)

MJM: si porque a veces uno ni sabe (,) cómo es (,) en realidad (,) a veces las personas lo pueden ver (,) digamos (,) diferente (.)

A: y cómo creen que la ven las otras personas entonces (?)

MJM: bueno (,) (risas) hay un montón de gente que le caiga mal también (,) entonces quizás me ven como (,) (eh) bueno la mayoría (,) conozco pocas que (,) que me (,) que me (,) que les caigo mal (,) pero sí obviamente conozco gente que les caigo mal (,) tal vez (eh) es que (,) (eh) suena muy cínico (,) lo que voy a decir (...)

A: no importa (,) puede decir (...)

MJM: (eh) por envidia (,) hay mucha gente que le caigo mal por envidia (,) siento yo (,) porque no creo haber sido (,) como muy mala (,) para (,) caerles mal (,) pero aun así les caigo mal (,) o (,) no

sé (,) quizás que simplemente no es compatible (,) una personalidad con la otra (,) entonces tal vez por ahí (.)

A: envidia como a qué (,) o qué (?)

MJM: tal vez (,) (eh) (,) es que ni tan siquiera puedo decirle (,) como (,) sobre (,) tal vez por ser simpática (,) o amigable (,) bondadosa (,) no se (,) tal vez por alguna de esas cualidades (,) quizás la otra persona (,) no se (.)

A: si como que (,) qué se yo (,) tal vez usted (,) es quizás (,) como que se le fácil (,) se le es más fácil más bien (,) ser como extrovertida (,) y a alguien no tanto (,) entonces ya hay como (,) como un choque ahí (.)

MJM: ajá (,) como un choque ahí (,) de personalidades (.)

A: ok (.)

MJM: aunque también me cuesta mucho (,) en algunos casos (,) como expresar cosas (,) como abirme (murmullo inentendible) (.)

A: como qué cosas (?)

MJM: como que depende de la gente (,) o de la cercanía (,) no (,) como cosas más íntimas (,) (eh) no se (,) traumas (risas) y cosas así (,) digamos (.)

A: ok (,) ha escuchado usted (,) entonces (,) que digan (,) que las personas que tienen (,) un determinado nombre (,) se comportan de determinada manera (?)

MJM: sí (,) sí (,) sí (,) lo he escuchado (.)

A: como (,) como (,) como qué cosas (?)

MJM: como personalidad (,) tal vez (,) como carácter (,) porque algunas veces (,) yo asocio nombres (,) con (,) como (,) digamos (,) como tipos de personalidades (,) entonces (,) (eh) (,) por ejemplo (,) para mí (,) una Catalina (gesto de rechazo) (,) pero es porque ya conozco una Catalina (,) que (,) no me he llevado (,) con la que no me llevo bien (,) entonces dicen Catalina (,) y yo (,) fuchi (,) Catalina (risas) (,) pero es como por eso (,) y quizás (,) Catalina no sea fuchi (,) pero como ya tuve mi experiencia con una Catalina (,) que (,) que no me llevé tan bien (,) entonces asocio ese nombre con ese significado (.)

A: entonces (,) por una experiencia previa (,) le atribuye un significado (,) a (...)

MJM: por ejemplo (,) las Paulas que yo conozco son un amor (,) entonces yo asocio (,) como ese nombre (,) con las Paulas que yo conozco (,) y así (risas) (.)

A: ya como (,) para terminar esta última parte (,) usted podría por favor decirme (,) voy a ser muy necio con esto (,) verdad (...)

MJM: (risas)

A: cinco palabras (,) que usted asocie a su nombre (,) no (,) no tienen que ser adjetivos (,) si no palabras de forma general (,) lo que sea (.)

MJM: lo que sea (,) (eh) (,) lo que sea (?) (risas):

A: si (,) si (,) lo que sea (,) cualquier palabra que se le venga a la mente (.)

MJM: (eh) (,) resiliencia (,) fuerza (,) (eh) (,) equilibrio (,) cuántas me faltan (?)

A: dos (.)

MJM: dos (,) (eh) (,) humanidad (,) o humanismo (,) no se (,) (eh) cuáles dije (?) (Risas) (.)

A: resiliencia (,) fuerza (,) equilibrio (,) humanidad o humanismo (.)

MJM: (eh) inteligencia (.)

A: y de esas (,) cuál cree que (,) mejor la describen (?) de cualquiera de esas (.)

MJM: (eh) (.)

A: así (,) la que usted diga (,) esta es (!)(,) Si tuviera que ponerse una de esas tarjetitas (,) que dicen (,) hola mi nombre es (,) qué característica le pondría ahí (?)

MJM: (um) (,) no sé (,) es que creo que me faltó una palabra (,) esas eran muy poquitas (risas) (.)

A: (ah) ok (,) no (,) puede (,) puede seguir (,) no hay problema (,) todas la que usted quiera (.)

MJM: una listota (risas) (.)

A: si (,) si (.)

MJM: (eh) (,) valentía (,) pero yo creo que (,) iba a decir que valentía (,) pero creo (,) que la que mejor me define (,) es como (,) la de resiliente (,) o resiliencia (,) yo diría (.)

A: no se (,) si quisiera decir algo más (,) alguna otra cosa (?)

MJM: como de qué (?)

A: de lo que usted quiera (.)

MJM: no (,) que estaba muy divertido (,) eso lo pone a pensar a uno a pensar mucho (.)

A: pensar como sobre qué (?)

MJM: sobre cómo es uno (,) porque a veces uno no sabe ni como es (,) o sea (,) como que no está seguro de (,) sí (.)

A: ok (,) perfecto (,) María José (,) muchísimas gracias (.)

MJM: gracias a ti (,) espero le haya servido (.)

Entrevista N°2

Investigador: Álvaro Ledezma Jiménez (A)

Persona Participante: María José Mariposa (MJM)

Día: Lunes 24 de agosto, 2020

Hora: 7:30pm

Lugar: Plataforma virtual Zoom

A: Bueno (,) María José (,) cuénteme cómo está (?)

MJM: Bien (risas) (,) y usted qué tal (?)

A: Muy bien por dicha (,) gracias (.)

MJM: Que dicha (.)

A: Este (,) bueno ya hoy sería entonces la segunda entrevista (,) y la idea es como que conversemos un poquito (,) no tanto así como una entrevista de pregunta y respuesta (,) si no que (,) hoy sería como conocerla un poco más (,) verdad (.) Entonces me gustaría empezar (,) como que quizás me comentara (,) (eh) (,) no sé (,) el (,) si yo le pregunto a usted por un recuerdo importante en su vida (,) (eh) (,) cuál sería (?)

MJM: Un recuerdo importante (,) en mi vida (,) bueno (,) malo (,) o depende (?)

A: Como usted prefiere (,) puede ser ambos (,) uno de cada uno (.)

MJM: Bueno (,) uno no tan bueno (,) pero bonito también (,) fue cuando me (,) me zafé la muñeca (,) (risas) (,) bueno la cosa fue que (,) bueno yo tenía como ocho o nueve años (,) y (,) y mi hermana menor (,) yo no sé cómo hizo (,) en ese momento ella tenía como (,) como seis años (,) pero había logrado aprear una pipa (,) entonces mi hermanito menor tenía una (,) ella tenía dos y no lo quería invitar (,) entonces mi mamá me dijo María José (,) vaya y apéele una pipa a su hermano (,) pero eran árboles pequeñitos (,) entonces uno se subía a una silla (,) y (,) y como que bajaba la pipa y ya (,) pero yo no sé cómo (,) la silla se dio vuelta (,) y mi mano quedó prensada (,) entonces se me zafó la muñeca (,) entonces ahí mami tuvo que correr (,) para ver donde me llevaban verdad (,) entonces en ese momento (,) el que se hizo cargo fue como (,) como mi papá y fue el que me llevó al hospital (,) entonces fue bonito porque yo nunca (,) o sea (,) como que la que siempre estaba pendiente ahí (,) siempre era mi mamá (,) pero en ese momento fue como que mi papá se hizo como más cargo (...)

A: Como más presente (...)

MJM: Ajá (,) exacto (,) por eso (risas)

A: Está muy bien (,) habitualmente era su mamá la que estaba más cercana (.)

MJM: Sí (,) es que siempre (,) bueno (,) mi papá (,) pequeños la relación era (,) un poco más unida (,) pero papi siempre pasaba como en sus cosas trabajando y así (,) y mami era ama de casa (,) es ama de casa (,) entonces siempre pasaba pendiente de nosotras (.)

A: Ok (,) y (,) me dice que es un recuerdo como (,) no tan tris (,) no tan lindo pero lindo a la vez (.)

MJM: Ajá (,) como que tiene las dos (jeje) (.)

A: Y (,) (eh) (,) si yo le pregunto ahora (,) por el primer recuerdo (,) así digamos (,) el más antiguo que se le venga a la mente (?)

MJM: El más antiguo (?) Era así como (,) jugaba con mi papá (,) y (,) bueno yo tenía como cinco años (,) y (,) (ehm) (,) jugábamos mucho antes de que nos (,) este (,) distanciáramos un poco (jeje) (,) entonces era por ejemplo que yo me le sentaba en las piernas y empezaba a ponerle brasieres (risas) (,) y era vacilón porque él no se enojaba conmigo ni nada (,) era algo divertido eso (,) es como el recuerdo que se me viene (.)

A: Y cómo fue (?) Cómo vivió su niñez (?)

MJM: (eh) (,) fue bonita (,) fue bonita (,) tengo muchos hermanos (,) entonces (,) bueno más que todo hermanas (,) porque cuando ya estuve grande fue que empezaron a nacer mis hermanos (,) los hombres que son como los más pequeños (,) pero sí fue rodeado de hermanas (,) y de peleas (,) y de jalonazos de pelo (,) y muñecas (,) y así (.)

A: Cuántas hermanas tiene (?)

MJM: Tengo siete hermanas (,) y dos hermanos que son los menores (,) no tres hermanos (,) uno mayor y dos menores (.)

A: Son entonces 11 ustedes (?)

MJM: Umjú (.)

A: Y usted está posicionada como en qué número digamos (?)

MJM: La número ocho (.)

A: Ah ok (,) delante de usted entonces si hay (,) son bastante mayores (.)

MJM: Ajá (,) sí (,) delante de mí hay tres (,) Mn que tiene 19 (,) Ef 17 (,) y Js 14 (,) ya los otros son mayores (.)

A: Ok (,) (eh) (,) qué hacía María José cuando era niña (?) Además de pelearse y jalarse el pelo (risas)

MJM: (Risas) Qué hacía (?) Subirme a los árboles a comer guayabas (,) ir al río (,) correr (,) nadar (,) llorar (,) porque sí lloraba mucho (.)

A: Ok (,) y por qué lloraba (?)

MJM: Ah (,) porque cuando llegó mi hermana (,) nos llevábamos como un año y medio o dos (,) entonces ya mami era como (,) María José usted es más grande (,) tiene que dar el ejemplo (,) no pelee (,) y ella era una peleona (,) me jalaba el pelo (,) y yo terminaba defendiéndome (,) y me regañaban solo a mí (,) por eso (risas) (.)

A: Ok (,) y (,) en el kínder (?)

MJM: En el kínder (,) yo no (,) en esa época yo no sé por qué yo no pude ir al kínder (,) entonces no tengo recuerdos del kínder (,) mis hermanas (,) es que mis papás vivieron un tiempo como (,) bueno afuera con mis abuelos (,) pero era una zona que era como (,) que tenía más cosas (,) entonces mis hermanas mayores algunas fueron (,) y ya después (,) (eh) (,) como que a mi papá le dieron un territorio y así (,) y en el lugar (,) todavía no había kínder (,) solo había como escuela y colegio (,) entonces no fui al kínder (,) solo hasta la escuela (.)

A: Ok (,) ah bueno (,) y cómo fue la escuela entonces (?)

MJM: El primer año (,) fue bonito (,) bueno más o menos (,) (eh) (,) la emoción de que uno va a ir a la escuela y todo (,) nada más que yo tenía una maestra súper fea y todo (,) porque era una maestra muy gritona (,) entonces yo tenía compañeros (,) y (,) digamos yo siempre fui un toque lenta al hacer las cosas (,) porque me gustaba mucho (,) como ahí dedicar el tiempo (,) y la mae era toda atacada (,) entonces era como si usted no me termina esto ya (,) entonces usted no me sale a recreo (,) pero gritaba (,) gritaba (,) entonces me dejaba ahí todo el recreo (,) y yo veía a todos los chiquillos jugar (,) y yo lloraba (risas) (,) o por ejemplo (,) tardaba en escribir (,) que antes hacía muchas copias y así (,) entonces (,) (eh) (,) si yo no terminaba ese párrafo bien (,) yo no podía salir (,) y me decía si usted no termina eso (,) entonces no puede (,) pero en tono gritado (,) la mae era toda regañona (,) luego (eh)m (,) mi papá como (,) como yo siempre (,) bueno (,) siempre fui un toque chineadilla (,) bueno chineadilla no (,) como suavecilla (,) entonces digamos (,) a mí no gustaba (,) o sea yo le contaba todo lo que decía la maestra (,) o sea (,) todo lo que hacía porque (,) obviamente eso no se hace (,) como va a usted llegar y gritarle (,) pero era gritar feo (,) alzarle la voz a un estudiante (,) (eh)m (,) o por ejemplo yo tenía (,) o hacía algo mal en el cuaderno y la mae llegaba

y me arrancaba la hoja (,) así (,) entonces (,) diay obviamente yo le decía a papi (,) y papi si se enojaba (,) iba a hablar con ella (,) y le decía que si no mejoraba la actitud (,) diay iba a hablar a la regional (,) con el director y así (,) entonces la mae (,) como que hacía las cosas (,) pero como que ella hacía que no se percataba (,) y decía ay lo siento (,) es que yo no sé qué (,) perdóneme (,) como cosas así (,) pero esa maestra no me gustó (,) y estuve con ella primer grado (,) todo primer grado (,) y después (,) la maestra tuvo como cinco accidentes (,) entonces (,) en segundo (,) tercero y cuarto (,) me la cambiaron por dicha (,) pero sí (.)

A: Y ella fue (,) por ejemplo (,) no sé (,) la encargada del proceso de lectoescritura (?)

MJM: Sí (,) fue ella (.)

A: Y cómo le fue con eso entonces (?)

MJM: Me costó aprender (,) a leer (,) o sea sí aprendí a leer en primer grado (,) pero si no me (,) es que daba miedo (,) da miedo (,) entonces no se uno no aprender (,) bueno en mi caso (,) para mí el leer y escribir y esas cosas con ella (,) o por ejemplo matemáticas (,) sumar y eso con ella (,) me daba pavor (risas) (,) porque diay la mae era muy concha (,) entonces uno iba como con ese miedo de uy si digo esto mal me grita (.)

A: Y cómo era su reacción digamos (,) antes ese mal trato (?)

MJM: Diay llorar (risas) (,) era lo que hacía (,) llorar (.)

A: Y digamos (,) la relación con los pares en ese momento (?)

MJM: (eh) (,) era (,) era buena (,) yo sabía que la profe tenía como sus (,) o sea porque había unos que no trataba como a mí (,) o sea a la mayoría sí (,) pero (,) había unos que (,) que la mae se llevaba como mejor (,) pero de mi grado bien (,) sí (,) éramos poquitos (,) entonces (.)

A: Tenía como un grupo de amigos en la escuela (?)

MJM: (eh) (,) sí (,) eran los de mi grado (,) nada más que éramos (,) bueno ellos eran como muy competitivos (,) porque yo me saqué un 100 (,) yo me saqué un (,) yo esto (,) yo acabo de terminar esto más rápido (,) yo lo hice mejor (,) como así (risas) (.)

A; Y María José no es así entonces (?)

MJM: Sí (,) o sea (,) como que yo (,) es que ellos hacía todo rápido (,) entonces como yo terminé primer (,) era como pelearse por ver quien terminaba primero (,) pero yo iba un poco más lenta porque me gustaba hacer las cosas (,) como bien (,) que no me quedaran feas (...)

A: Como con más detalle (.)

MJM: Y yo (,) estéticamente las cosas que ellos hacían (,) no las veía bonitas (,) entonces eso (.)

A: Ok (,) y en los recreos qué hacía María José (?)

MJM: En los recreos (,) qué podía hacer uno (,) diay si llevaba merienda (,) comerse la merienda (,) y jugar (,) con los chicos (,) jugaba mucho fútbol (,) jugaba mucho bola (,) entonces me mezclaba mucho con hombres y mujeres (.)

A: Ok (,) entonces por ejemplo (,) el típico juego del recreo (,) era (,) era (,) ir a mejenguear (?)

MJM: Ir a mejenguear (,) o si no como la anda (,) y esos juegos (,) congelado (,) tal vez suiza (,) cosillas así (.)

A: Y cuando salía de la escuela (,) qué hacía en casa (?)

MJM: Me iba con mi hermana (,) porque en ese momento por lo menos (,) cuando yo entré a primero tenía una hermana que estaba en sexto y una que estaba en cuarto grado (,) entonces nos íbamos las (,) como cuando nos tocaba el mismo horario (,) nos íbamos las (,) las (,) las tres para la casa juntas (,) y qué teníamos que caminar (,) como un kilómetro (,) más o menos (,) entonces íbamos a la casa y así (.)

A: Y qué hacía habitualmente en (,) en (,) su casa (?)

MJM: Cómo (?)

A: Qué hacía habitualmente en su casa (?)

MJM: Llegar (,) (eh) (,) yo llegaba (,) mami (,) bueno mami me cambiaba (,) mami me daba comida (,) café (jeje) (,) y luego (,) no sé (,) me dormía un rato (,) y me levantaba a hacer tareas (,) si no tenía tareas o cosas que hacer me iba a jugar (.)

A: Ok (,) (eh) (,) cómo era la relación (,) entre (,) con sus hermanos y sus hermanas (?)

MJM: Con Lilly (,) Lilly estaba un toque grande (,) es que (,) (eh) (,) éramos varias (,) María Elena estaba en cuarto de la escuela cuando yo estaba en primero (,) Lilly estaba como en sexto (,) y tenía otra hermana que se llamaba Denia (,) que estaba ya como empezando colegio (,) entonces (,) en ese momento es complicado con ellas porque (,) ellas estaban pasando por el proceso de adolescencia (,) bueno por lo menos Lilly y Denia (,) bueno yo antes obviamente no sabía eso (,) pero ahora lo sé por todo verdad (,) entonces yo ah con razón se comportaba así (risas) (,) y con razón lo trataba a uno así medio raro (,) entonces (eh) (,) con Denia casi no conviví (,) porque (,) ella estaba en el colegio (,) y estuvo un tiempo en el colegio que estaba por la casa (,) pero luego se fue a donde mis abuelos (,) y (,) y se fue como al técnico (,) entonces se fue para allá (,) y con Lilly (,) Lilly sí conviví como más con Lilly (,) cuando ella estuvo en el colegio (,) porque sí ella estuvo como en el colegio que yo estuve (,) como más tiempo (,) pero sí era buena (,) aunque ellas

(,) están pasando por (,) estaban pasando por la adolescencia (,) entonces era como (,) ay no que (,) obviamente una es como (,) yo quiero hacer esto (,) (eh) (,) yo decía yo quiero ir donde va Lilly (,) yo quiero hacer esto (,) y así (,) pero obviamente ella era como uy no (,) yo no voy a ir con esa (risas) (,) con esa chiquilla (,) a tal lugar (,) si no no voy (,) y como cosas así (,) pero nos llevábamos bien (.)

A: Ok (...)

MJM: Nada más que mi hermana María Elena dice que (,) a ella le pegaban mucho por mi culpa (,) que yo lloraba mucho (.)

A: Usted lloraba y a ella le pegaban (?)

MJM: Ah (,) sí (,) es que por ejemplo (,) una vez veníamos de la escuela (,) y yo me caí (,) entonces me chollé toda la rodilla (,) y ella en vez de ayudarme lo que hizo fue reírse (,) entonces yo llegué llorando a la casa (,) y le dije a papi (,) entonces papi la regañó (,) o una vez que me sacó el aire (,) lloré (,) y papi la regañó y le pegó (,) otra vez que me quemé aquí (,) y está como el proceso de sanar (,) y se le hace como una bombita (,) y la mae como que llegó y me agarró el brazo así (,) y me lo hizo así (,) y (pla (!)) me lo hizo arrancado (,) y yo llegué llorando a la casa (,) entonces papi la regañaba y le pegó (,) entonces ella siempre dice que era por mi culpa (risas) (.)

A: Su papá era (,) el que ponía como (,) como (,) como el orden por decirlo así (.)

MJM: Ajá (,) papi (,) cuando estaba ahí (,) pero era como (,) más brusco (,) aunque yo luego (,) yo entendí que más bien (,) a la que había que tenerle un poquillo de miedo era a mami (,) porque mami (,) ella es muy tranquila (,) muy amorosa (,) pero era como que sí (,) es que papi se le quedaba solo en palabras (,) como que alzar la voz y regaños así (,) entonces uno le tenía miedo (,) pero ya más grande yo fui entendiendo que la (,) que (,) como que (,) es que papi era como (,) yo recuerdo que solo me pegó como una vez (,) fue por una tontería digamos (,) que yo quería ver Bob Esponja (,) y él estaba viendo un partido (,) y yo se lo quité (,) entonces (,) ahí todo (,) todo raro (,) y mami si me pegaba más (,) pero era (,) como (,) si me peleaba con mi hermana y no sé qué (,) no hacía caso (,) me pegaba con la faja y así (,) entonces era como más (,) en eso (.)

A: Umjú (,) con esa maestra dice que fue primero (,) y como una parte de segundo (?) Me pareció entenderle (?)

MJM: Sí (,) estuve como (,) como (,) es que fue como primero que llevé con ella (,) luego tuvo un accidente a inicios de segundo (,) y me dio otro profesor (,) luego en tercero como que volvió a

llegar ella (,) y como que tenía accidentes a cada rato (,) entonces son como (,) como que un tiempo ella (,) luego llegaba otro profe (,) y así (.)

A: Y (,) y cómo fue la escuela (,) digamos (,) con este (,) con estos nuevos profes que iban llegando (?)

MJM: Ah fue muy diferente (,) porque los profes eran (,) bueno en segundo llegó un profe ahí que se llama Eliécer (,) y era muy diferente porque los profes tenían como más (,) como más paciencia y no regañaban tanto (,) bueno por lo menos ese profesor tenía mucha paciencia (,) no me regañaba tanto como ella (,) ya luego él se fue y llegó otra profe nueva (,) que fue completamente distinta (,) era un amor de persona (,) entonces por ejemplo (,) el esposo la iba a dejar por (,) por mi casa (,) de hecho ella se tenía que ir caminando para la escuela (,) entonces todas las mañanas nosotros nos íbamos con la profe (,) nos encontrábamos y así (,) y ella era muy dulce (,) con ella aprendí a dividir (risas) (,) y así digamos (,) entonces no me costó con ella (,) porque ella era muy diferente (,) en cambio cuando yo fui con la (,) con la otra profe cuando ella me estaba enseñando (,) no (,) no me entraba nada (,) con esa otra profe sí (,) y a veces llegaba otra profe que era esa (,) como (,) como de apoyo (,) no sé (,) docentes de apoyo que les dicen (,) entonces mis compañeros sí tenían que ir como con ellas (,) pero la profe lo que hacía era (,) María José vaya para que no se quede aquí en el aula (,) entonces yo me iba con ellos (,) recibí clases con ellos (,) y era (,) o sea la profe era una dulzura también (.)

A: Y cómo fue el paso de la escuela al colegio (?)

MJM: ((eh)) (,) diay era una chiquita (,) sí estuvo vacilón (,) estaba en la adolescencia (,) (eh) sí (,) interesante (,) primer año no fue tan (,) diferente (,) diferente sí (,) había más gente (,) más compañeros ahí de todos lados (,) y más gente (,) bueno gente grande ya (,) entonces eran (,) algunos eran todos unos montados (,) necios (,) no me caían bien (,) pero sí (.)

A: Ok (,) y cómo vivió esa adolescencia que es como tan complicada a veces (?)

MJM: (Ehm) (,) tranquilo (,) pero sí tenía muchos problemas de autoestima (,) (eh) (,) los tuve como en (,) séptimo (,) octavo (,) noveno (,) por ahí (,) fue como más (,) porque yo bueno (,) ahora no soy tan flaca (,) pero antes era como un palito (,) toda delgadilla y así (,) y entonces (,) yo tenía compañeras que (,) que no eran tan delgadas (,) y (,) en cuanto a desarrollo y cosas así (,) entonces es como (,) (eh) uno a veces se empieza a sentir mal (,) no es que estoy muy delgada (,) es que esto y que lo otro (,) entonces tal vez eso (.)

A: Ok (,) (eh) (,) el bullying verdad que (...)

MJM: El bullying ajá (.)

A: Y cómo reaccionaba María José ante todo esto (?)

MJM: Diay no (,) me ponía triste (,) porque nunca fui como de (,) como de (,) tampoco como de (,) de defenderme (,) como de defenderme (,) o cosas así (,) entonces era como (,) bueno cuando podía me defendía pero (,) casi siempre era que yo me lo callaba y ya (,) no pasa nada (,) sí (.)

A: Como más sumisa ante ese tipo de tratos (?)

MJM: Ajá (,) sí (.)

A: Ok (,) y no sé (,) las amigas (,) los amigos en el cole (?)

MJM: (eh)m (,) sí (,) en séptimo hice lazos (,) es que en séptimo éramos un montón (,) entonces como que empezaron gente a salirse (,) pero hice lazos como con dos muchachas ahí (,) (eh) (,) que inclusive llegamos a quinto y todavía éramos amigas (hace gesto de comillas con las manos) (,) entonces con ellas (,) y algunos de (,) por ejemplo (,) yo tenía un compañero que estuvo conmigo (,) dos (,) una que se llamaba Lidieth y otro Manuel que estuvieron conmigo (,) desde (,) desde inicios de la escuela (,) entonces con Manuel (,) yo tenía mucha cercanía (,) aunque él era un obstinado (,) necio (,) pero había como cariño entre nosotros porque nos conocíamos desde pequeñitos (,) entonces (,) (eh)m (,) inclusive nos graduamos juntos (,) y fue (,) es una de las pocas personas (,) que (,) que yo ahorita del cole (,) que le hablo (,) y él está en el TEC y yo estoy aquí (,) entonces por ejemplo (,) él ahorita está consciente de que él era un yuyo (,) totalmente necio (,) en su niñez y adolescencia (,) pero ya uno lo conoce y le tiene cariño (,) diay sí Manuel es un necio y ya (,) digamos (,) ves (,) entonces con él (,) y después (,) de la escuela (,) es que éramos poquitos (,) y Lidieth que entró conmigo a séptimo (,) pero luego se pasó a otro colegio (,) entonces solo de la escuela quedó Manuel (,) y otros ahí nuevos que eran de otras escuelas (,) y ya después con él (,) y con (,) y con dos chicas que eran de otras escuelas con las que hice yo amistad (,) eso hasta quinto (,) y ya en quinto (,) después del quinto del cole (,) (eh) (,) la única (,) los únicos con los que hablo es como con Manuel (,) y otro compañero que yo conocí en séptimo que se llama Marco (,) nada más ellos dos (.)

A: Y por (,) por qué cuando dijo esto de (,) de las amigas (,) hizo como las (,) las comillas (?)

MJM: (eh) (,) porque fue raro (,) nosotras nos graduamos y todo (,) y de hecho (,) yo cuando entré a la U (,) entré con una de ellas (,) pero ella como que en segundo año se salió (,) entonces nos dejamos de hablar (,) y ya no (,) ya no interactuamos ni nada entre nosotras (,) entonces por eso (.)

A: No fue así como (,) que pasó una pelea o un encontronazo o algo así (,) fue solamente como (,) como un distanciamiento (?)

MJM: Ajá (.)

A: Y peleas en el cole (?) A propósito (.)

MJM: Peleas (,) yo nunca me peleé (,) solo había una chica que no me caía bien en el colegio (,) pero así agarrarme del pelo (,) no nunca (,) sí tuvimos como discusiones (,) pero nunca (,) nunca me peleé (.)

A: Y por qué (?) Por qué discutían (?)

MJM: No sé (,) no lo recuerdo (,) ella era muy rara (,) no recuerdo bien porqué (,) pero sí (.)

A: Ok (...)

MJM: Ah (((!))) fue porque me había robado algo (,) entonces yo la agarré como entre ojos (,) que me caía mal (,) y (,) y (,) yo no sé qué fue (,) y discutimos (risas) (.)

A: Y (,) no se digamos (,) cuestiones como más sentimentales por ponerle una palabra (,) verdad (,) en el cole (,) que siempre están como los primero noviecillos o cosas así (.)

MJM: En octavo me empezó a gustar un muchacho (,) pero no era del cole (,) era de otro colegio (,) pero yo nada más hablaba con él (,) nunca (,) una vez como una besillo y así (,) pero no fuimos novios (,) y ya después (,) no tuve novios (,) hasta como en quinto (,) que llegó otro chico de otro colegio (,) yo ya lo conocía (,) pero era como de ahí (,) pero iba a otro colegio (,) y llegó en quinto grado (,) y como que medio ahí anduvimos (,) pero no éramos novios (,) y luego ya entré a la U y ya (,) pero no tuve (,) novios (,) ni grandes amores (risas) en el cole no (,) no tuve (.)

A: Y el cambio (?) Después (,) del cole a la U (,) qué tal (?)

MJM: (eh) (,) estuvo vieras que yo siempre (,) como que (,) no se me dio difícil (,) porque (,) porque en muchas ocasiones hay como (,) chicas que dicen uy extraño a mami (,) o extraño mi casa (,) pero yo (,) obviamente sí extrañaba a mi mamá y así (,) pero yo me sentía bien en donde estaba (,) o sea me sentía feliz por iniciar la (,) por iniciar esa etapa (,) entonces el primer año no (,) no me costó nada (,) acomodarme (,) ni me dio eso por llorar en las noches (,) es que yo (,) digamos (,) la compañera con la que yo me vine (,) (eh) (,) sí era como más (,) no sé (,) le dio diferente (,) entonces era como que lloraba (,) como cosas así (,) y eso (,) pero no (,) todo bien (,) si me hacían falta pero lo normal (.)

A: Eso fue cuando estaba en Liberia (?)

MJM: No (,) es que yo el primer año lo hice aquí (,) es que yo quedé en Liberia (,) pero yo pedí como un año de transición acá (,) entonces lo llevé aquí (,) y ya luego el segundo año sí me fui para Liberia

A: Ok (,) y el tercer año lo hizo acá de nuevo entonces (?)

MJM: No (,) lo llevé en Liberia (,) y el año pasado fue que me vine para acá (,)

A: Ah ok (,) en Liberia estuvo dos años (,)

MJM: Ajá (,)

A: Y cómo fue entonces su experiencia ahí (?)

MJM: (eh) (,) yo no quería estar ahí la verdad (,) y era como más difícil porque ya usted no tiene ni las humanidades como para hacer compas (,) eran como desde el mismo grado y eran puras mujeres (,) entonces es como que a veces se le quedan viendo a uno raro porque uy quién es esa que no la he visto (,) o así (,) y el lugar era muy caliente y (,) y (,) todo (,) todo lo contrario a Moncho (,) entonces yo desde el primer día de clases yo estaba uy Dios qué hago aquí (,) pero después me fui acostumbrando y ya (,) como que (,) me fueron integrando ya hice compañeras (,) amigas ahí del (,) del curso (,) algunas (,) pero es complicado (,) porque tratarse (,) es que éramos solo mujeres (,) y por lo menos había un hombre o dos digamos (,) pero (,) como que no contaba porque igual se llevaban bien (,) ya ellos tenían ahí como un grupito y todo (,) entonces igual son complicados (,) y sí éramos como veintialgo (,) todas mujeres (,) y yo uy Dios (,) que complicado (,) y siempre se peleaban (,) y hablaban mucho (,) y a mí me estresaba que (,) que tuvieran el tono de voz tan así que gritaban (,) y yo uy Dios (,) y es que la mayoría son guanacastecas (,) y yo no sé si usted tiene compas guanacastecos o así pero (,) bueno no sé si solo son ellas o algunas (,) que tenían una forma de hablar como muy (,) muy escandalosa (,) muy así (,) entonces no me gustaba (,) ya después me fui acostumbrando pero (,) no me gustaba (,)

A: Ok (,) y volver a Moncho cómo fue entonces (?)

MJM: (eh) (,) fue muy bonito (,) la verdad siempre quise volver a Moncho (,) pero (eh) (,) obviamente ya había hecho como varias amistades allá (,) también (,) bueno en realidad me sentí muy feliz de estar de vuelta (,) porque me queda más cerca de la casa (,) y porque ya aquí tenía (,) amigos (,) que había hecho en primer año (,) aunque ya la mayoría eran como ya de grados grandes (,) o sea de tercero ya ellos había salido cuando yo volví a acá (,) pero ya (,) todavía hay algunos por ahí que me topé (,) una de mis mejores amigas estaba estudiando acá (,) entonces sí cuando vine (,) sí sentí mucho apoyo de ella (,) y (,) y fue bonito (,) pero igual yo ya había hecho un grupito

y (,) y todo eso (,) con las personas de allá (,) entonces sí hay algunas personas (,) alguna gente (,) que extraño (,) pero (,) regresar aquí fue bonito (.)

A: Qué fue lo que más le gustó de estar en Liberia (??)

MJM: (eh) (,) la playa (risas) (,) la playa fue lo que más me gustó (,) no y hay una que otra gente muy muy chiva como en todos lugares (,) y profes (,) por ejemplo (,) yo me di cuenta de que yo quería estudiar psicología estando allá (,) con un profesor de psicología de allá (,) entonces para mí (,) bueno y gracias a una amiga que (,) estudió psicología allá también (,) entonces yo agradezco mucho esa experiencia porque me permitió encontrar una carrera con la que me voy a sentir a gusto (,) bueno aparte de educación (,) pero sí (.)

A: Y no sé (,) por ejemplo (,) cómo era María José estando allá (,) cómo la describiría (??)

MJM: Alegre (,) bueno como aquí no sé (,) alegre (,) no sé (.)

A: No tuvo que cambiar su forma de ser (.)

MJM: No (,) sigo siendo igual creo yo (,) bueno igual no (,) uno cambia y (,) pero (,) pero trato de ser la misma aquí o allá (,) o donde sea (.)

A: Y cómo sería (,) no sé (,) esa esencia (??) Cómo la describiría (??)

MJM: No sé (,) como muy (eh) (,) transparente (,) simpática (,) no sé (,) alegre (risas) (,) no sé cómo describirme (,) es que eso está complicado (.)

A: Por qué complicado (??)

MJM: Diay porque (,) siento que no me conozco lo suficiente como para eso (,) hay gente que lo percibe a uno de forma diferente (,) entonces es complejo porque para algunas personas diay yo no soy (,) agradable a (,) su vista o sus oídos (,) entonces no sé (,) uno escucha de todo (,) igual uno (,) si no se conoce bien (,) lo que me pasa a mí (,) entonces cuesta mucho como que llegue y (,) le pregunte a uno cómo se describe (,) no sé cómo describirme (.)

A: Ok (,) dice como que no se conoce bien (.)

MJM: Ajá (.)

A: Pero ese (,) digamos (,) si usted dice que no se conoce bien (,) es porque se conoce algo (.)

MJM: Si (,) puede ser pero (...)

A: Qué es lo que conoce (??)

MJM: Qué es lo que conozco de mí (??) No sé (,) como mi (,) mi (,) (eh) (,) no se mi amabilidad con los otros (,) tal vez (,) mi empatía (,) bueno (,) trato de ser alguien empática (,) y siento que a veces pongo a los demás en primer lugar (,) antes que a mí (,) pocas cosas conozco bien de mí (.)

A: Y qué es lo que más le gusta hacer(?)

MJM: Lo que más me gusta hacer (,) dormir (,) descansar es una de las cosas que más me gusta hacer (,) pasar tiempo con mi familia aunque a veces me cansan (,) pero (,) como que ya he aprendido (,) bueno (,) como que ya he valorado (,) ya valoro entonces me gusta como reflexionar cuando estoy con ellos y estar ahí (,) (eh) (,) pasar tiempo con mis amigos (,) e muy valioso (,) o por ejemplo (,) hablar con compañeros que ya no (,) que ya no tengo acá (,) entonces me gusta mucho como (,) como hablar con ellos y así (,) por ejemplo (,) el primer año tuve (,) un mejor amigo (,) todavía sigue siendo mi mejor amigo de la carrera (,) cuanto estaba allá (,) Alberto (,) entonces aunque yo esté aquí (,) los dos seguimos siendo muy unidos (,) entonces es bonito (,) me gusta hablar mucho con él (.)

A: Ok (,) creo entonces que sí conoce sobre usted misma (,) veo que valora mucho la amistad (.)

MJM: Ajá (.)

A: Y cómo es ahorita entonces (,) me decía que (,) que también valora un poco más las visitas a su casa (,) cómo es volver (,) visitar su casa ahorita (?)

MJM: Es (,) (eh) (,) es complicado porque (,) yo me preocupo mucho por todo (,) entonces es como que mami me dice algo y ay (,) no me deja (,) como que me preocupo de más de la cuenta (,) por (,) por (,) por mis hermanos (,) y por (,) es que por ejemplo (,) mi hermana menor ya salió del cole (,) pero no ha entrado a la U (,) estaba sacando como un técnico medio en algo ahí (,) mi preocupación es que la mae se quede sin hacer nada (,) se lo pongo así (,) o mi hermano el año pasado se graduó y yo es como (,) como (,) Efrén (,) como (,) qué va a hacer(?) O sea (,) va a hacer algo (?) Qué quiere hacer (?) Y es como que tal vez (,) no cuentan con el apoyo necesario (,) allá (,) entonces a mí me gustaría como (,) como darlo (.)

A: Ok (,) y con sus papás ahorita (?)

MJM: Bien (,) con mami siempre ha sido bien (,) ha estado bien (,) con papi al inicio (,) porque (,) bueno (,) ahorita papi ha cambiado mucho porque (,) (eh) (,) diay está enfermo y así (,) y le toca cambiar a huevo verdad (risas) (,) pero sí somos ya como un toque más cercanos (,) aunque yo cuando fui si me molesta mucho (,) o sea (,) que le alce la voz a mami (,) o como que (,) así (,) entonces (,) sí tenía peleas con papi por eso (,) pero bien (.)

A: Me dice que antes eran más unidos (,) y después hubo como un distanciamiento (?)

MJM: (eh) bueno (,) sí (,) antes como que llegábamos todos a la casa (,) no sé (,) para navidad o cosas así (,) y ya luego como que se empezó a distanciar un toque como (,) entre las hermanas (.)

una porque es testigo de Jehová (,) otra porque es evangélica (,) las otras que son católicas (,) entonces yo me voy a ir porque yo no celebro la navidad (,) y porque esto (,) y no sé qué (,) entonces como que no va a la casa (,) o no deja que mis sobrinos (,) (eh) por ejemplo (,) yo tengo un sobrino que le gusta mucho ir donde mami (,) porque ahí viven cerca sus primos (,) mis otros sobrinos (,) entonces le gusta mucho jugar con ellos (,) pero entonces es mi hermana como (,) diay no (,) no lo voy a dejar ir porque mami es católica y ellos son testigos (,) y que le mete varas o ideas o cosas o así (,) entonces también por eso (.)

A: Ok (,) (ehm) (,) me decía también que por ejemplo cuando jugaba con su papá (,) (ehm) (,) con esto de los brasieres cuando tenía cinco años (,) si mal no recuerdo (,) (eh) ya después fue como más distante (.)

MJM: Ajá (.)

A: Es algo de lo que quiere o puede hablar (?) Digamos (,) de ese distanciamiento con su papá (?)

MJM: (Mueve la cabeza en señal de un no) (.)

A: Ok (,) no perfecto está bien (.)

MJM: (Risas) (.)

A: Preguntaba nada más (,) no quería tocar un tema con el que no se sintiera cómoda (.)

MJM: Tal vez después (,) tal vez después (.)

A: Tranquila de verdad (,) no hay problema (,) (eh) (,) vamos a ver (,) no se s por ejemplo (,) vamos a ver (,) quizás ahorita pensando en la U (,) en María José pensando en la U (,) si yo le diera a usted no sé (,) el chance de no sé (,) juguemos con la imaginación un poquito (,) de pedir tres deseos (,) sobre lo que usted quisiera (,) qué pediría (?)

MJM: Cualquier cosa que yo quisiera (?)

A: Exacto (,) cualquier cosa (.)

MJM: No se qué (,) que mi familia esté un toque más unida (,) tal vez (,) digamos (,) que no se estén dando tantas diferencias (,) poder volver al ciclo normal de clases sin coronavirus sería una (,) y tal vez no sé (,) cuál sería el otro deseo (?) Que a mi familia (,) nunca le falte nada (,) a mis hermanos (,) eso (.)

A: Umjú (,) ok (,) vamos a ver (,) no sé (,) alguna anécdota o algo que me quisiera contar de su vida (?) No sé (,) de cualquier momento (,) cualquier etapa de su vida (,) algo que usted considere importante (,) algo que usted diga (,) mirá esto de verdad me marcó (.)

MJM: Tal vez con este proceso en el que estoy de si entro a Psicología el otro año (,) bueno yo estaba entre Psicología y Derecho cuando yo (,) yo sabía que Educación me gustaba pero no era como algo (,) en lo que yo quería estar siempre digamos (,) o no solo Educación (,) y (,) yo de esa amiga que bueno (,) que yo le estaba comentando (,) ella sacó (,) Psicología (,) y estaba sacando conmigo Educación en ese momento (,) ella estaba sacando la tesis de ella (,) y yo siempre le decía que yo quería estudiar otra cosa (,) como meter otra carrera (,) y que Psicología sí me llamaba la atención (,) pero no estaba completamente segura de (,) de hacerlo (,) yo sí quería otra carrera (,) y no sabía si concursar (,) pero ella es una como de las más importantes (,) porque ella siempre pasa como Majo acuérdesese que tal fecha seguro es (,) es (,) (eh) (,) el concurso (,) y yo (,) pero es que yo ni se por qué diay (,) luego no quedo (,) y ella me dice que no (,) que no importa que lo intente (,) nada pierde (,) ahorita estoy seguro de que voy a intentarlo aunque me digo a veces (,) María José (,) no se ilusiones porque luego no entra (risas) (,) y parte de eso se lo agradezco mucho a ella (.)

A: Ella es como alguien bastante importante (,) ok (,) y como fue ese proceso de encontrar la vocación (,) de qué estudiar (,) ya sea Educación (,) Psicología o Derecho (?)

MJM: Bueno (,) Derecho (,) yo siempre (,) lo tuve en la cabeza desde pequeña (,) inclusive mami me decía como derecho no sé qué (,) pero yo (,) es que en realidad Educación nunca pensé estudiarla (,) o sea (,) por lo menos inicial nunca (,) me llamaba la atención Estudios Sociales (,) o Biología (,) o algo así (,) (eh) (,) pero con población tan pequeña nunca me llamó la atención (,) (eh) (,) ya fue como por nota que yo metí Educación (,) para ver después como qué me gustaba bien (,) (eh) (,) inclusive yo el segundo año (,) yo volví a hacer el examen y lo pasé (,) iba a meter Estudios Sociales (,) pero (,) se me pasó la fecha de concurso (,) entonces al final me fui igual para Liberia (,) y allá en Liberia (,) (eh) (,) había un profe muy bueno (,) yo no sé si lo conoce (,) Wagner Moreno (,) es psicoanalista (,) él me dio cursos del Desarrollo del niño I y II (,) allá (,) entonces el mae era muy picudo (,) el mae era muy (,) era muy (,) era muy divertido (,) y uno aprendía mucho con el profe digamos (,) entonces (,) y tenía un enfoque muy del psicoanálisis y así (,) entonces me gustó como él daba la clase (,) y como él era (,) con todos y todas (,) me gustó mucho (,) y Ale (,) mi amiga (,) me empezó como a contar un poco de la carrera de ella (,) porque de hecho que ella a veces era asistente de el profe (,) y recibió clases inclusive con él (,) entonces se llevaban muy bien ellos (,) y (,) ella me empezó a contar que cómo era el profe y que (,) como era la carrera (,) qué cursos se llevaba (,) que era muy bonito (,) y eso (,) entonces yo como que me empecé a ir por ahí

(,) empecé a tomar la decisión de que Psicología tal vez era (,) una opción (,) igual en Educación (,) con ese profe se leían muchas cosas de Psicología (,) leíamos mucho Psicología (,) yo estaba entre Derecho y Psico (,) pero no quise al final Derecho porque los profesores de Derecho ahí con una escoria (,) o sea (,) son como profes muy (,) digamos si usted le cae mal como estudiante (,) entonces lo deja ahí dos o tres veces en el curso (,) no tienen ética ellos (,) no saben nada de pedagogía ni nada de eso (,) entonces yo no quiero pasar por algo así en una carrera ni nada de eso (,) ni tener profes que sean tan así (,) entonces deseché la idea de Derecho (.)

A: Ok (.)

MJM: Igual no me arrepiento (,) he hecho amigas de aquí de psicología (,) que me cuentan de los cursos que llevan y eso (,) y me gustan mucho (,) como que me amarró la carrera (,) sin llevarla me amarró (risas) (.)

A: Qué es lo que hizo que se amarrara (?)

MJM: Los profesores (,) por ejemplo Wagner como profe en la carrera de Educación (,) era muy interesante escucharlo (,) era demasiado divertido (,) el mae diay (,) todo lo que explicaba lo explicaba con mucha pasión (,) y (,) se veía que le gustaba mucho (,) y era súper bueno y divertido (,) entonces me gustó mucho recibir clases con él (,) luego mis amigas de Psico que me cuentan de los cursos que llevan (,) y también de profesoras que son de Psico pero que dan clases también en Educación (,) Alejandra (,) Rodríguez creo que era (,) que es muy buena (,) y (,) me hablan también (,) la gente que es más grande que yo de una profe que se llama Cynthia que es muy buena (,) y el profesor Santiago que lo conozco porque da clases en Liberia (,) lo conozco de allá (.)

A: Entonces como que ya está decidida a hacer el concurso por Psico (?)

MJM: Sí (,) igual también ya estoy cansada de mi grupo (,) o sea (,) sé que los voy a extrañar y así (,) pero (,) como (,) como no estar tan metida ahí es lo que quiero (.)

A: Por qué no le gusta el grupo (?) La dinámica (?)

MJM: (ehm) (,) son muy separados (,) igual es que (,) si me llevo muy bien con muchos pero (,) es que en realidad todos somos hipócritas (,) de una u otra forma con lo que (,) con nuestros discursos o como pensamos (,) pero es un grupo un poquitillo tóxico (,) como todos (risas) (,) pero sí ya estoy cansado (,) igual nunca me sentí como aceptada por el grupo (,) entonces también (.)

A: Bueno (,) no sé si hay alguna otra cosa que quisiera comentar (.)

MJM: No sé (,) creo que no (risas) (.)

A: De acuerdo María José (,) primero quiero disculparme por tocar un tema que es sensible para usted (,) de verdad le pido disculpas (.)

MJM: No tranquilo (,) usted no sabía (,) y está haciendo una entrevista (risas) (.)

A: Y segundo le agradezco muchísimo por colaborar (,) y seguimos en contacto para la siguiente entrevista que sería ya la última (.)

MJM: Con gusto (,) nos vemos (,) chao (.)

Entrevista N°3

Investigador: Álvaro Ledezma Jiménez (A)

Persona Participante: María José Mariposa (MJM)

Día: Jueves 18 de febrero, 2021

Hora: 8:30pm

Lugar: Plataforma virtual Zoom

A: Bueno María José (,) eh (,) qué tal va (?) Cómo está (?)

MJM: Bien (,) ahí estamos (,) en la lucha como diría mami (.)

A: Cómo le fue el semestre anterior (?)

MJM: Me fue muy bien por dicha (,) sí (.)

A: Qué tal la virtualidad ahora (?)

MJM: Ehm (,) vieras que me ha gustado (,) bueno (,) el año pasado a inicios de semestre no me gustó tanto (,) se me hizo complicado todo (,) como acostumbrarme y así (,) pero el segundo semestre fue mejor (,) y todo este año ha ido bien (,) entonces (,) bien (.)

A: No hay quejas (...)

MJM: Ya me acostumbré sí (.)

A: Qué ha sido lo más difícil de acostumbrarse (,) a la virtualidad (?)

MJM: Organizarme con las cosas (,) ehm (,) porque siento que es más trabajo (,) y organizarse cuesta un poco más (,) por ejemplo (,) cuando las clases son asincrónicas (,) que (,) que hay que ver videos y esas cosas (,) y bueno (,) a mí me da pereza (,) digamos (,) eh (,) cuando era presencial usted nada más iba a las clases (,) tomaba apuntes y ya (,) y no sé (,) era más sencillo (,) y no había

tanta carga de trabajo (,) como tanto en la casa que hacer (,) pero (,) y uno le va agarrando como partes positivas (.)

A: Aunque sea mínimo pero ahí va sacando lo bueno (.)

MJM: Sí (.)

A: Bueno (,) voy a compartir pantalla un momentito (,) puede ver el documento de Word (?)

MJM: Sí (.)

A: Ok (,) bueno (,) para iniciar con esto (,) vamos a hacer una especie de juego (,) eh (,) la idea es que (,) con cada una de las letras que componen su nombre (,) me va a ir diciendo palabras (,) que usted diga (,) esta es la que más se relaciona con mi nombre (,) la que se vincula más (...)

MJM: Y qué pasa con las letras que se repiten (?)

A: Usted puede decir otra palabra (,) o decir la misma (,) como prefiera (...)

MJM: Ah ok (.)

A: Empezamos con la letra M entonces (.)

MJM: Ehm (,) mariposa (,) no importa que sean palabras así (?) Puede ser (?)

A: Pueden ser las palabras que usted quiera (.)

MJM: Ok (.)

A: Con la A (?)

MJM: Amor (.)

A: Con la R (?)

MJM: Risas (.)

A: Con la I (?)

MJM: Ehm (,) con la I (risas) (,) imán (.)

A: Con la A (?)

MJM: Eh (,) ansiosa (risas) (.)

A: Con la J (?)

MJM: Juego (.)

A: Con la O (?)

MJM: Eh (,) oso (.)

A: Con la S (?)

MJM: Sensible (.)

A: Y con la E (?)

MJM: Espiritual (.)

A: Ok (,) creo que ha sido la persona que más rápido ha contestado esta parte de la actividad (,) ahora la parte más divertida de esto es (,) porqué mariposa María José (?)

MJM: No se (,) porque (,) eh (,) me gustan mucho las mariposas (,) los colores y así (,) como lo que (,) como lo más coherente (,) o lo más bonito que se me ocurrió de momento (,) no se (.)

A: Qué significan las mariposas para usted (,) digamos (,) cuando ve una mariposa (,) qué piensa (?) Qué siente (?)

MJM: Belleza (,) y libertad (,) no sé (.)

A: Ok (,) amor (?)

MJM: No sé (,) tal vez porque soy una persona muy amorosa (risas) (.)

A: Qué es ser amorosa (?)

MJM: Ay que pregunta (risas) (,) no sé (,) amorosa (,) bueno (,) podríamos pasar a la otra y luego le digo algo (,) es que no se me ocurre (,) bueno (,) es que (,) el amor se puede expresar de diferentes formas (,) entonces (,) nosé (,) hay muchos detalles (,) aunque no sean como (,) tacto o así (,) en las que se puede expresar (,) amor (,) o sentirse como alguien (,) no sé (,) amorosa (.)

A: Ok (,) y cómo expresa el amor usted (?)

MJM: Ehm (,) palabras (,) actos de servicio (,) y detalles (.)

A: Qué serían esos actos de servicio (?)

MJM: No sé (,) si alguien necesita como un favor (,) ehm (,) que vaya a (,) que no sé (,) que necesita que le haga un mandado (,) o que necesita tal cosa (,) o que se lo lleve (,) yo se lo llevaría (,) bueno para mí esos son como actos de servicio (.)

A: Y detalles (,) a qué se refiere (?)

MJM: Detalles (,) no sé (,) como que estoy en un lugar (,) y me acuerdo que a esa persona le gusta algo (,) no sé (,) se lo llevo (,) no sé (,) una pulsera (,) un chocolate (,) no sé (,) algo así (.)

A: Risas (?)

MJM: Me considero alguien como muy risueña (,) entonces (,) eso (.)

A: Qué le da risa a María José (?)

MJM: Ehm (,) ver a la gente (,) (risas) (,) me da risa (,) me dan risa los niños (,) no sé (,) en general (,) mis amigos (,) mis amigas (,) memes (.)

A: Cómo describiría su sentido del humor (?)

MJM: Siento que (,) no sé (,) a veces aunque no quiera es un poco cruel (,) cosas como sarcasmo o así (,) o a veces también un poco tonto (,) no sé

A: Por qué imán María José (?)

MJM: Por qué imán (?) No sé (,) bueno (,) fue una de las primeras palabras que se me ocurrió (risas) (,) y porque (,) no sé (,) a veces siento que (,) como que (,) soy un imán para cosas (,) cosas (,) para la gente (,) no sé (,) en específico (,) o así (.)

A: Y (,) cómo qué tipo de gente atrae ese imán (?)

MJM: Bueno no sé (,) para los niños (,) soy como muy (,) como muy (,) (risas) (,) si como con los niños (,) no sé si es porque estudio educación o qué (,) pero siempre se me acercan los niños a decirme cosas (,) a preguntarme cosas (,) aunque no sepan que estudio esto (,) digamos (.)

A: Ok (,) ansiosa (?)

MJM: Eh (,) porque soy ansiosa (risas) (.)

A: Cómo (,) cómo expresa esa ansiedad (?)

MJM: La impaciencia (,) a veces (,) no sé (,) tengo como algo con el pie (,) entonces cuando estoy muy ofuscada empiezo a mover el pie (.)

A: Hay alguna otra parte del cuerpo (,) digamos (,) donde salga esa ansiedad (?)

MJM: Ehm (,) las manos también (.)

A: Como que las mueve (?)

MJM: Sí (,) o digamos (,) o cuando me pongo como (,) no sé si nerviosa o qué (,) cuando van como en fila (,) y le toca hablar como a uno (,) entonces lo que agarro es un lapicero y empiezo a (,) a (,) a tapar y destapar el lapicero hasta que llegue mi turno (.)

A: Y usualmente como qué cosas le generan ansiedad (?) O en qué situaciones se siente así (?)

MJM: Ehm (,) cuando (,) me toca como decir algo (,) bueno a veces (,) no siempre (,) el cómo decirlo (,) es que a veces me complico como mucho (,) yo solita (,) entonces quizás es algo sencillo pero me hago bolas y así (jeje) (,) a la hora de hablar (.)

A: Hacerse bolas cómo (?)

MJM: O sea (,) quizás es algo muy simple (,) que no es tan estructurado (,) pero en mi mente como que empiezan muchas palabras (,) y a veces no termino diciendo nada (,) entonces es como (,) mierda (!) (risas) (,) era muy fácil y lo hice muy difícil (,) a la hora de (,) de comunicarlo (,) no sé (.)

A: Recuerda cuándo fue la última vez que le pasó eso (?) Como para ejemplificar esto (.)

MJM: Es que no sé (,) como (,) una vez hice un comentario en clase (,) como que lo tenía muy claro (,) y al final como me quedé (,) como así en blanco (,) o sea (,) yo creo que el profe al final como que entendió (,) y al final lo logré (,) pero al inicio sí fue como mucho enredo (.)

A: Ok (,) juego (?)

MJM: Juego (?) Ehm (,) tal vez (,) porque soy como una persona muy enérgica no sé (,) entonces no sé (,) me gustan los juegos (risas)

A: Como cuáles juegos (?)

MJM: Soy como más de juegos de motora gruesa (,) entonces no sé (,) como correr (,) competencia (,) así (.)

A: María José es competitiva entonces (?)

MJM: Sí (,) a veces (,) más que todo (,) si bueno sí (,) conmigo misma más que todo (,) no es como (,) el mal ride como de que quiero ser mejor que alguien (,) si no (,) como (,) para probarme a mí misma que lo puedo conseguir (,) o no sé (.)

A: Como exigente con usted misma quizás (?)

MJM: Sí (,) ajá (.)

A: En qué momentos se exige María José (?)

MJM: Bueno (,) más que todo como con la U (,) y eso que a veces soy como (,) no tan disciplinada (risas) (,) al inicio si era como (,) un poco más (,) más disciplinada (,) exigente como así (,) pero hubo como un bajón (,) por las fiestas y así (risas) (,) entonces era como (,) como que sentía que me había perdido eso (,) sentía como que ese último tiempo (,) no sé (,) el año pasado (,) finales (,) este año (,) he ido recuperando como eso (,) entonces en lo académico se puede decir (.)

A: Ok (,) y oso (?)

MJM: Oso (,) porque los osos son tiernos (,) bonitos (,) ehm (,) como yo (risas) (,) y a la vez son como muy (,) no sé (,) depende (,) porque si es un oso panda (,) casi siempre es como todo cariñosito (,) pero esos grizzli son como tiernos (,) pero también hay que tener cuidado (.)

A: Como esa cuestión (,) esa ambivalencia (,) entre lo tierno (,) lo bonito (,) pero también lo salvaje (?)

MJM: Ajá (,) exacto (.)

A: Y cuándo María José es así (?)

MJM: Como salvaje (?) (Risas) (,) bueno (,) más que todo con temas (,) no sé (,) a veces soy muy sobreprotectora (,) con mis hermanos (,) y mi familia (,) no sé (,) y cuando siento que se aprovechan de otra persona (,) o pasa así algo como (,) como raro (.)

A: Sensible (?)

MJM: Porque soy muy sensible (,) como muy empática con la gente (,) y (,) creo que a veces siento de más (.)

A: Qué sería sentir de más (?)

MJM: Es que (,) hay cosas que se salen de mis manos (,) y quiero que no me afecten (,) pero me afectan (,) quizás son cosas que no me pertenecen (,) digamos que son de otra persona (,) son cosas que le pasan a otra persona (.)

A: Cómo siente María José esto (,) de otras personas (,) como una preocupación (?) No sé (,) en qué parte del cuerpo (?)

MJM: Este (,) en el pecho (,) en el estómago (,) sí en el pecho y estómago (.)

A: Y cómo sería (?) Como un ardor (,) como (...)

MJM: Como una presión (,) como raro (.)

A: Y qué hace (,) digamos (,) cuál es la forma de contrarrestar esto (?)

MJM: Llorar (?) (Risas) (.)

A: Pregunto (,) como si ha encontrado alguna manera de manejar esto (,) o si deja que se pase solo con el tiempo (.)

MJM: Normalmente como que (,) como que dejo nada más como el tiempo (,) o lloro (,) si es algo así (,) como de momento lloro (,) y dejo que se me pase (,) y ya (,) listo (.)

A: Y qué tanto llora (?) Es como muy recurrente (?)

MJM: Soy una persona un poco llorona (risas) (.)

A: Como por qué cosas llora (?)

MJM: Casi que por cualquier cosa lloro en realidad (risas) (.)

A: Y (,) por ejemplo (,) este sentir de más (,) es únicamente ante una preocupación (,) como el sentirse mal por una persona (,) o hay alguna otra emoción que usted diga (,) no sé (,) me puse excesivamente feliz (,) o excesivamente enojada (?)

MJM: Puede replantearme la pregunta porfa (?)

A: Sí (,) usted me dice esto de sentir de más como de que (,) cuando le pasa algo (,) a otra persona (,) usted lo siente (,) pero eso también ocurre con otras situaciones felices (,) tristes (,) ocurre

también con situaciones tuyas (,) no precisamente de otras persona (,) si no que usted siente (,) que se puso demasiado feliz ante algo que quizás no era como tanto (,) no sé si me doy a entender (.)

MJM: Ajá (,) sí (,) pero casi siempre al final todo termina en llanto (risas) (,) como que si estoy muy feliz lloro de la alegría (,) o si algo me asusta o me da miedo (.)

A: Ok (,) espiritual (?)

MJM: No sé (,) fue como lo primero que se me ocurrió (,) bueno (,) no me considero una persona (,) tan tan (,) espiritual (,) pero no sé (,) trato de (,) de a veces conectar conmigo misma (.)

A: Entonces su vivencia de la espiritualidad (,) tiene que ver con una conexión con usted mismas (,) con sentirse (?)

MJM: Exacto (,) yo si soy como creyente (,) pero no tengo una religión como específica (,) o sea (,) si sé como (,) que (,) bueno me gusta creer que hay algo ahí (,) no sé lo que sea (,) pero (,) que (,) digamos (,) ehm (,) nuestro (,) no sé (,) nuestro trabajo (,) o lo que venimos a hacer al mundo (,) es ser buenas personas (,) ser buenos con los demás (,) y (,) así digamos (,) que si hay un Dios (,) no es así como de castigo (,) como de que si usted hizo esto se va a ir al infierno (,) si no (,) un Dios como (,) no sé (,) como de amor y ya (,) que quiere que usted haga cosas bonitas por la gente (,) y que usted sea feliz (,) y listo (.)

A: Qué sería hacer cosas bonitas por la gente (?)

MJM: No sé (,) a veces el simplemente (,) el simple (,) simplemente el hecho de escuchar (,) o (,) no sé (,) es que eso es como (,) como muy de cada persona (,) entonces no sé (,) a tal persona (,) no sé (,) le gusta mucho que lo escuchen (,) o necesita un favor (,) una ayuda (,) o si alguien se siente mal (,) y usted pueda echarle la mano (,) como cosas de esas (,) de ese tipo (.)

A: Usualmente (,) como quiénes son las personas que le dan la mano (?) Compañeros (,) compañeras (?)

MJM: Casi siempre (,) son compañeras de la U (,) pero es que (,) casi siempre (,) bueno (,) el grupo con el que estoy ahorita que es como tercero-cuarto (,) hay una gente (,) como (,) es como una mezcla (,) el grupo en el que estoy ahorita es como más empático (,) entonces no es como (,) no sé (,) no es como grosero o así (.)

A: Eso le iba a preguntar (,) en las otras entrevistas (,) me había dicho que el grupo era como muy competitivo (,) como muy de quedar bien delante de los profes (,) entonces este no tanto (.)

MJM: Umjú (,) este no tanto (,) o sea (,) nadie se mete con nadie (,) si alguien ocupa algo todo bien (,) nadie se mete con el ritmo de los otros (,) o sea (,) mientras las cosas estén listas a tiempo (,) y todo esté listo a tiempo (,) están bien (,) no sé (,) es como bonito (.)

A: Se siente como más cómoda (,) como más en su charco con este grupo entonces (?)

MJM: Ajá (,) sí (.)

A: Eh (,) y por ejemplo (,) no sé (,) este semestre (,) hay algo que le haya marcado (?) Algo así como (,) este curso (,) o este trabajo en particular (.)

MJM: Bueno sí (,) pero de mala forma (,) porque me dio mucha cólera (,) pero al final dije ya se cómo son (,) entonces no las quiero ver más (,) es que tuve un conflicto con unas compañeras (,) que eran muy malas trabajando en equipo (,) es que a mí no me gusta tomar el papel de líder (,) si lo puedo evitar a toda costa (,) para mí genial (,) pero como (,) no sé (,) ellas tres eran como amigas (,) y yo era la que estaba ahí como (,) entonces habían dos que siempre (,) como que tenían ahí una alianza (,) entonces las cosas se hacían solo como ellas querían (,) y si o era como ellas querían (,) todo el mundo ahí comía mierda (,) porque no era como ellas querían (,) entonces ahí entré yo como en un conflicto (,) porque yo soy como de (,) que (,) si algo no me parece y siento que es injusto (,) entonces se los digo (,) y como que (,) en una co-evaluación (,) yo había trabajado bien (,) y había hecho todo bien (,) y las maes me bajaron puntos (,) entonces yo me enojé un montón (,) entonces (,) bueno (,) yo en esos casos trato como de (,) es que a mí no me gusta meterme con el puntaje de la gente (,) me explico (,) a mí no me gusta ser mala nota (,) entonces yo les pongo casi siempre todos los puntos a todos (,) porque yo no sé cómo les ha ido con el proceso (,) si les va a hacer falta puntos (,) entonces yo casi siempre doy todo el puntaje de co-evaluación (,) y lo que me cólera es que (,) yo había trabajado bien y todo eso (,) y que me bajarán los puntos fue como (,) no fue justo para nada (,) y me enojé mucho porque se metieron con mi nota (.)

A: Y ante eso (,) qué hizo (?)

MJM: Nada (,) enojarme (,) putearlas en silencio (,) luego me salí del grupo y ya (.)

A: No hizo como ningún reclamo (?)

MJM: No (,) es que (,) ya lo habían enviado (,) ya la profe había enviado la nota (,) entonces ya con ese trabajo (,) queda como la experiencia de (,) no trabajar más con ellas (,) porque ya se sabe cómo son (,) evitarlas y ya (,) bueno sí (,) en todo sentido (,) como grupo de trabajo y como amistad (,) entonces eso (.)

A: Ok (,) voy a cambiar un poco de tema (,) para hacer unas cuantas preguntas que se me habían quedado en el camino (,) María José cuál es el nombre de su papá y su mamá (?)

MJM: Mi papá se llama Ignacio (,) y mami se llama Lilliam (.)

A: Ok (,) y sus hermanos y hermanas (?)

MJM: Somos muchos (,) a ver si me acuerdo de todos (risas) (,) es que somos 11 en total (,) bueno la mayor se llama D. (,) creo que esa lleva D. María (,) creo (,) sí (,) luego el segundo se llama R. (,) eh (,) la tercera es una hermana que se llama A. de los A. (,) el cuarto (,) bueno la cuarta (,) es L. P. (,) la quinta es De. María (,) luego sigue L. M. (,) luego María E. (,) sigo yo María José (,) mi hermana Mariana (,) mi hermano E. D. (,) y mi hermano J. I. (,) que es el menor (.)

A: Ok (,) hay varias personas con el nombre María (,) y hay otra persona que se llama María José (?)

MJM: Sí (,) es que mami es muy católica (,) pero no (,) que yo recuerde (,) o que conozca no (,) solo yo (.)

A: Ok (,) y amigas (?)

MJM: Sí (,) si tengo (.)

A: Y cómo las describiría (?)

MJM: Son como muy hablantinas (,) también son muy risueñas y empáticas (,) visten bonito (,) son amables (.)

A: María José (,) no sé en algún momento lo ha pensado (,) pero si tuviera que darle el nombre a un niño (,) cuál sería (?)

MJM: Sí claro que lo he pensado (risas) (,) a un niño (,) me gusta mucho el nombre Franco (,) y Hugo (.)

A: Y por qué (?) Digamos (,) qué le gusta de esos nombres (?)

MJM: Bueno Hugo y Franco (,) casi no conozco muchos (,) y Franco suena como un nombre imponente (,) como fuerte (,) bonito no sé (risas) (.)

A: Y si fuera niña (?)

MJM: Niña (,) Sara (,) o Paula (,) no se me ocurren otros (,) me causan como ternura esos nombres (,) son como cariñosos (,) tiernos (,) bonitos (,) y Sara me gusta porque suena como (,) con carácter (,) no sé (.)

A: Tiene pasatiempos o hobbies (?) Que usted diga (,) hacer esto me encanta (.)

MJM: Compartir memes (risas) (,) no mentira (,) me gusta mucha la actividad física (,) como jugar fútbol (,) y nadar (,) ahora casi o juego (,) pero trato de nadar (,) no siempre (,) pero trato de nadar y caminar un poco (.)

A: Qué es lo que le gusta de nadar (?) Por ejemplo (.)

MJM: Es muy relajante (,) y es muy buen ejercicio (,) uno agarra mucho aire (,) bueno (,) condición (.)

A: Y dentro de su familia (,) qué es lo que más le gusta hacer (?)

MJM: Bueno (,) cuando (,) celebramos algo (,) así como el día de la madre (,) casi siempre la mayoría llega (,) y compartimos una comida o algo así (.)

A: Muy bien (,) eh (,) en la última entrevista (,) hubo una pregunta que quedó ahí como (,) medio inconclusa (,) verdad (,) entonces (,) le repito lo que dije la vez anterior (,) no se sienta obligada a contestar si no quiere hacerlo (,) eh (,) yo le preguntaba (,) que si quería o podía hablar sobre el porqué del distanciamiento con su papá (,) y usted me dijo que (,) quizás más adelante (,) y como ya ahora es más adelante (,) no sé si usted quiera o pueda hablar sobre eso (.)

MJM: (Risas) Ehm (,) bueno es que (,) papi (,) tal vez por la forma en que lo criaron (,) es como muy grosero (,) al principio (,) cuando era más pequeña sí éramos más cercanos (,) ya luego como que nos distanciamos (,) y como que (,) él tenía la concepción de que (,) bueno es que papi era muy celoso (,) y muy extraño (,) y como que tenía el temperamento (,) como raro (,) entonces (,) siempre había como una disputa (,) no estábamos nunca de acuerdo con nada (,) ya ahora ha cambiado un poco (,) y es más llevadero (,) más simpático (,) y amable y así (,) pero antes no (.)

A: Él se había enfermado verdad (,) me había dicho la vez anterior (,) y que a partir de eso había cambiado (.)

MJM: Sí (,) y luego con el accidente de mi hermano (,) que casi se muere (,) también cambió bastante (.)

A: Ok (,) qué fue lo que le pasó a su papá (?)

MJM: Había empezado con la diabetes (,) estaba como muy mal (,) se enfermó (,) tenía las defensas bajas (,) y pasó un tiempo bastante mal (,) es que ya no recuerdo (,) eso fue hace ratillo (,) pero más o menos tenía que ver con la diabetes (.)

A: Y ese accidente de su hermano (?)

MJM: Ehm (,) él venía saliendo del trabajo (,) y un bus le pasó (,) o sea (,) se lo pasó llevando (,) y el mae tuvo un golpe muy fuerte en el cerebro (,) y estuvo como dos meses internado en el Hospital México (.)

A: Y ahora cómo está él (?)

MJM: Bueno (,) quedó como con secuelas en la parte motora y del lenguaje (,) aunque ya camina y se le entienden cosas (,) pero ya trabajar a como lo hacía antes (,) y hacer ciertas cosas (,) ya no (.)

A: Bueno (,) por dicha está recuperándose (,) y está todavía con ustedes (,) bueno (,) como a qué edad más o menos se empezó a distanciar de su papá (?)

MJM: Como cuando empecé a entrar en la adolescencia (,) ya como grande (.)

A: Ok (,) y esas disputas (,) en qué no estaban de acuerdo (?)

MJM: Es que (,) diay (,) como papi fue criado de una cierta forma (,) entonces que si yo llegaba a tal hora (,) que no (,) que para salir tampoco (,) que (,) no sé (,) un montón de cosas (,) y así (.)

A: Ok (,) y si yo le pido que (,) de las palabras que anotamos al principio (,) bueno (,) no sé si quisiera cambiar alguna (?)

MJM: Tal vez la de Ansiosa (,) podría poner otra palabra (,) no quitarla (,) pero sí poner otra (,) puede ser como amistad o amistosa (.)

A: Y qué sería la amistad para usted (?)

MJM: Para mí la amistad es (,) una cuestión de muy de lealtad (,) que a pesar de que las personas sean (,) muy diferentes y así (,) van a tratar de que (,) de que las cosas funcionen (,) también desde la honestidad (,) como eso (.)

A: Ok (,) y si tuviera que elegir un par de palabras (,) de estas (,) para que sean así como su escudo (,) así como que usted diga (,) estas son las palabras que me representan (.)

MJM: Puede ser cualquier palabra (?)

A: De las que me dijo (,) que están acá (se muestran las palabras en la pantalla compartida) (.)

MJM: Puede ser la de sensible (,) empatía (,) risas (,) creo que esas son como las que me caracterizan (.)

A: Ok (,) a partir de estas entrevistas que hemos tenido (,) que lastimosamente se han distanciado un poco en el tiempo por temas de la pandemia horarios y demás (,) usted se ha hecho alguna pregunta a partir de la que hablamos (?) Se ha sentado a pensar (,) mirá esto es interesante (?)

MJM: Ehm (,) estuve pensando en los significados del nombre (,) como que influyen en como uno se percibe tal vez (,) lo estuve pensando hace poco (,) en una conversación con unas amigas (.)

A: Y ha encontrado algo de eso en usted (?)

MJM: Sí (,) y es que también lo veo con una amiga (,) yo veo a Majo y como que (,) siento que hay cosas en las que somos tan iguales (.)

A: Bueno (,) no sé si quisiera decir algo más (,) agregar algo más (?)

MJM: No no (,) solo que me parece muy interesante este trabajo que está haciendo (.)

A: Gracias María José (,) le agradezco mucho el tiempo (,) y la confianza (,) y estos ratitos para conversar (.)

MJM: No a usted más bien (,) porque sí se siente como un espacio bonito (,) es como que (,) aunque no lo conozco (risas) (,) es fácil hablar con usted (.)

A: Bueno María José (,) muchas gracias (,) un gusto (.)

MJM: Hasta luego (,) buenas noches (.)

A: Chao (,) buenas noches (.)